



# Staatskroerant VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

---

# THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette

VOL. CV.]

PRYS 6d.

PRETORIA,

17 JULIE  
17 JULY 1936

PRICE 6d.

[No. 2371.

*Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n \* gemerk.*

**PROKLAMASIES**  
VAN LUITENANT-KOLONEL SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDELAGBARE DIE GRAAF VAN CLARENDON, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDERSKEIE ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, GOEWERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OOR DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

\* No. 172, 1936.]

UITBREIDING VAN DIE ARBEIDSDISTRIK, WITBANK, PROVINSIE TRANSVAAL.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *sewentien* van die „Naturellarbeit Regelingswet, 1911“ (No. 15 van 1911), proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat Deel II van die Bylae van Proklamasie No. 133 van 1928, soos gewysig by Proklamasie No. 364 van 1931, verder gewysig word deur die toevoeging daaranaan van die gebied bevattende die plase Steenkoolspruit No. 46, Klipplaat No. 47 en Kromfontein No. 76, almal geleë in die magistraatsdistrik Witbank.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseel van die Unie van Suid-Afrika te Durban, op hede die Tweede dag van Julie Eenduisend Negehonderd Ses-en-dertig.

CLARENDON,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade.

P. GROBLER.

\* No. 173, 1936.]

STADSGBIED WINDSORTON, KAAPPROVINSIE:  
AANDKLOK.

Ingevolge die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *negentien* van die „Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923“, Wysigingswet, 1930, proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat, vanaf die eerste dag van Augustus 1936, geen naturel, hetsey mans- of vrouspersoon, wat nie kragtens paragraaf (b) van subartikel (4) van genoemde artikel vrygestel is nie tussen die ure 9 n.m. en 4 v.m. op 'n publieke plek binne die gebied onder beheer van die Municipaaliteit van Windsordon, Kaapprovinsie, mag wees nie, tensy so'n naturel in besit is van 'n permit onderteken deur sy werkewer of deur iemand wat deur so'n werkewer gemagtig is

15

*All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a \* in the left-hand upper corner.*

**PROCLAMATIONS**  
BY LIEUTENANT-COLONEL HIS EXCELLENCE THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF CLARENDON, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF ST. MICHAEL AND ST. GEORGE, GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

\* No. 172, 1936.]

EXTENSION OF LABOUR DISTRICT OF WITBANK, PROVINCE OF TRANSVAAL.

Under and by virtue of the powers vested in me by section seventeen of the Native Labour Regulation Act, 1911 (No. 15 of 1911), I do hereby proclaim, declare and make known that Part II of the Schedule to Proclamation No. 133 of 1928, as amended by Proclamation No. 364 of 1931, is further amended by the addition thereto of the area comprising the farms Steenkoolspruit No. 46, Klipplaat No. 47 and Kromfontein No. 76, all situate in the Magisterial District of Witbank.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Durban this Second day of July One thousand Nine hundred and Thirty-six.

CLARENDON,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the Governor-General-in-Council.

P. GROBLER.

\* No. 173, 1936.]

URBAN AREA OF WINDSORTON, CAPE PROVINCE:  
CURFEW.

Under and by virtue of the powers vested in me by subsection (1) of section nineteen of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, Amendment Act, 1930, I do hereby proclaim, declare and make known that from and after the first day of August, 1936, no native, male or female, not being exempted under paragraph (b) of sub-section (4) of the said section, shall, between the hours of 9 p.m. and 4 a.m., be in any public place within the area controlled by the Municipality of Windsordon, Cape Province, unless such native be in posses-

1

om aan so'n naturel so'n permit uit te reik of deur iemand wat deur die Munisipaliteit van Windsordon, Kaapprovincie, gemagtig is om sulke permitte uit te reik, of deur die verantwoordelike beampete van 'n polisiekantoor in genoemde gebied.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Durban, op hede die Derde dag van Julie Eenduisend Negehonderd Ses-en-dertig.

CLARENDOON,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

P. GROBLER.

sion of a written permit signed by his employer or by a person authorized by such employer, to issue such permit to such native, or by some person authorized by the Municipality of Windsordon, Cape Province, to issue such permit to the officer in charge of any police station within such area.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Durban this Third day of July One thousand Nine hundred and Thirty-six.

CLARENDOON,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

P. GROBLER.

\* No. 174, 1936.]

**STADSGBIED KEMPTON PARK, PROVINSIE TRANSVAAL: AANDKLOK.**

Ingevolge die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel negentien van die „Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923”, Wysigingswet, 1930, proklameer verklaar en maak ek hierby bekend dat, vanaf die eerste dag van Augustus 1936, geen naturel, hetsy mans- of vrouspersoon, wat nie kragtens paragraaf (b) van subartikel (4) van genoemde artikel vrygestel is nie tussen die ure 9 n.m. en 4 v.m. op 'n publieke plek binne die gebied onder beheer van die Gesondheidskomitee Kempton Park, Provincie Transvaal, mag wees nie, tensy so'n naturel in besit is van 'n permit onderteken deur sy werkewer of deur iemand wat deur so'n werkewer gemagtig is om aan so'n naturel so'n permit uit te reik of deur iemand wat deur die Gesondheidskomitee Kempton Park, Provincie Transvaal, gemagtig is om sulke permitte uit te reik of deur die verantwoordelike beampete van 'n polisiekantoor in genoemde gebied.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Durban, op hede die Derde dag van Julie Eenduisend Negehonderd Ses-en-dertig.

CLARENDOON,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

P. GROBLER.

\* No. 174, 1936.]

**URBAN AREA OF KEMPTON PARK, TRANSVAAL PROVINCE: CURFEW.**

Under and by virtue of the powers vested in me by subsection (1) of section nineteen of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, Amendment Act, 1930, I do hereby proclaim, declare and make known that from and after the first day of August, 1936, no native, male or female, not being exempted under paragraph (b) of sub-section (4) of the said section, shall, between the hours of 9 p.m. and 4 a.m., be in any public place within the area controlled by the Health Committee of Kempton Park, Transvaal Province, unless such native be in possession of a written permit signed by his employer or by a person authorized by such employer to issue such permit to such native or by some person authorized by the Health Committee of Kempton Park, Transvaal Province, to issue such permits or by the officer in charge of any police station within such area.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Durban this Third day of July One thousand Nine hundred and Thirty-six.

CLARENDOON,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

P. GROBLER.

\* No. 175, 1936.]

**KANSELLERING VAN EIENDOMSBEWYSE VAN SEKERE BOUPERSELLE EN DIE UITREIKING VAN NUWE EIENDOMSBEWYSE: DISTRIK IDUTYWA.**

Nademaal die eiendomsbewyse van die boupersele in die Eerste Bylae van hierdie Proklamasie vervat, op die gemelde datums, foutief uitgereik is kragtens die bepalings van Proklamasie No. 227 gedateer 9 Augustus 1898 (Kaap), soos gewysig by Proklamasie No. 196 gedateer 13 November 1920, aan die persone wie se name teenoor die respektiewe persele verskyn, daar sodanige persone nie die goedgekeurde applikante of okkuperders van die genoemde persele was nie; en nademaal dit nodig is om die bestaande eiendomsbewyse en sketse uitgereik ten opsigte van sodanige persele, te herroep en te kanselleer en, in plaas daarvan, ten opsigte van die genoemde persele, kosteloos, nuwe eiendomsbewyse en sketse insluitende registrasiefooie, uit te reik op naam van die persone wie se name teenoor die respektiewe persele vervat in die Tweede Bylae van hierdie Proklamasie verskyn en wat werklik daartoe geregtig is.

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdheid my by wet verleen, hierby proklameer, verklaar en bekendmaak dat vanaf en na afkondiging hiervan—

Die eiendomsbewyse van die boupersele vervat in die Eerste Bylae van hierdie Proklamasie, hierby kanselleer is, en, in plaas daarvan, sal daar, kosteloos, insluitende registrasiefooie, 'n nuwe akte van toekenning kragtens die bepalings van Proklamasie No. 227 van 1898 (Kaap), soos gewysig by Proklamasie No. 196 van 1920, uitgereik word aan elkeen van die persone vermeld in die Tweede Bylae van hierdie Proklamasie ten opsigte van die boupersele teenoor welke sy naam verskyn.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Durban, op hede die Tweede dag van Julie Eenduisend Negehonderd Ses-en-dertig.

CLARENDOON,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

P. GROBLER.

\* No. 175, 1936.]

**CANCELLATION OF TITLE DEEDS OF CERTAIN BUILDING ALLOTMENTS AND THE ISSUE OF NEW TITLE DEEDS: DISTRICT OF IDUTYWA.**

Whereas the title deeds of the building allotments enumerated in the First Schedule to this Proclamation were, on the dates shown, issued under the provisions of Proclamation No. 227 dated the 9th August, 1898 (Cape), as amended by Proclamation No. 196 dated the 13th November, 1920, in error to the persons whose names appear opposite the respective lots, such persons not being the approved applicants or occupiers of the said allotments; and whereas it is necessary to withdraw and cancel the existing title deeds and diagrams issued in respect of such allotments and to issue, in lieu thereof, free of charge including registration fees, fresh title deeds and diagrams in respect of the said allotments in favour of the persons whose names appear opposite the respective lots enumerated in the Second Schedule to this Proclamation and who are actually entitled thereto.

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authorities vested in me by law, I do hereby proclaim, declare and make known that, from and after the promulgation hereof—

The title deeds of the building allotments enumerated in the First Schedule to this Proclamation are hereby cancelled, and there shall be issued, in lieu thereof, free of charge including registration fee, a fresh deed of grant under the provisions of Proclamation No. 227 of 1898 (Cape), as amended by Proclamation No. 196 of 1920, to each of the persons enumerated in the Second Schedule to this Proclamation in respect of the building allotment opposite to which his name appears.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Durban this Second day of July One thousand Nine hundred and Thirty-six.

CLARENDOON,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

P. GROBLER.

## EERSTE BYLAE.

## BOUPERSELE—DISTRIK IDUTYWA.

## AKTES VAN TOEKENNING WAT GEKANSELLEER MOET WORD.

Lokasie.	Perseel No.	Persoon aan wie Toegeken.	Datum van Toekenning.	Grootte van Perseel.
Nqabara (No. 9)	22	Mziweni Mayoba	10/12/31	300 vierkante roede.
	23	Panana Dlova	15/9/32	" "
	24	Tandapi Sokoyi	"	" "
	25	Noweyibili	"	" "
		Somanecu		
	26	Kedamile Mahlwa	"	" "
	27	Nolem Haltile	"	" "
	28	Nkanunu Klas Jubisa	"	" "
	29	Ndabambi Yoywana	"	" "
	30	Nodayimane Mhlontlo	"	" "
	31	Tsatsisa Mbalo	"	" "
	32	Maramncwa Ndamase	"	" "
	33	Mzini Tyalisi	"	2 morgen 9 vierkante roede.
	34	Tongiwe Xayimpi	"	300 vierkante roede.
Ngeingwana (No. 10)	40	Luzishe Ngcasane	"	" "
Gwadana (No. 11)	27	Nokapa Buqwana	28/7/32	1 morgen 133 vierkante roede.
	28	Shortman Yamba	10/12/31	2 morgen 91 vierkante roede.
	29	Arthur Magenuka	"	300 vierkante roede.
	30	Titus Magenuka	"	" "
	31	Bevu Bambela	15/9/32	" "
	32	Siqolo Mcwana	"	" "
	33	Sikabalaka Njana Dokoda	"	" "
	34	Bangani Dokoda	"	1 morgen.
	35	Makeleni Magade	"	300 vierkante roede.
	36	Mbange Stuma	"	500 vierkante roede.
	37	Ngqebi Kotane	"	300 vierkante roede.
	38	Mantshiyane Pempeni	"	" "
	39	Sanxu Ntshinga	"	" "
	40	Bekezantsi Situma	"	" "

## TWEDE BYLAE.

## APPLIKANTE VIR BOUPERSELE.

## DISTRIK IDUTYWA.

Lokasie.	Perseel No.	Naam van Applikant.	Datum vanwelke Erfparg Betaalbaar sal word.
Nqabara (No. 9)....	22	Norafu Guzu.....	1/1/31
	23	Tshatshelo Nkonco.....	1/1/32
	24	Ndlela Silo.....	1/1/32
	25	Tengiwe Ngxayimpi.....	1/1/32
	26	Mzim Tyalisi.....	1/1/32
	27	Maramncwa Dadase.....	1/1/32
	28	Tsatsisa Mbalo.....	1/1/32
	29	Nodayimane Mhlontlo Se.....	1/1/32
	30	Noke Tshumsila Nceya.....	1/1/32
	31	Pindani Ntozini.....	1/1/32
	32	Faniso Totsta.....	1/1/32
	33	Tandapi Sokoyi.....	1/1/32
	34	Nolem Haltile.....	1/1/32
Ngeingwana (No. 10). .	40	Nkwenkwana Manyenze.....	1/1/32
Gwadana (No. 11)....	27	Ntengento Pempeni.....	1/1/31
	28	Mafani Zwide.....	1/1/31
	29	Nojayile Bangani Dokoda.....	1/1/31
	30	Bangani Dokoda.....	1/1/31
	31	Sikabalanjana Dokoda.....	1/1/32
	32	Fosana Madolo.....	1/1/32
	33	Bekezantsi Stuma.....	1/1/32
	34	Sangxu Ntshinga.....	1/1/32
	35	Beje Cabela.....	1/1/32
	36	Ngqembe Kotane.....	1/1/32
	37	Magrigana Liwani.....	1/1/32
	38	Fumbalele Ndabangaye.....	1/1/32
	39	Mambane Hlanti.....	1/1/32
	40	Mbange Stuma.....	1/1/32

## FIRST SCHEDULE.

## BUILDING LOTS—IDUTYWA DISTRICT.

## DEEDS OF GRANT TO BE CANCELLED.

Location.	Lot No.	Grantee.	Date of Grant.	Extent of Lot.
Nqabara (No. 9)	22	Mziweni Mayoba	10/12/31	300 square roods.
	23	Fanana Dlova	15/9/32	" "
	24	Tandapi Sokoyi	"	" "
	25	Noweyibili Somanecu	"	" "
	26	Kedamile Mahlwa	"	" "
	27	Nolem Haltile	"	" "
	28	Nkanunu Klas Jubisa	"	" "
	29	Ndabambi Yoywana	"	" "
	30	Nodayimane Mhlontlo	"	" "
	31	Tsatsisa Mbalo	"	" "
	32	Maramncwa Ndamase	"	" "
	33	Mzini Tyalisi	"	2 morgen 9 square roods.
	34	Tongiwe Xayimpi	"	300 square roods.
Ngeingwana (No. 10)	40	Luzishe Ngcasane	"	" "
Gwadana (No. 11)	27	Nokapa Buqwana	28/7/32	1 morgen 133 square roods.
	28	Shortman Yamba	10/12/31	2 morgen 91 square roods.
	29	Arthur Magenuka	"	300 square roods.
	30	Titus Magenuka	"	" "
	31	Bevu Bambela	15/9/32	" "
	32	Siqolo Mcwana	"	" "
	33	Sikabalaka Njana Dokoda	"	" "
	34	Bangani Dokoda	"	1 morgen.
	35	Makeleni Magade	"	300 square roods.
	36	Mbange Stuma	"	500 square roods.
	37	Ngqebi Kotane	"	300 square roods.
	38	Mantshiyane Pempeni	"	" "
	39	Sanxu Ntshinga	"	" "
	40	Bekezantsi Situma	"	" "

## SECOND SCHEDULE.

## APPLICANTS FOR BUILDING LOTS.

Location.	Lot No.	Name of Applicant.	Date from which Quitrent to be made Payable.
Nqabara (No. 9)....	22	Norafu Guzu.....	1/1/31
	23	Tshatshelo Nkonco.....	1/1/32
	24	Ndlela Silo.....	1/1/32
	25	Tengiwe Ngxayimpi.....	1/1/32
	26	Mzim Tyalisi.....	1/1/32
	27	Maramncwa Dadase.....	1/1/32
	28	Tsatsisa Mbalo.....	1/1/32
	29	Nodayimane Mhlontlo Se.....	1/1/32
	30	Noke Tshumsila Nceya.....	1/1/32
	31	Pindani Ntozini.....	1/1/32
	32	Faniso Totsta.....	1/1/32
	33	Tandapi Sokoyi.....	1/1/32
	34	Nolem Haltile.....	1/1/32
Ngeingwana (No. 10). .	40	Nkwenkwana Manyenze.....	1/1/32
Gwadana (No. 11)....	27	Ntengento Pempeni.....	1/1/31
	28	Mafani Zwide.....	1/1/31
	29	Nojayile Bangani Dokoda.....	1/1/31
	30	Bangani Dokoda.....	1/1/31
	31	Sikabalanjana Dokoda.....	1/1/32
	32	Fosana Madolo.....	1/1/32
	33	Bekezantsi Stuma.....	1/1/32
	34	Sangxu Ntshinga.....	1/1/32
	35	Beje Cabela.....	1/1/32
	36	Ngqembe Kotane.....	1/1/32
	37	Magrigana Liwani.....	1/1/32
	38	Fumbalele Ndabangaye.....	1/1/32
	39	Mambane Hlanti.....	1/1/32
	40	Mbange Stuma.....	1/1/32

## ★ No. 176, 1936.]

HEFFING VAN 'N SPESIALE BELASTING VAN DIE GEMEENSKAP VAN NATURELLE WOONAGTIG IN DIE LOKASIE GENOEM RODANA, IN DIE DISTRIK GLEN GREY.

Nademaal dit dienstig is om Proklamasie No. 392 van 1931, waarby voorsiening gemaak word vir die heffing van 'n spesiale belasting van die gemeenskap van Naturelle woonagtig in die lokasie genoem Rodana, in die distrik Glen Grey te herroep, en die bepalings daarvan weer vas te stel, onderworpe aan die wysings soos hieronder uiteengeset.

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vijftien* van die „Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet”, No. 41 van 1925, soos gewysig by artikel *nege* van Wet No. 37 van 1931, hierby proklameer, verklaar en bekendmaak as volg:—

- (i) Proklamasie No. 392 van 1931 word hierby met ingang van die datum van afkondiging daarvan herroep.
- (ii) 'n Spesiale belasting van £3 word hierby gehef van elke algemene belastingbetalter in die lokasie genoem Rodana, in die distrik Glen Grey, met die doel om fondse te verkry vir die omheining van beboubare toekennings in daardie lokasie.
- (iii) Die spesiale belasting hierby gehef, moet in vier jaarlikse paaiemente van 15s. betaal word, wat verskuldig en betaalbaar sal wees op 1 Augustus in die jare 1936, 1937, 1938 en 1939.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Durban, op hede die Derde dag van Julie Eenduisend Negehonderd Ses-en-dertig.

CLARENDOON,  
Gouverneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Gouverneur-generaal-in-rade.

P. GROBLER.

## ★ No. 177, 1936.]

HEFFING VAN 'N SPESIALE BELASTING VAN DIE GEMEENSKAP VAN NATURELLE WOONAGTIG IN DIE LOKASIE GENOEM NONESI IN DIE DISTRIK GLEN GREY.

Nademaal die gemeenskap van Naturelle woonagtig in die lokasie genoem Nonesi, in die distrik Glen Grey, aansoek gedaan het om die heffing van 'n spesiale belasting met die doel om fondse te verkry vir die omheining van beboubare toekennings in daardie lokasie:

En nademaal die Minister van Naturellesake oortuig is dat die meerderheid van die belastingbetalers in genoemde lokasie so'n heffing verlang en die doel waarvoor dit gehef word goedkeur;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vijftien* van die „Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet”, No. 41 van 1925, soos gewysig by artikel *nege* van Wet No. 37 van 1931, hierby proklameer, verklaar en bekendmaak dat 'n spesiale belasting van £3. 5s. hierby gehef word van elke algemene belastingbetalter in die lokasie genoem Nonesi in die distrik Glen Grey;

Die spesiale belasting hierby gehef moet onderskeidelik in vyf jaarlikse paaiemente van 15s., 15s., 15s., 15s., en 5s. betaal word, wat verskuldig en betaalbaar sal wees op 1 September in die jare 1936, 1937, 1938, 1939 en 1940.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Durban, op hede die Derde dag van Julie Eenduisend Negehonderd Ses-en-dertig.

CLARENDOON,  
Gouverneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Gouverneur-generaal-in-rade.

P. GROBLER.

## ★ No. 178, 1936.]

STADSGBIED BERGVILLE, NATAL: AANDKLOK.

Ingevolge die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *negentien* van die „Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923”, Wysigingswet, 1930, proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat, vanaf die 1ste dag van Augustus 1936, geen Naturel, hetsy mans- of vrouspersoon, wat nie kragtens paragraaf (b) van subartikel (4) van genoemde artikel vrygestel is nie, tussen die ure 10 n.m. en 4.30 v.m. op 'n publieke plek binne die gebied onder beheer van die Gesondheidskomitee, Bergville, Natal, mag wees nie, tensy so'n Naturel in besit is van 'n permit onderteken deur sy werkewer of deur iemand wat deur so'n werkewer gemagtig is om aan so'n Naturel so'n permit uit te reik of deur iemand

## ★ No. 176, 1936.]

LEVY OF SPECIAL RATE ON COMMUNITY OF NATIVES RESIDENT IN THE LOCATION CALLED RODANA, IN THE DISTRICT OF GLEN GREY.

Whereas it is expedient to repeal Proclamation No. 392 of 1931, providing for the levy of a special rate on the community of natives resident in the Location called Rodana, in the District of Glen Grey and to re-enact its provisions subject to the amendments hereinafter provided.

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *fifteen* of the Natives Taxation and Development Act, No. 41 of 1925, as amended by section *nine* of Act No. 37 of 1931, I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

- (i) Proclamation No. 392 of 1931 is hereby repealed, with effect from the date of promulgation thereof.
- (ii) A special rate of £3 is hereby levied on every general taxpayer in the location called Rodana, in the District of Glen Grey, for the purpose of providing funds for the fencing of arable allotments in that location.
- (iii) The special rate hereby levied shall be payable in four annual instalments of 15s., which shall be due and payable on the 1st August in the years 1936, 1937, 1938 and 1939 respectively.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Durban this Third day of July One thousand Nine hundred and Thirty-six.

CLARENDOON,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

P. GROBLER.

## ★ No. 177, 1936.]

LEVY OF SPECIAL RATE ON COMMUNITY OF NATIVES RESIDENT IN THE LOCATION CALLED NONESI, IN THE DISTRICT OF GLEN GREY.

Whereas the community of Natives resident in the location called Nonesi in the District of Glen Grey, has made application for the levy of a special rate for the purpose of providing funds for the fencing of arable allotments in that location;

And whereas the Minister of Native Affairs is satisfied that the majority of the taxpayers in the said location desire such a levy and approves the purpose for which it is to be imposed;

Now therefore under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *fifteen* of the Natives Taxation and Development Act, No. 41 of 1925, as amended by section *nine* of Act No. 37 of 1931, I do hereby proclaim, declare and make known that a special rate of £3. 5s. is hereby levied on every General Taxpayer in the location called Nonesi, in the District of Glen Grey.

The special rate hereby levied shall be payable in five annual instalments of 15s., 15s., 15s., 15s., and 5s., which shall be due and payable on the 1st September in the years 1936, 1937, 1938, 1939 and 1940 respectively.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Durban this Third day of July One thousand Nine hundred and Thirty-six.

CLARENDOON,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

P. GROBLER.

## ★ No. 178, 1936.]

URBAN AREA OF BERGVILLE, NATAL: CURFEW.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *nineteen* of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, Amendment Act, 1930, I do hereby proclaim, declare and make known that from and after the 1st day of August, 1936, no Native, male or female, not being exempted under paragraph (b) of sub-section (4) of the said section, shall, between the hours of 10 p.m. and 4.30 a.m., be in any public place within the area controlled by the Health Committee of Bergville, Natal, unless such Native be in possession of a written permit signed by his employer or by a person authorized by such employer to issue such permit to

wat deur die Gesondheidskomitee, Bergville, Natal, gemagtig is om sulke permitte uit te reik, of deur die verantwoordelike beampete van 'n polisiekantoor in genoemde gebied.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Durban, op hede die Derde dag van Julie Eenduisend Negehonderd Ses-en-dertig.

CLARENDRON,

Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade.

P. GROBLER.

\* No. 179, 1936.]

Nademaal by artikel een (d) van die „Doeanetarief en Aksjnsrechten Wijzigingswet, 1925”, soos gewysig, die Goewerneur-generaal by proklamasie in die Staatskoerant die doeane reg gespesifieer in enige item van die Eerste Bylae van genoemde Wet, soos gewysig, in die sesde kolom daarvan, onder die opsgrif „Maksimum recht”, kan toepas op enige goedere waarop die item betrekking het, by invoer daarvan in die Unie van enige land, behalwe op goedere waarop die minimum reg gespesifieer in daardie item van toepassing is ooreenkomsdig artikel vyf, en behalwe op goedere waarop die minimum of intermediêre reg gespesifieer in daardie item toegepas is kragtens 'n ooreenkoms gesluit met die Regering van daardie land waarvandaan hulle ingevoer word;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen soos vermeld, hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat onderworpe aan die bepalinge van genoemde Wet, soos gewysig, en onderworpe aan enige Wet in verband met die beheer van doeane, die doeane reg gespesifieer in die sesde kolom onder die opsgrif „Maksimum recht” van die Eerste Bylae van genoemde Wet, soos gewysig, vanaf die publikasie van hierdie Proklamasie in die Staatskoerant van toepassing sal wees op die ondergenoemde goedere in die Unie van enige land ingevoer.

Tariefitem. Artikel.

ex 69 (e) Nuwe hoede, pette en kappies; van velt, wol, en (f) haar, strooi en ander plantaardige vesel.

Mits dat sodanige maksimum reg nie van toepassing is op daardie hoede, pette en kappies waarop die intermediêre reg by proklamasie onder paragraaf (b) van genoemde artikel een toegepas is, kragtens 'n ooreenkoms wat onder artikels ses of sewe van die genoemde Wet, soos gewysig, aangegegaan is met die Regering van die land waarin die gespesifieerde artikels verbou, geproduceer of vervaardig is en waarrandaan hulle ingevoer word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Durban, op hede die Derde dag van Julie Eenduisend Negehonderd Ses-en-dertig.

CLARENDRON,

Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade.

P. DUNCAN.

\* No. 180, 1936.]

Nademaal by artikel een (b) van die „Doeanetarief en Aksjnsrechten Wijzigingswet, 1925”, soos gewysig, die Goewerneur-generaal by proklamasie in die Staatskoerant die doeane reg gespesifieer in enige item van die Eerste Bylae van genoemde Wet, soos gewysig, in die vyfde kolom daarvan, onder die opsgrif „Intermediair recht” kan toepas op enige goedere waarop die item betrekking het, indien verbou, geproduceer of vervaardig in en ingevoer van die Gebied of Staat met wie se Regering of waarmee 'n ooreenkoms gesluit is ooreenkomsdig artikel ses of sewe van voornoemde Wet, soos gewysig, of geratifiseer is onder artikel een van die Ottawa-Ooreenkommstewet, No. 8 van 1933;

En nademaal ooreenkomsste aldus met die ondervermelde Gebiede of State of met die Regerings daarvan gesluit is;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen soos vermeld, hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat onderworpe aan die bepalinge van genoemde Wet, soos gewysig, en onderworpe aan enige Wet in verband met die beheer van doeane, die doeane reg gespesifieer in die vyfde kolom onder die opsgrif „Intermediair recht” van die volgende items in die Eerste Bylae tot die genoemde Wet, vanaf die publikasie van hierdie Proklamasie in die Staatskoerant van toepassing sal wees op die ondergenoemde goedere waarop die items betrekking het, met dien verstande dat die goedere verbou, geproduceer of vervaardig is in en ingevoer is van die ondervermelde Gebiede of State met die Regerings waarvan 'n ooreenkoms onder artikel ses of sewe van genoemde Wet gesluit is.

Tariefitem. Artikel.

ex 69 (e) Nuwe hoede, pette en kappies; van velt, wol, en (f) haar, strooi en ander plantaardige vesel.

such Native or by some person authorized by the Health Committee of Bergville, Natal, to issue such permits or by the officer in charge of any police station within such area.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Durban this Third day of July One thousand Nine hundred and Thirty-six.

CLARENDRON,

Governor-General.

By Command of His Excellency the Governor-General-in-Council.

P. GROBLER.

\* No. 179, 1936.]

Whereas by section one (d) of the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Act, 1925, as amended, the Governor-General may by proclamation in the Gazette apply the rate of customs duty specified in any item of the First Schedule to the said Act as amended in the sixth column thereof bearing the superscription "Maximum duty" to any goods to which that item relates, on their importation into the Union from any country, except to goods to which the minimum rate of duty specified in that item applies in terms of section five and except to goods to which the minimum or intermediate rate of duty specified in that item has been applied by virtue of an agreement concluded with the Government of the country from which they are imported;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me as aforesaid, I do hereby declare, proclaim and make known that subject to the provisions of the said Act, as amended, and subject to any law relating to the management of customs, the rate of customs duty specified in the sixth column under the heading "Maximum duty" of the First Schedule to the said Act, as amended, shall, as and from the publication of this Proclamation in the Gazette, be applicable to the undermentioned goods imported into the Union from any country.

Tariff Item. Article.

ex 69 (e) New hats, caps and bonnets; of felt, wool, hair, and (f) straw and other vegetable fibre.

Provided that such maximum duty shall not be applicable to those hats, caps and bonnets to which intermediate rates of duty have been applied by proclamation under paragraph (b) of the said section one, by virtue of an agreement concluded under section six or seven of the said Act, as amended, with the Government of the country in which the articles specified were grown, produced or manufactured and from which they are imported.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Durban this Third day of July One thousand Nine hundred and Thirty-six.

CLARENDRON,

Governor-General.

By Command of His Excellency the Governor-General-in-Council.

P. DUNCAN.

\* No. 180, 1936.]

Whereas by section one (b) of the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Act, 1925, as amended, the Governor-General may by proclamation in the Gazette apply the rate of customs duty specified in any item of the First Schedule to the said Act, as amended, in the fifth column thereof bearing the superscription "Intermediate duty", to any goods to which the item relates, if grown, produced or manufactured in and imported from the Territory or State with whose Government or with which an agreement has been concluded in terms of section six or seven of the aforesaid Act, as amended, or has been ratified by section one of the Ottawa Agreements Act, No. 8 of 1933;

And whereas agreements have been so concluded with the undermentioned territories or States or with the Governments thereof;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me as aforesaid, I do hereby declare, proclaim and make known that, subject to the provisions of the said Act, as amended, and subject to any law relating to the management of customs, as and from the publication of this Proclamation in the Gazette, the rate of customs duty specified in the fifth column of the following items of the First Schedule to the said Act bearing the superscription "Intermediate duty" shall be applicable to the undermentioned goods to which the items enumerated relate, provided such goods have been grown, produced or manufactured in and imported from the undermentioned Territories or States with whose Governments an agreement under section six or seven of the said Act has been concluded.

Tariff Item. Article.

ex 69 (e) New hats, caps and bonnets; of felt, wool, hair, and (f) straw and other vegetable fibre.

## GEBIENE OF STATE.

Die Verenigde Koninkryk van Groot-Brittannie en Noord-Ierland, die nie-selfbesturende Kolonies en Protektorate, die Mandaatgebiede Palestina, Trans-Jordanie, Tansanyika, die Cameroons en Togoland onder Britse Mandaat.

Die Vrygewes Kanada.

Die Vrygewes Australië.

Die Ierse Vrystaat.

Italië.

Keninkryk van die Nederlande.

Frankryk.

Belgie en Luxemburg.

## GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Durban, op hede die Derde dag van Julie Eenduisend Negehonderd Ses-en-dertig

CLARENDOON,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade

P. DUNCAN.

\* No. 181, 1936.]

Nademaal dit tot my bevrediging aangetoon is dat daar redelike gronde bestaan om aan te neem dat edelgesteentes in betalende hoeveelhede op die grond, hierna meer in besonder oomskryf en bepaal, voorkom, en dit wenslik blyk dat gemelde grond as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes geproklameer word;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleent by artikel *ses-en-twintig* van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat gemeide grond 'n alluviale delwery vir edelgesteentes sal wees op en na die datum van publikasie van hierdie proklamasie in die *Staatskoerant*, dit wil sê, 'n gedeelte van die plaas Paalswerf, synde 'n gedeelte van die plaas Saxendrift, groot omrent 192 morge en geregistreer op naam van Diederik Johannes Cornelissen, geleë in die afdeling Hope Town, myndistrik Barkly-wes, Provinsie die „Kaap de Goede Hoop”, soos op die grond afgebaken en op 'n kaart aangetoon, 'n kopie waarvan in die kantoor van die Mynkommissaris, Barkly-wes, onder No. 29, berus;

En verder verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat die grond geproklameer as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes, soos vermeld, nie vir die publiek vir die afpenning van kleims op die datum van proklamasie daarvan oop sal wees nie, maar dat daarmee ooreenkomsdig die bepalings van Hoofstuk VI van gemelde Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), gehandel sal word.

En die grond aldus geproklameer sal bekend wees as „Alluviale Delwery Paalswerf” en val onder die beheer van die Mynkommissaris vir die myndistrik Barkly-wes.

## GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Durban, op hede die Derde dag van Julie Eenduisend Negehonderd Ses-en-dertig.

CLARENDOON,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

PATRICK DUNCAN.

\* No. 182, 1936.]

## UITBREIDING VAN DIE GEPROKLAMEERDE GEBIED WITBANK, PROVINSIE TRANSVAAL.

Kragtens die bevoegdheid my verleent by subartikel (1) van artikel *twaalf* van die „Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923” (No. 21 van 1923), soos gewysig by artikel *sewe* van Wet No. 25 van 1930, proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat Deel II van die Bylae by Proklamasie No. 134 van 1928, soos gewysig by Proklamasie No. 365 van 1931, verder gewysig word deur die toevoeging daarvan van die gebied bevattende die plase Steenkoolspruit No. 46, Klipplaat No. 47 en Kromfontein No. 76, almal geleë in die magistraatsdistrik Witbank,

## GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Durban, op hede die Tweede dag van Julie Eenduisend Negehonderd Ses-en-dertig.

CLARENDOON,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

P. GROBLER.

## TERRITORIES OR STATES.

The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the non-self-governing Colonies and Protectorates, the Mandated Territories of Palestine, Trans-Jordan, Tanganyika, The Cameroons and Togoland under British Mandate.

The Dominion of Canada.

The Commonwealth of Australia.

The Irish Free State.

Italy.

Kingdom of the Netherlands.

France.

Belgium and Luxembourg.

## GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Durban this Third day of July One thousand Nine hundred and Thirty-six.

CLARENDOON,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

P. DUNCAN.

\* No. 181, 1936.]

Whereas it has been shown to my satisfaction that there are reasonable ground for believing that precious stones exist in payable quantities on the land hereinafter more particularly described and defined, and it is expedient that the said land should be proclaimed an alluvial digging for precious stones;

Now therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *twenty-six* of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), I do hereby declare, proclaim and make known that the said land shall be an alluvial digging for precious stones on and after the date of publication of this proclamation in the *Government Gazette*, that is to say, a portion of the farm Paalswerf, being a portion of the farm Saxendrift, in extent approximately 192 morgen and registered in the name of Diederik Johannes Cornelissen, situated in the Division of Hopetown, Mining District of Barkly West, Province of the Cape of Good Hope, demarcated by beacons on the ground and as defined by a plan filed in the office of the Mining Commissioner, Barkly West, under No. 29;

And I do hereby further declare, proclaim and make known that the land, proclaimed as an alluvial digging for precious stones as aforesaid, shall not be open to the public for the pegging of claims on the date of proclamation thereof, but shall be dealt with under the provisions of Chapter VI of the said Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927);

And the land thus proclaimed shall be known as “Paalswerf Alluvial Digging” and shall be under the administration of the Mining Commissioner for the Mining District of Barkly West.

## GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Durban this Third day of July One thousand Nine hundred and Thirty-six.

CLARENDOON,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

PATRICK DUNCAN.

\* No. 182, 1936.]

## EXTENSION OF PROCLAIMED AREA OF WITBANK, PROVINCE OF TRANSVAAL.

Under and by virtue of the powers vested in me by subsection (1) of section *twelve* of the Natives (Urban Areas) Act, 1923 (No. 21 of 1923), as amended by section *seven* of Act No. 25 of 1930, I do hereby proclaim, declare and make known that Part II of the Schedule to Proclamation No. 134 of 1928, as amended by Proclamation No. 365 of 1931, is further amended by the addition thereto of the area comprising the farms Steenkoolspruit No. 46, Klipplaat No. 47, and Kromfontein No. 76, all situate in the Magisterial District of Witbank.

## GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Durban this Second day of July One thousand Nine hundred and Thirty-six.

CLARENDOON,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

P. GROBLER.

\* No. 183, 1936.]

## HERBEPALING VAN GRENSE VAN VREDEREGTERS-WYK „CALEDON RIVIER”, DISTRIK WEPENER.

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel een van die „Wet op Vrederechters en Edeu 1914” (Wet No. 16 van 1914), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat, vanaf en na die datum van publikasie hiervan, die grense van Vrederechterswyk „Caledon Rivier” in die Magistraatsdistrik Wepener, Provinsie Oranje-Vrystaat, sal wees soos bepaal word in die hieraangehegte Skedule.

Proklamasie No. 152 van 1929 word hierby herroep.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseel van die Unie van Suid-Afrika te Durban, op hede die Vierde dag van Julie Eenduisend Negehonderd Ses-en-dertig.

CLARENDRON,

Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

## SKEDULE.

## GRENSE VAN VREDEREGTERS-WYK „CALEDON RIVIER”, MAGISTRAATSDISTRIK WEPENER.

Van 'n punt in die middel van die Caledon Rivier gemeen aan die plaas Mentorskraal No. 509, distrik Wepener, en gedeelte Diamant No. 692 van die plaas Heilie Hoek No. 618, distrik Smithfield; vandaar oor die algemeen noordwaarts langs die Wepener distriksgrens tot 'n punt gemeen aan die plaas Overeenkomst No. 224, distrik Wepener, Alida No. 543 en gedeelte Bestersdam No. 5 van die plaas Vaalbank No. 103, distrik Dewetsdorp; vandaar oor die algemeen ooswaarts langs die Wepener distriksgrens tot 'n punt in die middel van die Caledon Rivier gemeen aan die plaas Zamenloop No. 215, distrik Wepener, en Claremont No. 19, distrik Ladybrand; vandaar oor die algemeen suidweswaarts af in die middel van die Caledon Rivier tot die aanvangspunt.

## GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

## DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

\* No. 1033.]

[17 Julie 1936.

Met betrekking tot Goewermentskennisgewing No. 45 van 10 Januarie 1936, word hierby bekendgemaak dat die registrasie, ingevolge van artikel vier van die Wet op Diplomatische Immunititeit, No. 9 van 1932, van die ondergenoemde persoon, as geregtig tot diplomatieke immunititeit kragtens genoemde Wet, gekanseel is:—

*Koninklike Italiaanse Gesantskap.*

Mnr. Luigi Scandroglio.

## DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

\* No. 1044.]

[17 Julie 1936.

## AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLINGS VAN VREDEREGTERS.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens artikel twee van Wet No. 16 van 1914, (1) die persone in deel Een van onderstaande Bylae genoem, vir solank dit hom behaag, as Vrederechters vir die wyke tenoor hul name vermeld, aangestel en (2) die aanstellings van die persone in deel Twee daarvan genoem, ingetrek.

## BYLAE.

## DEEL I.

Distrik.	Wyk.	Persoon.	Adres.
Barkly-Oos	Highlands	Lewis Johannes Naude (S. seun)	Dunley, Pk. Rhodes, K.P.
Carnarvon	No. 2	Daniel Rudolph Jacobs	Riethaar, Pk. Carnarvon.
Fort Beaufort	Blinkwater	Thomas Francis Smith	Mountain Top, Pk. Lower Blinkwater.
George	Outeniqualand	Marthinus Adolf Neethling Botha	Mount Pleasant, Pk. Outeniqua Sylyn.

\* No. 183, 1936.]

## REDEFINITION OF BOUNDARIES OF JUSTICE OF THE PEACE WARD : 'CALEDON RIVER', DISTRICT OF WEPENER.

Under and by virtue of the powers in me vested by section one of the Justices of the Peace and Oaths Act, 1914 (Act No. 16 of 1914), I do hereby declare, proclaim and make known that from and after the date of publication hereof the boundaries of Justice of the Peace Ward "Caledon River", in the Magisterial District of Wepener, Province of the Orange Free State, shall be as defined in the Schedule hereto.

Proclamation No. 152 of 1929 is hereby cancelled.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Durban on the Fourth day of July One thousand Nine hundred and Thirty-six.

CLARENDRON,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

## SCHEDELE.

## BOUNDARIES OF JUSTICE OF THE PEACE WARD "CALEDON RIVER", MAGISTERIAL DISTRICT OF WEPENER.

From a point in the middle of the Caledon River common to the farms Mentorskraal No. 509, District of Wepener, and portion Diamant No. 692 of the farm Heilie Hoek No. 618, District of Smithfield; thence generally northwards along the Wepener District boundary to a point common to the farms Overeenkomst No. 224, District of Wepener, Alida No. 543 and portion Bestersdam No. 5 of the farm Vaalbank No. 103, District of Dewetsdorp; thence generally eastwards along the Wepener District boundary to a point in the middle of the Caledon River common to the farms Zamenloop No. 215, District of Wepener, and Claremont No. 19, District of Ladybrand; thence generally southwestwards down the middle of the Caledon River to the point of beginning.

## GOVERNMENT NOTICES

## DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information:—

\* No. 1033.]

[17 July 1936.

With reference to Government Notice No. 45 of the 10th January, 1936, it is hereby notified that the registration, in terms of section four of the Diplomatic Immunities Act, No. 9 of 1932, of the undermentioned person, as being entitled to diplomatic immunity under the said Act, has been cancelled:—

*Royal Italian Legation.*

Mr. Luigi Scandroglio.

## DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information:—

\* No. 1044.]

[17 July 1936.

## APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENTS OF JUSTICES OF THE PEACE.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section two of Act No. 16 of 1914 (1) appointed the persons mentioned in the first portion of the following Schedule to be Justices of the Peace during pleasure for the wards indicated opposite their names, and (2) cancelled the appointments held by the persons named in the second portion of the Schedule referred to.

## SCHEDELE.

## PART I.

District.	Ward.	Person.	Address.
Barkly East	Highlands	Lewis Johannes Naude (S. son)	Dunley, Pk. Rhodes, C.P.
Carnarvon	No. 2	Daniel Rudolph Jacobs	Riethaar, Pk. Carnarvon.
Fort Beaufort	Blinkwater	Thomas Francis Smith	Mountain Top, Pk. Lower Blinkwater.
George	Outeniqualand	Marthinus Adolf Neethling Botha	Mount Pleasant, Pk. Outeniqua Sylyn.

Distrik.	Wyk.	Persoon.	Adres.
Gordonia	No. 3	Matthys Michiel de Jager	Marchand, Pk. Marchand, oor Kakamas.
Humansdorp	Kromme Rivier	Thomas Ignatius Ferreira	Avondrust, Pk. Two Streams.
Matatiele	Mvenyane	Jacobus Naude Coetser	Herbergfontein, Privaatsak, Cedarville.
Sutherland	Klein Roggeveld	David Andries Muller	Skietfontein, Pk. Skietfontein, oor Matjesfontein.
Willowmore	Kariega	Christian Johannes Swanepoel	Rietbron, Rietbron.
Worcester	Achter Hex Rivier	Tobias Johannes de Villiers	Vreesniet, Pk. Sandhills Stasie.
Marico	Groot Marico	Francis Dyer van Niekerk	Vaalkop, Pk.
Waterberg	Zwagershoek	Johan Adam Enslin van der Walt	Doornkop, Pk. Alina.
Ficksburg	Gumtree	Willem Johannes Breytenbach	Makatiskop, Pk. Clocolan.
Vrededorf	Krommelen-boog Spruit	Georg Vergottini Bornman	Kopjes, Pk. Kopjes.
Durban	Isipingo	Cecil Platt	Prospection, Pk. Isipingo.
Lower Tugela	Umhali	Eerw. Herman August Engblom	Fruein, Pk. Glendale.

## DEEL II.

Distrik.	Wyk.	Persoon.
Carnarvon	No. 2	Hendrik Johannes Jacobs (Jan seun).
George	Outeniqualand	Jan Botha (H. J. seun).
Gordonia	No. 3	Jan Albertus van Niekerk.
Sutherland	Klein Roggeveld	Willem Jacobus Vermeulen.
Willowmore	Kariega	Willem Gerhardus Petrus Eybers.
Waterberg	Zwagershoek	Antonie Philippus Swanepoel.
Brakpan	Witvlakte	Willem Johannes du Toit.

## DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

\* No. 1017.] [17 Julie 1936.  
BAKTERIE-KULTURES VIR SAAD EN GROND INENTING.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit die Minister van Finansies behaag het om, ooreenkomsdig item 227 (2) van die Eerste Bylae tot die Doeane Tarief en Aksjonsrechten Wijzigingswet, 1925" (Wet No. 36 van 1925), soos gewysig, die toelating vry van doeane reg onder voormalde tariefitem van die ondergenoemde bakterie-kultures vir saad en grond intenting, goed te keur, naamlik:—

Nitragin „C”, „E” en „S” bakterie-kultures vir saad-intenting.

\* No. 1018.] [17 Julie 1936.  
TOELATING VAN SEKERE PREPARATE AS VOORBEHOEDMIDDELS TEEN OF VIR DIE BEHANDELING VAN MALARIA VRY VAN DOEANEREG.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit die Minister van Finansies, ingevoegde item No. 224 (a) van die Eerste Bylae van die Doeanaetarief-Wysigingswet, 1936, behaag het om die ondergenoemde preparate, synde van erkende waarde as voorbehoedmiddels teen of vir die behandeling van malaria, goed te keur, naamlik:—

Quininae sulphas.  
Quininae Bisulphas.  
Quininae Hydrochloridum.  
Quininae Dihydrochloridum.  
Plasmoquin.  
Plasmoquin Co.  
Quinoplasmoquin.  
Atebrin.  
Tebetren.  
Quininae Acetosalicylatis.  
Quininae Hydrobromidum.  
Quininae Ethylcarbonas.  
Quininae Salicylas.  
Quininae Tannas.  
Quininae Valerianas.  
Quinidina.  
Quinidinae Sulphas.  
Cinchonidinae Sulphas.  
Cinchonidinae Periodidum.  
Totaquina B.P. 1932.  
Quininae Phosphas.  
Quininae Hypophosphis.  
Pulv. Cort Cinchona.  
Extract Cinchona B.P.  
Tabloid Cinchona Tincture.  
Tabloid Cinchona Compound Tincture.  
Quinine Phenylchinolin Carboxylic Acid.

Goewermentskennisgewings Nos. 801, 1392, 1474, 1794 van 1934 en 505 van 1935 word hierby herroep.

District.	Ward.	Person.	Address.
Gordonia	No. 3	Matthys Michiel de Jager	Marchand, P.O. Marchand, via Kakamas.
Humansdorp	Kromme River	Thomas Ignatius Ferreira	Avondrust, P.O. Two Streams.
Matatiele	Mvenyane	Jacobus Naude Coetser	Herbergfontein, Private Bag, Cedarville.
Sutherland	Klein Roggeveld	David Andries Muller	Skietfontein, P.O. Skietfontein, via Matjesfontein.
Willowmore	Kariega	Christian Johannes Swanepoel	Rietbron, P.O. Rietbron.
Worcester	Achter Hex River	Tobias Johannes de Villiers	Vreesniet, P.O. Sandhills Station.
Marico	Groot Marico	Francis Dyer van Niekerk	Vaalkop, P.O. Vaalkop.
Waterberg	Zwagershoek	Johan Adam Enslin van der Walt	Doornkop, P.O. Doornkop, Alina.
Ficksburg	Gumtree	Willem Johannes Breytenbach	Makatiskop, P.O. Clocolan.
Vrededorf	Krommelen-boog Spruit	Georg Vergottini Bornman	Kopjes, P.O. Kopjes.
Durban	Isipingo	Cecil Platt	Prospection, P.O. Isipingo.
Lower Tugela	Umhali	Rev. Herman August Engblom	Fruein, P.O. Glendale.

## PART II.

District.	Ward.	Person.
Carnarvon	No. 2	Hendrik Johannes Jacobs (Jan son).
George	Outeniqualand	Jan Botha (H. J. son).
Gordonia	No. 3	Jan Albertus van Niekerk.
Sutherland	Klein Roggeveld	Willem Jacobus Vermeulen.
Willowmore	Kariega	Willem Gerhardus Petrus Eybers.
Waterberg	Zwagershoek	Antonie Philippus Swanepoel.
Brakpan	Witvlakte	Willem Johannes du Toit.

## DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information:—

\* No. 1017.] [17 July 1936.  
BACTERIAL CULTURES FOR SEED AND SOIL INOCULATION.

It is hereby notified for general information that the Minister of Finance, in terms of item 227 (2) of the First Schedule to the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Act, 1925 (Act No. 36 of 1925), as amended, has been pleased to approve of the admission free of duty under the aforesaid tariff item of the undermentioned bacterial cultures for seed and soil inoculation, namely:—

Nitragin "C", "E" and "S" bacterial cultures for seed inoculation.

\* No. 1018.] [17 July 1936.  
ADMISSION FREE OF CUSTOMS DUTY OF CERTAIN PREPARATIONS FOR THE PREVENTION OR TREATMENT OF MALARIA.

It is hereby notified for general information that the Minister of Finance, in terms of item No. 224 (a) of the First Schedule of the Customs Tariff Amendment Act, 1936, has been pleased to approve of the undermentioned preparations as being of recognised value in the prevention or treatment of malaria, namely:—

Quininae sulphas.  
Quininae Bisulphas.  
Quininae Hydrochloridum.  
Quininae Dihydrochloridum.  
Plasmoquin.  
Plasmoquin Co.  
Quinoplasmoquin.  
Atebrin.  
Tebetren.  
Quininae Acetosalicylatis.  
Quininae Hydrobromidum.  
Quininae Ethylcarbonas.  
Quininae Salicylas.  
Quininae Tannas.  
Quininae Valerianas.  
Quinidina.  
Quinidinae Sulphas.  
Cinchonidinae Sulphas.  
Cinchonidinae Periodidum.  
Totaquina B.P. 1932.  
Quininae Phosphas.  
Quininae Hypophosphis.  
Pulv. Cort Cinchona.  
Extract Cinchona B.P.  
Tabloid Cinchona Tincture.  
Tabloid Cinchona Compound Tincture.  
Quinine Phenylchinolin Carboxylic Acid.

Government Notices Nos. 801, 1392, 1474, 1794 of 1934 and 505 of 1935 are hereby repealed.

★ No. 1019.]

**AANSTELLING VAN DIE HERE G. J. D. LIEBENBERG,  
C. R. G. ACTON EN R. J. YELL AS ONTVANGERS  
VAN INKOMSTE RESPEKTIEWELIK TE KRUGERS-  
DORP, KIMBERLEY EN GERMISTON.**

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die here Gideon Jacob Daniel Liebenberg, Cecil Ronald Gladstone Acton en Robert James Yell, met ingang van 1 Augustus 1936, aangestel is as Ontvangers van Inkomeste respektiewelik te Krugersdorp, Kimberley en Germiston in die plekke van respektiewelik die here George Diederick During, Arthur John Flyn en Gustaaf Lindenberg.

★ No. 1020.]

**AANSTELLING VAN MNR. H. W. AUBREY AS WAAR-  
NEMENDE ONTVANGER VAN INKOMSTE, PORT  
ELIZABETH.**

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat mnr. Herbert William Aubrey, met ingang van 13 Julie 1936, aangestel is as Waarnemende Ontvanger van Inkomeste, Port Elizabeth, gedurende die afwesigheid op verlof van mnr. Denis McAuliffe.

★ No. 1021.]

**GEWYSIGDE AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.**

Nademaal kragtens Goewermentskennisgewing No. 701 van 23 Mei 1935, vergunning verleen is aan die firma Sturrock (Cape), Limited, Kaapstad, in die Provincie Kaap de Goede Hoop, vir die gebruik van 'n sekere perseel geleë aan 'n naamlose weg, naby Lower Churchstraat, Woodstock, Kaapstad, bevattende een vloer met 'n oppervlakte van 44 voet 6 duim by 84 voet 3 duim, vir die opberging en bewaring van algemene koopware onder waarborg ingevoer sonder betaling van doeanegeregte by die eerste inklaring daarvan;

So word hierby bekendgemaak dat die Kommissaris van Doeane, kragtens die bepalings van artikel *twee-en-vyftig* van die „Wet op het Beheer van de Doeane, 1913“ (Wet No. 9 van 1913), die vermindering van die opslagruimte tot 44 voet 6 duim by 51 voet vir pakhuisdoeleindes, goedgekeur het.

★ No. 1031.]

**GEWYSIGDE AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.**

Nademaal kragtens Goewermentskennisgewing No. 1147 van 9 Augustus 1935, vergunning verleen is aan die firma The Central Agency, Limited, Kaapstad, in die Provincie Kaap de Goede Hoop, vir die gebruik van 'n sekere perseel geleë te 61 Riebeekstraat, Kaapstad, bevattende 'n gedeelte van die tweede verdieping van 'n baksteengebou onder ysterdak, bestaande uit een kamer met 'n oppervlakte van 10 voet by 7 voet, vir die opberging en bewaring van katoen- en sydraad onder waarborg ingevoer sonder betaling van doeanegerekte by die eerste inklaring daarvan;

So word hierby bekendgemaak dat die Kommissaris van Doeane, kragtens die bepalings van artikel *twee-en-vyftig* van die „Wet op het Beheer van de Doeane, 1913“ (Wet No. 9 van 1913), die vermeerdering van die opslagruimte tot 20 voet by 7 voet vir pakhuisdoeleindes, goedgekeur het.

★ No. 1041.]

**OPGawe AANTONENDE DIE HOEVEELHEID EN  
WAARDE VAN STAAGOUD EN GOUDMUNT UIT-  
GEVOER UIT DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA NA  
OORSEESE LANDE GEDURENDE DIE WEEK GE-  
EINDIG 11 JULIE 1936.**

Land van Bestemming.	Staafgoud.*	Goudmunt (Nominale Waarde).
Verenigde Koninkryk....	Fyn onse. 253,484	£ 1,736,365

\* (1) Waarde bereken teen die heersende prys ten tyde van uitvoer.  
(2) Sluit in die Rhodesië-goud in en deurvoer deur die Unie van Suid-Afrika na oorseele lande.

★ No. 1046.]

**GEWETENSGELD.**

Hierby word die ontvangs erken van 'n bedrag van £1 (een pond) anoniem aan die Minister van Finansies gestuur.

[17 Julie 1936.]

★ No. 1019.]

[17 July 1936.]

**APPOINTMENT OF MESSRS. G. J. D. LIEBENBERG,  
C. R. G. ACTON AND R. J. YELL AS RECEIVERS  
OF REVENUE AT KRUGERSDORP, KIMBERLEY  
AND GERMISTON RESPECTIVELY.**

It is hereby notified for general information that Messrs. Gideon Jacob Daniel Liebenberg, Cecil Ronald Gladstone Acton and Robert James Yell have been appointed Receivers of Revenue at Krugersdorp, Kimberley and Germiston, respectively, with effect from the 1st August, 1936, vice Messrs. George Diederick During, Arthur John Flyn and Gustaaf Lindenberg respectively.

★ No. 1020.]

[17 July 1936.]

**APPOINTMENT OF MR. H. W. AUBREY AS ACTING  
RECEIVER OF REVENUE, PORT ELIZABETH.**

It is hereby notified for general information that Mr. Herbert William Aubrey has been appointed Acting Receiver of Revenue, Port Elizabeth, with effect from the 13th July, 1936, during the absence on leave of Mr. Denis McAuliffe.

★ No. 1021.]

[17 July 1936.]

**AMENDMENT OF APPOINTMENT OF A BONDED  
WAREHOUSE.**

Whereas by Government Notice No. 701 of 23rd May, 1935, permission was granted to Messrs. Sturrock (Cape), Limited, Capetown, in the Province of Cape of Good Hope, for use of certain premises situate at an unnamed road off Lower Church Street, Capetown, comprising one floor measuring 44 ft. 6 in. by 84 ft. 3 in., for the securing and warehousing under bond of general merchandise imported without payment of duty on the first entry thereof;

Notice is hereby given that under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913 (Act No. 9 of 1913), the Commissioner of Customs has approved of the reduction of the bond area to 44 ft. 6 in. by 51 ft., for use as a bonded warehouse.

★ No. 1031.]

[17 July 1936.]

**AMENDMENT OF APPOINTMENT OF A BONDED  
WAREHOUSE.**

Whereas by Government Notice No. 1147 of 9th August, 1935, permission was granted to Messrs. The Central Agency, Limited, Capetown, in the Province of Cape of Good Hope, for use of certain premises situate at 61 Riebeek Street, Capetown, comprising a portion of the second floor of a brick building under iron roof, consisting of one floor measuring 10 feet by 7 feet, for the securing and warehousing under bond of cotton and silk threads imported without payment of duty on the first entry thereof;

Notice is hereby given that under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913 (Act No. 9 of 1913), the Commissioner of Customs has approved of the increase of the bond area to 20 feet by 7 feet for use as a bonded warehouse.

★ No. 1041.]

[17 July 1936.]

**STATEMENT SHOWING THE QUANTITIES AND VALUES  
OF GOLD BULLION AND GOLD SPECIE EXPORTED  
FROM THE UNION OF SOUTH AFRICA TO  
COUNTRIES OVERSEAS DURING THE WEEK  
ENDED 11TH JULY, 1936.**

Country of Destination.	Gold Bullion.*	Specie (Face value).
United Kingdom.....	Fine oz. 253,484	£ 1,736,365

\* (1) Calculated at the price ruling at the date of export.

(2) Includes Rhodesia gold in transit overseas via the Union of South Africa.

★ No. 1046.]

[17 July 1936.]

**CONSCIENCE MONEY.**

The receipt of an amount of £1 (one pound) sent anonymously to the Minister of Finance, is hereby acknowledged.

STAAT VAN INVORDERINGE VAN PROVINSIALE INKOMSTE (MET INBEGRIP VAN DIREKTE INVORDERINGE DEUR PROVINSIES), VANAF 1 APRIL 1936 TOT 31 MEI 1936.  
STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1ST APRIL 1936, TO 31ST MAY, 1936.

HOOFDE VAN INKOMSTE.—HEADS OF REVENUE.	KAAP „DE GOEDE HOOP.” CAPE OF GOOD HOPE.		NATAL.		TRANSVAAL.		ORANJE-VRYSTAAT. ORANGE FREE STATE.		TOTAAL.—TOTALS.	
	1/5/36— 31/5/36.	1/4/36— 31/5/36.	1/5/36— 31/5/36.	1/4/36— 31/5/36.	1/5/36— 31/5/36.	1/4/36— 31/5/36.	1/5/36— 31/5/36.	1/4/36— 31/5/36.	1/5/36— 31/5/36.	1/4/36— 31/5/36.
	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£
<i>Bronne van Inkomste Oorgedra.—Sources of Revenue Transferred.</i>										
<i>Lisensies—Licences :</i>										
Hond, Vis en Wild—Dog, Fish and Game.....	891	1,202	1,250	2,217	1,041	1,946	392	1,344	3,574	6,709
Invoerders—Importers.....	6,398	27,542	—	—	—	—	—	—	6,398	27,542
*Drank—Liquor.....	735	1,472	196	457	298	916	32	32	1,261	2,877
*Handels- en Beroeps—Trade and Professional.....	3,174	5,811	777	2,056	3,660	8,301	279	772	7,890	16,940
Motorvoertuie—Motor Vehicles.....	23,109	49,903	2,564	8,213	20,812	20,721	6,123	22,212	52,608	101,049
<i>Diverse—Miscellaneous :</i>										
Onderwys-onvangste—Education Receipts.....	27,860	47,053	7,950	12,883	5	16	1,199	2,454	37,014	62,406
Hospitaal-onvangste—Hospital Receipts.....	387	766	4,757	8,515	—	—	—	—	5,144	9,281
Ander Ontvangste—Other Receipts.....	1,907	8,313	444	774	6,346	11,966	1,680	2,259	10,377	23,312
Boetes en Verbeurdverklarings—Fines and Forfeitures.....	441	930	185	407	964	1,692	168	256	1,758	3,285
Venduregte—Auction Dues.....	—	—	—	—	5,354	9,245	435	5,561	5,789	14,806
Maatskappybelasting (Transvaal)—Companies Tax (Transvaal).....	—	—	—	—	1,995	18,324	—	—	1,995	18,324
Belasting op Vermaakklikeheid—Entertainment Tax.....	10,294	18,059	3,872	6,685	7,881	21,539	1,409	2,572	23,456	48,855
Belasting op Vaste Eiendomme—Immovable Property Tax.....	817	883	—	—	—	—	—	—	817	883
Persoonlike en Provinciale Inkombestelasting (met inbegrip van Maatskappybelasting, Kaap, Natal en O.V.S.)—Personal and Provincial Income Taxes (including Companies Tax, Cape, Natal and O.F.S.).....	8,029	18,848	3,679	7,571	6,447	15,061	5,023	12,619	23,178	54,099
Belasting op Wedrenne en Weddenskappe—Racing and Betting Taxation.....	3,435	7,609	4,251	9,986	10,645	34,586	146	362	18,477	52,543
Wielbelasting—Wheel Tax.....	—	—	165	421	2	23	1,374	6,182	1,541	6,626
<i>Bronne van Inkomste Toegewys.—Sources of Revenue Assigned.</i>										
Naturelle-pasgeld deur werkgewers betaal—Native Pass Fees paid by employers....	—	—	—	—	48,352	96,159	—	—	48,352	96,159
Hereregt—Transfer Duty.....	21,492	41,201	5,275	11,728	34,058	97,274	4,367	10,171	65,192	160,374
TOTAAL—TOTALS.....£	108,969	229,592	35,365	71,913	147,860	337,769	22,627	66,796	314,821	706,070
Total—Totals (1935-36).....£	105,428	219,895	37,916	68,943	131,782	261,283	19,726	42,782	294,852	592,903

\* Inkomste Toegewys.—Revenue Assigned.

J. G. HUBBALL,

sekretaris van Finansies.  
Secretary for Finance.

\*No. 1048.]

## SULD-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

17 Julie 1936.

Staat, ingevolge Artikel *vijf-en-twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920 en Artikel *dertien* van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op die 10de dag van Julie 1936

LASTE (PASSIVA).			BATE (ACTIVA).		
	£	s. d.		£	s. d.
Kapitaal.....	1,000,000	0 0	Gemunte en Ongemunte Goud (waarvan £5,067,176.		
Beserwe.....	1,000,000	0 0	2s. 1d. buite die Unie gehou).....	22,906,486	18 6
Banknote in omloop.....	14,203,996	10 0	Pasmunt.....	97,936	1 11
Deposito's van :—			Verdiskonteerde Wissels :—		
(a) Regering.....	1,486,612	18 11	(a) Binnelandse.....	24,343	5 4
(b) Bankiers.....	24,822,654	19 0	(b) Buitelandse.....	7,440,165	10 7
(c) Ander.....	2,032,784	1 3	(c) Skatkispromesses van die Unie-regering.....	—	—
Te Betale Wissels.....			Lenings en Voorskotte aan die Regering.....	1,000,000	0 0
Ander Verpligtings.....	875,549	18 6	Ander Lenings en Voorskotte.....	—	—
			Beleggings.....	1,736,804	1 0
			Ander Bate.....	12,215,862	10 4
	£45,421,598	7 8		£45,421,598	7 8

Verhouding van spesie-reservewes tot verpligtings teenoor die publiek, 53·6 persent

Geteken die 15de dag van Julie 1936.

E. W. CATTELL, Hoofkassier.

\*No. 1048.]

## SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

[17 July 1936.

Statement, pursuant to Section *wanty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 10th day of July, 1936.

LIABILITIES.			ASSETS.		
	£	s. d.		£	s. d.
Capital.....	1,000,000	0 0	Gold Coin and Bullion (of which £5,067,176. 2s. 1d. held outside the Union).....	22,906,486	18 6
Reserve.....	1,000,000	0 0	Subsidiary Coin.....	97,936	1 11
Notes in Circulation.....	14,203,996	10 0	Bills Discounted :—		
Deposits :—			(a) Domestic.....	24,343	5 4
(a) Government.....	1,486,612	18 11	(b) Foreign.....	7,440,165	10 7
(b) Bankers.....	24,822,654	19 0	(c) Union Government Treasury Bills.....	—	—
(c) Other.....	2,032,784	1 3	Loans and Advances to the Government.....	1,000,000	0 0
Bills Payable.....			Other Loans and Advances.....	—	—
Other Liabilities.....	875,549	18 6	Investments.....	1,736,804	1 0
			Other Assets.....	12,215,862	10 4
	£45,421,598	7 8			

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 53·6 per cent.

Dated this 15th day of July, 1936.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

## DEPARTEMENT VAN MYNWESÉ.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer :—

No. 938.]

[26 Junie 1936.

## VOORGENOME PROKLAMASIE VAN SEKERE GEELÉ DEELTE VAN DIE PLAAS PALMIETKUILEN NO. 10, DISTRIK SPRINGS, MYNDISTRIK HEIDELBERG.

Hierby word bekendgemaak dat, kragtens die bevoegdheid hom verleent by artikel *ses-en-twintig* van die „ Precious and Base Metals Act ” 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voorneem is om 'n sekere gedeelte van die plaas Palmietkuilen No. 10, distrik Springs, myndistrik Heidelberg, Provincie Transvaal, groot 2,704,0382 morge, en geregistreer op name van „ African and European Investment Company, Limited ”, en „ Central Mining and Investment Corporation, Limited ”, soos aangetoon op die goedgekeurde kaart, S.G. No. A.3520/35, waarvan kopie in die Mynbriekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Heidelberg, onder R.M.T. No. 428, berus, as 'n publieke delwery vir edele metale kragtens Hoofstuk IV van gemelde Wet, te proklameer.

M.M. 35/115.

26-3-10-17

\*No. 1032.]

[17 Julie 1936.

## REGULASIES VIR DIE VERDELING VAN KLEIMS OP DIE ALLUVIALE DELWERY PAALSWERF, GELEE OP GEDEELTE VAN DIE PLAAS PAALSWERF, SYNDE GEDEELTE VAN DIE PLAAS SAXENDRIFT, AFDELING HOPE TOWN, MYNDISTRIK BARKLY-WES, PROVINSIE DIE KAAP DE GOODE HOOP.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ingevolge die bevoegdheid hom verleent by artikel *een-en-vyftig* van die Wet op Edelgesteente, 1927 (Wet No. 44 van 1927), die volgende regulasies te maak vir die verdeling van kleims op die Alluviale Delwery Paalswerf, geleë op gedeelte van die plaas Paalswerf, synde gedeelte van die plaas Saxendrift, Afdeling Hope Town, myndistrik Barkly-Wes, Provincie die Kaap de Goede Hoop, soos op die grond aangebaken, en op 'n kaart aangetoon, 'n kopie waarvan in die kantoor van die Mynkommissaris, Barkly-Wes, onder No. 29, berus.

M.M. 27/2/14.

## DEPARTMENT OF MINES.

The following Government Notices are published for general information :—

No. 938.]

[26 June 1936.

## PROPOSED PROCLAMATION OF CERTAIN PORTION OF THE FARM PALMIETKUILEN NO. 10, DISTRICT SPRINGS, MINING DISTRICT OF HEIDELBERG.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by section *twenty-six* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the intention of His Excellency the Governor-General to proclaim as a public digging for precious metals, in terms of Chapter IV of the said Act, a certain portion of the farm Palmietkuilen No. 10, District Springs, Mining District of Heidelberg, Transvaal Province, in extent 2,704,0382 morgen, and registered in the names of the African and European Investment Company, Limited, and Central Mining and Investment Corporation, Limited, as defined by the approved diagram S.G. No. A.3520/35, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Heidelberg, under R.M.T. No. 428.

M.M. 35/115.

\* No. 1032.]

[17 July 1936.

## REGULATIONS FOR THE DISTRIBUTION OF CLAIMS ON THE PAALSWERF ALLUVIAL DIGGING, SITUATED ON PORTION OF THE FARM PAALSWERF, BEING A PORTION OF THE FARM SAXENDRIFT, DIVISION OF HOPETOWN, MINING DISTRICT OF BARKLY WEST, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section *fifty-one* of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), has been pleased to make the following regulations for the distribution of claims on the Paalswerf Alluvial Digging, situated on portion of the farm Paalswerf, being a portion of the farm Saxendrift, Division of Hopetown, Mining District of Barkly West, Province of the Cape of Good Hope, as demarcated on the ground by beacons and as defined by a plan a copy whereof is filed in the Office of the Mining Commissioner, Barkly West, under No. 29.

M.M. 27/2/14.

## SKEDULE.

## REGULASIES.

1. Alle grond op die Alluviale Delwery Paalswerf behalwe en met uitsondering van enige grond op gemelde delwery wat as kleims gehou word of wat deur die Mynkommissaris van afpenning uitgehou is of mag word, sal vir die verdeling van kleims, ingevoige artikel een-en-viftig van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), vanaf 10 uur v.m. op Woensdag, die twaalfde dag van Augustus 1936 oop wees vir persone wat—

(a) houers was van delwersertifikate wat voor 1 April 1933 uitgereik is, en houers is van geldige delwersertifikate; en

(b) persoonlik ter goeder trou as delwers werksaam was in die myndistrik Barkly-Wes vir 'n gesamentlike tydperk van drie maande gedurende die twaalf maande onmiddellik voor die datum van afkondiging van hierdie regulasies in die Staatskoerant;

of vir persone wat—

(c) houers van delwersertifikate is, en wat bewydinge bewys kan lewer dat hulle vaders of voogde, al na die geval mag wees, vir die afgelope vyf jaar uitsluitlik as delwers werksaam was, en in niks anders belang het as by delwery nie.

2. Op en na 10 uur v.m. op Woensdag, die twaalfde dag van Augustus 1936, kan gemelde grond deur persone, wat ooreenkomsdig hierdie regulasies bevoeg is, afgopen word, en die beslissing van die Mynkommissaris of enige persoon, al of nie, geregtig is om 'n kleim ingevolge hierdie regulasies af te pen, is finaal; met dien verstande dat, op die dag waarop die grond vir verdeling oopgestel word ingevolge regulasie No. 1 hiervan, persone wat nie 'n lisensie op die wyse bepaal in regulasies Nos. 3 en 4 hiervan verkry het nie, nie 'n kleim mag afpen nie.

3. Alle persone wat begerig is om aan die verdeling van kleims op die datum waarop die grond vir verdeling oopgestel word, deel te neem, moet vanaf 8.30 uur v.m. op Maandag, die sewe-en-twintigste dag van Julie 1936 tot 12.30 uur n.m. op Saterdag, die agste dag van Augustus 1936, persoonlik by die kantoor van die Departement van Mynwese op Barkly-Wes en Douglas om 'n kleimlisensie aansoek doen. By sodanige aansoek moet elke applikant—

(a) sy delwersertifikaat vertoon; en

(b) tot bewyding van die Mynkommissaris bewys lewer dat hy bevoeg is om, ooreenkomsdig paragrafe (a) en (b) of paragraaf (c) van regulasie No. 1 hiervan, deel te neem.

As sy aansoek goedgekeur word, moet die applikant die voorgeskrewe lisensiegeld betaal, waarna aan hom 'n genummerde kaartjie uitgereik word. Die nommer wat op sodanige kaartjie voorkom, moet ook op die lisensie, wat in die besit van die Mynkommissaris bly, aangeteken word.

4. Op die datum waarop die grond vir verdeling ooreenkomsdig regulasie No. 1 hiervan oopgestel word, moet alle lisensies, wat ingevolge aansoeke ontvang ooreenkomsdig regulasie No. 3 hiervan uitgemaak is, deur die Mynkommissaris in 'n oordekte kas of houer geplaas word, en bedoelde kas of houer moet op een of ander gerieflike plek op die geproklameerde grond geplaas word; met dien verstande dat, as dit gerieflike blyk, daar meer as een kas of houer gebruik mag word. In so 'n geval moet die kaste of houers op sodanige afstande van mekaar af geplaas word, as die Mynkommissaris beslis, en die nommers van die lisensies in elke kas of houer moet duidelik deur middel van 'n kennisgewing, wat naby elke kas of houer geplaas en duidelik sigbaar is vir almal wat teenwoordig is, vermeld word.

Om 10 uur v.m., moet die lisensies onder toesig van die Mynkommissaris of sy verteenwoordiger een vir een uit die kas of houer getrek word. By die trekking van elke lisensie moet die naam van die lisensiehouer en die nommer, wat ooreenkomsdig regulasie No. 3 hiervan op die lisensie geplaas is, afgelees word, waarna die lisensiehouer, op persoonlike vertoon van die kaartjie wat aan hom uitgereik is en waarop dieselfde nommer as die nommer van die lisensie voorkom, sy lisensie kan kry. Ingeval daar meer as een kas of houer vir die verdeling gebruik word, moet die trekking van lisensies uit sodanige kaste of houers gelyktydig begin.

5. Na ontvangs van sy lisensie, kan die houer daarvan sy kleim gaan afpen op die wyse bepaal by regulasie No. 3 van Hoofstuk III van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 104 van 1928.

6. Alle kleims moet deur die lisensiehouer persoonlik afgopen word en hy moet sy lisensie en sy delwersertifikaat in sy persoonlike besit hê, en niemand mag voor afluop van sewe dae na die datum van die verdeling meer as een kleim op gemelde delwery, volgens hierdie regulasies, afpen nie; na gemelde tyd mag hy tot 'n maksimum van drie kleims afpen, mits hy 'n lisensie daarvoor uitgeneem het.

Op die dag waarop die grond vir verdeling ingevolge regulasie No. 1 hiervan, oopgestel word, mag niemand in verband met die afpenning van enige kleim enige perd, voertuig, motorkar, iets of ander dergelike vervoermiddel gebruik nie.

## SCHEDULE.

## REGULATIONS.

1. All ground on the Paalswerf Alluvial Digging, excepting and excluding any ground on the said digging, held as claims, or which has been or may be reserved from pegging by the Mining Commissioner, shall be open for the distribution of claims in terms of section fifty-one of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), from and after 10 a.m., on Wednesday, the twelfth day of August, 1936, to persons who—

(a) were the holders of diggers' certificates issued prior to the 1st April, 1933, and are the holders of current diggers' certificates; and

(b) have carried on bona fide digging operations in person within the Mining District of Barkly West for an aggregate period of three months during the twelve months immediately preceding the date of promulgation of these regulations in the *Union Government Gazette*; or to persons who—

(c) are the holders of diggers' certificates and are able to produce satisfactory proof that their fathers or guardians, as the case may be, have been solely engaged in digging for the past five years and have no other interests than that of digging.

2. At and after 10 a.m., on Wednesday, the twelfth day of August, 1936, the said ground may be pegged by persons qualified in terms of these regulations and the decision of the Mining Commissioner whether or not any person shall be entitled to peg a claim under these regulations shall be final; provided that on the day upon which the ground becomes open for distribution in terms of regulation No. 1 hereof, no person may peg a claim who has not obtained a licence in the manner provided in regulations Nos. 3 and 4 hereof.

3. All persons desiring to participate in the distribution of claims on the day on which the ground becomes open for distribution shall make personal application for a claim licence at the Offices of the Department of Mines at Barkly West and Douglas, as and from 8.30 a.m., on Monday, the twenty-seventh day of July, 1936, to 12.30 p.m., on Saturday, the eighth day of August, 1936. In making such application each applicant shall produce:—

(a) his digger's certificate; and

(b) proof to the satisfaction of the Mining Commissioner that he is qualified to participate in terms of paragraphs (a) and (b) or paragraph (c) of regulation No. 1 hereof.

On acceptance of his application each applicant shall pay the prescribed licence fee whereupon a numbered ticket shall be issued to him. The number appearing on such ticket shall also be inscribed upon the licence which shall be retained by the Mining Commissioner.

4. On the date on which the ground becomes open for distribution in terms of regulation No. 1 hereof, all licences made out in response to applications received in terms of regulation No. 3 hereof, shall be placed by the Mining Commissioner in a covered box or receptacle, and the said box or receptacle shall be placed in some convenient spot on the ground proclaimed; provided that if it appears more convenient more than one box or receptacle may be used. In such a case the boxes or receptacles shall be placed at such distance apart as the Mining Commissioner may decide, and the numbers of the licences contained in each box or receptacle shall be plainly indicated by means of a notice placed near each box or receptacle, clearly visible to all present.

At 10 a.m. the licences shall be drawn from the box or receptacle singly under the direction of the Mining Commissioner or his deputy. As each licence is drawn the name of the licenceholder and the number placed on the licence in terms of regulation No. 3 hereof shall be read out and the licenceholder on producing in person the ticket given to him bearing the corresponding number to that appearing on the licence, may obtain his licence.

In the event of more than one box or receptacle being used for the distribution, the drawing of licences from all such boxes or receptacles shall commence simultaneously.

5. On receiving his licence the holder thereof may proceed to peg his claim in the manner provided by regulation No. 3 of Chapter III of the regulations promulgated by Government Notice No. 104 of 1928.

6. All claims shall be pegged by the licenceholder in person and he must have his licence and digger's certificate in his physical possession, and no person shall be entitled to peg more than one claim on the said digging under these regulations until the expiry of seven days from the date of the distribution, after which he may peg up to a maximum of three claims on the said digging provided that he has taken out a licence therefor.

On the day upon which the ground becomes open for distribution in terms of regulation No. 1 hereof, no person shall for or in connection with the pegging of any claim, use any horse, vehicle, motor-car, cycle or other similar means of transport.

7. Ingeval daar enige *bona fide* fout of misverstand in verband met die verdeling van kleims volgens hierdie regulasies ontstaan ten gevolge van verdubbeling van name of andersins, word die verdeling daardeur nie ongeldig nie, en in enige geskil, wat ontstaan ten gevolge van sodanige *bona fide* fout of misverstand, is die beslissing van die Mynkommisaris final.

8. 'n Kleim, wat volgens hierdie regulasies afgopen word deur iemand wat hom vir iemand anders uitgegee, hetsoe wanneer hy aansoek doen om 'n lisensie volgens regulasie No. 3 hiervan of by die verdeling van lisensies volgens regulasie No. 4 hiervan, is ongeldig, en elkeen wat hom aldus vir iemand anders uitgee, is skuldig aan 'n oortreding en hy skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens £100.

9. Die wyse van die verkryging van 'n lisensie, voorgeskryf by regulasies Nos. 3 en 4 hiervan, is slegs van toepassing op die dag waarop die grond ooreenkomsdig regulasie No. 1 hiervan vir verdeling oopgestel word, of totdat al die oorspronklike aansoeke afgehandel is. Daarna kan lisensies om kleims af te pen op die gewone wyse verkry word by die Kantoor van die Departement van Mynwese op Douglas, deur persone wat tot bevrediging van die Mynkommisaris kan bewys dat hulle bevoeg is ooreenkomsdig regulasie No. 1 hiervan.

10. Elkeen wat 'n kleim afpen sonder dat hy daartoe geregtig is, of wat meer kleims afpen as wat hy volgens hierdie regulasies gemagtig is om te doen, of wat enige kleim instryd met hierdie regulasies afpen, is skuldig aan 'n oortreding en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens £100, en enige kleim of kleims wat deur sodanige persoon afgopen is, is nietig.

\* No. 1049.]

[17 Julie 1936.

#### AANSTELLING VAN MEDIESE PRAKTSYNS.

Hierby word bekendgemaak dat, kragtens subartikel (1) van artikel twaalf van die „Mijnteringwetten Konsolidasie Wet”, 1925 (Wet No. 35 van 1925), die Minister van Mynwese, in oorleg met die Geneeskundige Buro vir Myntering, die lys van mediese praktisyne, kragtens gemelde artikel opgestel en by Goewermentskennisgewing No. 2241 in die Staatskoerant van 18 Desember 1925, gepubliseer, om sekere voorgeskrewe mediese ondersoek te doen en mediese sertifikate ingevolge gemelde Wet uit te reik, gewysig het deur die toevoeing van die volgende name:—

*Dr. A. B. Berchowitz, M.B., Ch.B. (Wits.), as voltydse plaasvervanger, gedurende die afwesigheid vir een maand vanaf 10 Augustus 1936, van Dr. A. Smith, Senior-geneesheer vir naturelle aan die „Government G.M. Areas”, New State Areas’ en „Van Ryn Deep Mines”.*

*Dr. Abe Miller, M.R.C.S., L.R.C.P. (Lond.), as tydelike addisionele voltydse geneesheer aan die „East Rand Proprietary Mines” Naturelle-hospitaal vanaf 1 deser.*

M.M. 60/1, Deel II.

#### DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

\* No. 1034.]

[17 Julie 1936.

#### DORPSBESTUUR, MOUNT FLETCHER, KAAPROVINSIE.—BROU VAN KAFFERBIER VIR HUISHOUDELIKE GEBRUIK.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, ingevolge die bepalings van artikel twintig (3) van die „Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923” (No. 21 van 1923), die 1ste dag van September, 1936, vasgestel het as die datum vanaf en waarna die brou van kafferbier vir huishoudelike gebruik binne die Naturelle-lokasie Mount Fletcher, Kaaprovincie, toegelaat is.

\* No. 1042.]

[17 Julie 1936.

#### DATUMS WAAROP DIE NATURELLE-EGSKIEDINGS-HOF (KAAP EN ORANJE-VRYSTAAT) SITTING SAL HOU.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat, ooreenkomsdig artikel dertien (6) van Wet No. 38 van 1927 (Naturelle-administrasiewet, 1927), en artikel tien (4) van Wet No. 9 van 1929 (Naturelle-administrasiewet, 1927, Wysigingswet, 1929), die Minister van Naturellesake die volgende datums en plekke vasgestel het, waar die sittings van die Naturelle-egskiedingshof (Kaaprovincie en Provinse Oranje-Vrystaat) sal begin:—

Kingwilliamstown: Maandag, 24 Augustus 1936.

Butterworth: Maandag, 28 September 1936.

Kokstad: Woensdag, 7 Oktober 1936.

Port St. Johns: Woensdag, 14 Oktober 1936.

Umtata: Maandag, 19 Oktober 1936.

7. In the event of any *bona fide* error or misunderstanding in connection with the distribution of claims under these regulations arising from duplication of names or otherwise, the distribution shall not be invalidated thereby, and in any dispute arising out of such *bona fide* error or misunderstanding the decision of the Mining Commissioner shall be final.

8. Any claim pegged under these regulations by any person impersonating another either when making application for a licence under regulation No. 3 hereof or at the distribution of licences under regulation No. 4 hereof, shall be void and any person impersonating another shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding £100.

9. The method of acquiring licences prescribed in regulations Nos. 3 and 4 hereof shall be applicable only to pegging on the day on which the ground becomes open for distribution in terms of regulation No. 1 hereof or until all the original applications have been disposed of. Thereafter licences to peg claims may be obtained in the ordinary manner at the Office of the Department of Mines at Douglas by persons who can prove to the satisfaction of the Mining Commissioner that they are qualified in terms of regulation No. 1 hereof.

10. Any person who pegs a claim who is not entitled to do so or who pegs more claims than he is authorized to do under these regulations, or pegs any claim in contravention of any of these regulations, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding £100, and any claim or claims pegged by such person shall be void.

\* No. 1049.]

[17 July, 1936.

#### APPOINTMENT OF MEDICAL PRACTITIONERS.

It is hereby notified that the Minister of Mines has, under sub-section (1) of section twelve of the Miners' Phthisis Acts Consolidation Act, 1925 (Act No. 35 of 1925), in consultation with the Miners' Phthisis Medical Bureau, amended the list of Medical Practitioners framed in terms of the said section and published under Government Notice No. 2241, in the Union Government Gazette of the 18th December, 1925, to carry out certain prescribed medical examinations and to give medical certificates under the said Act, by the addition of the following names:—

*Dr. A. B. Berchowitz, M.B., Ch.B. (Wits.), as full-time locum tenens during the absence for one month from the 10th August, 1936, of Dr. A. Smith, Senior Medical Officer for Natives on Government G.M. Areas, New State Areas and Van Ryn Deep Mines.*

*Dr. Abe Miller, M.R.C.S., L.R.C.P. (Lond.), as temporary additional full-time Medical Officer at the East Rand Proprietary Mines Native Hospital, as from the 1st instant.*

M.M. 60/1 Pt. II.

#### DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information:—

\* No. 1034.]

[17 July 1936.

#### VILLAGE MANAGEMENT BOARD OF MOUNT FLETCHER, CAPE PROVINCE.—DOMESTIC BREWING OF KAFFIR BEER.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved, under the provisions of section twenty (3) of the Natives (Urban Areas) Act, 1923 (No. 21 of 1923), of the 1st day of September, 1936, as the date from and after which the domestic brewing of kaffer beer shall be permitted within the native location at Mount Fletcher, Cape Province.

\* No. 1042.]

[17 July 1936.

#### DATES OF SESSIONS OF NATIVE DIVORCE COURT (CAPE AND ORANGE FREE STATE).

It is hereby notified for general information that, in terms of section thirteen (6) of Act No. 38 of 1927 (Native Administration Act, 1927), and section ten (4) of Act No. 9 of 1929 (Native Administration Act, 1927, Amendment Act, 1929), the Minister of Native Affairs has fixed the following dates and places at which sessions of the Native Divorce Court ("ape and Orange Free State Provinces) will commence:—

Kingwilliamstown: Monday, 24 August, 1936.

Butterworth: Monday, 28th September, 1936.

Kokstad: Wednesday, 7th October, 1936.

Port St. Johns: Wednesday, 14th October, 1936.

Umtata: Monday, 19th October, 1936.

## DEPARTEMENT VAN SPOORWEË EN HAWENS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

\* No. 1022.] [17 Julie 1936.  
CITVOER VAN GRAAN, ENS.

Onderstaande opgawe in verband met graan, ens., gegradeer op en uitgevoer deur die verskillende hawens gedurende die maand Junie 1936, word vir algemene informasie gepubliseer:—

## DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notices are published for general information:—

\* No. 1022.] [17 July 1936.  
EXPORT OF GRAIN, ETC.

The following return in respect of grain, etc., graded at and exported through the Union ports during the month of June, 1936, is published for general information:—

Handelsartikel. <i>Commodity.</i>	Hawe. <i>Port.</i>	Sakke Verskeep. <i>Bags Shipped.</i> 1/6/36-30/6/36.	Sakke op Hande. <i>Bags on Hand.</i> 30/6/36.	Totaal Sakke Verskeep. <i>Total Bags Shipped.</i> 1/7/35-30/6/36.
Mielies— <i>Maize</i> .....	Durban..... Kaapstad— <i>Capetown</i> .....	— —	— 8,127	1,200,529* 1,306,647
	TOTAAL—TOTAL.....	—	8,127	2,507,176
Mielimeel ( <i>Maize Meal</i> ).....	Durban..... Kaapstad— <i>Capetown</i> .....	3,081 —	— —	690,431 299,104
	TOTAAL—TOTAL.....	3,081	—	989,535
Hominy Chop.....	Durban..... Kaapstad— <i>Capetown</i> .....	51,948 —	4,101 —	625,777 24,032
	TOTAAL—TOTAL.....	51,948	4,101	649,809
Mielievoer ( <i>Maize Feed</i> ).....	Durban..... Kaapstad— <i>Capetown</i> .....	463 —	— —	5,795 2,270
	TOTAAL—TOTAL.....	463	—	8,065
Koeimeel ( <i>Cow Meal</i> ).....	Durban..... Kaapstad— <i>Capetown</i> .....	— —	— —	6,300 752
	TOTAAL—TOTAL.....	—	—	7,052
Mieliekiemmeel ( <i>Maize Germ Meal</i> )	Durban..... Kaapstad— <i>Capetown</i> .....	2,856 —	1,048 —	66,403* 2,233
	TOTAAL—TOTAL.....	2,856	1,048	68,636
Mieliegrvis ( <i>Maize Grits</i> ).....	Durban..... Kaapstad— <i>Capetown</i> .....	— —	— —	79,632 10,006
	TOTAAL—TOTAL.....	—	—	89,638
Gebreekte Mielies ( <i>Crushed Maize</i> )	Durban..... Kaapstad— <i>Capetown</i> .....	— —	— —	278 6,271
	TOTAAL—TOTAL.....	—	—	6,549
Stampmielies ( <i>Samp</i> ).....	Durban.....	22	—	1,126
Lusernaad ( <i>Lucerne Seed</i> ).....	Durban..... Kaapstad— <i>Capetown</i> .....	— —	— —	12 325
	TOTAAL—TOTAL.....	—	—	337
Lusernhooi (in bale). <i>Lucerne Hay (in bales)</i>	Durban..... Kaapstad— <i>Capetown</i> .....	— —	— —	285
	TOTAAL—TOTAL.....	—	—	285
Lusernmeel ( <i>Lucerne Meal</i> ).....	Durban..... Kaapstad— <i>Capetown</i> .....	— —	— —	2,398 3,654
	TOTAAL—TOTAL.....	—	—	6,052
Sonneblomsaad ( <i>Sunflower Seed</i> )..	Durban..... Kaapstad— <i>Capetown</i> .....	125 —	— —	2,584 511
	TOTAAL—TOTAL.....	125	—	3,095
Grondboontjies ( <i>Peanuts</i> ).....	Durban..... Kaapstad— <i>Capetown</i> .....	286 100	— 200	1,525 1,500
	TOTAAL—TOTAL.....	386	200	3,025
Vleismeel ( <i>Chop &amp; Meat Meal</i> )...	Durban .....	—	—	7,754
Boontjies ( <i>Beans</i> ).....	Durban.....	50	—	110

\* Hersiene syfers.—Revised figure.

\* No. 1035.]

[17 Julie 1936.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepalinge van Artikel XL van die Konyvensie, aangegaan deur en tussen die Regering van die Unie van Suid-Afrika en die Regering van die Portugese Republiek, Kolonel George Melville Bennett te benoem as lid van die Adviserende Haweraad van Lourenco Marques, met ingang van 1 Julie 1936, in die plek van die weledede heer Robert Burns Waterston, wat bedank het.

## DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

\* No. 1023.]

[17 Julie 1936.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-twintig* van die „Zuid-Afrika Verdedigings Wet, 1912”, ondergenoemdes met offisiersrang by die Unie-Verdedigingsmag aan te stel van die vermeide datums af. Die naam van die mag en eenheid waarby hulle ingedeel is, verskyn bo hul name:—

## SUID-AFRIKAANSE STAANDE MAG.

## TAK ALGEMENE DIENS.

(Aanstellings met Kortdienstermyne.)

## Suid-Afrikaanse Lugmag.

As tweede-luitenant (op proef) (in alfabetiese volgorde).—

Ondergenoemde leerling-vlieërs van die Transvaalse Lugopleidingskader, Aktiewe Burgermag, 1 Mei 1936:—

Jan Stephanus Jacobus van der Merwe.

Schalk van Schalkwyk.

## KUSGARNISOENSMAG.

## 1ste Afdeling Suid-Afrikaanse Vestingartillerie (Cape Garrison Artillery).

As tweede-luitenant.—Waarnemende sersant Oliver Thomas Liles, uit die Cape Field Artillery (Prince Alfred's Own), 21 April 1936.

## AKTIEWE BURGERMAG.

## 1ste Oranje-Vrystaatse Veldartillerie.

As tweede-luitenant.—Kannonier John Stuart Storey, 25 Maart 1936.

## 2de Battery Middelslaggeskut, Suid-Afrikaanse Artillerie.

As tweede-luitenant.—Bombardier Richard Ruby Lindsay, 21 April 1936.

## Suid-Afrikaanse Artillerie (Artillerie-opleidingsdôpôt, Roberts-hoogte).

As tweede-luitenant.—George Harmen van den Berg, 3 April 1936.

## The First Royal Natal Carbineers.

As tweede-luitenant.—Manskap Reginald Campbell Tomlinson, 14 April 1936.

## Duke of Edinburgh's Own Rifles.

As tweede-luitenant.—Charles Alan Fraser, 6 April 1936.

## First City.

As tweede-luitenant.—Sersant Herbert William Scott, 27 Maart 1936; korporaal Andrew Lionel McKenzie, 15 April 1936; korporaal John Edward Parsonson, 5 Mei 1936.

## Transvaal Scottish.

As tweede-luitenant.—Manskap Angus Osstell McLaren, 10 Maart 1936.

## Pretoria Regiment (Princess Alice's Own).

As tweede-luitenants.—Waarnemende sersant Jan Otto Herman Sluiter, 8 Mei 1936; korporaal Paul Wilhelm Penzhorn, 8 Mei 1936.

## 3de Veldambulans (Kaap) Suid-Afrikaanse Geneeskundige Diens.

As luitenant.—John Ditton Wicht, M.B., B.Ch., B.A.O. (Univ. Dubl.), D.L.O. (R.C.S.), 15 April 1936.

## 4de Veldambulans, Suid-Afrikaanse Geneeskundige Diens.

As luitenant.—Theunis de Bruyn, M.B., B.Ch., B.A.O. (Univ. Dubl.), 14 Maart 1936.

## Lys van Supernumerêres.

As majoer.—Edmund Xavier Brain, 20 Februarie 1936.

## Lys van Supernumerêres (Kadettdeling).

As luitenant.—Christoffel Rudolph Venter, B.Sc., 7 Desember 1935.

## SUID-AFRIKAANSE DIVISIE, ROYAL NAVAL VOLUNTEER RESERVE.

As adelbors op proef.—Gewone seeman Ian Palton MacCallum, 12 Mei 1936.

As onderluitenant-betaalmeester op proef.—Harold Grant Morgan, 13 Mei 1936.

\* No. 1035.]

[17 July 1936.

His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of Article XL of the Convention entered into by and between the Government of the Union of South Africa and the Government of the Portuguese Republic, to nominate Colonel George Melville Bennett as a member of the Port of Lourenco Marques Advisory Board, vice Robert Burns Waterston, Esquire, resigned, with effect from the 1st July, 1936.

## DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information:—

\* No. 1023.]

[17 July 1936.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces, with effect from the dates stated, the persons named hereunder, who are posted to the Force and Unit as indicated above their respective names:—

## SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

## GENERAL DUTIES BRANCH.

(Short Service Appointments.)

## South African Air Force.

As Second Lieutenants (on probation) (in alphabetical order).—The undermentioned Pupil Pilots of The Transvaal Air Training Squadron, Active Citizen Force, 1st May, 1936:—

Jan Stephanus Jacobus van der Merwe.  
Schalk van Schalkwyk.

## COAST GARRISON FORCE.

## 1st Division, South African Garrison Artillery (Cape Garrison Artillery).

As Second Lieutenant.—Acting Sergeant Oliver Thomas Liles, from Cape Field Artillery (Prince Alfred's Own), 21st April, 1936.

## ACTIVE CITIZEN FORCE.

## 1ste Oranje-Vrystaatse Veldartillerie.

As Second Lieutenant.—Gunner John Stuart Storey, 25th March, 1936.

## 2nd Medium Battery, South African Artillery.

As Second Lieutenant.—Bombardier Richard Ruby Lindsay, 21st April, 1936.

## South African Artilleru (Artillery Training Depot, Roberts Heights).

As Second Lieutenant.—George Harmen van den Berg, 3rd April, 1936.

## The 1st Royal Natal Carbineers.

As Second Lieutenant.—Private Reginald Campbell Tomlinson, 14th April, 1936.

## Duke of Edinburgh's Own Rifles.

As Second Lieutenant.—Charles Alan Fraser, 6th April, 1936.

## First City.

As Second Lieutenants.—Sergeant Herbert William Scott, 27th March, 1936; Corporal Andrew Lionel McKenzie, 15th April, 1936; Corporal John Edward Parsonson, 5th May, 1936.

## Transvaal Scottish.

As Second Lieutenant.—Private Angus Osstell McLaren, 10th March, 1936.

## Pretoria Regiment (Princess Alice's Own).

As Second Lieutenants.—Acting Sergeant Jan Otto Herman Sluiter, 8th May, 1936; Corporal Paul Wilhelm Penzhorn, 8th May, 1936.

## 3rd Field Ambulance (Cape), South African Medical Corps.

As Lieutenant.—John Ditton Wicht, M.B., B.Ch., B.A.O. (Univ. Dubl.), D.L.O. (R.C.S.), 15th April, 1936.

## 4th Field Ambulance, South African Medical Corps.

As Lieutenant.—Theunis de Bruyn, M.B., B.Ch., B.A.O. (Univ. Dubl.), 14th March, 1936.

## Supernumerary List.

As Major.—Edmund Xavier Brain, 20th February, 1936.

## Supernumerary List (Cadet Section).

As Lieutenant.—Christoffel Rudolph Venter, B.Sc., 7th December, 1935.

## SOUTH AFRICAN DIVISION, ROYAL NAVAL VOLUNTEER RESERVE.

As Probationary Midshipman.—Ordinary Seaman Ian Panton MacCallum, 12th May, 1936.

As Probationary Paymaster Sub-Lieutenant.—Harold Grant Morgan, 13th May, 1936.

## RESERVE VAN OFFISIERE.

*Berede Skutters (Afdeling II).*

*As Majoor*.—Alfred Abbott Rawlings, voorheen kaptein, Kommando Matatiele, 30 Maart 1936; Christiaan Mauritz Badenhorst, voorheen kaptein, Kommando Colesberg, 21 April 1936.

*As kaptein*.—Petrus Johannes Vorster, voorheen luitenant, Kommando Standerton-wes, 23 Februarie 1936; Daniel Pheil Kotzé, voorheen luitenant, Kommando Piquetberg, 24 Maart 1936; Johannes Gerhardus Botha, voorheen kaptein, Kommando Waterberg-noord, 14 April 1936; Hendrik Theodorus Lamprecht, voorheen luitenant, Kommando Smithfield, 15 April, 1936; Hendrik Jacobus Minny, voorheen luitenant, Kommando Hoopstad, 20 April 1936; Jacobus Meyer Rademeyer, voorheen kaptein, Kommando Humansdorp, 23 April 1936; Gert Jacobus Benjamin de Wet, voorheen kaptein, Kommando Lindley, 25 April 1936; Johannes Hendrik van Deventer, voorheen kaptein, Kommando Ficksburg, 27 April 1936; Okkert Johannes Hendrik Jacobs, voorheen luitenant, Kommando Blesbokspruit, 15 Mei 1936.

*As luitenant*.—Jacobus Hendrik Visser, voorheen luitenant, Kommando Piquetberg, 24 Maart 1936; Johannes Christiaan Engelbrecht, voorheen luitenant, Kommando Middelburg, 25 Maart 1936; Cornelius Christoffel Viljoen, voorheen tweede-luitenant, Kommando Pretoria-Moot, 30 Maart 1936; John Frederick de Beer, voorheen luitenant, Kommando Pretoria-stad, 1 April 1936; Johannes Philippus Degenaar Goosen, voorheen luitenant, Kommando Middelburg, 1 April 1936; Adriaan Jacobus Petrus van Tonder, voorheen tweede-luitenant, Kommando Bethulie, 9 April 1936; Thomas Ignatius Müller, voorheen luitenant, Kommando Frankfort-noord, 27 April 1936.

*Infanterie (Afdeling I).*

*As kaptein*.—Richard Canning Dagge, M.C., voorheen kaptein, Brits-Indiese leér, 1 Mei 1936.

*Inlichtingsdiens (Afdeling I).*

*As kaptein*.—Marcel Arthur Meny-Gibert, kaptein, The Worcestershire Regiment, Regular Army Reserve of Officers, 9 Maart 1936.

*Geneeskundige Diens (Afdeling I).*

*As kaptein*.—Harry Sutherland Gear, B.Sc., M.B., B.Ch., D.P.H., D.T.M. and H., F.S.S., 15 November 1935.

*As luitenant*.—Rudolf Meyerstein, M.B., Ch.B. (Univ. Kaapstad), 1 Mei 1936.

*Gesondheidsdiens (Afdeling I).*

*As luitenant*.—Michael van Reenen Lee, 15 April 1936.

*Suid-Afrikaanse Lugmag se Spesiale Reserwe van Offisier-vlieërs.*

*As luitenant (op proef)*.—Douglas Mark Newberry Coles, voorheen offisier-vlieëer, Reserve of Air Force Officers, Royal Air Force Reserve, 20 April 1936.

\* No. 1024.]

[17 Julie 1936.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens subartikel (1) van artikel vier-en-dertig van die „Zuid-Afrika Verdedigings Wet, 1912”, ondergenoemde offisiere van die Unie-Verdedigingsmag, wat die ouderdomsgrens bereik het tensy anders vermeld, op die Lys van Afgetredenes te plaas:—

Luitenant-kolonel Wilfrid Josah Nussey, D.S.O., Reserwe van Offisiere, Generale Staf (Afdeling III), 8 Maart 1936.

Luitenant-kolonel William Robert Stewart, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 9 Maart 1936.

Luitenant-kolonel Cecil Molesworth Sharpe, V.D., Reserwe van Offisiere, Veeartsenydiens (Afdeling III), 26 Maart 1936.

Luitenant-kolonel Martin John de Beer, D.T.D., D.S.O., Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 15 April 1936.

Majoor John Gower Fannin, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling III), 4 Maart 1936.

Majoor Pieter Georg du Plessis, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 13 Maart 1936.

Majoor Walter Burgess Cluff, M.C., Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 15 Maart 1936.

Majoor James Joseph Lynch, M.C., Reserwe van Offisiere, Geneeskundige Diens (Afdeling III), 21 Maart 1936.

Majoor Robert Percy Attwell, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 29 Maart 1936.

Majoor Fredrik Swerus Mulder, D.T.D., Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 30 Maart 1936.

Majoor Harold Bacon, Reserwe van Offisiere, Tandheelkundige Diens (Afdeling III), 27 April 1936.

Majoor James Thomson, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 29 April 1936.

Kaptein Jacobus Nicolaas Swart, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), weens slegte gesondheid, 4 Julie 1935.

Kaptein David Herculis Botha, Lys van Supernumeraires, Aktiewe Burgermag (Kadetadeling), 31 Desember 1935 (sedertdien oorlede).

Kaptein John Cox, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 18 Maart 1936.

Kaptein Theodor Karl Konrad Jurisch, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling III), 30 Maart 1936.

Kaptein Carel Willem Frederik Hendrik Huyzers, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 13 April 1936.

## RESERVE OF OFFICERS.

*Mounted Rifles Branch (Section II).*

*As Majors*.—Alfred Abbott Rawlings, late Captain, Mataatile Commando, 30th March, 1936; Christiaan Mauritz Badenhorst, late Captain, Colesberg Commando, 21st April, 1936.

*As Captains*.—Petrus Johannes Vorster, late Lieutenant, Standerton-Wes Commando, 23rd February, 1936; Daniel Pheil Kotzé, late Lieutenant, Piquetberg Commando, 24th March, 1936; Johannes Gerhardus Botha, late Captain, Waterberg Noord Commando, 14th April, 1936; Hendrik Theodorus Lamprecht, late Lieutenant, Smithfield Commando, 15th April, 1936; Hendrik Jacobus Minny, late Lieutenant, Hoopstad Commando, 20th April, 1936; Jacobus Meyer Rademeyer, late Captain, Humansdorp Commando, 23rd April, 1936; Gert Jacobus Benjamin de Wet, late Captain, Lindley Commando, 25th April, 1936; Johannes Hendrik van Deventer, late Captain, Ficksburg Commando, 27th April, 1936; Okkert Johannes Hendrik Jacobs, late Lieutenant, Blesbokspruit Commando, 15th May, 1936.

*As Lieutenants*.—Jacobus Hendrik Visser, late Lieutenant, Piquetberg Commando, 24th March, 1936; Johannes Christian Engelbrecht, late Lieutenant, Middelburg Commando, 25th March, 1936; Cornelius Christoffel Viljoen, late Second Lieutenant, Pretoria Moot Commando, 30th March, 1936; John Frederick de Beer, late Lieutenant, Pretoria Stad Commando, 1st April, 1936; Johannes Philippus Degenaar Goosen, late Lieutenant, Middelburg Commando, 1st April, 1936; Adriaan Jacobus Petrus van Tonder, late Second Lieutenant, Bethulie Commando, 9th April, 1936; Thomas Ignatius Müller, late Lieutenant, Frankfort Noord Commando, 27th April, 1936.

*Infantry Branch (Section I).*

*As Captain*.—Richard Canning Dagge, M.C., late Captain, Indian Army, 1st May, 1936.

*Intelligence Branch (Section I).*

*As Captain*.—Marcel Arthur Meny-Gibert, Captain, The Worcestershire Regiment, Regular Army Reserve of Officers, 9th March, 1936.

*Medical Branch (Section I).*

*As Captain*.—Harry Sutherland Gear, B.Sc., M.B., B.Ch., D.P.H., D.T.M. and H., F.S.S., 15th November, 1935.

*As Lieutenant*.—Rudolf Meyerstein, M.B., Ch.B. (Univ. Capetown), 1st May, 1936.

*Hygiene Branch (Section I).*

*As Lieutenant*.—Michael van Reenen Lee, 15th April, 1936.

*South African Air Force Special Reserve of Flying Officers.*

*As Lieutenant (on probation)*.—Douglas Mark Newberry Coles, late Flying Officer, Reserve of Air Force Officers, Royal Air Force Reserve, 20th April, 1936.

\* No. 1024.]

[17 July 1936.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (1) of section thirty-four of the South Africa Defence Act, 1912, to place on the Retired List the undermentioned officers of the Union Defence Forces, who have reached the age limit except where otherwise stated:—

Lieutenant-Colonel Wilfrid Josah Nussey, D.S.O., Reserve of Officers, General Staff (Section III), 8th March, 1936.

Lieutenant-Colonel William Robert Stewart, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 9th March, 1936.

Lieutenant-Colonel Cecil Molesworth Sharpe, V.D., Reserve of Officers, Veterinary Branch (Section III), 26th March, 1936.

Lieutenant-Colonel Martin John de Beer, D.T.D., D.S.O., Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 15th April, 1936.

Major John Gower Fannin, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section III), 4th March, 1936.

Major Pieter Georg du Plessis, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 13th March, 1936.

Major Walter Burgess Cluff, M.C., Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 15th March, 1936.

Major James Joseph Lynch, M.C., Reserve of Officers, Medical Branch (Section III), 21st March, 1936.

Major Robert Percy Attwell, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 29th March, 1936.

Major Fredrik Swerus Mulder, D.T.D., Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 30th March, 1936.

Major Harold Bacon, Reserve of Officers, Dental Branch (Section III), 27th April, 1936.

Major James Thomson, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 29th April, 1936.

Captain Jacobus Nicolaas Swart, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), owing to ill-health, 4th July, 1935.

Captain David Herculis Botha, Supernumerary List, Active Citizen Force (Cadet Section), 31st December, 1935 (since deceased).

Captain John Cox, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 18th March, 1936.

Captain Theodor Karl Konrad Jurisch, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section III), 30th March, 1936.

Captain Carel Willem Frederik Hendrik Huyzers, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 13th April, 1936.

Pretoria, 22nd June, 1936.

By virtue of the Powers conferred upon me by section eight  
of the Tobacco Control Act, 1932 (Act No. 19 of 1932), I,  
Deneys Reitz, Minister of Agriculture and Forestry, for the  
purposes of the above-mentioned section hereby fix the tobacco  
export quota percentage for the period of twelve months  
beginning the thirty-first day of March, 1937, at five per cent.  
an tobacco under class (c) as prescribed under section fourteen  
of the above-mentioned Act.

#### TOBACCO EXPORT QUOTA PERCENTAGE.

That portion of the Keenhardt district comprising the following  
municipalities: Kild-Pan, Hartbeespan, Rok Optie and sub-  
sequently Triespan, Dartspan and Welgelegen; Angebierspan;  
Zondagspan and sub-division Melmo; Spinghoek-  
Baan; Witput and Klein Stratet Berg, and sub-divisions  
Witput, Gonsenbaa and Vredie; Jacobynus Pan; Komber's  
Branch; Steynsputs and sub-division Steynerust.

EDDLE.

Under and by virtue of the powers vested in him under  
Section sixteen, subsection (a) of the Diseases of Stock Act  
No. 11 of 1911, the Minister of Agriculture and Forestry has  
enacted as follows:

PROTECTED AREA.

No. 1036.] 17 July 1936.  
G.N. No. 780 of 29th May, 1936, is hereby cancelled.  
+ Republished as amended.

INFECTED AREA: RABBIES.

The following Government notices are published for general information:

FOOTNOTES.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND

STATE WILDERNESS OF ALASKA AND FORESTRY.

[7 July 1986] [No. 1030.] Mr. Phillipps Chiristoffel Bosman has been appointed by the Minister of Defence under the provisions of section (1) of the Arms and Ammunition Act, No. 23 of 1980 (O.R.C.) to issue licences to possess arms within the District of Bloemfontein, with effect from the 11th May, 1986.

[17 July 1936.]

No. 1029.]

Mr. Newman Davis has been appointed by the Minister of Defence, under the provisions of section three (1) of the Arms and Ammunition Act, No. 10 of 1907 (Transvaal), to issue licences to possess arms within the District of Johannesburg, with effect from the 12th June, 1936.

Officers, Medical Branch (Section III), 1st May, 1936.  
Captain Arthur George Hertert, Major, Reserve  
Officers, Mountford Phillips Jacobs Wheleman Schnite, Reserve  
Officers, Mountford Branch (Section III), 28th March, 1936.  
Lieutenant Philipps Jacobs Wheleman Schnite, Reserve  
Officers, Mountford Branch (Section III), 28th March, 1936.  
Lieutenant Noble Jacobsus Graham, Reserve of Officers,  
Lieutenant William Richard Lewarne, Reserve of Officers,  
Lieutenant Harry Joseph Krich, Reserve of Officers,  
Lieutenant Leonard Perrama White, Reserve of Officers,  
Lieutenant Leo Brandt Hendriks Vlijgen, Reserve of Officers,  
Lieutenant Mountford Branch (Section III), 23rd April, 1936.  
Lieutenant Mountford Branch (Section III), 3rd May, 1936.

\* No. 1050.] [17 Julie 1936.  
REGISTRASIE VAN BRANDMERKE: ORANJE-  
VRYSTAAT.

Onderstaande lys van brandmerke word hierby ingevolge artikel *vyf* van die Ordonnansie op die Registrasie van Brandmerke, 1903, Oranjerivier-kolonie, vir algemene informasie gepubliseer:—

No.	Naam. Name.	Woonplek en Adres. Residence and Address.	Distr. District.	Brandmerk. Brand.
2254	J. G. Roos.....	Brakpan, P.K./P.O. Fonteinriet oor/via Petrus Steyn	Reitz.....	R <sup>o</sup>
2255	J. S. Maritz.....	Riverina, P.K./P.O. Kafferstad.....	Harrismith.....	HM <sup>8</sup>

\* No. 1051.] [17 Julie 1936.  
WETTE OP DIE REGISTRASIE VAN BRANDMERKE,  
Nos. 12 VAN 1890 EN 4 VAN 1897 (KAAP DE GOEDE  
HOOP).

Hierby word ooreenkomsdig bogenoemde Wette bekendgemaak, dat onderstaande aansoeke om registrasie van brandmerke ontvang is:—

No.	Naam. Name.	Woonplek en Adres. Residence and Address.	Distr. District.	Brandmerk. Brand.
2773	A. B. Fourie.....	Thomasrivier.....	Catheat.....	E
2774	H. J. P. Brand.....	Ongelukspunt, P.K./P.O. Wildealsput.....	Mafeking.....	2 F
2775	E. J. van Z. Brand.....	Ongelukspunt, P.K./P.O. Wildealsput.....	Mafeking.....	BM
2776	P. A. Brand, Jnr.....	Ongelukspunt, P.K./P.O. Wildealsput.....	Mafeking.....	BM
2777	A. J. Bosman.....	37 Kerkstraat/Street, Lichtenburg.....	Vryburg.....	V
2778	S. W. Viner.....	Wykehouse, P.K./P.O. Aberdeen.....	Aberdeen.....	102 OAA

\* No. 1052.] [17 Julie 1936.  
VOORGESTELDE DEMARKASIE VAN SUBRESERVE  
(a), ANYSBERG VAN RESERVE NO. 1, ANYSBERG  
BOSRESERVE, DISTRIK LADISMITH.

Ooreenkomsdig artikel *vyf* van die Boswet, No. 16 van 1913, soos gewysig deur Wet No. 14 van 1917 en Wet No. 28 van 1930, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Landbou en Bosbou voornemens is om die gebied in die skedule hieronder beskrywe, en geleë in die distrik Ladismith, Kaapprovincie, en waarvan planne en beskrywings ter insae lê in die kantore van die Landmeter-generaal, Kaapstad, en die Bosbewaarder, Kaapstad, en tydelik in die kantoor van die Magistraat, Ladismith, gedemarkeerde bos te verklaar.

## SKEDULE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morge.	Vk. Rde.
1	Anysberg-bosreserwe: Subreserwe (a) Anysberg	5,850	—

## DEPARTEMENT VAN ARBEID EN VOLKSWELSYN.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

\* No. 1037.] [17 Julie 1936.  
LIDMAATSKAP: VAKLEERLINGSKAPKOMITEE.

Hierby word bekendgemaak dat, kragtens die bepalings van artikel *elf* van die „Vakleerlingen Wet” (Wet No. 26 van 1922), soos gewysig by Wet No. 22 van 1930, die volgende persone as Jede en plaasvervangende lede van ondergenoemde Vakleerlingskapkomitee aangestel is:—

KAAPSE VAKLEERLINGSKAPKOMITEE VIR DIE MEGANIESE- EN ELEKTRIESEINGENIEURSNYWERHEDE.

Voorsitter: H. Drew.

Werkgewers.

Lede.	Plaasvervangende Lede
H. C. Gearing.	B. J. Tose.
A. A. Keen.	A. E. Geater.
L. Rowley.	M. Harris.
B. E. Randall.	J. C. Louw.

Werknemers.

R. Bishop.	R. Williams.
J. da Silva.	J. Keddie.
R. Budd.	E. W. Wentzel.
R. M. Storkey.	F. H. Holland.
E. Wright.	W. Buchanan.

vir die tydperk vanaf 10 Julie 1936 tot 9 Julie 1939.  
C. 1096/10/3.

\* No. 1050.] [17 July 1936.  
REGISTRATION OF BRANDS: ORANGE FREE STATE.

The following list of brands is published for general information under section five of the Orange River Colony Brands Registration Ordinance, 1903:—

17-24

No.	Naam. Name.	Woonplek en Adres. Residence and Address.	Distr. District.	Brandmerk. Brand.
2254	J. G. Roos.....	Brakpan, P.K./P.O. Fonteinriet oor/via Petrus Steyn	Reitz.....	R <sup>o</sup>
2255	J. S. Maritz.....	Riverina, P.K./P.O. Kafferstad.....	Harrismith.....	HM <sup>8</sup>

\* No. 1051.] [17 July 1936.  
BRANDS REGISTRATION ACTS, Nos. 12 OF 1890 AND  
4 OF 1897 (CAPE OF GOOD HOPE).

It is hereby notified, in terms of the above Acts, that the undermentioned applications for the registration of brands have been received:—

17-24-31

No.	Naam. Name.	Woonplek en Adres. Residence and Address.	Distr. District.	Brandmerk. Brand.
2773	A. B. Fourie.....	Thomasrivier.....	Catheat.....	E
2774	H. J. P. Brand.....	Ongelukspunt, P.K./P.O. Wildealsput.....	Mafeking.....	2 F
2775	E. J. van Z. Brand.....	Ongelukspunt, P.K./P.O. Wildealsput.....	Mafeking.....	BM
2776	P. A. Brand, Jnr.....	Ongelukspunt, P.K./P.O. Wildealsput.....	Mafeking.....	BM
2777	A. J. Bosman.....	37 Kerkstraat/Street, Lichtenburg.....	Vryburg.....	V
2778	S. W. Viner.....	Wykehouse, P.K./P.O. Aberdeen.....	Aberdeen.....	102 OAA

\* No. 1052.] [17 July 1936.  
PROPOSED DEMARCTION OF SUB-RESERVE (a),  
ANYSBERG OF RESERVE 1, ANYSBERG FOREST  
RESERVE, LADISMITH DISTRICT.

In terms of section five of the Forest Act, No. 16 of 1913, as amended by Act No. 14 of 1917 and Act No. 28 of 1930, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture and Forestry to declare the area described in the schedule hereto, and situate in the District of Ladismith, Cape Province, and of which diagrams and descriptions are filed in the Office of the Surveyor-General, Capetown, and the Conservator of Forests, Capetown, and temporarily in the office of the Magistrate, Ladismith, to be demarcated forest.

## SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
1	Anysberg Forest Reserve: Sub-reserve (a) Anysberg	5,850	—

## DEPARTMENT OF LABOUR AND SOCIAL WELFARE.

The following Government Notices are published for general information:—

\* No. 1037.] [17 July 1936.  
MEMBERSHIP: APPRENTICESHIP COMMITTEE.

It is hereby notified for general information that, in terms of section eleven of the Apprenticeship Act (Act No. 26 of 1922), as amended by Act No. 22 of 1930, the following persons have been appointed members and alternate members of the undermentioned Apprenticeship Committee:—

CAPE MECHANICAL AND ELECTRICAL ENGINEERING  
APPRENTICESHIP COMMITTEE.

Chairman: H. Drew.

Employers.

Members.	Alternate Members.
H. C. Gearing.	B. J. Tose.
A. A. Keen.	A. E. Geater.
L. Rowley.	M. Harris.
B. E. Randall.	J. C. Louw.

Employees.

R. Bishop.	R. Williams.
J. da Silva.	J. Keddie.
R. Budd.	E. W. Wentzel.
R. M. Storkey.	F. H. Holland.
E. Wright.	W. Buchanan.

for the period from 10th July, 1936, to 9th July, 1939.  
C. 1096/10/3.

\* No. 1038.]

[17 Julie 1936.

„ VAKLEERLINGEN WET ”, 1922.

## NATALSE VAKLEERLINGSKAPKOMITEE VIR DIE MEUBELMAKERYNYWERHEID.

## AANWYSING VAN VAKKE.

Ek, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister van Arbeid en Volkswelsyn, handelende kragtens die bepalings van artikel vyftien van Wet No. 26 van 1922, soos gewysig, en in oorleg met die Natalse Vakleerlingskapkomitee vir die Meubelmakerynywerheid.

- (a) herroep hierby Goewermentskennisgewing No. 346 van 27 Februarie 1931, sover dit betrekking het op die aanwysing van vakke in die Meubelmakerynywerheid in die Provincie Natal,
- (b) wys hierby aan, kragtens artikel een van Wet No. 26 van 1922, soos gewysig, in die magistraatsdistrikte van Durban, Pinetown, Pietermaritzburg en Camperdown, waarvoor die aldus geraadpleegde Komitee aangestel is, die ondervermelde vakke in die Meubelmakerynywerheid waarop die bepalings van genoemde Wet, soos gewysig, van toepassing sal wees wat vakleerlingskap betref

A. P. J. FOURIE,

C. 1001/27.

Minister van Arbeid en Volkswelsyn.

## AANGEWESE VAKKE.

1. Meubelmaak.
2. Masjinaal maak van meubels.
3. Politoer van meubels (met hand en/of by masjien).
4. Houtsny.
5. Houtdraai.
6. Stoffeer (kan maak van beddegoed insluit).
7. Stoffeerders Raammakery.

N.B.—Waar 'n werkgever uitsluitlik draadvleg en maak en opstop van klapperhaarmatrasse ondernem, moet hierdie bewerkings nie as aangeweise vakke of onderdele van vakke beskou word nie.

\* No. 1039.]

[17 Julie 1936.

## LOONRAAD.

## TEKSTIELNYWERHEID—UNIE VAN SUID-AFRIKA.

Goewermentskennisgewing No. 500 van 9 April 1936 word hierby teruggetrek en vervang deur onderstaande kennisgewing:—

## Na aanleiding van onderstaande opdrag:—

,, Kragtens subartikel (1) (a) van artikel drie van die Loonwet, 1925, soos gewysig, versoek die Minister van Arbeid en Volkswelsyn die Loonraad om ondersoek in te stel na en verslag te doen oor alle sake betreffende tyden stuklone, werkure en diensvoorraades in die Tekstielnywerheid in die Unie van Suid-Afrika. Die Minister dra die Raad ook om kragtens die voorseenings van subartikel (3) van hierdie artikel, aanbevelings voor te lê insake alle of enigeen van die aangeleenthede waarna in subartikel (4) van die genoemde artikel verwys word.

In hierdie opdrag sluit „Tekstielnywerheid” die vervaardiging van gare, en/of reiskomberse, sjaaals, komberse, kombersgoedere en/of katoenlakenstowwe, en/of die wewe van seil, lint en seildoek in;

gee die Loonraad, kragtens artikel drie (5) van die Loonwet, soos gewysig, kennis dat hy voornemens is om ondersoek in te stel na, verslag te doen oor en aanbevelings by die Minister te maak betreffende tyd- en stuklone, werkure en diensvoorraades in die Tekstielnywerheid in die Unie van Suid-Afrika.

Werkgewers, werknemers, geregistreerde vakverenigings, werkgewersorganisasies en verenigings van sodanige vakverenigings van werkgewersorganisasies sal in die gelegenheid gestel word om of mondeling of skriftelik vertoe aan die Raad te rig.

Skriftelike vertoe of kennisgewings van die voorneme om persoonlik voor die Raad te verskyn moet die Sekretaris van die Loonraad, Uniegebou, Pretoria, uiterlik op 17 Augustus 1936 bereik.

\* No. 1045.]

[17 Julie 1936.

„ VAKLEERLINGEN-WET ”, 1922, SOOS GEWYSIG BY WET NO. 22 VAN 1930.

## VAKLEERLINGSKAPKOMITEE VIR GEBITMAKERS. PORT ELIZABETH EN DISTRIKTE.

## VOORGESTELDE VAKLEERLINGSKAPVOORWAARDEN.

Ek, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister van Arbeid en Volkswelsyn, handelende ingeval die bepalings van subartikel (1) van artikel dertien van Wet No. 26 van 1922, soos gewysig, vertolk in verband met artikel vyftien van genoemde Wet, soos gewysig, en na oorleg met die Vakleerlingskapkomitee vir Gebitmakers, Port Elizabeth en Distrikte, gee hierby kennis dat ek voornemens is—

(a) om die bepalings van Goewermentskennisgewing No. 958 van 13 Julie 1934 te herroep;

\* No. 1038.]

[17 July 1936.

## APPRENTICESHIP ACT, 1922.

## NATAL FURNITURE APPRENTICESHIP COMMITTEE.

## DESIGNATION OF TRADES.

I, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister of Labour and Social Welfare, acting in pursuance of the provisions of section fifteen of Act No. 26 of 1922, as amended, and after consultation with the Natal Furniture Apprenticeship Committee, hereby

- (a) withdraw Government Notice No. 346 of the 27th February, 1931, in so far as it refers to the designation of trades in the Furniture Industry in the Province of Natal;
- (b) designate, in accordance with section one of Act No. 26 of 1922, as amended, in the Magisterial Districts of Durban, Pinetown, Pietermaritzburg and Camperdown, for which areas the Committee so consulted was established, the undermentioned trades in the Furniture Industry to which the provisions of the said Act, as amended, in respect of apprenticeship shall apply.

C. 1001/27.

A. P. J. FOURIE,

Minister of Labour and Social Welfare.

## DESIGNATED TRADES.

1. Furniture Making.
2. Furniture Machining.
3. Furniture Polishing (by hand and/or machine).
4. Carving.
5. Wood-turning.
6. Upholstering (may include bedding making).
7. Upholsterer's Frame Making.

N.B.—When an employer undertakes solely wire weaving and the making and stuffing of coir mattresses, such processes shall not be regarded as designated trades or branches of trades.

\* No. 1039.]

[17 July 1936.

## WAGE BOARD.

## TEXTILE INDUSTRY—UNION OF SOUTH AFRICA.

Government Notice No. 500 of 9th April, 1936, is hereby withdrawn and the following notice is substituted therefor:—

The Wage Board, having received the following reference:—

“The Minister of Labour and Social Welfare requests the Wage Board, in terms of sub-section (1) (a) of section three of the Wage Act, 1925, as amended, to investigate and report upon any matter relating to wages, rates, hours of labour and conditions of employment in the Textile Industry in the Union of South Africa. The Minister further directs the Board to submit, subject to the provisions of sub-section (3) of that section, a recommendation in respect of all or any of the matters referred to in sub-section (4) of the said section.

In this reference ‘Textile Industry’ includes the manufacture of yarn and/or the manufacture of rugs, shawls, blankets, blanketing and/or cotton sheeting and/or the weaving of canvas, tapes and webbing”;

notifies, in terms of section three (5) of the Wage Act, 1925, as amended, that it is about to investigate and report and make recommendations to the Minister upon any matter relating to wages, rates, hours of labour and conditions of employment in the Textile Industry in the Union of South Africa.

Employers, employees, registered trade unions, employers' organizations and associations of such trade unions or employers' organizations will be given the opportunity of making representations to the Wage Board either orally or in writing.

Written representations or notifications of desire to make oral representations should reach the Secretary of the Wage Board, Union Buildings, Pretoria, not later than the 17th August, 1936.

\* No. 1045.]

[17 July 1936.

## APPRENTICESHIP ACT, 1922, AS AMENDED BY ACT NO. 22 OF 1930.

## PORT ELIZABETH AND DISTRICTS DENTAL MECHANICIANS' APPRENTICESHIP COMMITTEE.

## PROPOSED CONDITIONS OF APPRENTICESHIP.

I, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister of Labour and Social Welfare, acting in pursuance of the provisions of sub-section (1) of section thirteen of Act No. 26 of 1922, as amended, read with section fifteen of the said Act, as amended, and after consultation with the Port Elizabeth and Districts Dental Mechanicians' Apprenticeship Committee, hereby notify that I propose—

(a) to withdraw the provisions of Government Notice No. 958 of 13th July, 1934;

(b) om in die Magistraatsdistrikte Port Elizabeth, Uitenhage, Albany, Alice, Adelaide, Bedford, Middelburg, K.P., Cradock, Somerset-Oos, Graaff-Reinet, Fort Beaufort en Humansdorp, waarvoor die geraadpleegde Komitee ingestel is, die bepalings wat verskyn as 'n Skedule hiervan voor te skryf as bepalings ten opsigte van vakleerlingskap in die vak in die Gebitmakersnywerheid deur my aangewys as 'n vak in die Gebitmakersnywerheid waarop die bepalings van Wet No. 26 van 1922, soos gewysig, van toepassing moet wees.

Besware teen bestaande voorstelle kan ingedien word ooreenkomsdig sub-artikel (1) van artikel vyftien van Wet No. 26 van 1922, soos gewysig.

A. P. J. FOURIE,  
Minister van Arbeid en Volkswelsyn.

### SKEDULE.

#### 1. VAKLEERLINGTERMYN.

Behalwe in daardie gevalle waar die inspekteur 'n verlenging van die termyn toestaan, is die vakleerlingtermyn vyf jaar.

#### 2. AANVANGSKWALIFIKASIES VIR VAKLEERLINGSKAP.

Behalwe in daardie gevalle waar die inspekteur vrystelling verleen, is die minimum ouderdoms- en onderwyskwalifikasies vir die aanvang van vakleerlingskap onderskeidelik sestien jaar en Standerd VIII.

#### 3. LOONSKALE.

Aan vakleerlinge moet gedurende hul vakleerlingstermyn in die gespesifiseerde jare die volgende lone maandeliks betaal word; ten aansien van die getal ure gespesifieer in Klousule 4 van hierdie Skedule of enige getal minder ure.

#### Per maand.

	£ s. d.
Eerste jaar	4 0 0
Tweede jaar	6 0 0
Derde jaar	8 0 0
Vierde jaar	10 0 0
Vyfde jaar	14 0 0

#### 4. WERKSURE.

Die gewone werksure van vakleerlinge moet wees—

#### Uur per week.

(a) gedurende die eerste, tweede en derde jare van vakleerlingskap	40
(b) gedurende die vierde en vyfde jare van vakleerlingskap	44
C. 1001/46/4.	

(b) to prescribe in the Magisterial Districts of Port Elizabeth, Uitenhage, Albany, Alice, Adelaide, Bedford, Middelburg, C.P., Cradock, Somerset East, Graaff Reinet, Fort Beaufort and Humansdorp, for which the Committee consulted was established, the provisions appearing in the Schedule hereto as provisions in respect of apprenticeship in the trade in the Industry of Dental Mechanician, designated by me as a trade in the Industry of Dental Mechanician, to which the provisions of Act No. 26 of 1922, as amended, shall apply.

Objections to the above proposals may be lodged in terms of sub-section (1) of section fifteen of Act No. 26 of 1922, as amended.

A. P. J. FOURIE,  
Minister of Labour and Social Welfare.

### SCHEDULE.

#### 1. PERIOD OF APPRENTICESHIP.

Except in cases where a reduction of the period is approved by the inspector, the period of apprenticeship shall be five years.

#### 2. QUALIFICATIONS FOR COMMENCING APPRENTICESHIP.

Except in cases where exemption is granted by the inspector, the respective minimum age and educational qualifications for commencing apprenticeship shall be sixteen years and the passing of Standard VIII respectively.

#### 3. RATES OF WAGES.

The following rates of wages shall be payable monthly to apprentices during the years specified while serving their apprenticeship; in respect of the number of hours specified in Clause 4 of this Schedule or any lesser number of hours.

#### Per month.

	£ s. d.
First year	4 0 0
Second year	6 0 0
Third year	8 0 0
Fourth year	10 0 0
Fifth year	14 0 0

#### 4. HOURS OF WORK.

The ordinary working hours of apprentices shall be—

#### Hours per week.

(a) during the first, second and third years of apprenticeship	40
(b) during the fourth and fifth years of apprenticeship	44
C. 1001/46/4.	

### DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

#### \* No. 1025.]

[7 Julie 1936.

Hiermee word bekendgemaak dat die naam van die Eerwaarde Bandt, Andries, soos gepubliseer in Goewermentskennisgewing No. 865 van 10 Junie 1936 in die *Unie-Staatskoerant* van die 19de Junie moet lees Eerwaarde Brandt, Andries.

#### \* No. 1026.]

[7 Julie 1936.

NUUSBLAD- EN DRUKKERSNAAM-WET, 1934.

### VRYSTELLING VAN 'N SEKERE SOORT DRUKWERK INGEVOLGE ARTIKEL SEWE.

### DRUKKERSNAAM OF DRUKWERK.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel seve van die Nuusblad- en Drukkersnaam-Wet (Wet No. 14 van 1934), goed te keur dat ondervermelde soort drukwerk vrygestel word van die bepalings van genoemde artikel, naamlik:—

Alle omsendbriewe en werk gedruk op 'n duplicatormasjién en uitgegee deur, en in naam van enige Staatsdepartement van die Unie van Suid-Afrika.

The following Government Notices are published for general information:—

#### \* No. 1025.]

[7 July 1936.

It is hereby notified that the name of the Reverend Bandt, Andries, as published in Government Notice No. 865 of 10th June, 1936 in the *Union Gazette* of the 19th June, should read the Reverend Brandt, Andries.

#### \* No. 1026.]

[7 July 1936.

NEWSPAPER AND IMPRINT ACT, 1934.

### EXEMPTION OF A CERTAIN CLASS OF PRINTED MATTER UNDER SECTION SEVEN.

### IMPRINT OR PRINTED MATTER.

The Minister of the Interior has been pleased, under the powers vested in him by section seven of the Newspaper and Imprint Act (Act No. 14 of 1934), to approve of the exemption from the provision of that section of the class of printed matter mentioned hereunder, viz.:—

All circulars and other matter produced by Duplicator machine, and issued by and under the designation of any Government Department of the Union of South Africa.

\* No. 1027.]

[6 Julie 1936.

## AANSTELLINGS VAN HUWELIKSBEVESTIGERS.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomsdig artikel *twee* van Wet No. 43 van 1916, ondervermelde persone te benoem tot huweliksbevestigers vir solank hulle predikante of sendelinge van vermelde kerkgenootskappe of organisasies is.

	Naam. Name.	Kerkgenootskap of Organisasie. Church Denomination or Organisation.	Met ingang van. With effect from.
UNIE VAN SUID-AFRIKA—UNION OF SOUTH AFRICA.			
Eerwaarde—Reverend	Bath, Arthur Pemberthy....	Metodistekerk van Suid-Afrika—Methodist Church of South Africa.....	23/5/36
"	Birks, Cyril Edmund.....	Anglikaanse Kerk—Anglican Church.....	18/5/36
"	Buchannan, Malcolm.....	Anglikaanse Kerk—Anglican Church.....	15/5/36
"	Cook, Arthur John Thornhill	Metodistekerk van Suid-Afrika—Methodist Church of South Africa.....	7/5/36
"	Bowen, Richard Maxwell....	Anglikaanse Kerk—Anglican Church.....	4/6/36
"	Paterson, Neil Macleod.....	Presbiteriaanse Kerk van Suid-Afrika—Presbyterian Church of South Africa	6/6/36
"	Roos, Johannes Hermanus..	Ned. Geref. Kerk—Dutch Reformed Church.....	15/5/36
"	Roux, Barend Jacobus Bester	Ned. Geref. Kerk—Dutch Reformed Church.....	15/5/36
"	Terrisse, Bernard.....	Sweedse Sendingkerk—Swiss Mission in South Africa.....	23/5/36

## PROVINSIE TRANSVAAL—TRANSVAAL PROVINCE.

ALLEEN VIR KLEURLINGE—FOR COLOURED PERSONS ONLY.

Eerwaarde—Reverend	Kekana, Johannes Jantje...	Lutherse Bapedi Kerk van Suid-Afrika—Lutheran Bapedi Church of South Africa	4/6/36
"	Mazibuko, James Henry....	Episkopalse Metodistekerk (African)—African Methodist Episcopal Church	26/5/36
"	Moalosi, William Herbert...	Metodistekerk van Suid-Afrika—Methodist Church of South Africa.....	28/5/36
"	Mongao, Lazarus.....	Lutherse Bapedi Kerk van Suid-Afrika—Lutheran Bapedi Church of South Africa	8/6/36

## PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT—ORANGE FREE STATE PROVINCE.

ALLEEN VIR KLEURLINGE—FOR COLOURED PERSONS ONLY.

Eerwaarde—Reverend	Matambo, Hargreaves J.....	Etiopiese Kerk van Afrika—Ethiopian Church of Africa.....	9/6/36
--------------------	----------------------------	---	--------

\* No. 1028.]

[6 Julie 1936.

## AANSTELLING VAN PUBLIEKE AMPtenare AS HUWELIKSBEVESTIGERS.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomsdig artikel *een*, sub-artikel (2), van Wet No. 43 van 1916, met ingang van gemelde datums, ondervermelde publieke amptenare tot huweliksbevestigers te benoem vir die distrikte van agter hul name vermeld staan, en tensy anders vermeld, vir solank die betrokke amptenare hul teenswoordige betrekkinge op die vermelde plekke beklee.

	Naam—Name.	Rang—Rank.	Standplaas—Station.	Distrik—District.	Tydperk—Period.
PROVINSIE TRANSVAAL—TRANSVAAL PROVINCE.					
Barker, Merlin Osmond.....	Klerikale Assistent, Graad I—Clerical Assistant, <i>Grade I</i>	Piet Retief.....	Piet Retief.....		2/4/36
De Villiers, Aart Anthonie...	Assistent-magistraat—Assistant Magistrate.....	Louis Trichard.....	Zoutpansberg.....	11/5/36—15/ 6/36	
Hill, Stanley George Lockwood	" " "	Boksburg.....	Boksburg.....	2/ 6/36—30/ 9/36	
Joubert, Pieter Willem Johanes	Klerikale Assistent, Graad I—Clerical Assistant, <i>Grade I</i>	Carolina.....	Carolina.....	1/ 6/36	
Lemmer, Lodewicus Arnoldus Slabbert	Spesiale Vrederegter—Special Justice of the Peace	Pietersburg.....	Pietersburg.....	2/ 6/36	
Rossler, Walter Johannes Friedrich	Assistent-magistraat—Assistant Magistrate.....	Lichtenburg.....	Lichtenburg.....	1/ 5/36 5/ 7/36	
Van der Westhuizen, Johannes Jacobus Jacobs	Klerikale Assistent, Graad I—Clerical Assistant, <i>Grade I</i>	Pretoria.....	Pretoria.....	1/ 5/36	
Vos, William Graham.....	Klerikale Assistent, Graad I—Clerical Assistant, <i>Grade I</i>	Brakpan.....	Brakpan.....	4/ 5/36—3/ 8/36	
ALLEEN VIR KLEURLINGE—FOR COLOURED PERSONS ONLY.					
Retief, Jacobus Francois.....	Op die personeel van die Naturellekommissaris <i>On the staff of the Native Commissioner</i>	Vereeniging.....	Vereeniging.....	1/ 4/36	
Thorpe, St. Elmo.....	" " "	Brakpan.....	Brakpan.....	6/ 5/36—15/ 5/36	
Turner, Albert Charles.....	" " "	Benoni.....	Benoni.....	1/ 7/36—1/ 8/36	
PROVINSIE KAAP DE GOEDE HOOP—PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.					
De Villiers, Adriaan Jacobus..	Assistent-magistraat—Assistant Magistrate.....	Robertson.....	Robertson.....	1/ 7/36—30/ 9/36	
De Vos, Wouter Daniel.....	Klerikale Assistent, Graad I, en Spesiale Vrederegter—Clerical Assistant, Grade I, and Special Justice of the Peace	Kirkwood.....	Uitenhage.....	2/ 6/36	
Erasmus, Stephanus Francois.	Assistent-magistraat—Assistant Magistrate.....	Middelburg.....	Middelburg.....	4/ 5/36—6/ 6/36	
Hanna, Allan William.....	Klerikale Assistent, Graad I—Clerical Assistant, <i>Grade I</i>	Dordrecht.....	Wodehouse.....	14/ 5/36	
Jacobs, Daniel Roelof.....	Klerikale Assistent, Graad II—Clerical Assistant, <i>Grade II</i>	Riversdale.....	Riversdale.....	1/ 6/36	
Keyser, Gerrit Dirkse.....	Spesiale Vrederegter—Special Justice of the Peace	Grahamstown.....	Albany.....	2/ 6/36	
Meiring, Gert Hendrik.....	Klerikale Assistent, Graad II—Clerical Assistant, <i>Grade II</i>	Uniondale.....	Uniondale.....	4/ 5/36	
Murdoch, John Marshall Auld	Spesiale Vrederegter—Special Justice of the Peace	Kaapstad—Cape-town	Kaap—Cape.....	6/ 5/36—14/ 5/36	
Murdoch, John Marshall Auld	Spesiale Vrederegter—Special Justice of the Peace	Kaapstad—Cape-town	Kaap—Cape.....	30/ 4/36—5/ 5/36	
Pretorius, Michiel Jacobus....	Klerikale Assistent, Graad I—Clerical Assistant, <i>Grade I</i>	Vryburg.....	Vryburg.....	15/ 5/36—16/ 5/36	
Van der Merwe, Jan Valentine	Spesiale Vrederegter—Special Justice of the Peace	Garies.....	Namaqualand....	26/ 6/36—4/ 8/36	
Van Wyk, Andries Jacobus..	Assistent-magistraat—Assistant Magistrate.....	Aliwal North.....	Aliwal North....	1/ 5/36	
Visser, Johannes Albertus Bernardus van Zyl	Klerikale Assistent, Graad I, en Spesiale Vrederegter—Clerical Assistant, Grade I, and Special Justice of the Peace	Port Elizabeth....	Port Elizabeth....	2/ 6/36	

\* No. 1027.]

[6 July 1936.

## APPOINTMENT AS MARRIAGE OFFICERS.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section two of Act No. 43 of 1916, to designate the following persons as Marriage Officers during such time as they continue as Ministers and Missionaries of the denominations or organisations indicated.

Naam—Name.	Rang—Rank.	Standplaas—Station.	Distrik—District.	Tydperk—Period.
Vlok, Johannes Hermanus....	Assistent-magistraat—Assistant Magistrate....	Middelburg.....	Middelburg.....	22/ 5/36—5/ 6/36
Vosloo, Wessel Johannes Stephanus.....	Klerikale Assistent, Graad II—Clerical Assistant, Grade II	Fort Beaufort.....	Fort Beaufort....	8/ 5/36
Whiley, Clifford Ernest.....	Assistent-magistraat—Assistant Magistrate....	Kaapstad—Cape-town	Kaap—Cape.....	6/ 5/36—14/ 5/36 18/ 5/36—11/ 7/36

## PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT—PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.

De Vos, Wouter Daniel.....	Spesiale Vrederegter—Special Justice of the Peace	Odendaalsrust.....	Hoopstad.....	2/ 6/36
Diepraem, Archibald Hamilton.....	Assistent-magistraat—Assistant Magistrate....	Ladybrand.....	Ladybrand.....	1/ 5/36—31/ 5/36
Durand, Willem Adrian.....	Spesiale Vrederegter—Special Justice of the Peace	Bultfontein.....	Hoopstad.....	2/ 6/36—2/ 7/36
Marais, Charl Francois.....	Klerikale Assistent, Graad I, en Spesiale Vrederegter—Clerical Assistant, Grade I, and Special Justice of the Peace	Odendaalsrust.....	Hoopstad.....	2/ 6/36
Plowes, Charles Merrick.....	Klerikale Assistent, Graad I—Clerical Assistant, Grade I	Parys.....	Vrededorf.....	1/ 6/36
Steyn, Francois Ullman.....	Spesiale Vrederegter—Special Justice of the Peace	Viljoenskroon.....	Bothaville.....	2/ 6/36
Thom, William.....	Assistent-magistraat—Assistant Magistrate....	Brandfort.....	Brandfort.....	22/ 5/36
Van der Walt, Stefanus.....	Assistent-magistraat—Assistant Magistrate....	Ciocolan.....	Ladybrand.....	29/ 6/36—1/ 8/36
Van Schalkwyk, Dirk Jacobus.....	Klerikale Assistent, Graad I—Clerical Assistant, Grade I	Heilbron.....	Heilbron.....	15/ 5/36

## PROVINSIE NATAL—NATAL PROVINCE.

Ambler, Leonard Matthew....	Addisionele magistraat—Additional Magistrate.	Pietermaritzburg....	Pietermaritzburg..	2/ 6/36
Archibald, Harold Durant....	Klerikale Assistent, Graad II—Clerical Assistant, Grade II	Mtunzini.....	Mtunzini.....	15/ 5/36
Burton, William Arthur.....	Seniorklerk en Assistent-magistraat—Senior Clerk and Assistant Magistrate	Estcourt.....	Estcourt.....	2/ 6/36
Drieselmann, Frederich.....	Spesiale Vrederegter—Special Justice of the Peace	Pinetown.....	Pinetown.....	2/ 6/36
Fannin, Meredith Gower.....	Addisionele Seniorgraadsmagistraat—Additional Senior Grade Magistrate	Durban.....	Durban.....	2/ 6/36
Fraser, Gordon George.....	Klerikale Assistent, Graad II—Clerical Assistant, Grade II	Weenen.....	Weenen.....	1/ 7/36
Grubb, Gilbert John.....	Assistent-magistraat—Assistant Magistrate....	Ladysmith.....	Klipriver.....	2/ 6/36
Murray, Raymond Campbell.....	Seniorklerk en Assistent-magistraat—Senior Clerk and Assistant Magistrate	Durban.....	Durban.....	2/ 6/36
Myburgh, Charles Jacobus....	Assistent-magistraat—Assistant Magistrate....	Weenen.....	Weenen.....	14/ 5/36—30/ 6/36
Nel, Adolf Christiaan.....	Klerikale Assistent, Graad I—Clerical Assistant, Grade I	Empangeni.....	Lower Umfolozi..	2/ 5/36
Oliver, Thomas Stuart.....	Addisionele Eersteagraadsmagistraat—Additional First Grade Magistrate	Durban.....	Durban.....	2/ 6/36
Van Rooyen, Thomas John....	Assistent-magistraat—Assistant Magistrate....	Stanger.....	Lower Tugela....	27/ 4/36—9/ 5/36
Weber, Johann Henry.....	".....	Ladysmith.....	Klipriver.....	7/ 6/36—30/ 6/36
Reiche, Fritz Joachim Botho Wilhelm Otto	Klerikale Assistent, Graad II—Clerical Assistant, Grade II	Ixopo.....	Ixopo.....	20/ 5/36

★ No. 1040.]

[17 Julie 1936.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens artikel *agt-en-negentig* van die „Staatsdienst en Pensioenwet”, 1923, die onderstaande wysigings in die Staatsdienstregulasies te maak:—

## DEER XIII.

Regulasie No. 213 word hierby geskrap en vervang deur die volgende nuwe regulasie:—

(1) Die bepalinge van Deel II van hierdie regulasies sal *mutatis mutandis* toegepas word op alle beampies wat in die Unie in diens geneem is en wat van die Unie verplaas is vir diens in Londen; met dien verstande dat ander beampies, aan wie, voor die inwerkingtreding van hierdie regulasie, verlof toegestaan is in ooreenstemming met die bepalinge van Deel II van hierdie regulasies, nog aanspraak sal kan maak op verlof in ooreenstemming met daardie bepalinge.

(2) Alle beampies en werkneemers wat kragtens artikel *vyf*, onderartikel (2) van die Hoë Kommissaris Wet, 1911, aangeset is, kan, onderhewig aan die voorskrifte van paragraaf (1) van hierdie regulasie, op die volgende basis afwesighedsverlof toegestaan word:—

Groep A (Beampies in die Administratiewe Afdeling en Klerklike Assisteente, Grade I en II).

Vakansieverlof: 31 dae per jaar.

Siekteverlof: 120 dae met vol salaris en 120 dae met half salaris in elke tydkring van drie jaar.

Groep B (Beampies in voorgeskrewe poste in die Algemene Afdeling, Klerklike Assisteente Graad III, Vroulike Klerke, Snelskrif-tiksters en Tiksters).

Vakansieverlof: Met meer as tien jaar diens, 24 dae per jaar; met minder as tien jaar diens, 21 dae per jaar.

Siekteverlof: 120 dae met vol salaris en 120 dae met half salaris in elke tydkring van drie jaar.

Groep C (Beampies in die Algemene Afdeling, Boodskappers en ander werkneemers vir wie daar nie andersins in hierdie regulasie voorsiening gemaak is nie).

Vakansieverlof: 14 dae per jaar.

Siekteverlof: 60 dae met vol salaris en 60 dae met half salaris in elke tydkring van drie jaar.

(3) Vakansieverlof onder die voorgaande paragraaf is nie ooploebaar vir 'n langer tydperk as die ekwivalent van die verlof wat oor 'n tydperk van twee jaar verskuldig is nie; met dien verstande dat beampies en werkneemers, wat onmiddellik voor 1 April 1936 hulle vakansieverlof vir 'n langer tydperk kon laat ooploop as die beperking wat nou hierin gestel word, genoemde voorreg mag behou in die mate soos in die herroepende regulasie bepaal.

★ No. 1040.]

[17 July 1936.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *ninety-eight* of the Public Service and Pensions Act, 1923, to make the following amendments to the Public Service Regulations with effect from the 1st April, 1936:—

## PART XIII.

Regulation No. 213 is hereby deleted and the following new regulation substituted therefor:—

(1) The provisions of Part II of these regulations shall apply, *mutatis mutandis*, to all officers who, having been engaged in the Union, have been transferred from the Union for service in London, provided that other officers who, prior to the coming into operation of this regulation, were granted leave under the provisions of Part II of these regulations shall continue to be eligible for leave under those provisions.

(2) Subject to the provisions of paragraph (1) of this regulation, all officers and employees appointed under the provisions of section *five*, sub-section (2), of the High Commissioner's Act, 1911, may be granted leave on the following basis:—

Group A (Officers in the Administrative Division and Clerical Assistants, Grades I and II).

Vacation leave: 31 days per annum.

Sick leave: 120 days on full pay, and 120 days on half pay, in each cycle of three years.

Group B (Officers in prescribed posts in the General Division, Clerical Assistants, Grade III, Women Clerks, Shorthand-typists and Typists).

Vacation leave: If over ten years' service, 24 days per annum; if less than ten years' service, 21 days per annum.

Sick leave: 120 days on full pay and 120 days on half pay, in each cycle of three years.

Group C (Officers in the General Division, Messengers and other employees not otherwise provided for in this regulation).

Vacation leave: 14 days per annum.

Sick leave: 60 days on full pay and 60 days on half pay, in each cycle of three years.

(3) Vacation leave under the preceding paragraph may not be accumulated to a greater extent than the equivalent of two years' accrual; provided that officers and employees who were eligible, immediately prior to the 1st April, 1936, to accumulate vacation leave to a greater extent than the limit imposed herein, may retain the privilege of accumulation to the extent prescribed in the repealed regulation.

(4) Die eerste driejarige tydkring in die geval van beampetes en werknekmers wat onder Groep B en C val, sal op 1 April 1936 begin in die geval van diogene wat voor daardie datum aangestel is, en op die datum van aanstelling in die geval van diogene wat op of na daardie datum aangestel is; met dien verstande dat ingevolge hierdie regulasie van geen beampete of werknekmer, wat voor 1 April 1936 aangestel is, die tydperk van siektelelof wat hom ingevolge die regulasie voor 1 April 1936 toegestaan kon word, ingekort mag word nie; en verder met dien verstande, dat die oopgelede siektelelof gedebiteer moet word met enige verlof toegestaan in terme van die voergaande voorbehoudsbepaling en wat meer is as die tydperk waarvoor onder Groep B en C voorsiening gemaak word.

## DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

\* No. 1053.] [17 Julie 1936.  
VERTEENWOORDIGING OP DIE RAND-WATERRAAD.

Ingevolge die bepalings van artikel *twaalf* van die „Rand Water Board Incorporation Ordinance”, 1903 (Transvaal), is die heer Bailey Southwell deur die Transvaalse Kamer van Mynwese aangestel as 'n verteenwoordiger op die Rand-Waterraad, gedurende die afwesigheid op verlof van die heer H. P. Jeppe.

## ALGEMENE KENNISGEWINGS

### KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS.

#### \* KENNISGEWING No. 448 VAN 1936.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouverenigings, word deur die Registratur van Koöperatiewe Verenigings vir algemene informasie gepubliseer, ooreenkomsdig die bepalinge van subartikel (3) van artikel *een-en-dertig* van die Wet op Koöperatiewe Verenigings (No. 28 van 1922).

Pretoria, 13 Julie 1936.

### BETHLEHEM KOÖPERATIEWE LANDBOU VERENIGING.

#### ADDISIONELE LID. ADDITIONAL MEMBER.

No.	Naam. Name.	Adres. Address.
1065	Swart, Gerhardus Johannes Inhoek, P.K. Kruispad, oor Kranfontein.	

### KOSTER CO-OPERATIEVE LANDBOUW VEREENIGING.

#### AANVULLINGSLYS VAN LEDE. ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	Naam. Name.	Adres. Address.
1383	Boshoff, Josef Daniel	Zwartrand, P.K. Ventersdorp.
1384	Thompson, Jacobus Coenrad	Tafelkop, P.K. Koster.

### LYDENBURG VOORSPOED KOÖPERASIE.

#### ADDISIONELE LID. ADDITIONAL MEMBER.

No.	Naam. Name.	Adres. Address.
527	Plessis, du, Jan Harm	Buffelskloof, P.sak P.J.V. Joubert, P.K. Lydenburg.

### NORTHERN TRANSVAAL FARMERS CO-OPERATIVE SOCIETY.

#### AANVULLINGSLYS VAN LEDE. ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	Naam. Name.	Adres. Address.
222	Aswegen, van, Johannes Christiaan	Klawervlei, P.K. Singlewood.
223	Henrico, Hans Jacob	Krugerskraal, P.K. Singlewood.
224	Preez, du, Jacobus Abraham Adriaan	Tweekansen, P.K. Marolong.

(4) The first triennial cycle in the case of officers and employees falling under Groups B and C shall commence on the 1st April, 1936, in the case of those appointed before that date and on the date of appointment in the case of those appointed on or after that date; provided that no officer or employee appointed before the 1st April, 1936, shall be eligible for a lesser period of sick leave under this regulation than could have been granted to him under the regulation in force prior to the 1st April, 1936; provided, further, that any leave granted in terms of the foregoing proviso in excess of the amount provided under Groups B and C, shall be debited against accruing sick leave."

## DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notices are published for general information:—

\* No. 1053.] [17 July 1936.  
REPRESENTATION ON THE RAND WATER BOARD.

In terms of section *twelve* of the Rand Water Board Incorporation Ordinance, 1903 (Transvaal), Mr. Bailey Southwell has been appointed by the Transvaal Chamber of Mines as a representative on the Rand Water Board during the absence on leave of Mr. H. P. Jeppe.

## GENERAL NOTICES

### CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

#### \* NOTICE No. 448 OF 1936.

The following particulars in regard to the membership of Co-operative Agricultural Societies are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section *thirty-one* of the Co-operative Societies Act (No. 28 of 1922).

Pretoria, 13th July, 1936.

### WESTELIKE GRAAN BOEREN KO-OPERATIEVE VERENIGING.

#### AANVULLINGSLYS VAN LEDE. ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	Naam. Name.	Adres. Address.
1064	Clerk, de, Jacob Coenraad, Jnr.	Sagtevlei, P.K. Tulbagh.
1065	Lombard, Samuel Hendrik	Sonkwasdrift, P.K. Gouda, Tulbagh.

### ZASTRON KO-OPERATIEVE VERENIGING.

#### AANVULLINGSLYS VAN LEDE. ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	Naam. Name.	Adres. Address.
375	Fouché, Stefanus Phillipus	Aboukir, P.K. Zastron.
376	Swanepoel, Anna Margaretha	Glenarough, P.K. Zastron.

### KOSTER CO-OPERATIEVE LANDBOUW VEREENIGING.

#### BEEINDIGING VAN LIDMAATS-KAP. TERMINATION OF MEMBERSHIP.

No.	Naam en Adres. Name and Address.	Datum van beëindiging van lidmaatskap. Date of termination of membership.	Rede vir beëindiging van lidmaatskap. Reason for termination of membership.
243	Bothma, Johannes Arnoldus, Hartebeestfontein, Weltevreden	30/6/36	Oorlede. Death.
1283	Jupp, Herbert Lawder, Leliefontein, P.K. Derby	"	"
954	Zijl, van, Jacobus Albertus, Vlaknek, P.K. Mabaalstad	"	"

## LAGER STORMBERG KO-OPERATIEVE KAASFABRIEK.

LYS VAN BEDANKINGS.  
LIST OF RESIGNATIONS.

No.	Naam.	Adres.	Datum waarop bedanking van krag word. <i>Date upon which resignation takes effect.</i>
No.	Name.	Address.	
25	Coetzee, Ferdinand Welhelmus	Wonderpoort, Jamestown	30/9/1933
26	Preez, du, Lodewicus Raubenheimer	Klipfontein, Witkop, Jamestown	30/9/1935

## LAGER STORMBERG KO-OPERATIEVE KAASFABRIEK.

BEËINDIGING VAN LIDMAATSKAP.  
TERMINATION OF MEMBERSHIP.

No.	Naam en Adres.	Datum van beëindiging van lidmaatskap. <i>Date of termination of membership.</i>	Rede vir beëindiging van lidmaatskap. <i>Reason for termination of membership.</i>
No.	Name and Address.		
27	Pretorius, Isak Stephanus, Lemoenkraal, P.K. Witkop, Jamestown	30/9/34	Oorlede. <i>Death.</i>

## SUID-WESTELIKE TRANSVAALSE KO-OPERATIEWE LANDBOUVERENIGING.

BEËINDIGING VAN LIDMAATSKAP.  
TERMINATION OF MEMBERSHIP.

No.	Naam en Adres.	Datum van beëindiging van lidmaatskap. <i>Date of termination of membership.</i>	Rede vir beëindiging van lidmaatskap. <i>Reason for termination of membership.</i>
No.	Name and Address.		
1807	Mentz, Hendrik, Vaalbosvlakte, P.K. Kameel	31/5/34	Oorlede. <i>Death.</i>

## DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

E. P. EITZEN,  
Waarnemende Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria.

\* No. 453.]

[17 Julie 1936.

Hierby word bekendgemaak dat die kaarte van onderstaande myneindomme, ens., vir goedkeuring na die kantoor van die Landmeter-generaal gestuur is ooreenkomstig sub-artikel (2) van artikel vyf-en-dertig van die „Edele en Onedele Metale“ Wet van 1908 (Wet No. 35 van 1908, Transvaal) en dat, volgens die bepalings van Regulasie No. 37 van die derde bylae van genoemde Wet, hierdie kaart vir die tydperk van een jaard vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, in die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, en in die kantoor van die Mynkommissaris van die myndistrik waarin die eiendom geleë is, ter insage sal lê, en dat indien voor die op die laaste dag van hierdie tydperk geen beswaar by genoemde Landmeter-generaal of Mynkommissaris ingedien word nie, geneomde kaarte goedgekeur sal word.

Vir die gerief van die publiek lê ook 'n kopie van gesegde kaarte in die Mynbriekantoor, Johannesburg, ter insage.

## KOSTER CO-OPERATIEVE LANDBOU VEREENIGING.

LYS VAN BEDANKINGS.  
LIST OF RESIGNATIONS.

No.	Naam.	Adres.	Datum waarop bedanking van krag word. <i>Date upon which resignation takes effect.</i>
No.	Name.	Address.	
139	Bothma, Johannes Arnoldus	Rietfontein, P.O. Vlakhoek	30/6/1936
1249	Plessis, du, Frederick Gert	Nauwpoort, Private Sak Nauwpoort, oor Koster	"
1369	Retief, Cornelius Johannes	Beaumont, Privaat Sak 6, P.K. Koster	"
1010	Stuart, Charles Henry	P.K. Steenbokfontein, via Koster	"
1356	Visser, Christoffel Erasmus	Rietfontein No. 652, Posbus 242, Krugersdorp	"
1359	Wyk, van, Casper Adrian	Du Toits Pan, P.K. Grootpan	"

## DIE MAGALIESBERGSE KOÖPERATIEWE TABAKPLANTERSVERENIGING.

BEËINDIGING VAN LIDMAATSKAP.  
TERMINATION OF MEMBERSHIP.

No.	Naam en Adres.	Datum van beëindiging van lidmaatskap. <i>Date of termination of membership.</i>	Rede vir beëindiging van lidmaatskap. <i>Reason for termination of membership.</i>
No.	Name and Address.		
1635	Delport, Petrus Johannes, Nootgedacht, Hekpoort	31/3/36	Oorlede. <i>Death.</i>
510	Minnaar, Lowies Stephanus, Modderfontein, Kroondal	"	"
578	Pieterse, Wilhelmus Johannes, Rietfontein, Kroondal	31/3/34	"
6711	Rooyen, van, Adriaan Johannes Jacobus, Rietfontein No. 1042, Platinum	31/3/36	"
7814	Smit, Stephanus Johannes Benjamin, Elandsfontein, P.K. Brits	31/3/34	"
3001	Wolvaardt, Jacobus Stefanus, Doornkomb, P.K. Twinbrook	31/3/36	"

## DEPARTMENT OF LANDS.

The following notice is published for general information.

E. P. EITZEN,  
Acting Surveyor-General.

Office of the Surveyor-General, Pretoria.

\* No. 453.]

[17 July 1936.

Notice is hereby given that the diagrams of the undermentioned mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for confirmation in terms of sub-section (2) of section thirty-five of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908, Transvaal) and that, under the provisions of Regulation No. 37 of the third schedule of the said Act these diagrams will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, and at the office of the Mining Commissioner, in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice and should no objection be lodged with the said Surveyor-General or Mining Commissioner on or before the date of expiration, the said diagrams will be confirmed.

For the convenience of the public a copy of the said diagrams will also lie for inspection at the Mining Titles Office, Johannesburg.

17-24-31

Kaart L.G. No. Diagram S.G. No.	Aard en Nommer van Myneindom, ens. Nature and Number of Mining Property, etc.	Naam en Nommer van Plaas waarop geleë, en Distrik. Name and Number of Farm whereon situated, and District.	Myndistrik. Mining District.	Eienaar. Owner.	Grootte. Area.
B. 55/36	52 Kleims (Claims)	H xrivier No. 254 Distrik (District) Heidelberg	Heidelberg	G. C. Bester en/and C. C. Bester	36-0760 Morge (Morgen).

Onderstaande kennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

F. F. ELLIOTT,  
Landmeter-generaal.

Landmeter-generaal-kantoor, Kaapstad.

No. 400.]

Ooreenkomsdig subartikel (1) van artikel *seventeen* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insage lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem voor 24 Augustus 1936 ontvang word nie, die kaarte ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) (c) van artikel *drie* van genoemde Wet, goedgekeur sal word.

Kaart L.G. No.  
Diagram S.G. No.

Beskrywing van Gronde.  
*Description of Land.*

2002/1936..... Perseel/Lot A, Belmont Valley

Tussen Spoorweg en Belmont Weg: Stad Grahamstad/Between Railway and Belmont Road: City of Grahamstown

2003/1936..... Perseel/Lot B, Belmont Valley

Soos hierbo/Above..... Albany.....

Liggingsituasie.	Afdeling.	Grootte Morge.	Grootte Area.
		31,333	Sq. Feet.
		—	Morgen.
		62,756	Area.
		26—3—10—17.	Sq. Feet.

#### KANTOOR TOT INVORDERING VAN STAATS-VOORSKOTTE.

##### \* KENNISGEWING No. 446 VAN 1936.

GEWYSIGDE KENNISGEWING VAN 'N VERGADERING VAN KREDITEURE BELE IN TERME VAN DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935.

*Isake Applikasie, Richard Michael Knighton Chadwick, van Chadfield, P.K. Pietermaritzburg.*

Kennis word hierby gegee dat die Boere-Bystandsraad besluit het om 'n vergadering van die krediteure van boegenoemde applikant te belê op die kantoor van die Meester van die Hooggereghof, Pietermaritzburg, om 10 v.m. op die 5de dag van Augustus 1936, kragtens artikel *tien* van die Boere-Bystandswet van 1935, ten einde skuldeisers in staat te stel om hulle vorderings te bewys, en 'n voorstel van die Raad te oorweeg. Hierdie kennisgewing wysig Kennisgewing No. 379 van 19 Junie 1936.

J. C. VAN W. STEYTLER,

Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

##### \* KENNISGEWING No. 447 VAN 1936.

#### KANTOOR TOT INVORDERING VAN STAATS-VOORSKOTTE.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN KREDITEURE BELE IN TERME VAN DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935.

Kennis word hiermee gegee dat die Boere-Bystandsraad besluit het om vergaderings van die krediteure van ondergenoemde applikante te belê op die plekke en datums genoem kragtens artikel *tien* van die Boere-Bystandswet van 1935, teneinde skuldeisers in staat te stel om hulle vorderinge te bewys, en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

J. C. VAN W. STEYTLER,

Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

Insake Applikasie van.

*Re Application of.*

Nicholas Johannes Goosen van /of Ben Lomond Privaat Possak/

Private Bag, Franklin, Oos Griekwaland/Griqualand East

Jacobus Louis Daniel Pienaar, van/of Duikereiland, P.K./P.O. Stompneus Baai, Dist. Hopefield

Hermanus Carel van der Berg, van/of Vredefontein, P.K./P.O. Kroonstad

Schalk Willem Pienaar S. W., Seun van/Son of, "The Glen", P.K./P.O. Aberdeen

Jacob Cloete Smit, van /of Hartbeesfontein, P.K./P.O. Hondefontein Dist. Fraserburg

James Boardman, van/of Belmont, P.K./P.O. Ugie, Dist. Maclear

Johannes Jakobus Pretorius, van/of Privaat Possak/Private Bag Grondpont P.K./P.O. Welverdiend

Joachim Johannes Hendrik van der Merwe, van/of Besters Eiland, P.K./P.O. Neillersdrift

David Nathaniel Harris, van/of Fairlands P.K./P.O. Senekal..

Thomas Ignatius Ferreira P.H. Seun/Son, Elandsfontein, P.K./

P.O. Heights, Dist. Uniondale

Jacobus Johannes Oosthuizen, van/of Esparenza, P.K./P.O.

Leniesfontein, oor/via Petrussteyn

Cornelius Johannes van der Heever, van/of Moulton, P.K./P.O.

Messina

George Johannes Stroebel, van/of Goedgevonden, Dist. Lichten-

burg

Daniel Petrus Pienaar, van /of Modderbult, P.K./P.O. Aliwal Noord/North

Nicolaas Jacobus Kilian, van/of P.K./P.O. Weenen, Natal.....

The following notice is published for general information.

F. F. ELLIOTT,  
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Capetown.

No. 400.]

[26 June 1936.

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No 9 of 1927 that the undermentioned diagrams of Crown Lands are lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Capetown, and that, if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 24th August, 1936, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section *three* of the above-quoted Act.

Liggingsituasie.	Afdeling.	Grootte Morge.	Grootte Area.
		31,333	Sq. Feet.
		—	Morgen.
		62,756	Area.
		26—3—10—17.	Sq. Feet.

#### STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE.

##### \* NOTICE No. 446 OF 1936.

AMENDED NOTICE OF A MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935.

*Re Application, Richard Michael Knighton Chadwick, of Chadfield, P.O. Pietermaritzburg.*

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of the creditors of the above applicant to be held at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, at 10 a.m. on the 5th day of August, 1936, in pursuance of section *ten* of the Farmers' Assistance Act of 1935, for the purpose of proving their claims and to consider a proposal by the Board. This notice amends Notice No. 379 of the 19th June, 1936.

J. C. VAN W. STEYTLER,  
Secretary, State Advances Recoveries Office.

##### \* NOTICE No. 447 OF 1936.

#### STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935.

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call meetings of the creditors of the undermentioned applicants to be held at the places and on the dates mentioned in pursuance of section *ten* of the Farmers' Assistance Act of 1935, for the purpose of proving their claims and to consider a proposal by the Board.

J. C. VAN W. STEYTLER,  
Secretary, State Advances Recoveries Office.

Plek van Byeenkoms. <i>Place of Meeting.</i>	Datum en Tyd. <i>Date and Time.</i>
Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Kokstad.	2 Sept./2nd Sept., 1936, 10 v.m./a.m.
Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Hopefield	3 Sept./3rd Sept., 1936, 10 v.m./a.m.
Spesiale Vrederegter/Special Justice of the Peace, Edenville	2 Sept./2nd Sept., 1936, 10 v.m./a.m.
Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Aberdeen.	" "
Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Fraserburg	" "
Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Maclear..	3 Sept./3rd Sept., 1936, 10 v.m./a.m.
Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Ventersdorp	2 Sept./2nd Sept., 1936, 10 v.m./a.m.
Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Keimoes..	" "
Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Senekal..	" "
Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Uniondale	" "
Spesiale Vrederegter/Special Justice of the Peace, Petrussteyn	" "
Spesiale Vrederegter/Special Justice of the Peace, Messina	" "
Spesiale Vrederegter/Special Justice of the Peace, Delareyville	" "
Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Aliwal Noord/North	" "
Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Weenen..	" "

## DIVERSE.

## KENNISGEWING No. 399 VAN 1936.

## DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

## HANDEL OP MYNGROND.

Onderstaande kennisgewing word ooreenkomsdig die bepalings van artikel *vijf* van die „Handelen op Myngronde Regulasiewet, 1910 (Wet No. 13 van 1910, Transvaal), soos gewysig, gepubliseer.

## DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Kantoor van die Mynkommissaris,  
Nuwe Gereghoue,

*Aangetekend.* Johannesburg, 11 Junie 1936.

Johannesburg Consolidated Investment  
Company, Limited,  
Sekretaris,

New State Areas, Limited,  
Posbus 590, Johannesburg.

Geagte Here,

Ek het die eer u te berig dat Sy Edele die Minister van Mynwese my opgedra het om, ooreenkomsdig subartikel (1) van artikel *vijf* van Wet No. 13 van 1910 (Transvaal), soos gewysig, voorlopig 'n handelsterrein, soos aangedui in die onderstaande skedule, uit te kies, en dat ek op die 31ste dag van Julie 1936, om elf uur in die voormiddag, in my kantoor, Kamer 106, Nuwe Gereghof, Johannesburg, sal wees om enige beswaar teen die finale reservasie van die terrein as 'n handelsterrein, te behandel.

Ingeval u maatskappy, in sy hoedanigheid as houer van die myngrondbriewe, beswaar wil maak teen die finale reservasie van gemelde handelsterrein, sal dit vir u maatskappy nodig wees om my, voor of op die 24ste dag van Julie 1936, van sodanige besware skriftelik kennis te gee.

Hoogagtend,  
U dienswillige dienaar,

J. ANDERSON,  
Mynkommissaris.

## SKEDULE.

Grootte in Vier- kante Voet.	Geregistreerde Houer van Myngrondbrief.	Plaas en Nommer.	Liggings van Terrein.
15,000	New State Areas, Limited	De Springs No. 6	Omtrent 1,080 voet . suid van die Suidelike Kafferkamp (soos aangewees op 'n kaart wat in my kantoor berus).

Van alle persone wat teen die finale reservasie van gehele handelsterrein beswaar wil maak, word vereis om die Mynkommissaris, Johannesburg, voor of op die 24ste dag van Julie 1936, daarvan skriftelik in kennis te stel. 26-3-10-7

## \* KENNISGEWING No. 436 VAN 1936.

## HANDELDRYWE OF ROND, TRANSVAAL.

Hierby word bekendgemaak dat aansoek ontvang is om die oordrag, ooreenkomsdig artikel *drie* van Wet No. 13 van 1910 (Transvaal), van die sertifikaat in die bygaande skedule vermeld.

Eierdie aansoek sal deur my op my kantoor in Johannesburg op Dinsdag, 4 Augustus 1936, om 11 uur voormiddag in oorweging geneem word.

Alle persone wat teen hierdie aansoek beswaar moet moet my en die applikant, teen wie beswaar gemaak word, daarvan voor of op 28 Julie 1936, skriftelik verwittig.

J. ANDERSON,  
Mynkommissaris.

Johannesburg.

## SKEDULE.

No. van Serti- fikaat	Oordraer.	Cessionaris.	Nommer en Liggings van Standplaas.
C115	Jankelowitz, Louis, van Posbus 10, Modderbee	Cohen, Isaac, met Cohen, Israel as vennoot, beide van Angelo Trading Store, Angelo, Boks- brug	Handelstandplaas No. 30 op Mynpacht No. 468, Crown Mines, Limited. Plaas: Vierfontein No. 15.

## MISCELLANEOUS.

## NOTICE No. 399 OF 1936.

## DEPARTMENT OF MINES.

## TRADING ON MINING GROUND.

The following notice is published in terms of the provisions of section *five* of the Trading on Mining Ground Regulation Act, 1910 (Act No. 13 of 1910, Transvaal), as amended:—

## DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,  
New Law Courts,

*Registered.* Johannesburg, 11th June, 1936.

Messrs. Johannesburg Consolidated Investment  
Company, Limited,  
Secretaries,

New State Areas, Limited,  
P.O. Box 590, Johannesburg.

Gentlemen,

I have the honour to inform you that the Honourable the Minister of Mines has instructed me, in terms of sub-section (1) of section *five* of Act No. 13 of 1910 (Transvaal), as amended, to select provisionally the trading site, as specified in the Schedule hereunder, and I will sit in my office, Room 106, New Law Courts, Johannesburg, on the 31st day of July, 1936, at 11 o'clock in the forenoon, to hear objections, if any, to the final setting apart of the site as a trading site.

Should your company, in its capacity as the holder of mining title, desire to object to the final setting apart of the said trading site, it will be necessary for your company to give notice to me in writing of such objection on or before the 24th day of July, 1936.

I have the honour to be,  
Gentlemen,

Your obedient Servant,

J. ANDERSON,  
Mining Commissioner.

## SCHEDEULE.

Area in Square Feet.	Registered Holder of Mining Title.	Farm and No.	Situation of Site.
15,000	New State Areas, Limited	De Springs No. 6	About 1,080 feet South of South Compound Entrance (as shown on a plan filed in my office).

All persons wishing to object to the final setting apart of the said trading site are required to give notice, in writing, to the Mining Commissioner, Johannesburg, of such objection on or before the 24th day of July, 1936.

## \* NOTICE No. 436 OF 1936.

## TRADING ON MINING GROUND, TRANSVAAL.

Notice is hereby given that application has been made for the transfer of the certificate shown in the Schedule hereunder annexed, in terms of section *three* of Act No. 13 of 1910 (Transvaal).

The said application will be considered by me in my office at Johannesburg on Tuesday, the 4th August, 1936, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons wishing to object to the said application must give notice thereof in writing to me and to the applicant objected to on or before the 28th July, 1936.

J. ANDERSON,  
Mining Commissioner.

Johannesburg.

## SCHEDEULE.

## M.C.A. 38/184.

No. of Certi- ficate.	Transferor.	Transferee.	Number and Situation of Stand.
C115	Jankelowitz, Louis, of P.O. Box 10, Modderbee	Cohen, Isaac, with Cohen, Israel, as partner, both of Angelo Trading Store, Angelo, Boksburg	Trading Stand No. 30 on Mynpacht No. 468, Crown Mines, Limited. Farm : Vierfontein No. 15.



## \* KENNISGEWING No. 440 VAN 1936.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

## KENNISGEWING AAN SEELIEDE.

AFRIKA: SUIDOOSKUS: ALGOABAAL.

Hiermee word bekendgemaak dat die lig, wat tot nog toe aan die uiterste end van die seehoof Dom Pedro vertoon is, afgeskaf is.

Johannesburg, 4 Julie 1936.

## \* KENNISGEWING No. 441 VAN 1936.

WAGENBOOMSRIVIER-BESPROEIINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstryd van mnr. J. F. Everson as lid van die Wagenboomsrivier-besproeiingsraad, op 31 Augustus 1936, sal verstryk.

'n Openbare hofsitting sal gehou word in die Magistraatskantoor, Worcester, op Saterdag, 15 Augustus 1936, om 10-uur v.m., vir die verkiesing van een lid om die afdredende te vervang.

J. S. JACKSON,  
Magistraat.

Worcester, 6 Julie 1936.

## \* KENNISGEWING No. 442 VAN 1936.

STOLTZ RIVIER-BESPROEIINGSRAAD.

Hiermee word bekendgemaak dat op 'n vergadering van kiesers van die Stoltz Rivier-besproeiingsraad, voor my gehou op die 4de Julie 1936, mevr. H. J. Smit herkies is as lid van genoemde raad.

A. E. BERGH,  
Magistraat.Magistraatskantoor,  
Beaufort Wes, 4 Julie 1936.

## \* KENNISGEWING No. 443 VAN 1936.

„WET OP MATEN EN GEWICHTEN”, 1922.

Ooreenkomsdig artikel vier-en-twintig (1) van die „Wet op Maten en Gewichten”, 1922, gelees in verband met Regulasie 3 (1), Deel I, van die Regulasies, ingevolge die Wet uitgavaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Ventersdorp, Lichtenburg en Schweizer Reneke, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, sulke instrumente voor op 8 September 1936 moet vertoon om nagesien en geyk of heryk te word.

Enige handelaar wat op 'n groter afstand as 12 myl van die naaste Ykstasie wat op die onderstaande lys voorkom, woon, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy werk laat yk, mits hy sonder versuim, ooreenkomsdig hierdie kennisgewing skriftelik daarom aansoek doen.

Personne wat vaste meetinstrumente, of weeginstrumente van 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distrikskryer, Posbus 3556, Johannesburg, of die Polisiestasie naaste aan die plekke vermeld op die onderstaande lys, dadelik van die ligging daarvan skriftelik in kennis stel, sodat sulke instrumente as dit nodig is op die werk geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die werk van die handelaar geyk word, word ekstra koste vir besoek in rekening gebring. Die Ykbeampte sal op die datums en ure hierin vermeld op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

A. C. MARSH,  
Superintendent van Ykwese.

Johannesburg, 9 Julie 1936.

## SKEDULE.

Goedgedacht, Polisiestasie, van 12 middag tot 1 n.m., 4 Augustus 1936.

Ventersdorp, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 5 en 6 Augustus 1936.

Reismierbult, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 11 v.m., 7 Augustus 1936.

Rykaartspost, mnre. Jammy en Kohl se winkel, van 12 middag tot 1 n.m., 10 Augustus 1936.

Makokskraal, mnr. Leon Lewis se winkel, van 10 v.m. tot 11 v.m., 11 Augustus 1936.

Bodenstein, mnr. S. Turetsky se winkel, van 10 v.m. tot 11 v.m., 12 Augustus 1936.

Coligny, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 13 Augustus 1936.

Carlsonia, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 17 Augustus 1936.

Elandsputte, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 18 Augustus 1936, en van 9 v.m. tot 12 middag, 19 Augustus 1936.

Lichtenburg, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 20 en 21 Augustus 1936.

Biesjesvlei, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 11 v.m., 24 Augustus 1936.

Vermaas, mnr. H. Lipkin se winkel, van 11 v.m. tot 12 middag, 25 Augustus 1936.

## \* NOTICE No. 440 OF 1936.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

## NOTICE TO MARINERS.

AFRICA: SOUTH-EAST COAST: ALGOA BAY.

Notice is hereby given that the light hitherto exhibited at the outer end of Dom Pedro Jetty has been discontinued. Johannesburg, 4th July, 1936.

## \* NOTICE No. 441 or 1936.

WAGENBOOMSRIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of Mr. J. F. Everson as member of the Wagenboomsriver Irrigation Board, will expire on the 31st August, 1936.

A Public Court will be held at the Magistrate's Office, Worcester, on Saturday, the 15th August, 1936, at 10 o'clock a.m., for the election of one member to replace those outgoing.

J. S. JACKSON,  
Magistrate.

Worcester, 6th July, 1936.

## \* NOTICE No. 442 of 1936.

STOLTZ RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a Meeting of Voters of the Stoltz River Irrigation Board Scheme held before me on the 4th July, 1936, Mrs. H. J. Smit was re-elected as a member of the said Board.

A. E. BERGH,  
Magistrate.Magistrate's Office,  
Beaufort West, 4th July, 1936.

## \* NOTICE No. 443 OF 1936.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section twenty-four (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with Regulation 3 (1), Part I, of the Regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Ventersdorp, Lichtenburg and Schweizer Reneke, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or reassized on or before the 8th September, 1936.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, in writing, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, in writing, the District Assizer, P.O. Box 3556, Johannesburg, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule, of the position thereof in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

A. C. MARSH.  
Superintendent of Assize.  
Johannesburg, 9th July, 1936.

## SCEDULE.

Goedgedacht, Police Station, from 12 noon to 1 p.m., 4th August, 1936.

Ventersdorp, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 5th and 6th August, 1936.

Reismierbult, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 7th August, 1936.

Rykaartspost, Messrs. Jammy and Kohl's Store, from 12 noon to 1 p.m., 10th August, 1936.

Makokskraal, Mr. Leon Lewis' Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 11th August, 1936.

Bodenstein, Mr. S. Turetsky's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 12th August, 1936.

Coligny, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 13th August, 1936.

Carlsonia, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 17th August, 1936.

Elandsputte, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 18th August and from 9 a.m. to 12 noon, 19th August, 1936.

Lichtenburg, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 20th and 21st August, 1936.

Biesjesvlei, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 24th August, 1936.

Vermaas, Mr. H. Lipkin's Store, from 11 a.m. to 12 noon, 25th August, 1936.

Ottosdal, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 11 v.m., 26 Augustus 1936.  
 Sannieshof, mnre. Rothschild en Kie. se winkel, van 11 v.m. tot 12 middag, 27 Augustus 1936.  
 Geysdorp, mnr. Anthony se winkel, van 9 v.m. tot 9.30 v.m., 28 Augustus 1936.  
 Kunana, Polisiestasie, van 10.30 v.m. tot 11 v.m., 28 Augustus 1936.  
 Kopella, „Kopella Trading Store”, van 12.30 n.m. tot 1 n.m., 28 Augustus 1936.  
 Delareyville, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 11 v.m., 29 Augustus 1936.  
 Migdol, mnr. A. J. Kourie se winkel, van 11 v.m. tot 12 middag, 31 Augustus 1936.  
 London (Koosfontein), mnr. A. E. Ismail se winkel, van 9 v.m. tot 10 v.m., 1 September 1936.  
 Hessie, mnre. Whitehead-King en Seun se winkel, van 12 middag tot 1 n.m., 1 September 1936.  
 Schweizer Reneke, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 2 September 1936.  
 Amalia, mnr. J. S. Theunissen se winkel, van 10 v.m. tot 11 v.m., 3 September 1936.

## ★ KENNISGEWING No. 444 VAN 1936.

## „WET OP MATEN EN GEWICHTEN”, 1922.

Ooreenkomsdig artikel vier-en-twintig (1) van die „Wet op Maten en Gewichten”, 1922, gelees in verband met Regulasie 3 (1), Deel I, van die Regulasies, ingevoer volgens die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Victoria Oos, Stockenstrom, Queenstown, Cathcart en Stutterheim, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, sulke instrumente voor of op 12 September 1936 moet vertoon om nagesien en geyk of heryk te word.

Enige handelaar wat op 'n groter afstand as 12 myl van die naaste Ykstasie wat op die onderstaande lys voorkom, woon, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy werklaat yk, mits hy sonder versuim, ooreenkomsdig hierdie kennisgewing skriftelik daarom aansoek doen.

Persone wat vaste meetinstrumente, of weeginstrumente van 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distrikskryker, Posbus 300, Oos-Londen, of die polisiestasie naaste aan die plekke vermeld op die onderstaande lys, dadelik van die ligging daarvan skriftelik in kennis stel, sodat sulke instrumente as dit nodig is op die werk geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die werk van die handelaar geyk word, word ekstra koste vir besoek in rekening gebring.

Die Ykbeampte sal op die datums en ure hierin vermeld op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

A. C. MARSH,  
Superintendent van Ykwese.

Johannesburg, 9 Julie 1936.

## SKEDULE.

Alice, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 11 Augustus en van 9 v.m. tot 11 v.m., 12 Augustus 1936.  
 Blackwoods, mnr. Moss se winkel, van 10 v.m. tot 11 v.m., 13 Augustus 1936.  
 Pleasant View, mev. Luck se winkel, van 10 v.m. tot 11 v.m., 14 Augustus 1936.  
 Seymour, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 1 n.m., 17 Augustus 1936.  
 Balfour, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 11 v.m., 18 Augustus 1936.  
 Tidbury's Toll, mnr. Nochamson se winkel, van 9 v.m. tot 10 v.m., 19 Augustus 1936.  
 Whittlesea, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 11 v.m., 21 Augustus 1936.  
 Queenstown, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 24, 25 en 26 Augustus 1936.  
 Lower Didimana, mnr. J. Milne se winkel, van 10 v.m. tot 11 v.m., 31 Augustus 1936.  
 Kamastone, mnre. Jeffrey & Jeffrey se winkel, van 2 n.m. tot 3 n.m., 31 Augustus 1936.  
 Imvani, mnr. P. M. Koch se winkel, van 10 v.m. tot 11 v.m., 1 September, 1936.  
 Tylden, Polisiestasie, van 12 middag tot 1 n.m., 1 September 1936.  
 Cathcart, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 3 n.m., 2 September 1936.  
 Thomasrivier, mnr. G. R. Jennings se winkel, van 11 v.m. tot 12 middag, 3 September 1936.  
 Toiserivier, mnr. E. A. Buttner se winkel, van 2 n.m. tot 3 n.m., 3 September, 1936.  
 Stutterheim, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 3 n.m., 4 September 1936.  
 Bolo, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 12 middag, 7 September 1936.  
 Lugilo, Polisiestasie, van 2 n.m. tot 3 n.m., 7 September 1936.  
 Belgrave, mnr. Sherman se winkel, van 10 v.m. tot 10.30, 8 September 1936.

Ottosdal, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 26th August, 1936.  
 Sannieshof, Messrs. Rothschild & Company's Store, from 11 a.m. to 12 noon, 27th August, 1936.  
 Geysdorp, Mr. Anthony's Store, from 9 a.m. to 9.30 a.m., 28th August, 1936.  
 Kunana, Police Station, from 10.30 a.m. to 11 a.m., 28th August, 1936.  
 Kopella, Kopella Trading Store, from 12.30 p.m. to 1 p.m., 28th August, 1936.  
 Delareyville, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 29th August, 1936.  
 Migdol, Mr. A. J. Kourie's Store, from 11 a.m. to 12 noon, 31st August, 1936.  
 London (Koosfontein), Mr. A. E. Ismail's Store, from 9 a.m. to 10 a.m., 1st September, 1936.  
 Hessie, Messrs. Whitehead-King & Son's Store, from 12 noon to 1 p.m., 1st September, 1936.  
 Schweizer Reneke, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 2nd September, 1936.  
 Amalia, Mr. J. S. Theunissen's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 3rd September, 1936.

## ★ NOTICE No. 444 OF 1936.

## WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section twenty-four (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with Regulation 3 (1), Part I, of the Regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Victoria East, Stockenstrom, Queenstown, Cathcart and Stutterheim, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 12th September, 1936.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, in writing, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, in writing, the District Assizer, P.O. Box 300, East London, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule, of the position thereof in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

A. C. MARSH,  
Superintendent of Assize.

Johannesburg, 9th July, 1936.

## SCHEDULE.

Alice, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 11th August, and from 9 a.m. to 11 a.m., 12th August, 1936.  
 Blackwoods, Mr. Moss's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 13th August, 1936.  
 Pleasant View, Mrs. Luck's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 14th August, 1936.  
 Seymour, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 17th August, 1936.  
 Balfour, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 18th August, 1936.  
 Tidbury's Toll, Mr. Nochamson's Store, from 9 a.m. to 10 a.m., 19th August, 1936.  
 Whittlesea, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 21st August, 1936.  
 Queenstown, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 24th, 25th and 26th August, 1936.  
 Lower Didimana, Mr. J. Milne's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 31st August, 1936.  
 Kamastone, Messrs. Jeffrey & Jeffrey's Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 31st August, 1936.  
 Imvani, Mr. P. M. Koch's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 1st September, 1936.  
 Tylden, Police Station, from 12 noon to 1 p.m., 1st September, 1936.  
 Cathcart, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 2nd September, 1936.  
 Thomas River, Mr. G. R. Jennings' Store, from 11 a.m. to 12 noon, 3rd September, 1936.  
 Toise River, Mr. E. A. Buttner's Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 3rd September, 1936.  
 Stutterheim, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 4th September, 1936.  
 Bolo, Police Station, from 10 a.m. to 12 noon, 7th September, 1936.  
 Lugilo, Police Station, from 2 p.m. to 3 p.m., 7th September, 1936.  
 Belgrave, Mr. Sherman's Store, from 10 a.m. to 10.30 a.m., 8th September, 1936.

## \* KENNISGEWING No. 445 VAN 1936.

## DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

## HANDEL OP MYNGROND.

Onderstaande kennisgewing word ooreenkomsdig die bepalings van artikel vyf van die „Handelen op Myngronden Regelingswet, 1910“ (Wet No. 13 van 1910, Transvaal), soos gewysig, gepubliseer.

## DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Kantoor van die Mynkommissaris,  
Nuwe Gereghof,  
Johannesburg, 7 Julie 1936

## Aangetekend:

Die here Anglo-American Corporation of  
South Africa, Limited,  
Sekretaries,  
Daggafontein Mines, Limited,  
Posbus 1046, Johannesburg.

## Geagte Here,

Ek het die eer u te berig dat Sy Edele die Minister van Mynwese my opgedra het om, ooreenkomsdig subartikel (1) van artikel vyf van Wet No. 13 van 1910 (Transvaal), soos gewysig, voorlopig 'n handelsterrein, soos omskryf in die onderstaande skedule, uit te kies, en dat ek op die 21ste dag van Augustus 1936, om elf uur in die voormiddag, in my kantoor, Kamer 106, Nuwe Gereghof, Johannesburg, sal wees om enige beswaar teen die finale reservasie van die terrein as 'n handelsterrein, te behandel.

Ingeval u maatskappy, in sy hoedanigheid as houer van die myngrondbrieve, beswaar wil maak teen die finale reservasie van gemelde handelsterrein, sal dit vir u maatskappy nodig wees om my, voor of op die 14de dag van Augustus 1936, van sodanige besware skriftelik kennis te gee.

Hoogagtend,

U dienswillige dienaar,  
J. ANDERSON,

M.M.42/2/175.

Mynkommissaris.

## SKEDULE.

Grootte in Geregistreerde Houer Vk. Vi. van Myngrondbrief.	Plaas en Nommer.	Liggings van Terrein.
15,000 Daggafontein Mines, Limited	Daggafontein No. 9	Omtrent 2,700 voet noord-wes van die oostelike (No. 1) Kompond soos aangetoon op 'n kaart wat in my kantoor berus.

Alle persone wat teen die finale reservasie van gemelde handelsterrein beswaar wil maak, moet die Mynkommissaris, Johannesburg, voor of op die 14de dag van Augustus 1936, daarvan skriftelik in kennis stel.

## \* KENNISGEWING No. 449 VAN 1936.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstryd van die ondergewe lede van die Besproeiingsraad, soos bepaal by artikel sewe-en-vyftig, Wet No. 8, 1912, op die datums teenoor hulle name vermeld, sal verstryk.

'n Openbare hofsitting sal gehou word op die plek, datum en tyd soos aangegee vir die verkiesing van lede om die afdredendes te vervang.

Naam van Raad. Name of Board.	Aftredende Lede. Retiring Members.	Datum van Verstryking. Date of Expiration of Period.	Plek, datum en tyd van Sitting. Place, date, and time of Meeting.
Wyk Kamanassie..... Kamanassie Ward.....	I J. J. Schoeman.... II C. F. H. Grundling III I. P. H. Fourie....	7/9/36 7/9/36 7/9/36	Hofsaal, Oudtshoorn, 20 Augustus 1936, om 10 v.m. Oudtshoorn Court Room, 20th August, 1936. at 10 a.m.

## \* KENNISGEWING No. 450 VAN 1936.

## OVER HEX BESPROEIINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstryd van die here W. Naudé en A. P. Kloppers, as lede van die Over Hex Besproeiingsraad, op 7 September 1936 sal verstryk.

'n Openbare hofsitting sal gehou word in die magistraatskantoor, Worcester, op Saterdag, 22 Augustus, 1936, om 10-uur v.m., vir die verkiesing van twee lede om die afdredendes te vervang.

J. S. JACKSON,  
Magistraat.

Worcester, 8 Julie 1936.

## \* NOTICE No. 445 OF 1936.

## DEPARTMENT OF MINES.

## TRADING ON MINING GROUND.

The following notice is published in terms of the provisions of section five of the Trading on Mining Ground Regulation Act, 1910 (Act No. 13 of 1910, Transvaal), as amended:—

## DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,  
New Law Courts,  
Johannesburg, 7th July, 1936.

## Registered:

Messrs. Anglo-American Corporation  
of South Africa, Limited,  
Secretaries,  
Daggafontein Mines, Limited,  
P.O. Box 1046. Johannesburg.

## Gentlemen,

I have the honour to inform you that the Honourable the Minister of Mines has instructed me, in terms of sub-section (1) of section five of Act No. 13 of 1910 (Transvaal), as amended, to select provisionally the trading site, as specified in the Schedule hereunder, and that I will sit in my office, Room 106, New Law Courts, Johannesburg, on the 21st day of August, 1936, at 11 o'clock in the forenoon, to hear objections, if any, to the final setting apart of the site as a trading site.

Should your company, in its capacity as the holder of the mining title, desire to object to the final setting apart of the said trading site, it will be necessary for your company to give notice to me in writing of such objection on or before the 14th day of August, 1936.

I have the honour to be,

Gentlemen,  
Your obedient servant,

J. ANDERSON,  
Mining Commissioner.

## SCHEDULE.

Area in Sq. Ft.	Registered Holder of Mining Title.	Farm and No.	Situation of Site.
15,000	Daggafontein Mines, Limited	Daggafontein No. 9	About 2,700 feet north-west of East (No. 1) Compound Entrance (as shown on a plan filed in my office).

All persons wishing to object to the final setting apart of the said trading site are required to give notice, in writing, to the Mining Commissioner, Johannesburg, of such objection on or before the 14th August, 1936.

## \* NOTICE No. 449 OF 1936.

Notice is hereby given that the periods of office of the undermentioned Irrigation Board members will expire, as provided by section fifty-seven, Act No. 8, 1912, on the dates set opposite their respective names.

Public Courts will be held at the places, dates and times stated for the election of members to replace those outgoing.

## \* NOTICE No. 450 OF 1936.

## OVER HEX IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of Messrs. W. Naudé and A. P. Kloppers as members of the Over Hex Irrigation Board, will expire on the 7th September, 1936.

A Public Court will be held at the Magistrate's Office, Worcester, on Saturday, the 22nd August, 1936, at 10 o'clock a.m., for the election of two members to replace those outgoing.

J. S. JACKSON,  
Magistrate.

Worcester, 8th July, 1936.

## \* KENNISGEWING No. 451 VAN 1936.

## MIDDLETON BESPROEINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstryd van die onderstaande lede van die Middleton Besproeingsraad op 7 September, 1936, sal verstryk: (1) H. A. Moolman, (2) W. J. D. Louw.

'n Openbare hofsitting sal gehou word in die Hofsaal, Somerset Oos, op 27 Augustus 1936, om 10 uur v.m., vir die nominasie en verkiesing van lede om die aftredendes te vervang.

J. J. DE WITT,  
Magistraat en Kiesbeampte.

Somerset Oos, 8 Julie 1936.

## \* KENNISGEWING No. 452 VAN 1936.

## LOUISVALE-BESPROEINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstryd van die here A. J. van Rooyen en M. N. Slabber, as lede van die Louisvale-besproeingsraad, op 14 September 1936, sal verstryk.

'n Openbare hofsitting sal gehou word by die kantoor van die Sekretaris, Besproeingsraad, Louisvale, op Vrydag, 28 Augustus 1936, om 10-uur v.m., vir die verkiesing van lede om die aftredendes te vervang.

J. D. HOLTZHAUSEN,  
Magistraat.

Upington, 9 Julie 1936.

## \* KENNISGEWING No. 454 VAN 1936.

## UNIE VAN SUID-AFRIKA.

## DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 27 VAN 1936, VIR WEEK GEEINDIG  
11 JULIE 1936.

## PES.

## Oranje-Vrystaat.

*Distrik Koffiefontein.*—Een geval by 'n naturel op die plaas Rorichshoop, 9 myl suidwes van Koffiefontein, is gerapporteer.

*Distrik Lindley.*—Die verdagte geval by 'n naturel op die plaas Milshoop, gerapporteer in die bulletin vir die week geëindig 20 Junie 1936, het geblyk nie pes te wees nie.

## POKKIES.

*Nuwe Uitbrekings.*—Geen.

'n Uitbreking word in die distrik Babanango (Natal) behandel.

## TIFUS-(LUIS-)KOORS.

*Nuwe Uitbreking.*—Munisipaliteit Uitenhage, distrik Uitenhage (Kaap).

Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel:—Alexandrië, Barkly-Oos, Glen Grey, Mount Ayliff, Tarka, Umzimkulu, Xalanga (Kaap); Bloemfontein, Edenburg, Harrismith, Ladybrand (Oranje-Vrystaat).

## EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

*Cholera* in Bassein, Calcutta, Chittagong, Negapatam, Rangoon; Bangkok.

*Pes* in die sentrale streek (Madagascar); die Sentrale Provinsie (Kenya-kolonie en -protektoraat); Uganda-protektoraat; St. Michael-eiland (Azores); Bassein, Calcutta.

*Pokkies* in die distrik Mosambiek (Mosambiek-kolonie), Lindi Provinse (Tanganyika-gebied); Angola-kolonie; die distrikte Gabon en Congo (Frans-Ekwatoriaal-Afrika); Sierra Leone; Bombaai, Calcutta, Chittagong, Karachi, Moulmein, Rangoon; Shanghai; Osaka.

*Tifus-(luis-)koors* in die distrik Qachas Nek (Basoetoland); Alexandrië; Warsaw; Skopje (Jugo-Slavie); Mobile (U.S.A.).

*Geelkoors* in Kayes (Frans-Wes-Afrika); Helsingfors (Finland); Oulu; Rangoon; La Pesca (Bolivië); die State Sao Paulo, Minas Geraes, Matto Grosso en Amazonas (Brasilie); Monte Caseros (Argentinië).

F. C. WILLMOT.

Waarnemende Sekretaris van Volksgesondheid.

## \* KENNISGEWING No. 455 VAN 1936.

BRITS BESPROEINGSRAAD—VERKIESING VAN  
LEDE.

Hierby word bekendgemaak dat op 'n verkiesing gehou te Brits, op 11 Julie 1936, om twee lede te kies in die plek van die twee aftredende lede, die here D. F. du T. Malherbe en J. E. Donkin, ondergenoemde here gekose verklaar is vir 'n tydperk van drie jaar, met ingang van datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die Staatskoerant:—

Malherbe, Daniel Francois du Toit.  
Van der Merwe, Carel.

A. J. SCHOEMAN,  
Waarnemende Magistraat, Kiesbeampte.

Brits, 11 Julie 1936.

## \* NOTICE No. 451 OF 1936.

## MIDDLETON IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the periods of office of the undermentioned members of the Middleton Irrigation Board will expire on the 7th September, 1936: (1) H. A. Moolman, (2) W. J. D. Louw.

A public Court will be held at the Court-house, Somerset East, at 10 a.m. on the 27th August, 1936, for the nomination and election of members to replace those outgoing.

J. J. DE WITT,  
Magistrate and Returning Officer.  
Somerset East, 8th July, 1936.

## \* NOTICE No. 452 OF 1936.

## LOUISVALE IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Messrs. A. J. van Rooyen and M. N. Slabber, as members of the Louisvale Irrigation Board, will expire on the 14th September, 1936.

A public court will be held at the office of the Secretary, Irrigation Board, Louisvale, on Friday, the 28th August, 1936, at 10 o'clock a.m., for the election of two members to replace those outgoing.

J. D. HOLTZHAUSEN,  
Magistrate.  
Upington, 9th July, 1936.

## \* NOTICE No. 454 OF 1936.

## UNION OF SOUTH AFRICA.

## DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 27 OF 1936, FOR WEEK ENDED  
11TH JULY, 1936.

## PLAQUE.

## Orange Free State.

*Koffiefontein District.*—One native case has been reported on the farm Rorichshoop, 9 miles north-west of Koffiefontein.

*Lindley District.*—The suspected native case reported on the farm Milshoop in the bulletin for the week ended 20th June, 1936, has proved not to be plague.

## SMALLPOX.

## Fresh Outbreaks.—Nil.

An outbreak is being dealt with in the District of Babanango (Natal).

## TYPHUS FEVER.

*Fresh Outbreak.*—Uitenhage Municipality, Uitenhage District (Cape).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Alexandria, Barkly East, Glen Grey, Mount Ayliff, Tarka, Umzimkulu, Xalanga (Cape); Bloemfontein, Edenburg, Harrismith, Ladybrand (Orange Free State).

## EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

*Cholera* in Bassein, Calcutta, Chittagong, Negapatam, Rangoon; Bangkok.

*Plague* in the central region (Madagascar); Central Province (Kenya Colony and Protectorate); Uganda Protectorate; St. Michael Island (Azores); Bassein, Calcutta.

*Smallpox* in Mozambique district (Mozambique Colony); Lindi Province (Tanganyika Territory); Angola Colony; Gabon and Congo Districts (French Equatorial Africa); Sierra Leone; Bombay, Calcutta, Chittagong, Karachi, Moulmein, Rangoon; Shanghai; Osaka.

*Typhus Fever* in Qachas Nek District (Basutoland); Alexandria; Warsaw; Skopje (Jugo-Slavie); Mobile (U.S.A.).

*Yellow Fever* in Kayes (French West Africa); Helsingfors (Finland); Oulu; Rangoon; La Pesca (Bolivia); Sao Paulo, Minas Geraes, Matto Grosso, and Amazonas States (Brazil); Monte Caseros (Argentina).

F. C. WILLMOT,

Acting Secretary for Public Health.

## \* NOTICE No. 455 OF 1936.

BRITS IRRIGATION BOARD—ELECTION OF  
MEMBERS.

Notice is hereby given that at an election held in Brits on the 11th July, 1936, to fill the vacancies caused by the outgoing members, Messrs. D. F. du T. Malherbe and J. E. Donkin, the following gentlemen were declared elected for a period of three years from the date of publication of this notice in the Government Gazette:—

Malherbe, Daniel Francois du Toit.  
Van der Merwe, Carel.

A. J. SCHOEMAN,  
Acting Magistrate, Returning Officer.  
Brits, 11th July, 1936.

## TENDERS.

Tenders word hierby gevra vir die ondervermelde dienste :—

Dienste.	Nader besonderhede verkrybaar by.	Tenders ingewag tot 11 uur v.m.
Lewering van chemikalee aan die Afdeling Veeartsenkunde, Onderstepoort	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	21 Aug. 1936.
Lewering van mangatrame en -deksels. Tender No. 458, Poskantoor	Die Distriksmagasynsuperintende, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban ; die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg ; die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	24 Julie 1936.
<b>Besproeiingsdepartement, Tender No. 64.</b> Vir die plaaslike vervaardiging en aflewering, v.o.s. tenderaar se naaste spoorwegstasie, van 624 sagte staal ankerboute, seshoekige moere en sagte staal moerplaatjies, stip ooreenkomstig uitgerekte departementele tekening en spesifikasie <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word	Tendervorm U.T.S.B. 8, tekening en spesifikasie verkrybaar van : Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	24 Julie 1936.
<b>Besproeiingsdepartement, Tender No. 65.</b> Vir die plaaslike vervaardiging en aflewering v.o.s. tenderaar se naaste spoorwegstasie, van 88 lengtes spoorstawe, 60 lb. per jaart, stip ooreenkomstig uitgerekte departementele spesifikasie <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word	Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasie verkrybaar van : Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	24 Julie 1936.
<b>Besproeiingsdepartement, Tender No. 70.</b> Vir die plaaslike vervaardiging en aflewering van ongeveer 900 voet (neghondert voet) spoorlyn, 60 lb. B.S.S., kompleet met alle toebehoersels en stip ooreenkomstig uitgerekte departementele tekening en spesifikasie <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word	Tendervorm U.T.S.B. 8, tekening en spesifikasie verkrybaar van : Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	24 Julie 1936.
<b>Besproeiingsdepartement, Tender No. 67.</b> Vir die lewering en aflewering van ongeveer 48,000 voet manilla boortou, volgens uitgerekte departementele spesifikasie <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	24 Julie 1936.
<b>Besproeiingsdepartement, Tender No. 88.</b> Vir die lewering en aflewering uit Unie-voorde van : Dertig 27 kubieke voet, vloeistofmaat, geheel staalkoekepanne vir sonyntslading, stiptelik ooreenkomstig uitgerekte departementele spesifikasie <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	31 Julie 1936.
<b>Besproeiingsdepartement, Tender No. 90.</b> Vir die lewering en aflewering van 12 Duplex tandrat-pompe— (a) vir plaaslike vervaardiging ; (b) vir spoedige invoer, v.a.b. Stiptelik ooreenkomstig uitgerekte departementele ligdrukke en spesifikasies <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word	Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasie verkrybaar van : Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	28 Augustus 1936.
Lewering van produkte, gelewerd, gedurende die tydperk 1 September 1936 tot 31 Augustus 1937	Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasie verkrybaar van : Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	24 Julie 1936.
Lewering van stinkhout aan die Afdeling Bosbestuur vir die Bosbouprodukte-instituut, Pretoria, gedurende die tydperk eindigende 31 Desember 1936	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	31 Julie 1936.
Lewering van trolliewaens aan die Departement van Bosbou, vir gebruik te Longmore-en Loerie-plantasies	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	31 Julie 1936.
Lewering van dipstowwe aan die Goewerneur van die Unie van Suid-Afrika, gedurende die tydperk 1 Oktober 1936 tot 30 September 1937	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	31 Julie 1936.
Lewering van kamaste aan die Suid-Afrikaanse Polisie, gedurende die periode einde 31 Desember 1936	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	31 Julie 1936.
Lewering van landbougereedskap en waterkar aan die Afdeling Plantenywerheid, vir gebruik te Ermelo	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	31 Julie 1936.
Lewering en oprigting van twee veeweegskale aan Bo- en Onder-weidingsnavorsingsstaties, Escourt, Natal	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	7 Augustus 1936.
Wit helmhoede. Tender No. 457, Poskantoor*	Die Kontroleur van Voorrade, Kamer 83, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria ; die Afdelingskontroleur, Pietermaritzburg ; die Distriksmagasynsuperintende, Kaapstad, Johannesburg, Bloemfontein, Port Elizabeth, Oos-Londen en Durban	4 Sept. 1936.
Tender No. W. 15.—Vir die lewering van drukkersmasjinerie	Die Staatsdrukker, Pretoria .....	4 Sept. 1936.
Tender No. 17 C.M.—Vir die lewering, onderhoud en herstel van reken-, optel- en boekhou-masjiene	Die Staatsdrukker, Pretoria .....	4 Sept. 1936.

Dienste.	Nader besonderhede verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 11 uur v.m.
Lewering van arseniek pentoksied aan die Departement van Landbou en Bosbou	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	4 Sept. 1936.
Lewering van materiaal vir die verpak van vrugte aan die Stellenbosch-Elsenburg-landboukollege	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	28 Augustus 1936.
*Besproeiingsdepartement, Tender No. 82. Vir die lewering en aflewering, v.o.s. tenderaar se naaste spoorwegstasie van 1 4-ton enkeldrom elektriese hystoestel, stiptelik ooreenkomsig uitgereikte departementele spesifikasie	Tenderform U.T.S.B. 8 en spesifikasie verkrygbaar van : Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban	7 Augustus 1936.
<i>Belangrik.—Tenders moet in duplo ingestuur word</i>		
*Besproeiingsdepartement, Tender No. 83. Vir die vervaardiging en aflewering, v.o.s. tenderaar se naaste spoorwegstasie, van 2 noodsuise, stiptelik ooreenkomsig uitgereikte departementele spesifikasie en tekeninge Gereg. Nos. 12088/36 tot 12091/36	Tenderform U.T.S.B. 8, spesifikasie en tekeninge verkrygbaar van : Superintendent van Voorrade Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban	7 Augustus 1936.
<i>Belangrik.—Tenders moet in duplo ingestuur word</i>		
*Besproeiingsdepartement, Tender No. 97. Vir die vervaardiging en aflewering, v.o.s. tenderaar se naaste spoorwegstasie van 1 loop-bokkraan vir nooddsluis, stiptelik ooreenkomsig uitgereikte departementele spesifikasie en tekeninge	Tenderform U.T.S.B. 8, spesifikasie en tekeninge verkrygbaar van : Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	7 Augustus 1936.
<i>Belangrik.—Tenders moet in duplo ingestuur word</i>		
*Yster-sakrakke. Tender No. 461, Poskantoor	Die Kontroleur van Voorrade, Kamer 83, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria ; die Afdelingskontroleur, Pietermaritzburg ; die Distriksmagazinsuperintende, Kaapstad, Johannesburg, Durban, Port Elizabeth, Bloemfontein en Oos-Londen	7 Augustus 1936.
*Oprigting van omheinings in distrik Carolina, Departement van Landbou en Bosbou	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	7 Augustus 1936.
*Lewering van boontjies, gedroog, vry op spoor kontrakteur se stasie, aan alle Goewermentsinrigtings in die Provincie Transvaal gedurende die termyn 1 Oktober 1936 tot 30 September 1937	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	7 Augustus 1936.
*Lewering van grasbedding vir diere, vry op spoor kontrakteur se stasie, gedurende die tydperk 1 September 1936 tot 31 Augustus 1937	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	7 Augustus 1936.
*Lewering van mielies, mieliemeel en growwe sout, vry op spoor, gedurende die tydperk 1 September 1936 tot 31 Augustus 1937	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	7 Augustus 1936.
*Sny, maak en opmaak van uniforms vir die Poskantoor gedurende die tydperk 1 Oktober 1936 tot 30 September 1939	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	7 Augustus 1936.
*Lewering van kopermate aan die Yk-afdeling, Departement van Handel en Nywerheid	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	7 Augustus 1936.
*Lewering van kruideniersware, proviand, ens., aan alle Goewermentsinrigtings in die Provincie Transvaal, gedurende die termyn 1 Oktober 1936 tot 30 September 1937	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	7 Augustus 1936.
*Lewering van klippe vir beton en van sand aan die Industrieskool, Kingwilliamstown, gedurende die periode eindigende 31 Maart 1937	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	14 Augustus 1936.
*Oprigting van dipbak op plaas Victoriaspoort No. 69, Carolina Distrik	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	14 Augustus 1936.
*Lewering van slotplate vir gevangenis aan die Departement van Publieke Werke	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	14 Augustus 1936.
*Lewering van weeguitrusting aan die Yk-afdeling, Departement van Handel en Nywerheid	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	21 Augustus 1936.
*Lewering van pad-gradeerders aan die Departement van Bosbou, vir gebruik in die Oostelike Transvaal	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	28 Augustus 1936.
*Private staalposbusse. Tender No. 459, Poskantoor	Die Kontroleur van Voorrade, Kamer 83, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria ; die Afdelingskontroleur, Pietermaritzburg ; die Distriksmagazinsuperintende, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban	11 Sept. 1936.
*Lewering van ontomatiese tydregistreerapparaat vir die Sentrale te Kingwilliamstown. Tender No. 460, Poskantoor	Die Distriksmagazinsuperintende, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban ; die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg ; die kontroleur van Posvoorraad, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	11 Sept. 1936.
*Lewering van laboratorium-apparaat aan die Stellenbosch-Elsenburg-landboukollege	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	11 Sept. 1936.
*Lewering van kledingstowe : Swart, ligte kleermakerseil ; barathea drab yeld ; kledingstof met blou oplegsel ; dril, vaal ; dril, wit ; serge, blou ; serge, groen veld ; hemdegoed, groen veld ; bruin Holland-linne ; gestreepte voering (lawn)†	Die Offisier in Bevel Kommandement : Natal, Durban ; Oostelike Provincie, Oos-Londen ; Transvaal, Johannesburg ; Prince Alfred's Guard, Port Elizabeth. Senior Krygsbehoefte Offisier, U.V.M. : Pretoria en Kaapstad. Sekretaris, Legasie van die Unie van Suid-Afrika, te : 1529 Nu Hampshire Laan, N.W., Washington, D.C., V.S.A. ; Amaliastraat 5, Den Haag, Holland ; Villa Somaglia, Piazza dell'Indipendenza No. 3, Rome, Italië ; Kaiserhof Hotel, Berlin, W. 8, Duitsland	16 Oktober 1936.

\* Monsters sal in Engeland verkrybaar wees by die Kantoor van die Hoë Kommissaris vir die Unie van Suid-Afrika, op of omtrent 17 Julie 1936.

† Tendervorms sal ook verkrybaar wees op 8/8/36 by die Hoë Kommissaris in Londen.

## VOORWAARDEN.

(a) As 'n tender aangeneem word, mag die aanname van die tender per brief of per telegram aan die tenderaar meegedeel word, en in so'n geval sal al na gelang van die geval die Pos- en Telegraafkantoor beskou word as die agente van die tenderaar en aflewering van sodanige aanname aan die Pos- of Telegraafkantoor sal beskou word as aflewering aan die tenderaar.

(b) Die Suid-Afrikaanse Wetgewing is van toepassing op die kontrak wat deur aanname van die tender in die lewe geroep word en die *domicilium citandi et executandi* sal wees op 'n plek in Suid-Afrika, wat die tenderaar in sy tendervorm moet vermeld, waar die tenderaar wat hom onderwerp aan die regsmag van die Suid-Afrikaanse Howe, gedagvaar kan word.

(c) Waar die uitvoering van die kontrak die gebruik van vervoermiddels noodsaaklik maak, sal dit nodig wees dat die suksesvolle tenderaar gebruik maak van spoorwegvervoermiddels wanneer die beskikbaar is, ingeval hy geen vervoermiddels besit wat alleenlik vir sy besighedsdoeleindes gebruik word nie: Alle voorrade wat ingevoer moet word vir aflewering op terrein of in stoor, of v.o.s., v.o.s. in entrepot of K.A.V., van die Verenigde Koninkryk of uit Europese Vastelandse hawens tussen Bordeaux en Hamburg (beide ingesluit), moet verskeep word met skepe van of aangewys deur die Union Castle Mail Steamship Co., Ltd.

Alle tenderpryse moet in vaste Suid-Afrikaanse geld opgegee word.

**Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria.**

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tenders are hereby invited for the undermentioned Services:—

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tenders due on or before 11 a.m.
Supply of chemicals to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort Supply of manhole frames and covers. Tender No. 458, Post Office	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; the Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; the Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annex, Pretoria	21st Aug., 1936. 24th July, 1936.
<i>Irrigation Department, Tender No. 64.</i> For the local manufacture and delivery, f.o.r. tenderer's nearest railway station, of 624 mild steel anchor bolts, hex. nuts and M.S. washers, in strict accordance with the Departmental drawing and specification issued <i>Important.</i> —Tenders must be submitted in duplicate	Tender Form U.T.S.B. 8, drawing and specification obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	24th July, 1936.
<i>Irrigation Department, Tender No. 65.</i> For the local manufacture and delivery, f.o.r. tenderer's nearest railway station, of 88 lengths of 60 lb. per yard rails, in strict accordance with the Departmental specification issued <i>Important.</i> —Tenders must be submitted in duplicate	Tender Form U.T.S.B. 8 and specification obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	24th July, 1936.
<i>Irrigation Department, Tender No. 70.</i> For the local manufacture and delivery of approximately 900 feet (nine hundred feet) of 60 lb. B.S.S. track, complete with all details and in strict accordance with Departmental drawing and specification issued <i>Important.</i> —Tenders must be submitted in duplicate	Tender Form U.T.S.B. 8, drawing and specification obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	24th July, 1936.
Supply of kit bags to the Defence Department Supply of surveying instruments to the Forestry Department	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	24th July, 1936. 31st July, 1936.
<i>Irrigation Department, Tender No. 67.</i> For the supply and delivery of approximately 48,000 feet of Manilla drilling cable, as per Departmental specification issued <i>Important.</i> —Tenders must be submitted in duplicate	Tender Form U.T.S.B. 8 and specification obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	28th Aug., 1936.
<i>Irrigation Department, Tender No. 88.</i> For the supply and delivery, ex Union Stocks, or already shipped, of: Thirty 27 cubic feet liquid measure all steel side tipping kokopans, in strict accordance with Departmental specification issued <i>Important.</i> —Tenders must be submitted in duplicate	Tender Form U.T.S.B. 8 and specification obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	24th July, 1936.
<i>Irrigation Department, Tender No. 90.</i> For the supply and delivery of 12 Duplex-gearred pumps— (a) for local manufacture; (b) for quick import, f.o.b. In strict accordance with Departmental specification and blue prints issued <i>Important.</i> —Tenders must be submitted in duplicate	Tender Form U.T.S.B. 8, specification and blue prints obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	31st July, 1936.
Supply of produce, delivered, during the period 1st September, 1936, to 31st August, 1937 Supply of stinkwood to the Division of Forest Management for the Forest Products Institute, Pretoria West, during the period ending 31st December, 1936 Supply of trolley wagons to the Forestry Department, for use at Longmore and Loerie Plantations Supply of dipping materials to the Government of the Union of South Africa during the period 1st October, 1936, to 30th September, 1937	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	31st July, 1936. 31st July, 1936. 31st July, 1936. 31st July, 1936.

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tenders due on or before 11 a.m.
Supply of leggings to the South African Police during the period ending 31st December, 1936	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	31st July, 1936.
Supply of agricultural implements and water cart to the Division of Plant Industry for use at Ermelo	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	31st July, 1936.
Supply and erection of 2 cattle weighbridges to the Upper and Lower Pasture Research Stations, Escourt, Natal	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	7th Aug., 1936.
Supply of fruit-packing materials to the Stellenbosch-Elsenburg College of Agriculture	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	28th Aug., 1936.
Helmets, white. Tender No. 457, Post Office *	The Controller of Stores, Room 83, G.P.O. Annexe, Pretoria; Divisional Controller, Pietermaritzburg; the District Stores Superintendents, Cape-town, Johannesburg, Bloemfontein, Port Elizabeth, East London and Durban	4th Sept., 1936.
<i>Tender No. W. 15.—For the supply of printer's plant</i>	The Government Printer, Pretoria.....	4th Sept., 1936.
<i>Tender No. 17 C.M.—For the supply, maintenance and repair of calculating, adding and accounting machines</i>	The Government Printer, Pretoria.....	4th Sept., 1936.
Supply of arsenic pentoxide to the Department of Agriculture and Forestry	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	4th Sept., 1936.
<b>*Irrigation Department, Tender No. 82.</b> For the supply and delivery, f.o.r. tenderer's nearest railway station, of one 4-ton single drum electric hoist, as per Departmental specification issued <i>Important.—Tenders must be submitted in duplicate</i>	Tender Form U.T.S.B. 8 and specification obtainable from : Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban	7th Aug., 1936.
<b>*Irrigation Department, Tender No. 83.</b> For the manufacture and delivery, f.o.r. tenderer's nearest railway station, of 2 emergency gates, to be in strict accordance with Departmental specifications and drawings Reg. Nos. 12088/36 to 12091/36 issued <i>Important.—Tenders must be submitted in duplicate</i>	Tender Form U.T.S.B. 8, specification and drawings obtainable from : Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban	7th Aug., 1936.
<b>*Irrigation Department, Tender No. 97.</b> The manufacture and delivery, f.o.r. tenderer's nearest railway station, of 1 travelling gantry for emergency gate, in strict accordance with the Departmental drawings and specification issued <i>Important.—Tenders must be submitted in duplicate</i>	Tender Form U.T.S.B. 8, drawings and specifications are obtainable from : Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	7th Aug., 1936.
<b>*Iron bagholders. Tender No. 461, Post Office</b>	The Controller of Stores, Room 83, G.P.O. Annexe, Pretoria; the Divisional Controller, Pietermaritzburg; the District Stores Superintendents, Cape-town, Johannesburg, Durban, Port Elizabeth, Bloemfontein and East London	7th Aug., 1936.
<b>*Erection of fences in District Carolina, Department of Agriculture and Forestry</b> <b>*Supply of beans, dried, free on rail contractor's station, for all Government institutions in the Transvaal Province during the period 1st October, 1936, to 30th September, 1937</b>	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	7th Aug., 1936. 7th Aug., 1936.
<b>*Supply of animal bedding, free on rail contractor's station, during the period 1st September, 1936, to 31st August, 1937</b>	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	7th Aug., 1936.
<b>*Supply of mealies, mealie meal and coarse salt, free on rail, during the period 1st September, 1936, to 31st August, 1937</b>	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	7th Aug., 1936.
<b>*Cut, make and trim of post office uniforms during the period 1st October, 1936, to 30th September, 1939</b>	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	7th Aug., 1936.
<b>*Supply of copper measures to the Assize Division, Department of Commerce and Industries</b>	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	7th Aug., 1936.
<b>*Supply of groceries, provisions, etc., to all Government Institutes in the Transvaal Province during the period 1st October, 1936, to 30th September, 1937</b>	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	7th Aug., 1936.
<b>*Supply of concrete stone and sand to the Industrial School, Kingwilliamstown, during the period ending 31st March, 1937</b>	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	14th Aug., 1936.
<b>*Construction of dipping tank on farm Victoriaspoort No. 69, Carolina District</b>	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	14th Aug., 1936.
<b>*Supply of keeps for prison locks to the Department of Public Works</b>	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	14th Aug., 1936.
<b>*Supply of weighing equipment to the Assize Division, Department of Commerce and Industries</b>	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	21st Aug., 1936.
<b>*Supply of road graders to the Department of Forestry, for use in the Eastern Transvaal</b>	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	28th Aug., 1936.
<b>*Steel private boxes. Tender No. 459, Post Office</b>	The Controller of Stores, Room 83, G.P.O. Annexe, Pretoria; the Divisional Controller, Pietermaritzburg; the District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Bloemfontein and Durban	11th Sept., 1936.
<b>*Supply of automatic time check apparatus for Kingwilliamstown Exchange. Tender No. 460, Post Office</b>	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; the Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; the Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annex, Pretoria	11th Sept., 1936.

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tenders due on or before 11 a.m.
*Supply of laboratory apparatus to the Stellenbosch-Elsenburg College of Agriculture	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	11th Sept., 1936.
*Supply of : Canvas, staying black; cloth, barathea drab veld; cloth, blue faced; cloth, drill, drab veld (satin); cloth, drill, white; cloth, serge, blue; cloth, serge, green veld; cloth, shirting, green veld; linens, Holland, brown; linings, lawn, striped †	The Officer Commanding: Natal Command, Durban; Eastern Province Command, East London; Transvaal Command, Johannesburg; Prince Alfred's Guard, Port Elizabeth. Senior Ordnance Officer, Pretoria; Senior Ordnance Officer, Capetown. The Secretary, Legation of the Union of South Africa, at: 1529 New Hampshire Avenue, N.W., Washington, D.C., U.S.A.; Amaliastraat 5, The Hague, Holland; The Villa Somaglia, Piazza dell'Indipendenza No. 3, Rome, Italy; Kaiserhof, Hotel, Berlin W. 8, Germany	16th Oct., 1936.

\* Samples will be obtainable in England from the Office of the High Commissioner for the Union of South Africa, London, on or about the 17th July, 1936.

† Tender Forms will also be available at the Office of the High Commissioner, London, on 8/8/36.

#### CONDITIONS.

(a) That if a tender be accepted the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post or by telegraph, and in such case the Post Office or Telegraph Office, as the case may be, shall be regarded as the agents of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post or telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(b) That the Law of the Union of South Africa shall govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandi* shall be at a place in the Union to be specified by the tenderer in his tender at which all legal processes may be served on the tenderer, who agrees to the jurisdiction of the Union Courts.

(c) That where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railways and Harbours Administration transport wherever available in cases where he does not own transport vehicles used solely for the purposes of his business; all supplies to be imported for delivery at site or into store or on a f.o.r., f.o.r in bond or C.I.F. basis, from the United Kingdom or through European Continental ports between Bordeaux and Hamburg (both inclusive), must be shipped by ships owned or nominated by the Union Castle Mail Steamship Company, Limited.

All tender prices must be in firm South African currency.

**Tenders to be addressed to : The Secretary, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.**

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

#### KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrybaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	Waar Verkrybaar.	Datum waarop Dokumente Verkrybaar is.	Kontrakvoorraarde, Tekeninge en Spesifikasies ter insae op onderstaande Kantore.	Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m. van.
Publieke kantore te Whittlesea, K.P.	Tendervorms, tekening, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria Distriksgenieur, D.P.W., Port Elizabeth; Inspekteur van Werke, D.P.W., Queenstown	1936. 10 Julie	—	1936. 31 Julie.
Eetsaal, kantore en personeelkwartiere by die Landbouskool te Lagersdrift, T.P.	Tendervorms, tekening, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria....	10 Julie	Distriksgenieur, D.P.W., Pretoria	31 Julie.
Reparasies aan die gevangenis te Vrede	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Distriksgenieur, D.P.W., Bloemfontein	10 Julie	—	31 Julie.
Koshuis vir meisies by die Industriële Skool te Tempe, Bloemfontein, O.V.S.	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksgenieur, D.P.W., Bloemfontein	17 Julie	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksgenieur, D.P.W., Bloemfontein	7 Aug.
Publieke kantore en poskantoor te Pearston, K.P.	Tendervorms, tekening, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksgenieur, D.P.W., Port Elizabeth	17 Julie	—	7 Aug.
Pomp vir turbine en ruoliemasjien vir die Berlin-boswese *† Lewering van geleiding.....	Tendervorms en spesifikasies Tendervorms.....	Elektrotechniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria Distriksgenieur, D.P.W., Kaapstad, en Distriksgenieur, D.P.W., Johannesburg	10 Julie 11 Julie	—	21 Aug. 28 Aug.
*Uitbreidings en veranderinge aan die verwarmingstelsel in Outomatiese Telefoon-sentrale te Hillbrow, Johannesburg *	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Elektrotechniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria	17 Julie	—	28 Aug.
*Verwarmingsinstallasie, lugmag- en Artillerie-dépôt te Robertshoogte, Pretoria *	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Elektrotechniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria	17 Julie	—	28 Aug.

\* Tenders moet in duplikaat ingestuur word.

† Deposito is nie nodig nie.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.  
Op aanvraag is dokumente verkrybaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjk deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.  
Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

## NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District, and Province.	Documents Available for Issues to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due on or before 11 a.m.
Public Offices at Whittlesea, C.P....	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria ; District Engineer, P.W.D., Port Elizabeth ; Inspector of Works, P.W.D., Queenstown	1936. 10th July	—	1936. 31st July.
Dining Hall, Offices and Staff Quarters at Agricultural School, Lagersdrift, T.P.	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria....	10th July	District Engineer, P.W.D., Pretoria	31st July.
Repairs to Vrede Gaol.....	Tender forms, drawings and specifications	District Engineer, P.W.D., Bloemfontein	10th July	—	31st July.
Hostel for Girls at the Industrial School, Tempe, Bloemfontein, O.F.S.	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Bloemfontein	17th July	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Bloemfontein	7th Aug.
Public Offices and Post Office at Pearston, C.P.	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Port Elizabeth	17th July	—	7th Aug.
Turbine Pump and Crude Oil Engine for the Berlin Forestry *† Supply of Conduit.....	Tender forms and specifications Tender forms.....	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria District Engineer, P.W.D., Cape-town, and District Engineer, P.W.D., Johannesburg	10th July 11th July	— —	21st Aug. 28th Aug.
*Extensions and alterations to Heating System, Hillbrow Automatic Exchange, Johannesburg * *Heating Installation, Aircraft and Artillery Depot, Roberts Heights *	Tender forms, drawings and specifications Tender forms, drawings and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	17th July	—	28th Aug.
		Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	17th July	—	28th Aug.

\* Tenders to be submitted in duplicate.

† No deposit required.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are available in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initiated cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

## KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word Tenders gevra vir onderstaande Provinciale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	(3) Tenderforms, ens., is verkrybaar by en moet teruggestuur word aan. (a)	(4) Datum waarop dokumente verkrybaar is.	(5) Kontrakvooraardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees op voor 11 uur v.m.
<b>KAAP</b> — Nil.			1936.		1936.
<b>TRANSVAAL</b> — Lewering, afgewerking en oprigting van 'n Sentrale Verwarmingsinstallasie, Normaal Kollege, Pretoria*	Tenderforms, tekeninge, spesifikasies	Electrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria	3 Julie	—	5 Aug.
<b>NATAL</b> — *Veranderinge en aanbou aan die Hospitaal te Vryheid	Tenderforms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria ; Distriksgenieur, D.P.W., Pietermaritzburg	24 Julie	—	12 Aug.
<b>ORANGE-VRYSTAAT</b> — Aanbou aan skool te Fouriesburg...	Tenderforms, tekeninge, spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria ; Distriksgenieur, D.P.W., Bloemfontein	10 Julie	—	28 Julie.

\* Tenders moet in duplikaat ingestuur word.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Provinciale Tenderraad:—

KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.

NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT.—Kantoor van die Provinciale Sekretaris, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad, of deur die Tenderraad Posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(a) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tsek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat teruggbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die tenderraad behou die reg slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatighede in die tender kan die afkeuring daarvan tenegevolge hê.

#### NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services :—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender forms, etc., are obtainable from and returnable to (a).	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be inspected at the following Offices.	(6) Tenders due on or before 11 a.m.
<b>CAPE</b> Nil.			1936.		1936.
<b>TRANSVAAL</b> Supply, delivery and erection of Central Heating Installation at Normal College, Pretoria*	Tender forms, drawings, specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	3rd July	—	5th Aug.
<b>NATAL</b> Nil. *Alterations and additions to the Hospital at Vryheid	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Pietermaritzburg	24th July	—	12th Aug.
<b>ORANGE FREE STATE</b> Additions to school at Fouriesburg..	Tender forms, drawings, specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Bloemfontein	10th July	—	28th July.

\* Tenders to be submitted in duplicate.

Tenders to be addressed to : The Chairman, Provincial Tender Board :—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Capetown.

NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE.—Provincial Secretary's Office, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box No. 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Govt. Buildings), Pretoria.

(a) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in Column (3).

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

Kennis geskied hiermee dat die Unieraad vir Tenders en Leveransies voornemens is om, kragtens Regulasie No. 61 van die regulasies gepubliseer by Goewermentskennigsweling No. 743 van 1934, lyste op te stel van goedgekeurde firmas ten opsigte van die levering van geleiding en geleidingtoebehore aan die Departement van Publieke Werke.

Alle firmas wat hulle bedryf in die Unie van Suid-Afrika uitoefen en wat verlang dat hulle name in oorweging geneem sal word vir opname in bogenoemde goedgekeurde lyste, moet aansoek doen by die Sekretaris van Publieke Werke, Pretoria, voor 14 Augustus 1936.

#### SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

\* CONGELLA-SAMESTELLINGSTERREIN, DURBAN.—KONSTRUKSIE VAN TIEN GEBOUE.

#### KENNISGEWING AAN KONTRAKTANTE.

Tenders word ingewag vir die verlenging van die spoorlyn en die konstruksie van tien baksteen-geboue op die Congella-Samestellingsterrein, Durban.

Op en vanaf Maandag, 20 Julie 1936, kan die kontrakvoorraades, spesifikasies en tekenings in die Kantoor van die Afdelingsbestuurder, Durban, ingesien word, en teen storting van 'n deposito van £3 kan kopieë van tendervorm en spesifikasie verkry word.

Geen tender word in aanmerking geneem nie, tensy die tenderaar die terrein van die werk geïnspekteer het.

Notice is hereby given that it is the intention of the Union Tender and Supplies Board, acting in terms of Regulation No. 61 of the regulations published under Government Notice No. 743 of 1934, to frame lists of approved firms in respect of the supply of conduit and conduit fittings to the Department of Public Works.

All firms carrying on business in the Union of South Africa who wish their names considered for inclusion in such approved lists should make application to the Secretary for Public Works, Pretoria, before the 14th August, 1936.

#### SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

\* CONGELLA MARSHALLING YARD, DURBAN.—ERECTION OF TEN BUILDINGS.

#### NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are invited for the erection of ten brick buildings at Congella Marshalling Yard, Durban.

On and after Monday, 20th July, 1936, Conditions of Contract, Specifications and Plans may be inspected at the Office of the System Manager, Durban, Room 35, and on payment of a deposit of £3, copy of Tender Form and Specifications may be obtained.

No tender will be considered unless the tenderer has inspected the site of the work.

Kontraktante wat 'n bona fide tender indien, is geregty tot terugbetaling van die deposito op die tenderdokumente alsook terugbetaling van gewone prys vir slegs een retoerspoorkaartjie oor die spoorweë van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens binne die Unie van Suid-Afrika, as aan die formaliteit soos in die tendervorm uiteengesit voldoen is.

Gesloten tenders, gemerkt „Tender vir Geboue, Congella” moet gerig en besorg word aan die Sekretaris van die Hulptenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Kamer 3, Afdelingsbestuurder se Kantoer, Durban, en hom nie later as twaalf uur smiddags, op Vrydag, 31 Julie 1936, bereik nie.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

J. D. WHITE,  
Afdelingsbestuurder.

Afdelingsbestuurder se Kantoer,  
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.  
Durban, Julie 1936.

#### \* TENDERS WORD INGEWAG VIR DIE VERKIESING VAN—

- (1) AGT 4-TON POORTDRAAIKRANE.
- (2) TWEE 20-TON STOOMLOOPKRANE.
- EEN 10-TON STOOMLOOPKRAAN.
- (3) STAAL.

Tenders vir die levering van die bostaande sal deur die Sekretaris van die Tenderraad, Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, Johannesburg, nie later as 1 n.m. op die volgende datums ingewag word nie:—

- (1) Tender Nr. 944: 6 Oktober 1936.
- (2) Tender Nr. 968: 21 September 1936.
- (3) Tender Nr. 903: 14 September 1936.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede kan van die Spoorwegmagasyne, Soutrivier, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein, Durban, Pretoria, en die kantoor van die Hoofmagasynsuperintendent, Parkstasiegebou, Johannesburg, verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Johannesburg, 17 Julie 1936.

#### \* KENNISGEWING AAN AANNEmers.

Tenders word gevra vir die oprigting, met Onbeperkte Arbeid, van Steunmure en Onderbou van Padbrug, Eloffstraatverlenging, Johannesburg.

Die kontrakvorms, algemene en spesiale voorwaardes en tekenings lê ter insae ten Kantore van die Distriksgenieur, Randse Nuwe Werke, Germiston, en teen betaling van 'n deposito van een ghienie kan tenderdokumente op en na 17 Julie 1936, van daardie amptenaar verkry word.

Die deposito word na ontvangs van 'n bona fide tender terugbetaal.

Elke tenderaar moet met sy tender 'n tiek ter waarde van  $\frac{1}{2}$  persent van die bedrag van die tender (maksimum £100) as 'n garansie van goeie trou insluit.

Die suksesvolle tenderaar is verplig om 'n som, gelyk aan 5 persent van die kontrakbedrag, as sekerheid vir die beoorlike voltooiing van die werk by die Administrasie te deponeer.

Die gewone reisgeld vir slegs een retoerreis eerste klas oor die spoorweë van die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens binne die Unie van Suid-Afrika, in verband met enige inspeksie van die terrein wat die tenderaar onderneem het, word na goedgunne van die Siviele Hoofingenieur aan tenderaars wat bona fide tenders instuur, terugbetaal. Aansoek om sodanige terugbetaling moet op die tendervorm gedoen en met die tender ingestuur word.

Gesloten tenders, geëndosseer „Tender: Eloffstraat Brug”, moet aan die Sekretaris van die Tenderraad, Hoofkantoor, S.A.S. en H., Johannesburg, gerig word, en hom nie later as 1 n.m., op Maandag, 10 Augustus 1936, bereik nie.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeënom nie.

W. J. K. SKILLICORN,  
Waarnemende Hoofbestuurder.

Johannesburg, Julie 1936.

#### DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

##### \* AANKOOP VAN PERDE.

'n Raad vir die aankoop van perde sal op 29 Julie aanstaande in die Motorpark, Landboutentoonstellingsterrein, Pretoria (ingang in Lorentzstraat), byeenkom met die doel om ryperde aan te koop.

Die vereiste soort is die Boere-ryperd, met 'n goeie hoeveelheid opregte bloed; reuns (merries word alleen gekoop as hulle buitengewoon goed is en gewaarborg nie dragtig te wees nie); minstens 14.2 hande hoog; lichte ryperde van 4 tot 7 jaar oud. Die diere moet gesond en in goeie kondisie wees.

Die diere sal op 29 Julie aanstaande, om 10-uur v.m., in die Motorpark, Landboutentoonstellingsterrein, Pretoria, ondersoek word.

Contractors submitting bona fide tenders will be entitled to a return of the deposit made for tender documents, also to a refund of ordinary fare paid for one return journey only over the railways owned by the South African Railways and Harbours Administration within the Union of South Africa, on complying with the formalities specified in the tender form.

Tenders must be sealed and endorsed "Tender for Buildings, Congella", and addressed "Secretary, Subsidiary Tender Board, Room 3, System Manager's Office, Durban", to whom it must be delivered by twelve noon on Friday, 31st July, 1936.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

J. D. WHITE,  
System Manager.

System Manager's Office,  
South African Railways and Harbours,  
Durban, July, 1936.

6325—17

#### \* TENDER FOR THE SUPPLY OF—

- (1) EIGHT 4-TON PORTAL JIB CRANES.
- (2) TWO 20-TON STEAM TRAVELLING CRANES.
- ONE 10-TON STEAM TRAVELLING CRANE.
- (3) STEEL.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways Headquarter Offices, Johannesburg, not later than 1 p.m. on the following dates for the supply of the above mentioned:—

- (1) Tender No. 944: 6th October, 1936.
- (2) Tender No. 968: 21st September, 1936.
- (3) Tender No. 903: 14th September, 1936.

Forms of tender, with full particulars, may be obtained from the Railway Stores, Salt River, Port Elizabeth, East London, Durban, Bloemfontein, Pretoria, and the Office of the Chief Stores Superintendent, Park Station Chambers, Johannesburg.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Johannesburg, 17th July, 1936.

6326—17

#### \* NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are invited for the erection with Unrestricted Labour of Retaining Walls and Substructure of Road Bridge, Eloff Street Extension, Johannesburg.

The Contract Agreement forms, General and Special Conditions and Drawings may be inspected and, on payment of a deposit of one guinea, tender documents obtained, on and after the 17th day of July, 1936, from the District Engineer, Rand New Works, Germiston.

The deposit will be refunded on receipt of a bona fide tender. Each tenderer is required to enclose with his tender as a guarantee of good faith, a cheque valued at  $\frac{1}{2}$  per cent. of the amount of the tender (maximum £100).

The successful tenderer will be required to deposit with the Administration a sum equal to 5 per cent. of the contract amount as security for the due completion of the work.

Tenderers submitting bona fide tenders will, at the discretion of the Chief Civil Engineer, be refunded the ordinary fare for one first class return journey only over the railways owned by the South African Railways and Harbours Administration within the Union of South Africa in connection with any inspection of the site which the tenderer has made. Application for such refund must be made on the tender form and sent in with the tender.

Sealed Tenders, endorsed "Tender: Eloff Street Bridge", to be addressed to the Secretary to the Tender Board, S.A.R. & H. Offices, Johannesburg, so as to be received not later than 1 p.m., on Monday, the 10th day of August, 1936.

The lowest or any tender not necessarily accepted.

W. J. K. SKILLICORN,  
Acting General Manager.

Johannesburg, July, 1936.

6327—17

#### DEPARTMENT OF DEFENCE.

##### \* PURCHASE OF HORSES.

A Purchasing Board will assemble at the Motor-car Park, Pretoria Agricultural Show Grounds, Pretoria (entrance in Lorentz Street), on the 29th July next for the purpose of purchasing riding horses.

The type required is the "Boer Riding Horse" with a strong strain of the thoroughbred; geldings (mares purchased only if of exceptional quality and guaranteed not to be in foal); not less than 14.2 hands high; light build; 4 to 7 years old. Animals to be sound and in good condition.

The animals will be inspected on the Motor-car Park, Pretoria Agricultural Show Grounds, Pretoria, at 10 a.m. on the 29th July next.

### VAKATURES VIR SOSIALE WELVAART WERKSTERS (PLATTELAND).

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling in bogemelde betrekkingen in die Departement van Arbeid en Volkswelsyn.

Applikante moet oor 21 jaar wees, Britse onderdane wees en vir minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika woonagtig gewees het. Volkome tweetaligheid is 'n vereiste.

Die besit van 'n graad in Maatskaplike Werk en Sosiologie of 'n drie-jarige diploma van 'n universiteit of gelykstaande inrigting, of praktiese ondervinding in een of ander rigting van sosiale werk sal 'n aanbeveling wees.

Die salaris is £240 per jaar en die aanstellings sal voorlopig tydelik wees.

Die suksesvolle kandidate moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê.

Applikasies, op vorms by die Departement verkrybaar, moet die Sekretaris van Arbeid en Volkswelsyn nie later bereik nie dan die 8ste Augustus 1936.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet voorlopig nie ingestuur word nie.

### NASIONALE PADRAAD.

#### VAKATURE VIR HOOF-INGENIEUR-INSPEKTEUR.

1. Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir die betrekking van Hoof-ingenieur-inspekteur tot die Nasionale Padraad van die Unie van Suid-Afrika. Die salarisskaal aan die pos verbonde is £900 × £33½—£1,000.

2. Kandidate moet tweetalig wees en in besit wees van 'n graad in die Siviele Ingenieurswese van 'n Suid-Afrikaanse Universiteit of moet as alternatief geslaag het in die eksamen vir toelating as „Associate Member“ van die „Institution of Civil Engineers“ of 'n graad of diploma besit wat daar mee gelyk staan. Daarby moet hulle:—

- (a) Ondervinding hê van die Konstruksie en onderhoud van alle soorte paaie, die bou van brugge en moderne padmasjinerie.
- (b) Ondervinding hê van die opmeting en afbakening van landelike paaie.
- (c) Algemene administratiewe ondervinding hê, in die veld en op hoofkantoor.

3. Ingeval die suksesvolle kandidaat 'n amptenaar is van die Staatsdiens, word hy aan die Raad geleent en behou sy Staatsdiensregte en voorregte terwyl hy onder die Raad diens doen.

4. Enige ander persoon wat nie lid van die Staatsdiens is nie en wat as 'n amptenaar van die Raad in bedoelde hoedanigheid aangestel word, is onderworpe aan sodanige diensvoorraades as wat volgens regulasie voorgeskryf mag word. Sodanige persoon moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê en moet 'n dienskontrak met die Minister van Binnelandse Sake aangaan volgens die vorm in Aanhangsel „A“ van die Regulasies.

5. Aansoekvorms (tesame met bogenoemde Aanhangsel „A“) is verkrybaar by die Sekretaris, Nasionale Padraad, Posbus 415, Pretoria, en applikasies moet die kantoor van die Raad nie later as 4 Augustus 1936 bereik nie. Applikasies wat na daardie datum ontvang word sal nie in aanmerking geneem word nie.

6. Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

### STAATSDIENSKOMMISSIE.

#### \* VAKATURE VIR 'N LEKTOR IN LANDBOUWERKTUIGKUNDE.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling in bogemelde betrekking in die Afdeling Landbou-Onderwys en -Uitbreiding van die Departement van Landbou en Bosbou.

Die salarisskaal aan die pos verbonde is £270—£290—£340—£360—£30—£600 en die aanvangsalaris word bepaal na gelang van die suksesvolle kandidaat se kwalifikasies en ondervinding.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het.

Hulle moet in besit wees van die B.Sc. graad in Siviele Ingenieurswese van enige erkende Universiteit of Universiteitskollege. Kennis en ondervinding van boerdery sal 'n aanbeveling wees.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingediend word nie.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate voorlê, en word aangestel op proef vir twaalf maande.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrybaar is by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle applikasies gerig moet word.

Applikasies moet die Kantoor van die Kommissie voor of op 15 Augustus 1936 bereik. Applikasies wat na daardie datum ontvang word, sal nie in aanmerking geneem word nie.

### VACANCIES FOR FEMALE SOCIAL WELFARE WORKERS (RURAL).

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the above-mentioned posts in the Department of Labour and Social Welfare.

Applicants must be over 21 years of age and must be British subjects with not less than three years' residence in the Union of South Africa. They must be thoroughly bilingual.

Possession of a degree in Social Work and Sociology or a three-years diploma obtained at a university or other recognised institution or practical experience in any branch of social work will be a recommendation.

The salary is £240 per annum and the appointments will in the first instance be of a temporary nature.

The successful candidates will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health.

Applications, on forms obtainable from the Department, should reach the Secretary for Labour and Social Welfare, Pretoria, not later than the 8th August, 1936.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

10-17-24

### NATIONAL ROAD BOARD.

#### VACANCY FOR CHIEF INSPECTING ENGINEER.

1. Applications are invited from suitably qualified candidates for the post of Chief Inspecting Engineer to the National Road Board of the Union of South Africa. The scale of salary attaching to the post is £900 × £33½—£1,000.

2. Candidates must be bilingual and must possess a degree in Civil Engineering of a South African University or, alternatively, have passed the examination for admission to Associate Membership of the Institution of Civil Engineers, or possess a degree or diploma of at least equivalent value. The following additional qualifications are required:—

- (a) Experience in all classes of road construction and maintenance, bridge construction, and the use of modern road machinery.
- (b) Experience in rural road survey and location.
- (c) General administrative experience, in the field and at headquarters.

3. The successful candidate, if a member of the public service, will be seconded to the service of the Board and will retain his public service rights and privileges whilst so serving.

4. Any person other than a member of the public service appointed as an officer of the Board in the capacity indicated will be subject to such conditions of service as may be prescribed by regulation. Such person will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and to enter into a contract of service with the Minister of the Interior on the form contained in Annexure "A" of the regulations.

5. Application forms (with Annexure "A" mentioned above) are obtainable from the Secretary, National Road Board, P.O. Box 415, Pretoria, and applications must reach the Board's office not later than the 4th August, 1936. Applications received after that date will not be considered.

6. Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

10-17

### PUBLIC SERVICE COMMISSION.

#### \* VACANCY FOR LECTURER IN AGRICULTURAL ENGINEERING.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the above-mentioned vacancy in the Division of Agricultural Education and Extension of the Department of Agriculture and Forestry.

The scale of salary attaching to the post is £270—£290—£340—£360—£30—£600 and the commencing salary will be determined according to the successful candidate's qualifications and experience.

Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa for a period of at least three years.

They must be in possession of a B.Sc. degree in Civil Engineering of any University or University College of recognised standing. Knowledge and experience of farming will be a recommendation.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and will be appointed on twelve months' probation.

Application must be made on the prescribed form (Z. 83) which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

Applications will be received up to and including the 15th August, 1936. Those received after that date will not be considered.

17-24-31

**\* VAKATURE VIR APTEKER.**

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling in bogenoemde pos by die Witrand-inrigting vir Swaksinniges, Potchefstroom, in die Departement van Binne-landse Sake.

Die aanvangsalaris is £300 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag met jaarlikse verhogings van £20 tot £400 per jaar.

Applikante moet Britse onderdane en tweetalig wees en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het. Hulle moet bowendien as Aptekers en Drogiste geregistreer wees in die Unie van Suid-Afrika.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê, en moet vir twaalf maande op proef dien.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrybaar is by die Sekretaris, Staatsdiens-kommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle applikasies gerig moet word. Applikasies moet die Kantoor van die Kommissie voor of op 15 Augustus 1936 bereik. Applikasies wat na daardie datum ontvang word, sal nie in aanmerking geneem word nie.

**\* VACANCY FOR DISPENSER.**

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the above-mentioned post at the Witrand Institution for Feeble-minded, Potchefstroom, in the Department of the Interior.

The commencing salary is £300 per annum rising subject to satisfactory service and good conduct by annual increments of £20 to £400 per annum.

Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in South Africa for a period of at least three years. They must furthermore be registered as Chemists and Drug-gists in the Union of South Africa.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

The successful applicant will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for a period of twelve months.

Application should be made on the prescribed form (Z.83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed. Applications will be received up to and including the 15th August, 1936. Those received after that date will not be considered.

17-24-31

# VERSLAE VAN GEKOSE KOMITEES VAN DIE VOLKSRAAD

IS VERKYRGAAR VAN DIE

**STAATSDRUKKER, PRETORIA,**

TEEN DIE VOLGENDE PRYS:—

**VERSLAE VAN NIE MEER AS 100 BLADSYE, 1s., EN DAARBO 6d. EKSTRA VIR  
IEDERE 50 BLADSYE OF GEDEELTE DAARVAN.**

# REPORTS OF SELECT COMMITTEES OF THE HOUSE OF ASSEMBLY

ARE OBTAINABLE FROM THE

**GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA,**

AT THE FOLLOWING RATES:—

**REPORTS NOT EXCEEDING 100 PAGES 1s., AND THEREAFTER 6d. EXTRA FOR  
EVERY 50 ADDITIONAL PAGES OR FRACTION THEREOF.**

SPOORWEË, HAWENS, STOOMSKEPE EN LUGDIENS.—RAILWAYS, HARBOURS, STEAMSHIPS AND AIRWAYS.  
STAAT VAN INKOMSTE 1 APRIL 1936 TOT 31 MEI 1936.—STATEMENT OF REVENUE, 1st APRIL, 1936, TO 31st MAY 1936.

Diens.	Begroting, Estimates.	Maand Mei. Month of May.		Totaal April tot Mei. Total April to May.		Service.
				1936.	1935.	
		1936-37.	1936.	1935.	1936.	1935.
<b>Inkomste (Spoorweë)—</b>						
Vervoerdienste :						
Passasiers.....	£	£	£	£	£	Revenue (Railways)—
Pakkette.....	5,162,000	408,717	388,164	885,770	856,786	Transportation Services:
Possakke.....	636,000	54,182	52,535	110,543	105,601	Passengers.
Goedere.....	177,000	14,870	14,923	29,747	29,851	Parcels.
Steenkool.....	19,041,000	1,493,459	1,477,622	3,030,707	2,876,296	Mails.
Lewende hawe.....	3,610,000	322,498	307,928	631,276	594,942	Goods.
Huurgeld en opslagkoste.....	694,000	66,298	50,556	124,484	103,007	Coal.
Diverse.....	313,000	29,030	28,532	61,194	60,339	Live Stock.
Hulpdienste :	360,000	27,969	27,756	62,001	58,642	Rents and Storage.
Vervoerdiens.	477,500	37,052	36,862	80,315	78,435	Miscellaneous.
Boekwinkels, advertensies en outomate.	210,000	18,002	18,785	37,720	36,655	Subsidiary Services:
Beddegoed op treine.....	64,000	5,158	4,830	11,403	10,785	Catering.
Graanshuers.....	188,000	7,831	30,942	16,403	52,900	Bookstalls, Advertising, and Automatic Machines.
Padmotordienste.....	481,000	88,213	36,104	81,921	76,243	Bedding Equipment of Trains.
Toeristediens.....	72,500	4,312	4,521	8,591	9,327	Grain Elevators.
Rente op beleggings.	1,161,300	98,252	91,527	196,462	182,609	Road Motor Services.
Diverse ontvangste (netto inkomsterekening).	111,700	10,334	4,860	16,808	9,448	Tourist Service.
<b>TOTAAL—SPOORWEË.....</b>	<b>32,759,000</b>	<b>2,687,027</b>	<b>2,576,747</b>	<b>5,384,345</b>	<b>5,141,926</b>	Interest on Investments.
<b>Inkomste (Hawens)—</b>						Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
Vervoerdienste :						
Dokgeld vir skepe.....	266,000	20,894	20,910	45,352	40,615	<b>TOTAL—RAILWAYS.</b>
Kaalgeld vir goedere en lewende hawe.	999,000	83,069	81,981	178,369	164,517	Revenue (Harbours)—
Sleepbote en lighters.....	143,000	12,080	11,856	26,149	23,197	Transportation Services:
Krane.....	115,000	10,904	8,947	22,422	17,972	Port Dues on Ships.
Droogdokke en sleepheilings.....	18,000	948	1,147	2,277	2,702	Wharfage Dues on Goods and Live Stock.
Steenkooitoestelle.....	76,000	6,127	7,367	14,888	15,389	Tugs and Lighters.
Diverse.....	50,000	4,963	4,160	10,763	8,336	Cranes.
Hulpdienste :	56,500	4,563	4,982	11,497	10,084	Dry Docks and Slipways.
Vuurtorings—Liggeld.....	21,800	1,592	1,528	1,592	1,529	Coaling Apparatus.
Diverse ontvangste (netto inkomsterekening).	1,745,800	145,740	142,858	313,289	284,341	Miscellaneous.
<b>TOTAAL—HAWENS.....</b>						Subsidiary Services:
<b>Inkomste (Stoomskepe)—</b>						Lighthouses—Light Dues.
Vervoerdienste :						Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
Vrag.....	105,105	4,950	7,949	12,285	13,973	<b>TOTAL—HARBOURS.</b>
Diverse.....	900	17	48	20	49	Revenue (Steamships)—
Diverse ontvangste (netto inkomsterekening).	3,790	819	291	624	569	Transportation Services:
<b>TOTAAL—STOOMSKEPE.....</b>	<b>109,795</b>	<b>5,286</b>	<b>8,288</b>	<b>12,929</b>	<b>14,591</b>	Freight.
<b>Inkomste (Lugdiens)—</b>						Miscellaneous.
Vervoerdienste :						Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
Passasiers.....	50,000	4,997	2,450	10,581	5,745	<b>TOTAL—STEAMSHIPS.</b>
Possakke.....	12,000	838	820	1,501	1,609	Revenue (airways)—
Vrag.....	2,000	224	179	448	323	Transportation Services:
Diverse.....	50	41	—	60	—	Passengers.
Diverse ontvangste (netto inkomsterekening).	25	—	—	—	—	Mails.
<b>TOTAAL—LUGDIENS.....</b>	<b>64,075</b>	<b>6,101</b>	<b>8,449</b>	<b>12,590</b>	<b>7,767</b>	Freight.
<b>TOTAAL—INKOMSTE.....</b>	<b>84,678,170</b>	<b>2,794,154</b>	<b>2,731,342</b>	<b>5,723,153</b>	<b>5,448,625</b>	Miscellaneous.
<b>bedryfsresultate—</b>						Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
Totale inkomste—Alle dienste.....	—	2,794,154	2,731,342	5,723,153	5,448,625	<b>TOTAL—AIRWAYS.</b>
Totale uitgawe—Alle dienste.....	—	2,812,391	2,585,033	5,597,878	5,068,862	<b>TOTAL—REVENUE.</b>
Surplus.....	—	18,237	146,309	125,275	379,783	Results of Working—
Tekort.....	—	—	—	—	—	Total Revenue—All Services.
						Total Expenditure—All Services.
						Surplus.
						Deficit.

SPOORWEË, HAWENS, STOOMSKEPE EN LUGDIENS.—RAILWAYS, HARBOURS, STEAMSHIPS AND AIRWAYS.  
STAAT VAN UITGawe 1 APRIL 1936 TOT 31 MEI 1936.—STATEMENT OF EXPENDITURE, 1<sup>st</sup> APRIL 1936 TO 31<sup>st</sup> MAY 1936.

Diens.	Begroting, Estimates.	Maand Mei. Month of May.		Totaal April tot Mei. Total April to May.		Service.
		1936-37.	1936.	1935.	1936.	
<b>Bedryfsuitgawe (Spoorweë)—</b>						
Vervoerdienste :						
Algemene koste.....	£ 749,978	£ 43,513	£ 40,016	£ 84,973	£ 77,908	Working Expenditure (Railways)—
Onderhoud van spoorbaan en werke.....	2,945,310	221,314	212,541	445,367	411,210	Transportation Services:
Onderhoud van rollende materiaal.....	3,997,511	305,694	301,071	613,369	594,712	General Charges.
Treinlooppokste.....	5,210,573	425,275	416,452	888,042	807,091	Maintenance of Permanent Way and Works.
Verkeersuitgawe.....	4,455,863	384,059	343,448	726,190	668,683	Maintenance of Rolling Stock.
Superannuasie.....	717,300	60,191	65,538	119,845	131,071	Running Expenses.
Besteldienste.....	466,417	37,410	37,384	76,829	71,397	Superannuation.
Waardevermindering.....	2,092,800	174,400	170,367	348,800	340,734	Cartage Services.
Hulpdienste :						Depreciation.
Verversingsdiens.....	484,787	40,505	38,660	83,017	79,550	Subsidiary Services:
Publisiteit, boekwinkels, advertensies en otomate.....	196,415	16,605	15,772	33,902	31,786	Catering Service.
Bedrieg op treine.....	52,738	4,654	4,274	9,441	8,502	Publicity, Bookstalls, Advertising and Automatic Machines.
Graansuiers.....	221,208	18,007	18,579	35,684	36,635	Bedding Equipment of Trains.
Padmotordienste.....	451,763	39,178	31,688	74,109	63,645	Grain Elevators.
Toeristediens.....	74,764	4,281	4,995	8,791	9,801	Road Motor Services.
Rente op kapitaal.....	5,063,809	435,853	439,452	857,176	864,692	Tourist Service.
Rente op superannuasie- en ander fondse.....	1,077,450	87,511	81,337	174,411	162,185	Interest on Capital.
Koste ten opsigte van gehuurde lyne.....	13,500	1,125	1,125	2,250	2,250	Interest on Superannuation and other Funds.
Diverse uitgawe (netto inkomsterekening).....	113,642	4,910	12,114	7,738	17,732	Charges in respect of Lines Leased.
<b>TOTAAL—SPOORWEË.....</b>	<b>28,285,828</b>	<b>2,284,485</b>	<b>2,234,753</b>	<b>4,539,934</b>	<b>4,379,584</b>	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
<b>Bedryfsuitgawe (Hawens)—</b>						<b>TOTAL—RAILWAYS.</b>
Vervoerdienste :						Working Expenditure (Harbours)—
Onderhoud van bate.....	284,804	20,726	20,529	45,459	37,151	Transportation Services:
Bedryfsuitgawe.....	318,737	24,955	24,416	51,425	47,191	Maintenance of Assets.
Algemene koste.....	35,975	2,012	1,820	4,004	3,613	Operating Expenses.
Superannuasie.....	25,800	2,191	1,997	4,523	3,978	General Charges.
Waardevermindering.....	99,784	8,316	8,565	16,631	17,130	Superannuation.
Hulpdienste :						Depreciation.
Vuurtorings, ligbakens, sinjaalklokke en seinstasies.....	46,157	3,560	5,121	7,165	9,007	Subsidiary Services:
Rente op kapitaal.....	585,917	49,360	47,797	95,569	94,032	Lighthouses, Beacons, Bells and Signal Stations.
Diverse uitgawe (netto inkomsterekening).....	1,475	184	—	—	—	Interest on Capital.
<b>TOTAAL—HAWENS.....</b>	<b>1,893,649</b>	<b>110,936</b>	<b>110,245</b>	<b>224,776</b>	<b>212,102</b>	Miscellaneous Expenditure (net Revenue Account).
<b>Bedryfsuitgawe (Stoomskepe)—</b>						<b>TOTAL—HARBOURS.</b>
Vervoerdienste :						Working Expenditure (Steamships)—
Eksplotasie en onderhoud.....	102,881	4,888	7,979	12,056	13,935	Transportation Services:
Diverse uitgawe (netto inkomsterekening).....	50	—	—	—	—	Working and Maintenance.
<b>TOTAAL—STOOMSKEPE.....</b>	<b>102,881</b>	<b>4,888</b>	<b>7,979</b>	<b>12,056</b>	<b>13,935</b>	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
<b>Bedryfsuitgawe (Lugdiens)—</b>						<b>TOTAL—STEAMSHIPS.</b>
Vervoerdienste :						Working Expenditure (Airways)—
Eksplotasie en onderhoud.....	130,866	18,907	7,416	25,014	14,236	Transportation Services:
Rente op kapitaal.....	8,193	489	467	933	915	Working and Maintenance.
Diverse uitgawe (netto inkomsterekening).....	1,000	—	257	—	257	Interest on Capital.
<b>TOTAAL—LUGDIENS.....</b>	<b>139,559</b>	<b>14,376</b>	<b>8,140</b>	<b>25,947</b>	<b>15,408</b>	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
<b>Spesiale aanwendings—</b>						<b>TOTAL—AIRWAYS.</b>
Verbeteringsfonds.....	850,000	70,833	66,666	141,667	133,333	Special Appropriations—
Tekort in pensioen- en superannuasiefonds.....	487,000	40,583	40,583	81,166	81,166	Betterment Fund.
Tarievereserwfonds.....	1,000,000	88,334	88,334	166,667	166,667	Deficiency in Pension and Superannuation Funds.
Vermindering van taklynkapitaal.....	250,000	20,834	—	41,667	—	Rates Equalization Fund.
Vernuwingfonds.....	1,250,000	104,166	—	208,333	—	Reduction of Branch Line Capital.
Verantwoordelikheidstdoele.....	775,000	57,122	—	118,998	—	Renewals Fund.
Afskrywing van diskonto en onkoste op kapitaal voor Unie uit kapitaalrekening	250,000	20,834	33,838	41,667	41,667	Responsibility Allowance.
Afskrywing van die waarde van verouderde vliegtuie.....	28,000	—	—	—	—	Writing out of Capital Account Discount and Expenses on Pre-Union Capital.
<b>TOTAAL—SPESIALE AANWENDINGS.....</b>	<b>4,890,000</b>	<b>397,706</b>	<b>223,916</b>	<b>795,165</b>	<b>447,838</b>	Writing down the Value of Obsolete Aircraft.
<b>TOTALE UITGAWE.....</b>	<b>34,811,917</b>	<b>2,812,391</b>	<b>2,585,033</b>	<b>5,597,878</b>	<b>5,068,862</b>	<b>TOTAL—SPECIAL APPROPRIATIONS.</b>
						<b>TOTAL EXPENDITURE.</b>

## Volksraadsdebatte

Weeklikse uitgawes van die Volksraad se Hansard is verkrybaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

**JAARLIKSE INTEKENGELD - - - - - £1 10 0.**

Die volgende volledige stelle gebonde dele, bevattende die Volksraadsdebatte, is verkrybaar teen die ondervermelde prys:—

1924 Deel 2 (Eerste Sitting, Vyfde Volksraad)	-	-	-	17s. 6d.
1925 Dele 3-5 (Tweede Sitting, Vvfde Volksraad)	-	-	-	35s. 0d.
1926 Dele 6-7 (Derde Sitting, Vyfde Volksraad)	-	-	-	40s. 0d.
1927 Dele 8-9 (Vierde Sitting, Vyfde Volksraad)	-	-	-	40s. 0d.
1927/28 Dele 10-11 (Vyfde Sitting, Vyfde Volksraad)	-	-	-	40s. 0d.
1929 Deel 12 (Sesde Sitting, Vyfde Volksraad)	-	-	-	20s. 0d.
1929 Deel 13 (Eerste Sitting, Sesde Volksraad)	-	-	-	20s. 0d.
1930 Dele 14-15 (Tweede Sitting, Sesde Volksraad)	-	-	-	40s. 0d.
1931 Dele 16-17 (Derde Sitting, Sesde Volksraad)	-	-	-	40s. 0d.
1931/32 Deel 18-19 (Vierde Sitting, Sesde Volksraad)	-	-	-	40s. 0d.
1933 Deel 20 (Vyfde Sitting, Sesde Volksraad)	-	-	-	20s. 0d.
1933 Deel 21 (Eerste Sitting, Sewende Volksraad)	-	-	-	20s. 0d.
1934 Dele 22-23 (Tweede Sitting, Sewende Volksraad)	-	-	-	40s. 0d.
1935 Dele 24-25 (Derde Sitting, Sewende Volksraad)	-	-	-	40s. 0d.

## Parliamentary Debates

Weekly issues of the House of Assembly Hansard may be obtained from the Government Printer, Pretoria, and Capetown.

**ANNUAL SUBSCRIPTION - - - - - £1 10 0.**

The following complete sets of bound volumes containing the Assembly Debates are available at the prices stated:—

1924 Vol. 2 (First Session, Fifth Parliament)	-	-	-	17s. 6d.
1925 Vols. 3-5 (Second Session, Fifth Parliament)	-	-	-	35s. 0d.
1926 Vols. 6-7 (Third Session, Fifth Parliament)	-	-	-	40s. 0d.
1927 Vols. 8-9 (Fourth Session, Fifth Parliament)	-	-	-	40s. 0d.
1927/28 Vols. 10-11 (Fifth Session, Fifth Parliament)	-	-	-	40s. 0d.
1929 Vol. 12 (Sixth Session, Fifth Parliament)	-	-	-	20s. 0d.
1929 Vol. 13 (First Session, Sixth Parliament)	-	-	-	20s. 0d.
1930 Vols. 14-15 (Second Session, Sixth Parliament)	-	-	-	40s. 0d.
1931 Vols. 16-17 (Third Session, Sixth Parliament)	-	-	-	40s. 0d.
1931/32 Vols. 18-19 (Fourth Session, Sixth Parliament)	-	-	-	40s. 0d.
1933 Vol. 20 (Fifth Session, Sixth Parliament)	-	-	-	20s. 0d.
1933 Vol. 21 (First Session, Seventh Parliament)	-	-	-	20s. 0d.
1934 Vols. 22-23 (Second Session, Seventh Parliament)	-	-	-	40s. 0d.
1935 Vols. 24-25 (Third Session, Seventh Parliament)	-	-	-	40s. 0d.

## ADVERTISEMENTS.

## PATENTKANTOOR.

OFFISIEËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET”, 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 11 JULIE 1936.

NOTA.—Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededeling nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.

## PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 11TH JULY, 1936.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

## PATENTBRIEWE GESEËL.—LETTERS PATENT SEALED.

No. No.	Datum van Aansoek. Date of Application.	Datum van Seëling. Date of Sealing.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
455	18/4/35	10/7/36	Radioaktiengesellschaft D. S. Loewe.....	Improvements in or relating to the production of relaxation oscillations.
474	25/4/35	10/7/36	Radioaktiengesellschaft D. S. Loewe.....	Improvements in sound-image receivers.
476	26/4/35	10/7/36	Radioaktiengesellschaft D. S. Loewe.....	Improvements in Braum tubes.
477	26/4/35	10/7/36	Radioaktiengesellschaft D. S. Loewe.....	Improvements in amplitude filters suitable for television.
571	18/5/35	10/7/36	Herman Douglas Butler.....	Hydraulic variable-speed transmission.
624	5/6/35	10/7/36	Standard Telephones and Cables, Ltd.....	Improvements in or relating to high-frequency signalling systems.
740	5/7/35	10/7/36	Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd.....	Improvements in the construction of flush doors and the like.
749	9/7/35	10/7/36	Johannes Cornelis Pieter Leemhuis.....	Improvements in sliding sash windows.
1222	13/11/35	10/7/36	William Henry Flood.....	Improvements in or relating to closure members for valves or gates.
98	24/1/36	10/7/36	(1) Thomas Winter Nichols..... (2) Tilghman's Patent Sand Blast Co., Ltd.	Improved cooling systems for rotary compressors, exhausters, and pumps.
145	7/2/36	10/7/36	(1) Simon Zagt..... (2) Jacob Francois Greyling.....	Improvements relating to harrows.
151	10/2/36	10/7/36	Irwin Leonard Maguire.....	Television systems.

## VERVALLE PATENTE.

Die publiek word gewaarsku dat onderstaande inskrywings nie as finaal moet aangeneem word nie, aangesien sekere vervalle patente herno mag word ingevolge artikels drie-en-vyftig en vier-en-vyftig van die Uniewet op Patente, No. 9 van 1916.

Die patente hieronder vermeld het verval omdat die voorgeskrewe hernuwingsgelde nie betaal is nie.

1926 Nommers (Numbers) :- 327, 328, 342.

1929 Nommers (Numbers) :- 494, 497, 502, 512.

1933 Nommers (Numbers) :- 324, 329, 337, 338, 343, 344.

## VOID PATENTS.

The public are warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of sections fifty-three and fifty-four of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The undermentioned patents become void through non-payment of the prescribed renewal fees:

No. No.	In die Name van. In the Names of.	Oorgemaak aan. Assigned to.	Datum van Registrasie. Date of Registration.
875/33.....	Rudolf Otto Fusslein.....	Herberts Cardboard Box Company.....	8/7/36

## LISENSIE GEREGISTREER.—LICENCE REGISTERED.

No. No.	In die Naam van. In the Name of.	Licensie Toegeken aan. Licence Granted to.	Datum van Registrasie. Date of Registration.
29/33 and 425/33	Willy Lück.....	British Pullmatch Company, Limited.....	8/7/36

## PATENT OORMAKINGS.—PATENT ASSIGNMENTS.

No. No.	In die Naam van. In the Name of.	Oorgemaak aan. Assigned to.	Datum van Registrasie. Date of Registration.
268/31, 1071/33	George William Amor.....	Camloc Tubular Scaffoldings, Limited.....	9/7/36
93/36.....	(1) Schachna Maurice Salomon..... (2) Sune Busch	Sunbred, Limited.....	9/7/36

## OORMAKINGS GEREGISTREER.—ASSIGNMENTS REGISTERED.

No. No.	In die Name van. In the Name of.	Oorgemaak aan. Assigned to.	Datum van Registrasie. Date of Registration.
682/27.....	Vereinigte Stahlwerke Aktiengesellschaft..	Dortmund-Hoerder Huttenverein Aktiengesellschaft.....	7/7/36

## DIE KANTOOR VAN HANDELSMERKE.

OFFISIEËLE KENNISGEWING VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET”, 1916.

NOTA.—Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelings nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.

## THE TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

## ADVERTENSIES.

HANDELSMERKE GERECHTIGHEID, JUNIE 1936.  
TRADE MARKS REGISTERED, JUNE, 1936.

No.	Naam van Eienaar. <i>Name of Proprietor.</i>	Datum van Registratie. <i>Date of Registration.</i>
2183/34.....	Harm Oost and Harvey Right.....	19/11/34
206/35.....	Mercantile Manufacturing Company (Proprietary), Limited	18/2/35
633/35.....	Mercantile Manufacturing Company (Proprietary), Limited	22/5/35
875/35.....	Dr. Miles Laboratories, Inc., a corporation organised under the laws of the State of Indiana	10/7/35
897/35.....	A. Barker & Sons, South Africa (Proprietary), Limited	15/7/35
1061/35.....	The Selby Shoe Co., a corporation duly organised under the laws of the State of Ohio	26/8/35
1145-6/35.....	Primhouse House, Inc., a corporation organised under the laws of the State of Delaware	18/9/35
1338-43/35.....	O.K. Bazaars (1929), Limited.....	11/11/35
1344-7/35.....	O.K. Bazaars (1929), Limited.....	11/11/35
1350-5/35.....	O.K. Bazaars (1929), Limited.....	11/11/35
1358/35.....	The Calico Printers' Association, Limited, a British Company	12/11/35
1373/35.....	Sargent, Limited, Shoe Manufacturers..	15/11/35
1429/35.....	Sidney James Clayton.....	2/12/35
1492/35.....	Hill & Murray (Proprietary), Limited..	18/12/35
1502-3 ; 1505-8/ 35.....	B. van Erkum, Limited.....	24/12/35
1514/35.....	Sears, Roebuck & Co., a corporation organised and existing under and by virtue of the laws of the State of New York	27/12/35
1527/35.....	O.K. Bazaars (1929), Limited.....	30/12/25
1529/35.....	G. D. Searle & Co., a corporation under the laws of the State of Illinois	31/12/35
1-3/36.....	Rene van Eibergen Santhagens, trading as R. Santhagens	2/1/36
19 & 20/36.....	Alfred Carl Bülbring, Hermann Louis Bülbring, Louis Gustave Hans Max Bülbring, trading as Bülbring Brothers	2/1/36
22/36.....	Sutcliffe & Rawson, Limited, incorporated in Great Britain	3/1/36
30/36.....	Plastic Wallplug & Bolt Co., Limited, a British Company	8/1/36
44-5/36.....	Leslie George Green.....	11/1/36
54/36.....	Premier Manufacturing & Canning Co. (Pty.), Limited	13/1/36
63/36.....	Amod Mahomed Kathrada, trading as Burma House	15/1/36
74/36.....	Abraham Wix and Michael Wix, trading A. & M. Wix	23/1/36
127-8/36.....	Modern Surfaces, Limited.....	30/1/36
129/36.....	Algoa Sweet Manufacturing Company (Proprietary), Limited	30/1/36
133/36.....	Douglas Derby Brooks.....	31/1/36
138-9/36.....	John Scott, trading as John Scott & Co.	1/2/36
141-2/36.....	David Wightman.....	3/2/36
156/36.....	William Hollins & Company, Limited, a British Company	5/2/36
164/36.....	Crosbies-Bonarchi (Pty.), Ltd.....	7/2/36
171/36.....	Woolworths (Proprietary), Limited.....	7/2/36
172-4/36.....	Regal Cycle Company, Limited.....	7/2/36
178-9/36.....	Petersen, Limited .....	8/2/36
186/36.....	Piel's Cold Storages, Limited.....	12/2/36
189/36.....	Parfumerie F. Millot, a société anonyme, corporation duly registered under the laws of France	12/2/36
190/36.....	Parke, Davis & Company, a company incorporated under the laws of the State of Michigan	12/2/36
191/36.....	Courtaulds, Ltd.....	12/2/36
193/36.....	W. M. Cuthbert & Company, Limited..	13/2/36
198-9/36.....	Nugget Footwear (Proprietary), Limited	13/2/36
205-6/36.....	African Tobacco Manufacturers (Proprietary), Limited	14/2/36
211/36.....	Hendrik Bastiaan Sol, trading as B. van Gemert & Company	18/2/36
220/36.....	Austin Hopkinson & Company, Limited, a British Company	19/2/36
223/36.....	Irmgard Margherita Walburga Warren, a British Subject	19/2/36
228/36.....	Taylor & Ries, Limited .....	19/2/36
229/36.....	Sargent, Limited, trading as Sargent, Limited, Shoe Manufacturers	20/2/36
230/36.....	Lecol Fruit Juices (Proprietary), Ltd...	21/2/36
245/1936.....	The Bradford Dyers' Association, Ltd., a British Company	26/2/36
246-7/1936....	Bakelite, Limited, a British Company..	26/2/36
248-53/1936....	Rylands Brothers, Limited, a British Company	26/2/34
259/1936.....	J. Sedgwick and Company, Limited.....	27/2/36

No.	Naam van Eienaar. <i>Name of Proprietor.</i>	Datum van Registratie. <i>Date of Registration.</i>
261/1936.....	Ronald Percy Bester and Michael Hamon Strange, carrying on business in co-partnership under the style of Bester and Strange	27/2/36
262/1936.....	Rowntree and Company (South Africa), Limited	27/2/36
263/1936.....	Sina-Viscosa, societa Nazionale Industria Applicazione Viscosa	27/2/36
266/1936.....	Ambrose Lomax.....	27/2/36
267-8/1936....	Daniel and Lawrence Kostoris, trading as B. Kostoris & Sons	28/2/36
271/1936.....	American Sheet and Tin Plate Company, a corporation organised under the laws of the State of New Jersey	29/2/36
281/1936.....	The United Tobacco Companies (South), Limited	2/3/36
292/1936.....	International Tobacco Company of South Africa (Proprietary), Limited	3/3/36
293/1936.....	Sydney Oscar Baily, trading as Douglas Drug Company	3/3/36
300/1936.....	Carola Products, Limited, a British Company	4/3/36
302/1936.....	Coty (England), Limited, a British Company	4/3/36
304/1936.....	The Standardized Food Products Company, Limited	5/3/36
312/1936.....	Thomas Vine, trading as Vine's.....	7/3/36
320/1936.....	The Lancashire Hill Rope & Twine Company, Limited, a British Company	11/3/36
321-2/1936....	Naamlooze Vennootschap A. Wulfing and Company's Chemische Producten, a Company organised under the laws of Holland	11/3/36
325/1936.....	The British Drug Houses, Limited, a British Company	11/3/36
326/1936.....	Keystone Varnish Company, a corporation organised and existing under the laws of the State of New York	11/3/36
327/1936.....	John Tullis & Son, Limited, a British Company	11/3/36

OPVOLGENDE EIENAARS GERECHTIGHEID, JUNIE 1936.  
SUBSEQUENT PROPRIETORS REGISTERED, JUNE, 1936.

No.	Naam van Vorige Eienaar. <i>Name of Former Proprietor.</i>	Naam van Teenswoordige Eienaar. <i>Name of Present Proprietor.</i>
1198/20.....	Alban Russell Culmer and Harold Martin Culmer, trading as Thomas William Culmer & Sons, and as T. W. Culmer & Sons	Alban Russell Culmer, Harold Martin Culmer and Cyril Edward Cox, trading as T. W. Culmer and Sons, as Culmak and as Edwards Bros.
779/26.....	Ernest Norman Anstey, Charles Frank Snell and Hugh Manley Anstey, trading as Norman Anstey and Company	Norman Anstey, Ltd.
496/29, 497, 498 and 499/ 29.....	Ernest Norman Anstey, Charles Frank Snell and Hugh Manley Anstey, trading as Norman Anstey and Company	Norman Anstey, Ltd.
1559/31.....	—	Crystal Products Co., Limited.
1532/34.....	David Friedman.....	D. E. Bernard and Company (Proprietary), Limited.
200/36.....	Nathan Rosenberg, Henry Herbert Galvin, Philip Louis Rauff and Philip Hoffmann, trading as Gal-tik Chemical Company	Philip Hoffman.
670/17, 627/19	Edwin James Hall and Hugh John Hall, trading as Hall and Hall	Hall & Hall, Limited.
1010/18, 1082/ 20 & 811/29	Calumet Baking Powder Company, a corporation organised and existing under the laws of the State of Illinois, United States of America	General Foods Corporation, a corporation organized and existing under the laws of the State of Delaware, United States of America.
1017/18, 1377/ 29, 1379/26 and 1365/33 14/23, 284/29, and 285/29 171/22, 502/25 660/25 and 1517/31.....	Joseph Nathan & Co., Limited	Glaxo Laboratories, Limited
14/23, 284/29, and 285/29 171/22, 502/25 660/25 and 1517/31.....	Dennison Manufacturing Company, Limited	Dennison Company.
Leendert Te Groen.....	Leendert Te Groen.....	International Tobacco Company of South Africa (Proprietary), Ltd.

## ADVERTISEMENTS.

No.	Naam van Vorige Eienaar. <i>Name of Former Proprietor.</i>	Naam van Teenswoordige Eienaar. <i>Name of Present Proprietor.</i>
1327/28, 1581/29 and 664, 665, 666 and 667/31	Donaldson Manufacturing Company, Limited	Donaldson Manufacturing Company (1935), Limited.

VERANDERING VAN NAAM GEREGISTREER, JUNIE 1936.  
CHANGE OF NAME REGISTERED, JUNE, 1936.

No.	Naam van Vorige Eienaar. <i>Name of Former Proprietor.</i>	Naam van Teenswoordige Eienaar. <i>Name of Present Proprietor.</i>
473/27.....	Dorothy Gray.....	Dorothy Gray Salons.

HANDELSMERKE GEKANSSELLEER, JUNIE 1936.  
TRADE MARKS CANCELLED, JUNE, 1936.

No.	Naam van Eienaar. <i>Name of Proprietor.</i>
213/31.....	Montgomerie, Stobo & Company, Limited.

VERANDERING VAN ADRESSE, JUNIE 1936.  
CHANGE OF ADDRESS, JUNE, 1936.

No.	Naam van Eienaar. <i>Name of Proprietor.</i>
1616/31.....	The Merchant Trading Company, Limited, of 52 Bishopsgate, London, E.C. 2. <i>Address altered to</i> of Columbia House, Aldwych, London, W.C. 2, England.

VERLENGING VAN KOPIEREG IN MODELLE GEREGISTREER, JUNIE 1936.  
EXTENSION OF COPYRIGHT IN DESIGNS REGISTERED, JUNE, 1936.

(TWEDE PERIODE.)  
(SECOND PERIOD.)

No.	Naam van Eienaar. <i>Name of Proprietor.</i>
50/31.....	Mabie Todd & Co., Limited.
64/31.....	J. Stead & Company, Limited.
69/31.....	Johanna Hendrina Pienaar.

SPESIFIKASIE VAN GOEDERE GEWISYG, JUNIE 1936.  
SPECIFICATION OF GOODS AMENDED, JUNE, 1936.

No.	Naam van Eienaar. <i>Name of Proprietor.</i>	Spesifikasie van Goedere soos Verander. <i>Specification of Goods Amended.</i>
1157/1919	Jas. Pearsall & Co., Limited	Artificial silk yarns in Class 30.
400/36...	Greatermans Stores, Limited	Articles of Clothing except boots, shoes, and other footwear, leather articles of clothing, clothing for horses, dogs and other animals, and goods of a similar description to such excluded goods.

HANDELSMERK HERSTEL.  
(Vir tydperk eindigende 11 Julie 1936.)

No.	Naam van Eienaar. <i>Name of Proprietor.</i>
160 & 161/1922...	George Stephan Harries Smith-Symms.

HANDELSMERKE HERMUUD.  
(Vir tydperk eindigende 11 Julie 1936.)

No.	Naam van Eienaar. <i>Name of Proprietor.</i>
160-1/22.....	George Stephan Harries Smith-Symms.
584/22.....	Benjamin Blecher.
600/22.....	The Nugget Polish Company of South Africa, Limited.
641/22.....	The Durban Oil and Soap Company, Limited.
871/22.....	J. Grossmith & Son, Limited.
1006/22.....	Frederick Vaughan Guy Simpkin and Charles William Emery.
1052/22.....	Taylors (Cash Chemists) Midland, Limited.
3484 Cape.....	Graham Remedies, Limited.
3490 Cape.....	Charles Albert Daniel, trading as Quaker City Rubber Company.
113/08 N.....	Charles Albert Daniel, trading as Quaker City Rubber Company.
821 O.F.S.....	Malcomess & Company, Limited.

HANDELSMERKE VERWYDER.  
(Vir tydperk eindigende 11 Julie 1936.)

No.	Naam van Eienaar. <i>Name of Proprietor.</i>
483/22.....	Hull, Blyth & Co. (South Africa), Limited.
485-6/22.....	The Berger Manufacturing Co.
493/22.....	Kotex Co.
496/22.....	Lanes, Limited.
498/22.....	Captain E. M. Malone.

ONBETAALDE HERNUWINGSGELDE.  
(Vir tydperk eindigende 11 Julie 1936.)

No.	Naam van Eienaar. <i>Name of Proprietor.</i>
3393 (a & b), Cape	Crosfield & Gossage (South Africa), Limited.
585/22.....	Standard Textiles, Limited.
587/22, 588, 589, and 590/22	The Durban Oil and Soap Company, Limited.
592/22.....	The Parker Pen Company, a corporation duly organised under the laws of the State of Wisconsin.

## PATENTKANTOOR.—PATENT OFFICE.

## ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, en by die Kantore van die Prokureurs-generaal, Kaapstad, Bloemfontein en Pietermaritzburg, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrybaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

Fotostaat-kopieë van spesifikasies en tekeninge is verkrybaar van die Patentkantoor teen betaling van 1s. per bladsy.

## VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbrieue is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan, binne die voorgeskrewe tyd, by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na die laaste advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

MENZIES MURRAY,  
Registrateur van Patente.

## INSPECTION OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, and at the Offices of the Attorneys-General, Capetown, Bloemfontein, and Pietermaritzburg, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

Photostat copies of specifications and drawings are obtainable from the Patent Office on payment of 1s. per page.

## COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

MENZIES MURRAY,  
Registrar of Patents.

## ADVERTENSIES.

## EERSTE ADVERTENSIE.—FIRST ADVERTISEMENT.

No. No.	Datum van Aansoek, <i>Date of Application.</i>	Datum van Aanname. <i>Date of Accept- ance.</i>	Naam van Applikant. <i>Name of Applicant.</i>	Adres. <i>Address.</i>	Aard van Uitvinding. <i>Title of Invention.</i>
885*	15/8/35	10/7/36	The South African Rubber Manufacturing Co., Ltd.	Howick, Natal.....	Improvements in the construction of rubber hose.
806	24/7/35	10/7/36	Grubenholzimprägnierung Gesellschaft mit beschränkter Haftung	31 Viktoriastrasse, Berlin, W. 35, Germany	Improvements in and relating to wood preservatives.
1024	18/9/35	10/7/36	Société Anonyme pour les Applications de l'Électricité et des Gaz Rares Etablissements Claudepaz & Silva, a French company	8 rue Cognacq-Jay, Paris.....	Improved process for the excitation of luminous tubes.
1027†	9/6/36	10/7/36	Marthinus Cornelius van Schoor	"Sannaspos", Varsity Road, Cape-town	An improved container for the delivery of predetermined quantities of powdered granulated or liquid materials.
1034	21/9/35	10/7/36	(1) Robert Lewy..... (2) Josef Brieger..... (3) Robert Wolff.....	(1) 85A Loop Street, Capetown.... (2) 85A Loop Street, Capetown.... (3) Alliance House, cor. St. George and Castle Streets, Capetown	Automatic wireless receiver.
1091	9/10/35	10/7/36	Automatic Electric Co., Ltd., telephone engineers, a British company	Stowger Works, Liverpool, England	Improvements in automatic switches for use in telephone or like systems.
1101	15/10/35	10/7/36	Percival Gough McKay.....	4 Fifteenth Street, Malvern, Johannesburg, Transvaal	Improvements in the manufacture of imitation marble and like ornamental stone.
1113	17/10/35	10/7/36	"Pertrix" Chemische Fabrik Aktiengesellschaft, a company organized and existing under the laws of the German State	3 Askanischer Platz, Berlin, S.W. 11, Germany	Atmospheric oxygen positive electrode.
1141	25/10/35	10/7/36	Clifford Clive Kannemeyer....	10 Diagonal Street, Kimberley.....	Improved method of mixing and feeding classified gravels into a diamond-washing machine and apparatus therefor.
1199	6/11/35	10/7/36	Dr. Stephan Szego.....	12 Manson Place, London, S.W. 7, England	Improvements in floor, roof, and like structures.
1200	6/11/35	10/7/36	International Hydrogenation Patents Co., Ltd.	Vaduz, Liechtenstein.....	Improvements in the separation of solid constituents from oils containing the same.
19	6/1/36	10/7/36	Heinrich Renck, manufacturer.	60 Ritterstrasse, Hamburg 23, Germany	Printing plates for amalgam printing.
20	6/1/36	10/7/36	Heinrich Renck, manufacturer.	60 Ritterstrasse, Hamburg 23, Germany	Process for the production of amalgamizable picture carriers.
21	6/1/36	10/7/36	Heinrich Renck, manufacturer.	60 Ritterstrasse, Hamburg 23, Germany	Process for reviving amalgamized printing plates.
69	15/1/36	10/7/36	N. V. Octrooien Maatschappij "Activit"	Nieuwendammerkade 3, Amsterdam, Holland	Active carbonaceous material possessing colloidal properties and process of producing same.
221	27/2/36	10/7/36	Ruhrchemie Aktiengesellschaft	Oberhausen-Holten, Germany.....	Process for producing fuels.
277	11/3/36	10/7/36	The General Electric Co., Ltd...	Registered Office: Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to electric arc converters.
292	13/3/36	10/7/36	Harry James Williams.....	95 First Street, Boksburg North, Boksburg	Improvements in hosepipe connections and the like.
385	4/4/36	10/7/36	African Explosives and Industries, Ltd.	Chamber of Mines Building, Hollard Street, Johannesburg	Improvements in or relating to the production of highly concentrated nitric acid.
409	8/4/36	10/7/36	Continental Motors Corporation	12801 East Jefferson Avenue, Detroit, State of Michigan, United States of America.	Magnetic circuit and construction thereof.
410	8/4/36	10/7/36	Norsk Sprængstofindustri A/S	Ovre Slottsgate 21, Oslo, Norway..	Method and apparatus for the treatment of plastic explosives for the production of ribbon or rod-shaped pieces.
411	9/4/36	10/7/36	British Celanese, Ltd., manufacturers, a company incorporated in accordance with the laws of Great Britain	Celanese House, 22 and 23 Hanover Square, London, W.I, England	Improvements relating to circular looms.
427	15/4/36	10/7/36	Turner & Newall, Ltd.....	Woodland Road, Spotland, Rochdale, County of Lancashire, England	Improvements in or relating to machines for vending ice cream.
429	15/4/36	10/7/36	British Coal Distillation, Ltd...	King's Court, 48 Broadway, Westminster, County of London, England	Improvements in or relating to the distillation of solid carbonaceous materials and apparatus therefor.
435	16/4/36	10/7/36	(1) Arnold Zehnder..... (2) Otto Zehnder (3) Robert Zehnder (4) Ernst Zehnder, trading in co-partnership under the firm name of Gebrüder Zehnder Radiostore & Apparatebau	All of Gränichen, Switzerland.....	Improvements in or relating to fully automatic refrigerators.
439	17/4/36	10/7/36	John Oliver Brooks.....	228 Wandsworth Bridge Road, London, S.W. 6, England	Improvements in and relating to advertising and like devices.
445	20/4/36	10/7/36	Sullivan Machinery Co.....	307 North Michigan Avenue, Chicago, State of Illinois, United States of America	Improvement in and relating to hoisting mechanisms.
446	20/4/36	10/7/36	The Dorr Co., Inc.....	247 Park Avenue, New York, New York, United States of America	Classifiers.

\* And cognate 417/36.

† Postdated to 9/6/1936.

## ADVERTISEMENTS.

EERSTE ADVERTENSIE (*vervolg*).—FIRST ADVERTISEMENT (continued).

No. No.	Datum van Aansoek. <i>Date of Application.</i>	Datum van Aanname. <i>Date of Accept- ance.</i>	Naam van Applikant. <i>Name of Applicant.</i>	Adres. <i>Address.</i>	Aard van Uitvinding. <i>Title of Invention.</i>
448	20/4/36	10/7/36	The Firestone Tire and Rubber Co.	Main and Cole Avenues, Akron, Ohio, United States of America	Improvements in or relating to a pneumatic shock-absorbing and suspension device.
452	22/4/36	10/7/36	Société Anonyme des Manufactures des Glaces et Produits Chimiques de Saint-Gobain, Chauny & Cirey	Ibis Place des Saussaies, Paris (Seine), France	Improvements in and relating to apparatus for tempering glass sheets.
453	22/4/36	10/7/36	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in electric-discharge devices.
454	22/4/36	10/7/36	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to television or like transmitters.
455	22/4/36	10/7/36	James Rest.....	Telford Avenue, London, S.W. 2, England	Improvements in or relating to closures for bottles, collapsible tubes, and like containers.

## TWEEDE ADVERTENSIE.—SECOND ADVERTISEMENT.

525	8/5/35	3/7/36	Radioaktiengesellschaft D. S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Improvements in television tubes.
525A	8/5/35	3/7/36	Radioaktiengesellschaft D. S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Improvements in television tubes.
525B	8/5/35	3/7/36	Radioaktiengesellschaft D. S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Improvements in arrangements for producing scanning potentials for Cathode-ray tubes.
760	10/7/35	3/7/36	Automatic Electric Co., Ltd...	Strowger Works, Liverpool, England	Improvements in telephone systems.
972	4/9/35	3/7/36	British United Shoe Machinery (South Africa), Ltd.	86 Adderley Street, Port Elizabeth..	Improvements in or relating to fastening inserting machines.
1064	2/10/35	3/7/36	(1) Telephone Manufacturing Co., Ltd.	(1) Hollingsworth Works, Martell Road, West Dulwich, London, S.E. 21, England	Improvements in or relating to telephone systems.
			(2) Leonard Ernest Ryall.....	(2) 52 Crescent Gardens, Eastcote, Ruislip, Middlesex, England	
			(3) James George Flint.....	(3) Kenlyn, Station Road, Orpington, Kent, England	
1073	3/10/35	3/7/36	Automatic Electric Co., Ltd., a British company	Strowger Works, Liverpool, England	Improvements in automatic switches for use in telephone or like systems.
1301	3/12/35	3/7/36	Ernest Traub, electrical technician, a British subject	34 Dartmouth Road, London, N.W.2, England	Improvements in scanning devices for television apparatus.
7	2/1/36	3/7/36	The Quasi-Arc Co., Ltd., manufacturers, a British company	15 Grosvenor Gardens, London, S.W. 1, England	Improvements in electrodes or welding-rods for use in electric arc-welding.
22	6/1/36	3/7/36	Hans Schweitzer, merchant, a German subject	Berlin, W. 15, Kurfurstendamm 203-204	Improvements in equipment for serial picture photography.
267	22/2/36	3/7/36	(1) William Arthur Loth..... (2) Joseph Armand Givelet....	(1) 20 Avenue Kleber, Paris..... (2) 24 Rue Bois-le-Vent, Paris	Improvements in and relating to multiplex telephonic and telegraphic systems employing intercutting or dividing of the transmissions.
240	4/3/36	3/7/36	Alfred Hanique.....	110 Boulevard, Sébastopol, Paris, France	Means for simultaneously determining the volume, the weight, and the density of granular and other materials.
388	6/4/36	3/7/36	(1) Richard Collins..... (2) John Joseph Sheridan.... (3) Philip Morris Scher..... (All British subjects)	(1) "The Willows", Terenure, Dublin, Irish Free State (2) "Woodleigh", Seafield Road, Clontarf, Dublin, Irish Free State (3) 157-161 Regent Street, London, W. 1, England	Improvements in or relating to apparatus for moulding articles, for example, from artificial resins.
423	15/4/36	3/7/36	Joannes Petrus Mol.....	8 Boschlaan, Ginneken, Holland...	Tropical helmet or other head-covering.
425	15/4/36	3/7/36	William Livsey.....	13 Hope Street, Liverpool, England	Improvements in and relating fountain-pens.
428	15/4/36	3/7/36	International General Electric Company of New York, Ltd., electrical manufacturers, a British company	Crown House, Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in and relating to electric discharge devices.
434	16/4/36	3/7/36	William Prym Gesellschaft mit beschränkter Haftung, a company with limited responsibility, organized under the German laws	Stolberg, Rhine Province, Germany, Zweifallerstrasse 4A	Improvements in or relating to power transmission mechanisms.
442	20/4/36	3/7/36	The American Securit Co.....	1346 F Street, N.W., Washington, District of Columbia, United States of America	Method and apparatus for case-hardening glass sheets.
444	20/4/36	3/7/36	International Hydrogenation Patents, Co., Ltd.	Vaduz, Liechtenstein.....	Process for the production of valuable hydrocarbon products by treatment with hydrogenating gases of distillable carbonaceous materials.
447	20/4/36	3/7/36	Sidney le Fevre Varvel.....	2 Queen's Road, Melbourne, State of Victoria, Commonwealth of Australia	Refrigerating unit for the use of solid carbon dioxide or other rapid refrigerant.

## ADVERTENSIES.

## DERDE ADVERTENSIE.—THIRD ADVERTISEMENT.

No. No.	Datum van Aansoek. Date of Application.	Datum van Aanname. Date of Accept- ance.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Adres. Address.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
133	3/2/36	26/6/36	Dr. Oswald Fidel Wyss.....	Kluckstrasse 21, Berlin, W. 35, Germany	A wood-like mass and process for the preparation thereof.
332	24/3/36	26/6/36	Julius Fromm.....	Rolandstrasse 4, Berlin-Schlachensee, Germany	Process for the manufacture of easily sliding rubberware for rectal and vaginal uses, like finger-stalls, catheters, and similar articles.
335	25/3/36	26/6/36	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in adjustable inductances.
348	27/3/36	26/6/36	Schlaraffia-Werke Hüser & Co.	29-31 Kreuzstrasse, Wuppertal-Wichlinghausen, Germany	Improvements in upholstered mattresses with enclosed springing.
404	8/4/36	26/6/36	W. T. Henley's Telegraph Works Co., Ltd., a British company, manufacturers and engineers	11 Holborn Viaduct, London, E.C. 1, England	Improvements relating to fusible electric cutouts.
405	8/4/36	26/6/36	W. T. Henley's Telegraph Works Co., Ltd., a British company, manufacturers and engineers	11 Holborn Viaduct, London, E.C. 1, England	Improvements relating to junction boxes.
406	8/4/36	26/6/36	W. T. Henley's Telegraph Works Co., Ltd., a British company, manufacturers and engineers	11 Holborn Viaduct, London, E.C. 1, England	Improvements relating to fusible electric cutouts.
407	8/4/36	26/6/36	W. T. Henley's Telegraph Works Co., Ltd.	11 Holborn Viaduct, London, E.C. 1, England	Improvements relating to fusible electric cutouts.
413	9/4/36	26/6/36	The General Electric Co. Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in amplifiers.
415	9/4/36	26/6/36	Achille Knapen.....	Trans-en-Provence (Var), France..	Improvements in building blocks, bricks, and the like.
420	14/4/36	26/6/36	General Spring Corporation....	11 West 42nd Street, City and State of New York, United States of America	Improvements in or relating to spring device.
597	25/5/35	24/6/36	Radioaktiengesellschaft D. S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Improvements in apparatus for supplying deflecting oscillations to television tubes.
922	24/8/35	26/6/36	John Meyrick Montgomery Ewing, technical assistant	Transvaal Chamber of Mines, Hollard Street, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in cooling mine air.

## THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

## APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Radioaktiengesellschaft D. S. Loewe, of Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany, seek leave to amend by way of correction and explanation the Specification of Patent Application No. 519 of 1935 for "Improvements in television amplifiers".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,  
Registrar.

First advertisement: 3rd July, 1936. 5855—3-10-17

## THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

## APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Firma N.V. Wallramit Handel Maatschappij, Rotterdam, Heemradssingel 337, Holland, seeks leave to amend by way of explanation, disclaimer and correction the Specification of Patent Application No. 1047 of 1935, for "Improvements in percussive stone boring tools".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,  
Registrar.

First advertisement: 10th July, 1936. 6122—10-17-24.

## THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

## APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

British Insulated Cables, Limited; The S.D. Syndicate, Limited; Ernest Gordon Hartel; Francis Joseph Brislee; and Reginald Blackburn seek leave to amend by way of correction, disclaimer and explanation the Specification of Patent Application No. 1242 of 1935 for "Improvements in Electrolytic Etching Machines".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,  
Registrar.

First advertisement: 3rd July, 1936. 5909—3-10-17

Carrier Engineering Corporation, of 850 Frelinghuysen Avenue, Newark, New Jersey, United States of America, seeks leave to amend by way of correction, explanation and disclaimer the Specification of Patent Application No. 1232 of 1934, for "Improved method of mine ventilation and means therefor".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,  
Registrar.

First advertisement: 10th July, 1936. 6121—10-17-24.

## ADVERTISEMENTS.

## DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

AANSOEKE OM DIE REGISTRASIE VAN  
HANDELSMERKE.

Iedereen wat beswaar het teen enige van die onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op „Form H.M. No. 6” bevat in die Tweede Bylae van die „Handelsmerken Regels”, 1917, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na datum van die laaste advertensie van 'n aansoek, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word nie voordat die applikant om registrasie per brief daarvan in kennis gestel is, teneinde hom in die geleentheid te stel om sy merk terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n kennisgewing van beswaar aangegaan word. By gebreke van so'n kennisgewing aan die applikant, kan die koste teen die teenstander uitgewys word.

MENZIES MURRAY,  
Registrateur van Handelsmerke.

## THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF  
TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T.M. No. 6", contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his Mark before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant, an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

MENZIES MURRAY,  
Registrar of Trade Marks.

## EERSTE ADVERTENSIE.—FIRST ADVERTISEMENT.

No. 436/1936, in Class 42, in respect of all articles included in this class (excepting coffee and goods of a similar description), in the name of Ziman Brothers Limited, of 294 Vermeulen Street, Pretoria. Filed 4th April, 1936.

**CLUB** 6309—1st Advt.

No. 648/36, in Class 48, in respect of all goods included in this class, in the name of Societe Anonyme des Produits Scientifiques de Beaute "Vonna", a French Company, of 119 rue Saint-Maur, Paris (11<sup>e</sup>), France, manufacturers. Filed 20th May, 1936.



6310—1st Advt.

No. 675/1936, in Class 42, in respect of ice-cream, confectionery and allied substances used as food, in the name of Albano Joaquin de Coito, of Alpha Buildings, 38 Main Road, Claremont.

Filed 23rd May, 1936.

**ICE-O-MATIC** 6270—1st Advt.

Nos. 695 and 696 of 1936, in Class 44, in respect of "aerated mineral waters", in the name of William Bernard Robertson, of 228 Walmer Road, Port Elizabeth, trading as J. Robertson.

Filed 29th May, 1936.

No. 695/36.

**DIAMOND CRUSH**

No. 696/36.

**SMILO**

6288—1st Advt.

No. 808/1936, in Class 24, in respect of cotton piece goods of all kinds, in the name of J. W. Jagger & Co. (Proprietary), Limited, of St. George's Street, Capetown. Filed 11th June, 1936.

**JACOLIN**

6394—1st Advt.

Nos. 702-3/36. No. 702/36, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy; No. 703/36, in Class 42, in respect of substances used as food or as ingredients in food, in the name of Petersen Limited, of 3-22 Barrack Street, Capetown.

Filed 2nd June, 1936.

**MAGSIL**

(To be associated.)

6242—1st Advt.

No. 797/36, in Class 48, in respect of perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair and perfumed soap), in the name of Crystal Products Company Limited, a British Company, of 32 City Road, London, E.C. 1, England, manufacturers.

Filed 10th June, 1936.



**OUTDOOR GIRL**

(To be associated.) 6321—1st Advt.

No. 809/1936, in Class 10, in respect of all goods included in this class, in the name of Albert Mendelsohn and Montague Mendelsohn trading in partnership under the style or firm of "I. Mendelsohn & Company", of 71 Burg Street, Capetown. Filed 11th June, 1936.

**TELLUS** 6317—1st Advt.

Nos. 800-1/36. No. 800/36, in Class 30, in respect of yarns and threads of artificial silk; No. 801/36, in Class 31, in respect of piece goods of artificial silk, in the name of C. Wilkinson & Company Limited, a British Company, of 49 Leeds Road, Bradford, Yorkshire, England, merchants.

Filed 10th June, 1936.

**WILEMBA**

(To be associated.)

6322—1st Advt.

## THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF  
TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T.M. No. 6", contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his Mark before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant, an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

MENZIES MURRAY,  
Registrar of Trade Marks.

No. 811/1936, in Class 4, in respect of coal, coke, breeze, and coked or charred coal, in the name of Low Temperature Carbonisation Limited, of Coalite House, 28 Grosvenor Place, London, S.W. 1, England, manufacturers.

Filed 11th June, 1936.

**COALITE**

(To be associated.) 6323—1st Advt.

No. 818/36, in Class 3, in respect of medicated salves, cough drops and nose drops, in the name of Hill & Murray (Proprietary) Limited, manufacturers and distributors, of Hilray House, 23 Pritchard Street, Johannesburg, Transvaal. Filed 15th June, 1936.

**PENORUB**

6311—1st Advt.

No. 827/1936, in Class 42, in respect of substances used as food or as ingredients in food, in the name of H. A. & D. Taylor, Limited, of The Maltings, Sawbridgeworth, Hertfordshire, England, malsters, a British Company.

Filed 17th June, 1936.

**STORTEX**

6299—1st Advt.

No. 830/1936, in Class 3, in respect of pharmaceutical preparations for human use in the treatment of diseases of the throat and larynx, in the name of Ernst Tell, of Windscheidstrasse 18, Berlin-Charlottenburg 5, Germany.

Filed 17th June, 1936.

**TELLANGIN**

6324—1st Advt.

No. 547/1936, in Class 39, in respect of stationery, in the name of Maurice Abraham Wengrove and Lily Tyton, of "Molidaro", Yeoville Road, Capetown, trading as The London Milliners.

Filed 2nd May, 1936.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Headlines".

5417—1st Advt.

**OFFISIELE JAARBOEK VAN DIE  
UNIE VAN SUID-AFRIKA**  
(No. 16, 1933-34.)

Prys: 5s. Posvry binne die Unie.  
6s. 6d. buite die Unie.

Ook Verkrybaar: No. 3—1910-18, No. 10—1927-28, No. 11—1928-29, No. 12—1929-30, No. 13—1930-31, No. 14—1931-32.

Verkrybaar van die Staatsdrukker,  
Pretoria.

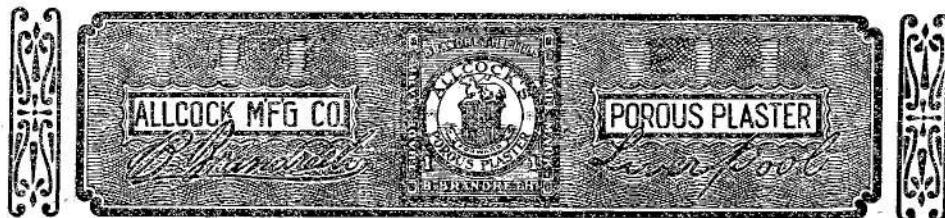
## ADVERTENSIES.

## TWEEDE ADVERTENSIE.—SECOND ADVERTISEMENT.

No. 120/1936, in Class 3, in respect of medicinal plasters and pills for human use, in the name of Allcock Manufacturing Company, a company organized and existing under the laws of the State of New York, of 22 Hamilton Square, Birkenhead, Cheshire, England, and Brandreth Works, Ossining, New York, U.S.A., manufacturers.

Filed 29th January, 1936.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the name "ALLCOCKS".



(To be associated.)

6118—2nd Advt.

Nos. 610-614/36, in Class 43, in respect of all goods included in this class, in the name of The Western Wine, Brandy & Spirit Company Limited, of Worcester, Cape Province. Filed 15th May, 1936.

No. 610/36.

**SPRINGBOK**

No. 611/36.

**IMPALA**

No. 612/36.

**ROOIBOK**

No. 613/36.



ROOIBOK

No. 614/36.



(All to be associated.) 6119—2nd Advt.

No. 798/36, in Class 39, in respect of pencils and propelling pencils, in the name of Mathilde Lamezan Salins, Dr. Friedrich Herring-Frankensdorf, Johann Herring-Frankensdorf, Anna Hardtmuth (Senior), Anna Hardtmuth (Junior) and Franz Hardtmuth, and Princess Marie De Rohan, trading as Koh-I-Noor Pencil Factory L. & C. Hardtmuth, of Gersterstrasse, 58, Budweis, Czechoslovakia, manufacturers.

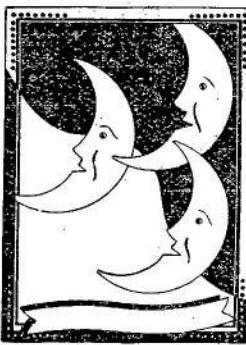
Filed 10th June, 1936.

**AIRPORT**

6120—2nd Advt.

No. 723/36, in Class 24, in respect of cotton piece goods of all kinds, in the name of Charles Albert Bernard Roskill, Wilfrid Gustav Roskill and Ellis Daniel Mather trading as Roskill and Company, of 100 Portland Street, Manchester, England, merchants.

Filed 6th June, 1936.



6120—2nd Advt.

No. 700/36, in Class 45, in respect of tobacco whether manufactured, including cigarettes, in the name of Westminster Tobacco Company (Cape Town and London) Limited, of Lower Collingwood Road, Observatory, Cape, manufacturers. Filed 2nd June, 1936.

**BIG GUN** 6073—2nd Advt.

Nos. 726 and 727 of 1936. No. 726/1936, in Class 50, in respect of shoe and furniture polishes; No. 727/1936, in Class 4, in respect of dyes included in this class and tanning substances, both in the name of Frederick Wilhelm Heydt trading as Heydt & Vos, manufacturers, of 426, Neusser Strasse, Koln-Nippes, Germany.

Filed 6th June, 1936.

**GLORIA**

6172—2nd Advt.

No. 435/36, in Class 44, in respect of all articles included in this class, in the name of African Pure Foods (Proprietary), Limited, of 80 Koedoe Buildings, 236 Pretorius Street, Pretoria, manufacturers of food and fruit products.

Filed 4th April, 1936.

**SUNVITA**

6192—2nd Advt.

**BOUVERENIGINGSWET.**

(No. 62/1934.)

Prys 9d. per eksemplaar.

Verkrybaar by die Staatsdrukker,  
Pretoria.

## DERDE ADVERTENSIE.—THIRD ADVERTISEMENT.

No. 605/36, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy as laxatives and aperients, in the name of Petersen Limited, of 3-22 Barrack Street, Cape-town.

Filed 14th May, 1936.

**HAEMOLAX** 5816—3rd Advt.

No. 450/1936, in Class 1, in respect of all goods included in this class and including paints, enamels, varnishes, colours, dyes, distempers, lacquers and stains, in the name of Gross Sherwood and Heald Limited, a British Company, of Jenkins Lane, Barking, Essex, England.

Filed 8th April, 1936.

**RYSTOLITE**

5904—3rd Advt.

No. 514/1936, in Class 18, in respect of all goods included in this class, in the name of Friedren von Rein, c/o Electron Heaters (Pty.), Ltd., 31 Queen Street, Port Elizabeth, trading as electrical and mechanical engineer and manufacturers' representative.

Filed 27th April, 1936.

**COMBINAX**

5895—3rd Advt.

No. 568/1936, in Class 13, in respect of curl irons for curling the hair, in the name of Ashley Miller Limited, of 33 Hout Street, Capetown.

Filed 6th May, 1936.

**O'MELIA**

5880A—3rd Advt.

Nos. 691 to 694/1936. No. 691/1936, in Class 6, in respect of permanent waver machines, permanent waving heaters and all parts and accessories to permanent waving machines and blow waving machines in so far as such goods are included in Class 6; No. 692/1936, in Class 12, in respect of scissors; No. 693/1936, in Class 50, in respect of combs for the hair; and No. 694/1936, in Class 48, in respect of shampoos, all in the name of Rand Hairdressers (Proprietary) Limited, of First Floor, Barbican Buildings, President Street, Johannesburg.

Filed 29th May, 1936.

**VENTO**

(Nos. 691 and 692: To be associated.)

5944—3rd Advt.

## ADVERTISEMENTS.

*Nos. 710-713/1936.*

Nos. 710, 711, 712 and 713/1936, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Ernst Tell, of Windscheidstrasse 18, Berlin-Charlottenburg, 5, Germany.

Filed 3rd June, 1936.

No. 710/1936.

**TELOBSTIN**

No. 711/1936.

**PARVOMED**

No. 712/1936.

**EXASTHMUT**

No. 713/1936.

**ENTROMED**

5908—3rd Advt.

No. 624/1936, in Class 37, in respect of leather, in the name of Bagshaw, Gibaud & Co. Limited, of Broad Street, Port Elizabeth, tanners and boot manufacturers. Filed 18th May, 1936.

**DURAWEAR**

(To be associated.) 5877—3rd Advt.

No. 699/36, in Class 10, in respect of all goods included in this class, in the name of Harry Smith trading as Wholesale Watch & Jewellery Company, of 2 Bradlows Buildings, corner of Von Brandis and Market Streets, Johannesburg.

Filed 29th May, 1936.

**VANLEVA** 5906—3rd Advt.

No. 701/1936, in Class 38, in respect of shoes, in the name of Sargent Limited, 25 Adderley Street, Port Elizabeth, trading as Sargent Limited, shoe manufacturers.

Filed 2nd June, 1936.

**HUSSAR** 5832—3rd Advt.

The dairy business heretofore carried on by WILLEM STEPHANUS VAN DER MERWE as the AVOCA DAIRY at 162 Mitchell Street, Pretoria West, has been sold to HENDRIK JACOBUS LOOTS, who will henceforth carry on the said business for his sole account and benefit. 5988—3-10-17

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by FAKIR ISMAIL DELAIR under the style of PUTFONTEIN CENTRAL STORE will be transferred to AISA SULIMAN DAWOOD with effect from the 24th July, 1936.—Leopold Lovell, attorney for parties, Central House, Prince's Avenue, Benoni, 1st July, 1936. 5983—3-10-17

**NOTICE.**

Notice is hereby given that as from the 30th June, 1936, ALLI MAHOMED TAYOB is retiring from the business carried on by him and AMOD TAYOB under the style of AMOD TAYOB, general dealers, at 174 Prinsloo Street, Pretoria. The said AMOD TAYOB is taking over all assets and liabilities and will continue trading on his own account under the same style and at the same address as heretofore. 5995—3-10-17

JOHN E. DAVIE has sold to LOUIS SANDLER the business of JOHN E. DAVIE & CO., Barkly Arcade, Johannesburg (outstandings and liabilities excluded), effect from 1st July, 1936.—Max Goodman, attorney for parties, Exploration Buildings, Johannesburg. 5997—3-10-17

No. 697/36, in Class 17, in respect of building material, in so far as such goods fall in Class 17, in the name of Charles Kohler and George Kohler, trading as African Container Co., of Darling Street, North End, Port Elizabeth, manufacturers.

Filed 29th May, 1936.

**AFCON**

5981—3rd Advt.

No. 709/1936, in Class 38, in respect of boots and shoes, in the name of Excelsior Shoes Incorporated, a corporation incorporated under the laws of the State of Ohio, of corner of Gallia and Campbell Avenue, Portsmouth, Ohio, United States of America.

Filed 3rd June, 1936.

**VANITRED**

5907—3rd Advt.

No. 725/36, in Class 12, in respect of cutlery and edge tools, in the name of James Neill & Co. (Sheffield), Limited, a British Company, of Composite Steel Works, Napier Street, Sheffield, England, manufacturers and merchants.

Filed 6th June, 1936.

**DAWN**

5991—3rd Advt.

The business carried on by BEATRICE ANN PURCELL under the style of ALISON'S at Crown House, President Street, Johannesburg, will be transferred to ERNST PHILLIPSON after the final publication of this notice. 5998—3-10-17

The hairdressing and general dealer's business carried on by J. ROBINSON at 171 Main Street, Kenilworth, Johannesburg, has been abandoned as from the 30th June, 1936. 5999—3-10-17

General dealer's business carried on by ABRAHAM LEVY (L. & L. JEWELLERS), New Kempsey Buildings, removed to Glencairn Buildings, 32 Joubert Street, Johannesburg, as from the 1st July, 1936.—M. E. Sachs & Liknaitzky, agents for party. 6215—10-17-24

Notice is hereby given that the general dealer's and fresh produce dealer's business carried on by ZELIK FREEDMAN under the style of IMPERIAL FRESH FOOD SUPPLY, at 152 Pritchard Street, Johannesburg, will be transferred, together with all the assets thereof, to SARAH SIVE, public trader, who will carry on the said business as from the 15th day of July, 1936, under the same style at the same address.

Dated at Johannesburg, this 8th day of July, 1936.

LIONEL MESKIN,

Attorney for the parties.

79-81 Winchester House,  
Loveday and Main Streets,  
Johannesburg. 6227—10-17-24

Nos. 720 and 721 of 1936. No. 720/1936, in Class 13, in respect of component parts of cycles, cycle fittings and cycle accessories in so far as such goods are included in this class; No. 721/1936, in Class 22, in respect of pedal cycles and their parts included in this class; both in the name of J. A. Phillips & Co., Limited, a British Company, of Credenda Works, Bridge Street, Smethwick, near Birmingham, England, manufacturers.

Filed 5th June, 1936.

Nos. 720-721/36.

**COLONIAL CLUB**

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Colonial".  
(To be associated.) 5962—3rd Advt.

No. 729/1936, in Class 42, in respect of all goods in that class, in the name of Planters Edible Products Company Limited, of Maydon Wharf, Congella, Durban, manufacturers.

Filed 8th June, 1936.

**COVO**

5916—3rd Advt.

No. 674/36, in Class 50, in respect of flooring, in the name of Purcell Yallop & Everett Limited, merchants, of Cardiff Street, Capetown.

Filed 22nd May, 1936.

**ATLAS FLOORINGS**

5905—3rd Advt.

**NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of the Registration of Businesses Act of 1909, that the general dealer's business formerly carried on by M. G. HASSIM at Erf No. 51, Market Street, Pietersburg, and thereafter carried on by him as M.G. CASH STORE at Erf No. 50, Pietersburg, and registered on the 30th January, 1936, will be sold and transferred, as from the 25th July, 1936, to ABDOOL GANI HASSIM.—M. Chaitow, attorney for parties, Pietersburg. 9th July, 1936.

6234—10-17-24

The business carried on by A. D. MOTTIAR and O. S. ESSA as PIETERSBURG CLOTHING FACTORY at Erf No. 53, Market Street, Pietersburg, has been abandoned as from 30th June, 1936.

5889—3-10-17

The business carried on by JOSEPH JAFFE, trading as JAFFE'S ACCESSORY STORE at 109 Marshall Street, Johannesburg, will be transferred to JAFFE'S ACCESSORY STORE (PTY.), LTD., as from 1st July, 1936.—B. G. ALISON, Secretary, JAFFE'S ACCESSORY STORE (PTY.), LTD. 6016—3-10-17

The business of dress wholesalers carried on by HARRY MORRIS ASHER, trading as ASSOCIATED GOWN AGENCIES, 142 Market Street, Johannesburg, will be removed to Virginia House, 82 President Street, Johannesburg, as and from the 21st July, 1936.

6244—17-24-31

## ADVERTENSIERS.

The general dealer's business carried on by JAN HENDRIK ROETS, trading as the ECONOMIC BAZAARS at 20 Lavers Street, Nigel, will be removed to corner of Commissioner Street and Third Avenue, Nigel, as and from the 15th August, 1936. 5896—3-10-17

Kennis word hiermee gegee dat die bakkersbesigheid gedryf deur ANDRIES TURKSTRA, bekend as TURKSTRA'S BAKKERY, in die La Rochelle Geboue, Erf No. 109, Potchefstroom, sal verplaas word na Erf No. 113, King Edwardstraat, Potchefstroom, op die 10de Augustus 1936. 5897—3-10-17

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, kaffir eating-house keeper, butcher and mealie trader carried on at Grootvlei, District Heidelberg, by ESSAAC QUEIT, will, as from the 1st July, 1936, be carried on by ESSAAC QUEIT and SAMUEL ETTIN in partnership under the style or firm of QUEIT & ETTIN.

P. V. D. M. HAARHOFF,  
Attorney for the parties.  
Box 33, Balfour, Transvaal.

5902—3-10-17

Notice is hereby given that LOUIS FRIEDMAN has been admitted as a partner in the business of general dealer, butcher and kaffir eating-house keeper carried on by MAX MENDELSOHN, SIDNEY WOLPE and NATHAN WOLPE, trading as INDUSTRIAL TRADING COMPANY on portion 68 of farm Kroondal No. 17, District Rustenburg, and that the style of the new partnership will be PLATINUM MINE SUPPLY STORES.

N. WERKSMAN,  
Attorney for parties.  
201-208 Transvaal House,  
80 Commissioner Street,  
Johannesburg. 5910—3-10-17

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOHANNES PIETER BERGMANN on the farm Medingen No. 380, District Letaba, has been sold to SAMUEL RAKUSIN as from the 1st July, 1936.

5914—3-10-17

Notice is hereby given that the business of the ELOFF STREET TYRE AND ACCESSORY DEPOT, corner of Market and Alexander Streets, Johannesburg, will be removed to 54 Eloff Street, Johannesburg, as from 1st July, 1936. 5923—3-10-17

## NOTICE.

The general dealer's business carried on by A. LOEWENTHAL as BANTJES CYCLE WORKS, corner Sixth Avenue and Kathleen Avenue, Florida, has been sold to HOME PRODUCTS (PTY.) LTD., and will be transferred to them on the expiration of the third notice hereof, but with effect from the 1st day of July, 1936.

G. LEVY & STEIN,  
Attorneys.  
Dunvegan Chambers,  
Johannesburg. 5924—3-10-17

The business carried on by LILY LEMAN as a general dealer under the name of S. WENGRAF at 105 Castle Mansions, Eloff Street, Johannesburg, will be transferred on last publication hereof to MARGIT MARTHA POOL, who will continue the business at the same address.—J. M. Hellmann, attorney. 5925—3-10-17

## TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on by ABRAHAM ETKIND as RAND CYCLE WORKS at No. 303 Marshall Street, Jeppes, Johannesburg, will be transferred on the last publication hereof to the RAND CYCLE WORKS & MUSIC SALOONS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company registered under Companies Act of 1926, who will continue the business at the same address.

HENRY LAKOFSKI,  
Attorney for the parties.  
23/25 Alliance Buildings,  
Cor. Fox and Rissik Streets,  
Johannesburg. 5926—3-10-17

The business of A. OLSEN AND CO., carried on at 20a Twist Street, Johannesburg, has been removed to Harrods Court, corner of De Villiers and Wanderers Streets, Johannesburg, as from 30th June, 1936.

5929—3-10-17

## NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership existing between HYMAN TAUB and ISAAC GIDISH in relation to a general dealer's business carried on by them at 2a Spain Street, Denver, Johannesburg, has, as from the 16th day of June, 1936, been dissolved. The said GIDISH retires from the business, the assets whereof have been taken over by the said TAUB, who has also undertaken to pay all the liabilities thereof and who will carry on the said business at the same address.

Dated at Johannesburg, this 27th day of June, 1936.

JOSEPH KLOTZ,  
Attorney for parties.  
31/32 Warwick House,  
Joubert Street, Johannesburg.

5930—3-10-17

## NOTICE.

The partnership business hitherto carried on by MORRIE ISRAEL and RUBEN WEINSTEIN in co-partnership as MORRY'S MOTOR SUPPLIES, has been dissolved as from the 9th March, 1936, and the said MORRIE ISRAEL shall continue to carry on the business on his own accord and for his own benefit under the same style or firm. Dated at Johannesburg, this 19th day of June, 1936.—Jack Ritoff, attorney for partners, 20/21 Geneva House, Loveday Street, Johannesburg.

5933—3-10-17

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that the business of fish and chip dealer and restaurant keeper carried on by ETHEL ROSE MAZUR at Stand No. 705, Marshalls, will be transferred to ETTIE BECKY NOCHOMOVITZ as from the expiration of this notice.

Johannesburg, this 30th day of June, 1936.

REEDERS AND ROSETTENSTEIN,  
Parties' Attorneys.  
Standard Bank Chambers,  
Commissioner Street, Johannesburg.

5934—3-10-17

The business carried on by LEONORA HAROURT COOKE under the name of LEONORA, ladies' outfitter, at 2 Lennon's Buildings, 57 Pritchard Street, Johannesburg, has been sold to DAISY DOROTHY LESHNICK as from 1st July, 1936.—L. H. COOKE, 2 Lennon's Buildings, Johannesburg. 5939—3-10-17

## NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by AGATHA IDA HARTZ (major spinster) and IVY LILIAN BRYDEN (widow) under the style or firm of YVONNE HAIRDRESSING SALOON, has been dissolved as and from the 30th day of May, 1936. The said AGATHA IDA HARTZ (major spinster) will henceforth carry on the said business for her sole account and benefit.

VAN DEN BERGH, MELAMED &  
NATHAN.  
Sauers Buildings,  
Johannesburg. 5935—3-10-17

## NOTICE.

The general dealer's business carried on by ISRAEL PELTZ (REGAL BUILDING MATERIAL COMPANY) at corner Perth Road and First Avenue, Westdene, Johannesburg, will be transferred to REGAL BUILDING MATERIAL CO. (PTY.), LTD., a Company in the course of flotation, on the 18th day of July, 1936.

Johannesburg, this 4th day of July, 1936.

LOUIS SPITZ & SCHOLTZ,  
Solicitors.  
Sandersons Buildings,  
Johannesburg. 5938—3-10-17

The advertisement published in the *Rand Daily Mail* and *Government Gazettes* on the 12th, 19th and 30th of June, 1936, advertising the transfer of the business of eating-house keeper, butcher and general dealer carried on by NOCHOM BLOCH at Stand No. 79, Wolhuter Street, Wolhuter, Johannesburg, from the said NOCHOM BLOCH to MONTAGUE CLARKE, is hereby cancelled. The said NOCHOM BLOCH will continue to carry on the said business at the same address.

HENRY LAKOFSKI,  
Attorney for the parties.  
Johannesburg. 5942—3-10-17

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act and Act No. 32 of 1916, that the restaurant businesses carried on by GEORGE ANDREW THOMPSON at 11 King George Street, Johannesburg, and 84 Pritchard Street, Johannesburg, under the style or firms of GOOD & TASTY RESTAURANT and FRANK'S RESTAURANT respectively, will, as from the date of the last publication hereof, be transferred as going concerns to G.A.T. RESTAURANTS (PROPRIETARY), LIMITED, now in the course of registration, which Company will carry on the said businesses at the same addresses on its own account, taking over all assets and liabilities.

JACK BEHRMAN & HORVITCH,  
Attorneys for parties.  
Steytlers Buildings,  
Loveday Street, Johannesburg.  
5945—3-10-17

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by DAVID DIAMOND at 484 Modder Road, Brakpan, has been removed to 636 Modder Road, as from 1st July, 1936.

5943—3-10-17

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by F. F. COTTY under the style of the RELIANCE COAL, FIREWOOD AND CARGAGE COMPANY at 643 Modder Road, Brakpan, will be transferred to 629 Modder Road, Brakpan, as from 15th July, 1936.

5948—3-10-17

## ADVERTISEMENTS.

## BUSINESS REGISTRATION.

Notice is hereby given of the transfer as and from 1st August, 1936, of the following businesses:—

1. General dealer's business now carried on by AUGUST WILHELM THEODOR BEHRENS as AUG. BEHRENS on Lot 69, Kroondal No. 177, Rustenburg (near Rustenburg Platinum Mine), and
2. Butcher's business now carried on by FRIEDRICH GEORG KARL BEHRENS on Lot 69, Kroondal No. 177, Rustenburg (near to Rustenburg Platinum Mine),

by the said A. W. T. BEHRENS and F. G. K. BEHRENS to LOUIS FRIEDMAN, MAX MENDELSON, SIDNEY WOLPE and NATHAN WOLPE, trading as PLATINUM MINE SUPPLY STORES.

Rustenburg, 1st July, 1936.

PENZHORN, OLIVIER & COETSEE.  
Attorneys for parties.  
Box 55, Rustenburg. 6024—10-17-24

The business heretofore carried on by OCKERT TABAIS DE VILLIERS under the style or firm of OLEEN STAIN AND POLISH COMPANY at 40 Milne Street, Germiston, has been abandoned as and from the 30th day of June, 1936.—W. Huftel, attorney for Company, 15/17 Knox Street, Germiston.

6023—10-17-24

## NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto subsisting between VIVIAN BECKER and ISAAC GOLDFAIN in respect of the business of malt manufacturers carried on under the style of UNION MALT SUPPLY at Stand No. 570, Railway Street Extension, Germiston, has been dissolved as from the 1st July, 1936, by the retirement therefrom of the said VIVIAN BECKER.

Notice is further given, as from the 1st July, 1936, that the said business will be carried on in co-partnership by the said ISAAC GOLDFAIN and ABRASHA JOSEPH ROSEN under the same style or firm and at the same address.—Cranko & Hyman, attorneys, etc., 151 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg.

6030—10-17

The business of general agent carried on by SIMON LEVIN under the style or firm of the MIDDLEBURG GENERAL AGENCY at Erf No. 148, Market Street, Middelburg, Transvaal, will be removed to Erf No. 139, Market Street, as from the 1st August, 1936.

6033—10-17-24

The business of hide and skin store carried on by A. P. COHEN & CO. on Stand No. 148, No. 60 Pim Street, Newtown, has been removed to Stand No. 150, No. 62a Pim Street, Newtown, as from 1st July, 1936.—A. P. COHEN.

6036—10-17-24

I. CHARLES LUKE ERASMUS, carrying on the business known as THE BOK TAILORING STORE, 50 Bok Street, Joubert Park, has abandoned the said business as from 1st April, 1936.

6037—10-17-24

Notice is hereby given that the business of W. BOLTER, general dealer, Pretoria North, will be carried on by R. BOLTER as from 30th July, 1936.

6045—10-17-24

## NOTICE.

The business of general dealer carried on by DANIEL BARNETT on the farm Slaaihoek, District Carolina, under the style of SLAAIHOEK TRADING STORE, has been sold from the 1st July, 1936, to ALEXANDER CECIL SCHWARTZ and will be transferred to him upon expiration of the requisite publications. The said SCHWARTZ will carry on the business for his sole account and benefit under the aforesaid style.—Isakow, Galgut & Schwartz, attorneys for parties, Pretoria.

6044—10-17-24

The business carried on by S. LEVY under the style of THE OLD CURIOSITY SHOP at Ward & Salmons Buildings, has been removed to 24 Bok Street, Joubert Park, Johannesburg, as from 16th June, 1936.

6048—10-17-24

## TRANSFER OF BUSINESS.

The business of a native eating-house keeper and butchery carried on by MORRIS FRANKEL on Stand No. 165, Benoni Farm No. 3, Apex Crossing, Brakpan, has been sold, together with the stock-in-trade, to ALEC PIKOOS and will be transferred to the said ALEC PIKOOS on the 1st August, 1936.

MORRIS FRANKEL.

Box 64, Brakpan. 6053—10-17-24

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 3, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business of general dealer registered at Krugersdorp in the name of ABE CHIERT, trading as WEST RAND FISHERIES, at Stand No. 765, Krugersdorp, will be transferred, as and from the 15th day of July, 1936, to ABE CHIERT and ABRAM BULAFKIN, trading in partnership under the style of WEST RAND FISHERIES. Dated at Krugersdorp, this 4th day of July, 1936.—H. N. Solomon, attorney for parties. Krugersdorp.

6067—10-17-24

## NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business and kaffir eating-house carried on by G. A. HANSEN on Erf No. 52, Retief Street, Piet Retief, has been sold and will be transferred to ALEC CULLEN at the expiration of this notice.

Piet Retief, this 2nd day of July, 1936.

OLMESDAHL & OLMESDAHL,  
Attorneys for the parties.

Box 88, Piet Retief. 6055—10-17-24

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by W. M. CUTHERBERT & CO., LIMITED, at 107/109 Main Street, Fordsburg, will be transferred to ECONOMIC SHOE STORES, LIMITED, as from the 27th day of July, 1936.

6095—10-17-24

The general dealer and tearoom business carried on by CONSTANTINE KARAMITSAS at No. 226, Johannesburg Road, La Rochelle, Johannesburg, will be transferred to WOLF LEVIN as from the last publication hereof.

6105—10-17-24

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of Act No. 36 of 1909 (Transvaal) and in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that THOMAS KELSALL, of Sabie, intends selling all the movable assets, including the stock-in-trade, butchers equipment and goodwill in respect of the butcher's business carried on by him on Lot No. 16, situate on Main Street, in the Township of Sabie, District Lydenburg, as from the 27th June, 1936, to EDRIC MARILLIER MURRAY, of Sabie, who will carry on the aforesaid business for his own account and benefit as from the above date, and that the notice published on the 26th day of June, 1936, with regard to the sale to ISRAEL HALPERIN, is hereby cancelled.

Dated at Barberton, this 6th day of July, 1936.

ROSE-INNES & HOCKLY,  
Attorneys for the parties.  
P.O. Box 22, Barberton. 6098—10-17-24

The general dealer and tearoom business conducted by DEMETRIUS PROCOPIUS STELLOS and MITCHELL SIMON LAHANA as MALVERN CAFE AND SUPPLY STORES at 314 Jules Street, Malvern, will be transferred to EMANUEL KARAMALEES from the last publication hereof.

6106—10-17-24

The general dealer's business carried on by LALGE KARA EBRAHIM at Bulpan, District Witbank, has been removed to Stand No. 11, Asiatic Bazaar, Witbank, from the 1st July, 1936.—N. Levitt, attorney for party, Witbank.

6107—10-17-24

The general dealer's businesses carried on by VICTOR GORDON under the style of V. G. BARGAIN STORES, and by BESSIE HOLLOWITZ, at Stand No. 625, Main Road, Randfontein, have been abandoned as from the 1st July, 1936.—Fred. B. Andrews & Katz, 74 Fox Street, Johannesburg.

6111—10-17-24

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business of retail butcher carried on by BERNARD KLEIN under the style or firm of GRAND BUTCHERY on portion of Erf No. 1748, Station Street, Balfour, Transvaal, will be abandoned as from the 31st July, 1936.

Balfour, the 10th July, 1936.

P. V. D. M. HAARHOFF,  
Attorney for B. KLEIN.  
Box 33, Phone 12,  
Balfour, Transvaal. 6115—10-17-24

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on under the name of the REMINGTON TYPEWRITER AGENCY at 214 St. Andries Street, Pretoria, will be transferred to 257 Market Street, Pretoria, as from 1st August, 1936.

6123—10-17-24

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that the general dealer's and butcher's business carried on by WOOLF LEVIN under the style or firm of W. LEVIN on portion "C" of the farm Grasfontein No. 240, District Lichtenburg, will be taken over by P. LEVIN as from the 25th July, 1936, who will carry on the business under the name of P. LEVIN at the same address.

Lichtenburg, this 7th day of July, 1936.

MEINTJES & CONRADIE,  
Attorneys for parties.  
58 Melville Street, Lichtenburg.

6117—10-17-24

## ADVERTENIES.

The general dealer's business (grocer and fruiterer) business carried on by KONG HO and AH SING at Stand No. 274, Sol Street, Sophiatown, Johannesburg, will be abandoned on the 30th June, 1936.—KONG HO, P.O. Box 7486, Johannesburg. 5815—3-10-17

Notice is hereby given that the retail dairy business heretofore carried on by WIJTE HEEG under the style of PARK DAIRY at Fourth Avenue, Geduld Township, Springs, has, together with the stock-in-trade appertaining thereto (excluding book debts), been sold and transferred to PIETER DIJKSTERHUIS with effect as and from the 1st June, 1936, from which date the business is being carried on by the said PIETER DIJKSTERHUIS for his sole benefit under the style of PARK DAIRY

C. E. ROOD,  
Solicitor to parties.  
Evelyn Mansions, Springs. 5819—3-10-17

Legal advertisements appearing *Government Gazette* and *Forward* of 15th, 22nd and 29th May, 1936, transferring LUCAS' CAFÉ from R. J. BRAND to E. PAPADOPOULOS, is hereby cancelled, the business being abandoned from 1st June, 1936. 5827—3-10-17

The general dealer's business carried on by OSWALD RICHARDSON at 36 Milne Street, will be transferred to 40 Milne Street, as from the 1st July, 1936.—Abe Dinner, party's attorney, Provident Buildings, Germiston. 5841—3-10-17

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, kaffir eating-house keeper and retail butcher conducted by MORRIS KLEIN on Trading Stand No. 6, situate on Mynpacht No. 323, registered in the name of Crown Mines, Limited, on the farm Langlaagte No. 13, in the Mining District of Johannesburg, will, together with all assets attaching thereto, be transferred to HARRY URDANG on the date when the Mining Commissioner for the District of Johannesburg will approve of the cession of the Trading Certificate and Lease attaching to Trading Stand No. 6, aforesaid, to HARRY URDANG, and the Minister of Mines will have confirmed such approval.

N. WERKSMAN,  
Attorney for parties.  
201-208 Transvaal House,  
80 Commissioner Street,  
Johannesburg. 5823—3-10-17

## NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership heretofore carried on by HENNING JOHANNES HENDRIK VAN DER WALT, DIGNIS ADRIAAN JACOBUS WALTERS and FREDERICK JOHN CHARLES SEXTON under the style or firm of H. VAN DER WALT & CO. at 55 Fox Street, Johannesburg, has been dissolved by the retirement of the aforesaid FREDERICK JOHN CHARLES SEXTON. The aforesaid HENNING JOHANNES HENDRIK VAN DER WALT and DIGNIS ADRIAAN JACOBUS WALTERS will carry on business in co-partnership at the same address and under the same style and will take over all the assets and liabilities of the aforesaid partnership.

Johannesburg, this 26th day of June, 1936.

LEON S. SAPIRE,  
Attorney for parties.  
Synon's Buildings,  
174 Central Avenue, Mayfair.  
5843—3-10-17

The partnership between PIETER BERRANGE and WALTER LEWIS LEE, trading as BERRANGE & LEE MOTORS, Anderson Street, Johannesburg, has been dissolved and the business abandoned.—Max Goodman, attorney for parties, Exploration Buildings, Johannesburg. 5974—3-10-17

The business of filling station carried on by SOLOMON FRIEDMAN at Stand No. 1883, Malvern, Commissioner Street, Johannesburg, will be transferred to CARL SUPRA as soon as all legal requirements have been complied with.

5975—3-10-17

The business carried on by PETRONELLA FRANCINA LINGENFELDER at 78 Pim Street, Newtown, will be transferred to CHRISTIAN PHILIPUS LINGENFELDER as from the 17th day of July, 1936.—Jack Behrman & Horvitch, attorneys for the parties, Steytlerville Buildings. 5976—3-10-17

Notice is hereby given, in terms of Section 3, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the businesses of eating-house keeper, general dealer and retail butcher, registered in the name of MORRIS FREES and carried on by him at Stand No. 108, Luijpaardsvlei No. 8, Krugersdorp, will be transferred, as from the 1st of July, 1936, to MORRIS FREES and LEW LACOB, trading in partnership under the style of FREES & LACOB.

Dated at Krugersdorp, this 27th day of June, 1936.

H. N. SOLOMON,  
Attorney for parties.  
Krugersdorp. 5863—3-10-17

## NOTICE.

The business of chemist and druggist and general dealer carried on by the late GEORGE MACK at 21a Garland Street (Stand No. 92), Ophirton, Johannesburg, and all the assets thereof, have been sold and will be transferred to WILLIAM PHILIP, who will continue the business under the style of MACK'S PHARMACY at the same address as from the 12th day of June, 1936.

WEBSTER & BERRY,  
Solicitors for the parties.  
North British Buildings,  
Johannesburg. 5883—3-10-17

## NOTICE.

The partnership between HAROLD JOHN SHUNN and HENRY ANDREW TROLLIP in the practice of attorneys, notaries and conveyancers under the style of SHUNN & TROLLIP at 2, 3, 4 and 5 A.B.C. Chambers, Knox Street, Germiston, has been dissolved. The practice and assets of the partnership have been taken over by the said HAROLD JOHN SHUNN.

Germiston, this 1st day of July, 1936.  
HAROLD J. SHUNN.  
H. A. TROLLIP.  
5885—3-10-17

The retail butcher's business carried on at 53 Schubart Street, Pretoria, under the style of TRANSVAAL FARMER'S MEAT BAZAAR, will be transferred to A. RUYSENNAERS, of 396 Potgieter Street, Pretoria, as and from the 1st July, 1936.—R. N. Edelstein, attorney for the parties, Pretoria. 5891—3-10-17

The general dealer's business carried on by JOHN SAMBANI (native) at Lot No. 33, Alexander Street, Lady Selborne, District Pretoria, has been sold and transferred to AH LEE, who will carry on the business with effect from 1st July, 1936.—R. N. Edelstein, attorney for parties, Pretoria. 5892—3-10-17

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SIDNEY KIRK-COHEN at 3 Escombe Avenue, Brakpan, has been transferred to 468 Modder Road, Brakpan, as from the 1st July, 1936.—W. Horwitz, attorney, National Bank Buildings, 307 Prince George Avenue, Brakpan. 5949—3-10-17

## NOTICE.

The grocery, provision, fish and fruiterer's business carried on by JANIE BECKER and LEAH BECKER under the style of BECKER'S STORES at 38a Pretoria Street, Hillbrow, will be transferred to GEORGE COSTAS as from the date of expiry of this notice.

BERNARD GERING & GERING,  
Attorneys for parties.  
Transvaal House,  
Johannesburg. 5951—3-10-17

## NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and fishmonger's business carried on by ISY FREEMAN under the style of DURBAN FISHERIES at 30 Prince's Avenue, Benoni, has, together with the stock and fixtures, been sold and will be transferred to MARCUS PORTER as from the last publication of this notice. The said MARCUS PORTER will carry on the said business under the same style and at the same address.—Philip Porter, attorney for parties, 610 Sanlam Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 5953—3-10-17

## NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by FRANK EDMONDSON LANCASTER and MAGDALENA PETRONELLA DOMAN under the style or firm of LANCASTERS at Maxwell Mansions, Bree Street, Johannesburg, has been dissolved as and from the 20th day of June, 1936, from which date the said MAGDALENA PETRONELLA DOMAN will carry on the said business under the same style or firm and at the same address for her sole benefit.

Dated at Johannesburg, this 30th day of June, 1936.

SIDNEY L. SEGAL,  
Attorney for parties.  
54/55 New Kempsey Buildings,  
Fox Street, Johannesburg. 5954—3-10-17

The business carried on by BENZION EPELSTEIN as a general dealer at Stand No. 180, First Street, Randfontein, was abandoned as from 30th June, 1936.—S. Weinberg, agent, 1 Fifth Street, Randfontein. 29th June, 1936. 5955—3-10-17

The general dealer business registered Roodepoort, 1936, name A. BLUMSOHN (ROODEPOORT HARDWARE AND PAINT BAZAAR), Stand No. 918, Burger Street, Roodepoort, abandoned on 30th June, 1936.—E. & S. Laventhal, party's agents, Assurance House, 94 Main Street, Johannesburg. 5956—3-10-17

The general dealer business registered Johannesburg, 1936, name ISAAC BERZOW (TROUSSEAU HOUSE), Stand No. 408, 217b Bree Street, Johannesburg, has been removed to 227a Bree Street, Johannesburg, from 25th June, 1936.—E. & S. Laventhal, party's agents, 94 Main Street, Johannesburg. 5957—3-10-17

## ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business carried on by SULIMAN MOOSA SALOOJEE at Stand No. 405, Fourteenth Street, has been sold to K. A. JAJBHALI (trading as JAJBHALI CASH STORE) as from 2nd July, 1936.—Saleh Mahomed, general agent, Barkley Arcade, Market Street, Johannesburg. 6166—10-17-24

Notice is hereby given that, subject to the temporary transfer of the hotel liquor licence held by SOLOMON LIPMAN in respect of the GRAND HOTEL, Rustenburg, situate on Lots Nos. 1, 2 and 3 of Erf No. 94, and Lots Nos. 4, 5 and 6 of Erf No. 93, Church Square, in the Town of Rustenburg, being granted to WILLIAM JAMES FRAZER, the latter, who has obtained a lease of the said premises and to whom the assets of the business have been sold, will carry on such business at the same address and under the same name or style for his own sole account and benefit as and from the 1st day of August, 1936. 6170—10-17-24

## ALTERATION IN PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the business of general dealers carried on in co-partnership under the style of GLENTON & MITCHELL by the Estate of the late FREDERICK HENRY GLENTON, FREDERICK GLENTON and PATRICK WALTER GLENTON at—

- (a) corner of Main and Greene Streets, Johannesburg;
- (b) Goldsmith Street, Port Elizabeth;
- (c) 13 Market Square, East London;
- (d) 116 Albert Road, Woodstock, Capetown;
- (e) corner Smith Street and Point Road, Durban;

has since the 1st July, 1936, been altered by the admission of MARY MARGARET GLENTON, the widow of the said late FREDERICK HENRY GLENTON, as a partner in the place of the said Estate, and that the business will be continued by the said MARY MARGARET GLENTON, FREDERICK GLENTON and PATRICK WALTER GLENTON in co-partnership under the same style of GLENTON & MITCHELL and at the same addresses.

Johannesburg, this 7th July, 1936.

HAYMAN, GODFREY & SANDERSON,  
Solicitors for GLENTON & MITCHELL.  
Transvaal House,  
Commissioner Street,  
Johannesburg. 6136—10-17-24-31

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 4 of Act No. 36 of 1909 and Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the general dealer's, restaurant and tearoom and fresh produce business, known as the POPULAR CAFE, presently carried on by ESTHER ZULMAN (born COHEN) (married out of community of property to MORRIS ZULMAN), on Erf No. 147, Market Street, Heidelberg, will together with the stock-in-trade, furniture and fittings, be transferred as a going concern to the said MORRIS ZULMAN as from the 25th day of July, 1936, who will thereafter carry on the same under the same name for his own account. Mr. ZULMAN from the said date will be responsible for all the liabilities appertaining to the said business.

VILJOEN & MEEK.  
Attorneys for the parties.  
P.O. Box 21,  
Heidelberg, Transvaal. 6138—10-17-24

Kennis word hierby gegee dat die algemeen handelaars besigheid gedryf deur JOHANNES MATTHYS ERASMUS te nk No. 257, distrik Pretoria, is verkoop en sal oorgeneem word deur FRANCOIS JACOBUS VISSER, van Middelburg, Transvaal, op die 25ste Julie 1936. 6188—10-17-24

## NOTICE.

Notice is hereby given that the businesses of brickmakers and brickburners carried on by the KLIPS普RUIT BRICKWORKS (PROPRIETARY), LIMITED, at Daggafontein No. 9, District of Springs, and at Klipspruit No. 49, District of Johannesburg, with the land, buildings, plant, machinery and stock of bricks thereof, have been sold and will be transferred to the WITWATERSRAND BRICK AND TILE COMPANY, LIMITED, as from the 1st July, 1936.

Johannesburg, the 7th July, 1936.

HAYMAN, GODFREY &  
SANDERSON,  
Solicitors for the parties.

Transvaal House,  
Commissioner Street, Johannesburg.  
6137—10-17-24

Notice is hereby given that the business carried on by OMAR CARIM, trading as OMAR & CO. at Portion K, Onderstepoort No. 496, District Pretoria, has been sold to R. GOVIND as from 1st July, 1936.—OMAR CARIM.  
6199—10-17-24

Notice is hereby given that the businesses of general dealer and fishmonger carried on by HYMAN SOLOMON ORKIN under the style or firm of CENTRAL FISHERIES at 156a Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, have been sold and will be transferred to HARRY DAVE as and from the 1st July, 1936.

Dated at Johannesburg, this 29th day of June, 1936.

ROBERT A. JACOBSON,  
Attorney for the parties.  
St. Andrew's Buildings,  
134a Central Avenue,  
Mayfair, Johannesburg.  
6204—10-17-24

## NOTICE.

The business carried on by NATHAN LAKIER under the style of ALHAM-BRA MOTOR & CYCLE WORKS at corner Beit Street and Sivewright Avenue, Doornfontein, Johannesburg, will be transferred to SIEGFRIED ROTHSCHILD from date of last publication hereof.

SELBY & BURLAND,  
Attorneys for parties.

7, 8, 9 Midland House,  
Corner Fox and Rissik Streets,  
Johannesburg. 6207—10-17-24

## NOTICE.

Notice is hereby given that the hairdresser's business formerly carried on in partnership by DAVE SAMUELS and JEAN RUTH HOWES under the style of MAISON FLORA at 44 Cleghorn's Buildings, Kerk Street, Johannesburg, has been dissolved from the 1st day of July, 1936, from which date the said DAVE SAMUELS will assume all assets and liabilities and carry on the business under the same name at the same address for his sole benefit. Dated at Johannesburg, this 7th day of July, 1936.—Nupen & Goodman, attorneys for the parties, 213 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 6209—10-17-24

The general dealer's business carried on by ANNIE SAYLES under the style of THE BOOK EXCHANGE at 9 Scotch Corner, Yeoville, Johannesburg, has been abandoned as from 2nd July, 1936.

6208—10-17-24

The general dealer and garage business carried on by B. GREEN under the style of GREEN'S SERVICE STATION at 52 Queen's Road, Mayfair, Johannesburg, has been abandoned as from 30th June, 1936.

6210—10-17-24

The general dealer's business carried on by S. FLEISHMAN under the style of SUBWAY OUTFITTERS at 88 Harrison Street has been removed to 86 Harrison Street, Johannesburg, as from 1st July, 1936.

6211—10-17-24

The business of general dealer and apothecary carried on by ISADORE LIONEL GLASER at 43 Plein Street, Johannesburg, will be removed on the 11th July, 1936, to 62 Plein Street, Johannesburg.—Mansell & Shaffer, attorneys for I. L. Glaser, Johannesburg.

6212—10-17-24

## NOTICE.

The general dealer's business carried on by GRAHAM JOHN DANIELS at 31 Progress Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, will be removed on the 15th July, 1936, to Edinburgh Court, corner Von Brandis and Jeppe Streets, Johannesburg, at which address the business will be carried on under the style of DANIEL'S LINEN HOUSE.

MANSELL & SHAFFER,  
Attorneys for G. J. Daniels.  
Johannesburg. 6213—10-17-24

The general dealer's and restaurant-keeper's business carried on by the Assignee, Assigned Estate ANNETTE ABRAMS at 227 Bree Street, Johannesburg, will be transferred to GOLDA SOLOMON as and from the 25th July, 1936.

6216—10-17-24

The general dealer's business carried on by JOHN WILSON LEE and FRANCIS JAMES GARRARD under the name of the MONSOL DISTRIBUTING COMPANY, of 16 Standard Bank Chambers, President Street, has been removed to 12/13 Regent House, 30 Von Brandis Street, Johannesburg.

5854—3-10-17

## NOTICE.

Notice is hereby given that the assets of the general dealer's business carried on by ISAAC LEVINE on the farm Hopefield No. 1702, District Waterberg, have been sold by JOHN CAMERON, in his capacity as Trustee in the insolvent Estate of the said ISAAC LEVINE, to STEPHEN BELLINGHAM RENS, as and from the 22nd May, 1936.

HAYMAN, GODFREY & SANDERSON,  
Solicitors for the parties.  
Transvaal House,  
80 Commissioner Street,  
Johannesburg. 6219—10-17-24

## NOTICE.

In terms of the Insolvency Act and Registration of Business Act, notice is given of the intention of TILLY JOFFE, trading as JOFFE'S MEAT MARKET, 69 Grant Avenue, Norwood, Johannesburg, to transfer the said business with effect from the 1st August, 1936, to JOHN MILASINOVICH who will trade at the said premises as WILLOWDENE FRESH MEAT SUPPLY.

6214—10-17-24

## ADVERTENSIES.

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the assets and liabilities of the dairy business carried on by ROBERT VINCENT STARK at 181 Main Street, Kenilworth, under the style of LAWLEY FARM DAIRY, has been transferred to McDONALD LINDSAY, who will continue the said business at the same address and under the same name for his own account as from 1st July, 1936.

6146—10-17-24

## NOTICE.

The business carried on by DAVID BEAN at Stand No. 383, Lancaster Avenue, Craighall Park, Johannesburg, under the style of K. O. BAZAARS, will be transferred on the 1st August, 1936, to KNOCK OUT BAZAARS (PROPRIETARY), LIMITED, who will continue to trade under the same style.

LUBBERS, WITKIN, SPITZ & BLOCK,

Attorneys.

Meischke's Buildings,  
Johannesburg. 6145—10-17-24

## NOTICE.

The butchery business carried on by DOUGLAS HARVEY at corner Derby Road and Queen Street, Bertrams, has been sold to WALTER WEILER as and from the 1st July, 1936, and transfer of same will be taken after the last publication hereof.

LOWENBERG & WASSERZUG,  
Parties' Attorneys.  
Meischke's Buildings,  
Johannesburg. 6144—10-17-24

## NOTICE.

Notice is hereby given that the garage business carried on by HENRY WISE PEASLEY under the style or firm of GREAT EASTERN GARAGE at 156 Commissioner Street, Boksburg, has been sold to JOHN SPIERS, and that the said business will be transferred to the said JOHN SPIERS on the final expiry of this advertisement. The said JOHN SPIERS will carry on the business at the same address and under the same style. Dated at Johannesburg, this 11th day of July, 1936.—Shenker & Shenker, attorneys for the parties, New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg.

6143—10-17-24

The business formerly carried on by SALLY KRAMER under the style of SALLY KRAMER'S CHOCOLATE HOUSE at Patley's Corner, Jeppe Street, Johannesburg, has been abandoned.—Shartin & Sasto, solicitors, Johannesburg. 6142—10-17-24

The milling business carried on by SAM BRAUER at farm Oliphantsvlei No. 16, Jacksons Drift, District of Johannesburg, will be taken over and carried on by SIMON JOEL on or after the expiration of these notices.

6139—10-17-24

The business known as CANDIES, LTD, Cuthberts Buildings, Eloff Street, has been abandoned as from 15th July, 1936.

CANDIES (PTY.), LTD.

6124—10-17-24

Notice is hereby given that the business carried on by FREDERICK BOTHA under the style of FRED BOTHA & SON on Stand No. 565, Krugersdorp, has been transferred to Stand No. 545, Roodepoort.

6125—10-17-24

The engineering and mining material business carried on by IVOR WILLIAMS AND COMPANY at 15 Simmonds Street, has been removed to 1-4 Loveday House, Loveday Street, Johannesburg, as from 1st July, 1936. 6131—10-17-24

The registered offices of W. J. BUSH AND COMPANY, LIMITED (Incorporated in England) and W. J. BUSH ESTATES (PTY.), LTD., will be removed from 27 Fraser Street, Johannesburg, to 257/259 Main Street, Johannesburg, from 1st July, 1936.—H. S. WHITE.

6132—10-17-24

THE ARC ENGINEERING SUPPLY CO., carried on by A. LEVI at 61 Mac-Intyre Street, Jeppe, will be transferred to 25a Maddison Street, Jeppe, as from 1st August, 1936. 6133—10-17-24

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business of motor garage keeper carried on by the ACCIDENT AND BREAK-DOWN DEPOT (PROPRIETARY), LIMITED, at 43 Delvers Street, Johannesburg, has been removed to 141 Main Street, Johannesburg.

Dated at Johannesburg, this 10th day of July, 1936.

LIVINGSTONE & McCARTHY,  
Attorneys for the ACCIDENT AND  
BREAK-DOWN DEPOT (PTY.), LTD.  
Dunvegan Chambers,  
Johannesburg. 6134—10-17-24

Notice is hereby given that the business of general dealers carried on by TOMSON'S MOTOR METAL WORKS at Stand No. 964, 14 Harries Street, Marshalls, Johannesburg, will be removed as from 31st July, 1936, to Stand Portion A of 21 and Portion A of 22, Booyens Road, Selby Township, Johannesburg.

6135—10-17-24

The business registered by CHARLES GINSBERG, trading as GINSBERG CATERER at Birch's Building, Market Street, Johannesburg, was removed to 28 Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg, as from 1st July, 1936.—H. J. Dennis, party's agent, 53 Esselen Street, Hospital Hill, Johannesburg.

6153—10-17-24

The general dealer and patent and proprietary medicine business carried on by SULIMAN ISMAIL MOULLA at Lot 56, Leslie, under the style of MOULLA'S CASH STORE, together with all stock-in-trade, has been sold and will be transferred to ESSOP SULIMAN NAKHOODA as from the 1st August, 1936, and the said ESSOP SULIMAN NAKHOODA will carry on the said business at the same place for his sole benefit under the style of JOOSUB'S GOEDKOOP WINDEL.

O. C. BATTESON,  
Attorney for parties.  
P.O. Box 3, Leslie.

6155—10-17-24

Notice is hereby given that cycle business in name of CHILLIE SHULMAN, trading as SHULMAN CYCLE BAZAAR at 102b Second Street, Springs, will be abandoned from date last publication hereof.—Kentridge & Stoloff, party's solicitors, Sauer's Buildings, Johannesburg.

6156—10-17-24

The partnership business heretofore carried on by ISOBEL MARY RICHARDS and ROBERT FREDERICK SHARDELOW under the style of SPRINGS VULCANISERS at 26 Second Street, Springs, has been dissolved. The said RICHARDS has retired from the said business and the said SHARDELOW has admitted into partnership from 1st July, 1936, certain FREDERICK WILLIAM RICHARDS and WILLIAM JOHN WALLET and they will henceforth carry on business under the same style at the same address.—Kenneth H. Stoloff, attorney for parties, 7/8 Court Chambers, Springs.

6154—10-17-24

Notice is hereby given that the general dealer's business, butchery and native eating-house heretofore carried on by MYER SACKS on Stand No. 304, Benoni Farm, Brakpan, has been sold to WOOLF EDELMAN on the 1st day of July, 1936, who, as and from the third publication hereof, shall carry on the said business in his own name and on his own behalf.

Dated at Benoni, this 7th day of July, 1936.

J. LEVY,  
Attorney for parties.

1 and 2 Corner House,  
Prince's Avenue, Benoni.

6161—10-17-24

It is hereby notified that Mrs. R. GLAZER has abandoned the business of a general dealer carried on by her at 25a Market Street, Johannesburg, as and from the 30th day of June, 1936.—D. H. Epstein, attorney for party, Johannesburg.

6162—10-17-24

## NOTICE.

The general dealer's business carried on by JOHN CAMERON in his capacity as Assignee in the Assigned Estate of ISRAEL ISAKOW, trading as LINTON'S at 73 Rissik Street, Johannesburg, which was resold and transferred to the said ISRAEL ISAKOW, was, on the 2nd July, 1936, sold by the latter to IRVINE BLANKFIELD (PROPRIETARY), LIMITED, and will be transferred to it on the expiration of this notice according to Law.—Colman V. Cohen, seller's attorney, Sacke's Buildings, Johannesburg; B. Gering & Gering, purchaser's attorneys, Transvaal House, Johannesburg.

6163—10-17-24

Die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur ESSACK HASSEN CHOPDAT te Erf No. 1390, Sophiatown, Johannesburg, is verkoop en sal oorgedra word aan ISMAIL ESSACK CHOPDAT na die derde verskynning van hierdie kennisgewing.

6164—10-17-24

The general dealer's business carried on by ABDULLA MIA and BALABAWA (trading as ABDULLA MIA & SON) at Stand No. 714, Twenty-third Street, Vrededorp, Johannesburg, has been sold to BALABAPOO DUKANDAR as from 26th June, 1936.—Saleh Mohamed, general agent, 38 Market Street, Johannesburg.

6165 10-17-24

Notice is hereby given that, subject to the temporary transfer of the bottle liquor licence held by EVA ELIZABETH WHARRAM, widow, in respect of WHARRAM'S BOTTLE STORE, situate on Erf No. 68, Church Square and Boom Street, Rustenburg, being granted to SOLOMON LIPMAN, to whom the said business and all the assets thereof have been sold, he will carry on such business at the same address under the name of RUSTENBURG BOTTLE STORE for his own sole account and benefit as and from the 1st day of August, 1936.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg.

6169—10-17-24

## ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SPRING-BOK SHOE STORES, LIMITED, at corner Ockers and Monument Streets, Krugersdorp, will be transferred to ECONOMIC SHOE STORES, LIMITED, as from the 27th day of July, 1936.  
6245—17-24-31

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by the POST OFFICE SHOE STORE at 24a Third Street, Springs, will be transferred to ECONOMIC SHOE STORES, LIMITED, as from the 27th day of July, 1936.  
6246—17-24-31

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by NATIONAL SHOE STORE at 20a De La Rey Street, Vrededorp, will be transferred to ECONOMIC SHOE STORES, LIMITED, as from the 27th day of July, 1936.  
6247—17-24-31

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MITCHELLS SHOE STORE at 312b Marshall Street, Jeppestown, will be transferred to ECONOMIC SHOE STORES, LIMITED, as from the 27th day of July, 1936.  
6248—17-24-31

## NOTICE.

The restaurant and refreshment-room business heretofore carried on by ANASTASIOS DALMOS under the style of the PANDORA CAFE at Stand No. 1887, Springs Extension Township, Springs, will be transferred to APOSTOLOS PAPPAS as and from the 1st July, 1936, from which date the said APOSTOLOS PAPPAS takes over all assets and liabilities of the business and will carry same on for his own account and benefit under the style of the PANDORA CAFE.—Ivan Davies & Theunissen, attorneys for the parties, Court Chambers, 25 Second Street, P.O. Box 16, Springs.  
6253—17-24-31

Notice is hereby given that the business carried on by MITHAL MAKAN, trading as G. S. RAMA, on the farm Kranstoort No. 264, in the District of Ermelo, was transferred to GOOLAM SAHIB, trading as S. & H. MIA at the same address as and from the 7th July, 1936.—D. Jackson, attorney for parties, Joubert Street, Ermelo.  
6255—17-24-31

The business of electrical dealers carried on by RONALD DOUGLAS HERBERT under the style of HERBERT & CO. on Stand No. 408, Randfontein, has been removed to Stand No. 416, Randfontein, as from 1st July, 1936.  
6257—17-24-31

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, No. 36 of 1909, that the general dealer's business carried on by GEORGE EDWARD ROGERS at the farm Sydney No. 187, District Potgietersrust, under the style or firm of SYDNEY CASH STORE, will be transferred, as from the 1st day of October, 1936, to the farm Mazila No. 188, District Potgietersrust, where the business will continue to be carried on under the style or firm of SYDNEY CASH STORE.

Potgietersrust, 11th day of July, 1936.  
J. G. PEENS,  
Attorney for SYDNEY CASH STORE.  
P.O. Box 82, Potgietersrust.  
6259—17-24-31

The business registered by ALEX FURNO and ARTHUR BOZZONE, trading as SPLENDID CONFEC-TIONERY & DELICACIE, at Metro Buildings, 50 Plein Street and 51 Troye Street, was removed to 44a Plein Street and 54 Ellof Street.  
6300—17-24-31

The general dealer's business carried on by AKOOJEE ISMAIL GATTEE at Stand No. 36, First Avenue, Wynberg, Johannesburg, will be transferred to ISMAIL MOOSA DYAH at 49/50 First Avenue, Wynberg, Johannesburg, from 1st August, 1936.  
6301—17-24-31

## NOTICE.

The general dealer's business carried on by MAX CONLEY, trading as CONLEY'S at 11 Mare Street, Pietersburg, has been sold to CONLEY'S (PROPRIETARY), LIMITED, and will be transferred to them on the expiration of the third notice hereof, but with effect from the 1st day of July, 1936.  
6303—17-24-31

## NOTICE.

The general dealer's business carried on by BARNEY PAPER, DAVID LAZARUS and BARNEY LIPSCHITZ under the style of O. K. STORES at Annasrust, P.O. Vaal Dam, District Heilbron, will be transferred to MAX JACOBSON, who will carry on such business under the same name and at the same address as from the date of expiry of this notice.

BERNARD GERING & GERING,  
Attorneys for parties.  
Transvaal House, Johannesburg.  
6305—17-24-31

## NOTICE.

Notice is hereby given that application is being made for the transfer of the hotel liquor licence of the STATION HOTEL, Randfontein, from SOLOMON ROSOWSKY to MAX HOTZ, with effect as from the 1st day of August, 1936.

It is further notified that at the expiration of this notice, application will be made for the transfer of the aerated mineral water dealer's licence and boarding and lodging house keeper's licence into the name of the said MAX HOTZ.

Dated at Krugersdorp, this 13th day of July, 1936.

PHILLIPS & OSMOND,  
Attorneys for the parties.  
Box 168, Krugersdorp.  
6307—17-24-31

Notice is hereby given that application will be made to the Rural Licensing Board, Rustenburg, on Tuesday, the 11th day of August, 1936, for the removal of the general dealer's business carried on by MIA & CO. at Boschhoek No. 268, District Rustenburg, from Portion "A" of portion of said farm, measuring 16 morgen, to Portion "F" of said farm, measuring 20 morgen 436 square rods.

Dated at Rustenburg, this 14th day of July, 1936.

DE VILLIERS & VAN NOORDEN,  
Attorneys for MIA & CO.  
Rustenburg.  
6320—17-24-31

The business of general dealer and retail butcher carried on by the AH LEONG at 205 Dawling and Styler Street, Newclare, has been transferred to CHAN YU YING as from 3rd July, 1936.

6340—17-24-31

THE TRANSATLANTIC TRADING CO. (PTY.), LTD., 15 Simmonds Street, will remove to 78 Anderson Street on 30th July, 1936.  
6341—17-24-31

The business carried on by J. P. MEINTJES of ladies' and gent.'s hairdresser and general dealer at 196 Main Street, Johannesburg, will be removed to 156 Main Street, Johannesburg, as from 31st July, 1936.  
6342—17-24-31

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by Mrs. RAE SUBEL at 6a First Avenue, Nigel, Transvaal (trading as M. SUBEL), has been sold to HARRY HACK, who has taken over all the assets and liabilities and will continue to carry on the business under the style of HARRY HACK at the same address as from the 1st July, 1936.

BONNER JEANNES AND CO.,  
Secretaries,  
Agents for parties.  
1st Floor, Union House,  
Nigel, Transvaal.  
6343—17-24-31

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by HARRY HACK at 18a Main Road, Nigel, Transvaal, trading as THE STAR STORES, has been sold to Mrs. HETTIE SCHONBERG, who will continue to carry on the business under the style of THE STAR FISH AND CHIP SHOP as from the 1st July, 1936.

BONNER JEANNES AND CO.,  
(Secretaries),  
Agents for the parties.  
1st Floor, Union House,  
Nigel, Transvaal.  
6344—17-24-31

I, SOLOMON MELAMED, trading as S. M. STORES, 16 President Street, Johannesburg, has abandoned business as from the 1st July, 1936.

S. MELAMED.  
6329—17-24-31  
H. HORWITZ & I. BORSUK have entered into partnership in the furniture businesses at 99a, 117 and 125 Main Road, Fordsburg, under the style of THE PROGRESS FURNITURE STORES COMPANY.—M. A. Friedgut, party's agent, 15 Grafton Road, Yeoville.  
6330—17-24-31

The general dealer's business carried on by UMTATA STORES (PTY.), LTD., at 7b Ninth Avenue, Springs, has been abandoned as from the 30th June, 1936.—Berman & Krawitz, attorneys, Johannesburg.

6332—17-24-31

## NOTICE.

The general dealer's business carried on by MOOSA OMAR at 30 Baker Street, Johannesburg, will be transferred to AMARSHI GOKALDAS, MAGAN-LAL AMARSHI GOKAL, MOHANLAL AMARSHI GOKAL and MANILAL AMARSHI GOKAL, who will trade under the style of VICTORIA TRADING CO. and will be removed to 137 Market Street, Johannesburg, as from 1st August, 1936.  
6333—17-24-31

## ADVERTENSIES.

The general dealer's and agencies business carried on by B. BLECHER at Petersen's Buildings, corner President and Fraser Streets, Johannesburg, has been removed to Western House, corner Sauer and Marshall Streets, Johannesburg, as from 1st July, 1936.

6334-17-24-31

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business of hairdresser, tobacconist and general dealer carried on by LOUIS HEYMAN at 78 Troye Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to EVA HEYMAN as from the date of the last publication hereof.

Dated at Johannesburg, this 14th day of July, 1936.

ALEXANDER URAN,  
Attorney for the parties.

510 Shell House,  
Rissik Street, Johannesburg.

6335-17-24-31

## NOTICE.

Notice is hereby given that DAVID EPSTEIN, carrying on business as a furniture dealer at Stand No. 331, Main Road, Martindale, Johannesburg, has admitted GEORGE KLEIN as a partner into his business and that the aforesaid business will henceforth be carried on at the above address as EPSTEIN & KLEIN.

Dated at Johannesburg, this 14th day of July, 1936.—Hyman Miller & Mayers, attorneys for the parties, 6/7 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.

6336-17-24-31

Notice is hereby given that the business carried on by HARRY LOSKY under the style of OPEN AIR MOTOR CO. at 24/26 Eloff Street, Johannesburg, was abandoned on the 1st day of July, 1936.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.

6349-17-24-31

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JULIUS KAHN on Stand No. 54, in the Township of Ermelo, District of Ermelo, under the style or firm of MORTLOCK'S STORE, has been sold to WILLIAM BROWN and ELIZABETH ALEXANDRA SAWYER as from the 13th day of July, 1936, who will as from the said date continue to carry on the business under the name of MORTLOCK'S STORE for their own benefit.

Johannesburg, this 13th day of July, 1936.

E. F. K. TUCKER,  
Attorney for the parties.

31/4 Permanent Buildings,  
Johannesburg.

6350-17-24-31

Notice is hereby given that the partnership existing between GIDEON JACOBUS SCHOONBEE and HERCULES RUDOLPH PIETERSE, trading as SCHOONBEE & PIETERSE, cartage contractors, Witbank, has been dissolved as and from the 22nd June, 1936.

The said PIETERSE retires from the said business and the said SCHOONBEE takes over all assets and liabilities as at 22nd June, 1936.

Dated at Witbank, this 22nd day of June, 1936.

I. SCHECH,  
Attorney for parties.

Kitchener Avenue,  
P.O. Box 137, Witbank.

6354-17-24-31

The general dealer, patent medicine and Municipal licences, registered Johannesburg, 1936, name LAI KINGSON (22244), Stand No. 204, 14a Op de Berg Street, Johannesburg, will be transferred to LAI MAIN (23538) from date of expiration of these notices.

6356-17-24-31

## NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto subsisting between JOSEPH BOHSALI, SABRI CHALLAH, NAIM CHALLAH and IHSAN BEYDOUN in respect of the general dealer's business carried on under the style of THE ORIENT TRADING COMPANY, 56 Von Welleigh Street, Johannesburg, has been dissolved as from 30th June, 1936, and the said business will be carried on by the said S. CHALLAH under the style of S. CHALLAH at the same address.

6351-17-24-31

The business of cardboard box manufacturers carried on by MORRIS ARTHUR MILLNER under the style of the MILLFIELDS CARDBOARD BOX MANUFACTURERS at 292 Fox Street, Johannesburg, will be removed to Stands Nos. 329 and 330, corner Nugget and Albert Streets, Johannesburg, as and from the 1st August, 1936.

Dated at Johannesburg, this 10th day of July, 1936.

DAVID R. SNAIER,  
Attorney.

513 Aegis Buildings,  
Loveday Street, Johannesburg.

6352-17-24-31

Notice is hereby given that the business of general dealer and hairdressing known as JOYZELLE and carried on by Mrs. E. E. TURVEY and Miss D. JONES at 35 First Street, Boksburg North, has been abandoned as from the 4th day of July, 1936.

6357-17-24-31

## NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the Magistrate and two members of the Johannesburg Liquor Licensing Board on 21st August, 1936, for authority to remove the wholesale liquor licence granted to Messrs. EMILE LEVY & CO. (PTY.), LTD., in respect of premises situated at Stand No. 248, Loveday Street, Johannesburg, being on the first floor of the premises to the second floor of the said premises.

Any person desiring to oppose the removal is required to lodge his objection and state his reasons therefor in writing to the Magistrate on or before the 20th day of August, 1936.

EMILE LEVY & CO. (PTY.), LTD.  
GORDON DOUGLAS,  
Managing Director.  
Johannesburg, 14th July, 1936.

6358-17

The business carried on by SALLY RUBENSTEIN under the style and firm of UNIVERSAL TYRE SERVICE at 10 Sauer Street Extension, Johannesburg, has been sold and will be transferred on the expiration of these advertisements to UNIVERSAL TYRE SERVICE (PROPRIETARY), LIMITED (in the course of registration), which firm will carry on such business at the same address.

SHARTIN & SASTO,  
Attorneys for the parties.  
Warwick House,  
28 Joubert Street, Johannesburg.

6362-17-24-31

Notice is hereby given that MANUEL GONSALVES, of Krugersdorp, employed as a miner on the Luipaardsvlei Estate Gold Mining Co., has changed his name and will henceforth be known as MANUEL GONSALVES COROTO.

6363-17-24-31

Notice is hereby given that the partnership consisting of GEORGE WILLIAM MITCHELL and LESLIE GEORGE MITCHELL, carrying on the business of general dealers at 92b Prince's Avenue, Benoni, under the style of MITCHELL'S STORES, has been dissolved as from 1st July, 1936, the said LESLIE GEORGE MITCHELL retiring from the partnership, and the said GEORGE WILLIAM MITCHELL carrying on the aforesaid business under the same name or style and taking over all the assets and liabilities appertaining to the aforesaid firm.

ROSENTHAL & RUBENSTEIN,  
P.O. Box 177, Boksburg.

6361-17-24-31

Notice is hereby given that the business of a general dealer (trading as a dealer in coal and wood) carried on by FRANK ENGELBRECHT at 97 Burger Street, Krugersdorp, under the style or firm of EXPRESS COAL AGENCY, has been sold to KATE DOREEN EMILY PAUL, who will carry on the same for her own benefit under the style or firm above mentioned at the premises numbered 19 Market Street, Krugersdorp.

Dated at Krugersdorp, this 14th day of July, 1936.—Blake & Becker, solicitors for the parties, 51a Human Street, Krugersdorp.

6364-17-24-31

Notice is hereby given that the partnership business conducted under the style of SPRINGS HOTEL at Erven Nos. 9a and 10, Second Street, Springs, by LEON SHATZ and GERALD KATZ, has, with effect from the 30th day of June, 1936, been taken over by GERALD KATZ, together with all assets and liabilities thereof, and that the said LEON SHATZ has with effect from such date retired from the said business.

GIBSON & HODGES,  
Solicitors to parties.  
Goodman's Buildings,  
Second Street, Springs.

6365-17-24-31

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by A. B. C. OSMAN (PTY.), LIMITED, on Erf No. 148, Middelburg, has been sold and will be transferred to ABDOO GANI SULIMAN and ABOO GANI, who will carry on the said business in co-partnership at the same address under the style or firm of AYOB BROTHERS, with effect from the 1st day of August, 1936.

Middelburg, this 13th July, 1936.  
S. E. STEYN,  
Attorney for the parties.  
Market Street,  
Middelburg, Transvaal.

6370-17-24-31

## NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

The business of general dealer carried on by CHARLES GLASS at Makapanstad, District Pretoria, under the style or firm of CHARLES GLASS, has been sold to JULIUS RATNER on the 29th May, 1936, and has been transferred to the said JULIUS RATNER from that date.

Dated at Pretoria, this 10th day of July, 1936.

L. H. RESNIK,  
Attorney for the parties.  
11 R.S.E. Buildings,  
Bureau Street, Pretoria.

6374-17-24-31

Kennis word hiermee gegee dat die algemene handelaar besigheid gedryfdeur M. H. VAN NIEKERK in Markstraat, Lydenburg, is oorgemaak aan BOURNE & CO., LTD., vanaf 1 Julie 1936.

6391-17-24-31

## ADVERTISEMENTS.

## KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die algemene handelaarsbesigheid, gedryf te Daggakraal No. 161, distrik Wakkerstroom, behorende aan SAMUEL LEON RAPPORPORT, deur GOOLAM HOSEN CHOHTHIA gekoop is en dat voorname besigheid deur genoemde GOOLAM HOSEN CHOHTHIA vanaf 10 Julie 1936 gedryf sal word onder die naam van CHOHTHIA & COMPANY.

H. SAUSENTHALER,  
Prokureur vir partye.

Posbus 2, Wakkerstroom,  
9 Julie 1936. 6383—17-24-31

The general dealer, grocer and fruiterer business carried on by ALFRED GONSALVES and JOHN RODRIGUES as the REUNITED TEAROOM at 102 Elston Avenue, Benoni, has been sold to NICKOLAS PAPAGEORGE as and from 10th July, 1936, and will be carried out under the name of ATHENS TEAROOM. 6387—17-24-31

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by IMAN KHAN, trading under the style of MAHOMED KHAN & CO., Stand No. 245, Asiatic Bazaar, Potchefstroom, has been sold to MARIAM MAHOMED trading as M. MAHOMED & CO., as from the 1st August, 1936.  
6392—17-24-31

## NOTICE.

The motor garage and general dealer business heretofore carried on by ARTHUR CHARLES GASKIN at Erf No. 116, Burger Street, Standerton, trading under the style or firm of the CENTRAL GARAGE has been transferred, as from the 1st May, 1936, to ARTHUR CHARLES GASKIN, JUNIOR, and MARTHINUS STEYN v. d. SPUY in partnership, who will continue to trade as the CENTRAL GARAGE at the same address.

Dated at Standerton, this the 11th day of July, 1936.

A. C. GASKIN.  
C. H. HUTCHINSON, JUNIOR.  
M. S. v. d. SPUY.  
Burger Street, Standerton.

6393—17-24-31

## NOTICE.

The business hitherto carried on by ATHANASIOS GALATIS as general dealer, tearoom proprietor, confectioner and fruiterer at the corner of Church and Schutte Streets, Pretoria West, under the style or firm of the CROSSING TEAROOMS, was sold to PLATON AKAKIOS and JOHN COMNINOS on the 1st day of July, 1936, as from which date the said PLATON AKAKIOS and JOHN COMNINOS will carry on the said business under the same style or firm and at the same address.—De Villiers & Pickard, attorneys for the parties, Pretoria. 6395—17-24-31

The business of restaurant, general dealer and fruiterer carried on by JACOB PAIKER at 181 Pretorius Street, Pretoria, under the name or style of CLUB TEAROOM, has this day been sold as a going concern (excluding liabilities) to Mrs. ANNIE LANDAW (widow) and Mrs. MINNIE DAVIS (widow), who will carry on the said business in partnership at the same address and under the same style for their sole benefit and responsibility.

Dated at Pretoria, this 15th day of July, 1936.

H. STEIN,  
Parties' Agent.  
47 Jeppé Street, Pretoria.

6398—17-24-31

LOUIS ISAACS, trading as UNITED MANUFACTURERS, manufacturing confectioners and wholesale merchants, of 109 Church Street, Pretoria, has been transferred to 63 De Korte Street, Johannesburg, as from the 1st August, 1936. 6397—17-24-31

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA  
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor,  
Pretoria, 17 Julie 1936.

In die saak tussen THE MERCHANTS TRUST, LIMITED, Applikant, en MORRIS CHATZKELOWITZ en JACK PERKINS, handeldrywende as CHATZKELOWITZ & PERKINS, Respondent.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak, verleen op die 1ste dag van Julie 1936 deur die Hooggereghof van Suid-Afrika (Witwatersrand Lokale Afdeling) tersyde gesit, en die peticie geweier is deur Order van die gesegde Hof, gedateer die 14de dag van Julie 1936.

J. MACLENNAN,  
Waarnemende Meester van die Hooggereghof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,  
Pretoria, 17th July, 1936.

In the matter between THE MERCHANTS TRUST, LIMITED, Applicant, and MORRIS CHATZKELOWITZ and JACK PERKINS, trading as CHATZKELOWITZ & PERKINS, Respondents.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 1st day of July, 1936, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 14th day of July, 1936.

J. MACLENNAN,  
Acting Master of the Supreme Court.  
6405—17

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA  
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor,  
Pretoria, 17 Julie 1936.

In die saak tussen THE MERCHANTS TRUST, LIMITED, Applikant, en MORRIS CHATZKELOWITZ, vennoot in CHATZKELOWITZ & PERKINS, Respondent.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak, verleen op die 1ste dag van Julie 1936 deur die Hooggereghof van Suid-Afrika (Witwatersrand Lokale Afdeling) tersyde gesit, en die peticie geweier is deur Order van die gesegde Hof, gedateer die 14de dag van Julie 1936.

J. MACLENNAN,  
Waarnemende Meester van die Hooggereghof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,  
Pretoria, 17th July, 1936.

In the matter between THE MERCHANTS TRUST, LIMITED, Applicant, and MORRIS CHATZ-

KELOWITZ, partner in CHATZKELOWITZ & PERKINS, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 1st day of July, 1936, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 14th day of July, 1936.

J. MACLENNAN,  
Acting Master of the Supreme Court.  
6406—17

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA  
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor,  
Pretoria, 17 Julie 1936.

In die saak tussen THE MERCHANTS TRUST, LIMITED, Applikant, en JACK PERKINS, vennoot in CHATZKELOWITZ & PERKINS, Respondent.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak, verleen op die 1ste dag van Julie 1936 deur die Hooggereghof van Suid-Afrika (Witwatersrand Lokale Afdeling) tersyde gesit, en die peticie geweier is deur Order van die gesegde Hof, gedateer die 14de dag van Julie 1936.

J. MACLENNAN,  
Waarnemende Meester van die Hooggereghof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,  
Pretoria, 17th July, 1936.

In the matter between THE MERCHANTS TRUST, LIMITED, Applicant, and JACK PERKINS, partner in CHATZKELOWITZ & PERKINS, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 1st day of July, 1936, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 14th day of July, 1936.

J. MACLENNAN,  
Acting Master of the Supreme Court.  
6407—17

GOUCH & SHAW MOTORS (EAST RAND) (PROPRIETARY), LTD.  
(in voluntary liquidation) (Estate No. C.A. 3094).

Notice is hereby given, in terms of Section 135 (1) (c) of the Companies Act, that fourteen days after date hereof, it is the intention of SIEMON VIEYRA, Liquidator of the above-mentioned Company, to apply to the Master, Pretoria, for an extension of time in which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution; such extension to be for a period of two months from the 16th July, 1936, the date when the account was due, to the 16th September, 1936.

SIEMON VIEYRA,  
Liquidator.

47/48 Sauer's Buildings,  
Loveday Street, Johannesburg.  
6416—17

## ADVERTENSIES.

Estate late JOHN MUTRIE, farmer, of Goedehoop, District Zoutpansberg (No. 1980).

Tenders are hereby invited for the purchase of Lot II of the quitrent farm Goede Hoop No. 362, District Zoutpansberg, measuring 360 morgen.

Tenders, marked "Tenders, Estate late John Mutrie", should be transmitted to undersigned on or before noon, the 31st July, 1936.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

For full particulars apply to the undersigned.—Rooth & Coxwell, attorneys for Executor Dative, P.O. Box 52, Louis Trichardt. 6238—17

LEEUWPOORT TIN MINES, LIMITED  
(in voluntary liquidation).

## MEETING OF CREDITORS.

Notice is hereby given, in terms of Section 166 of the Companies Act, 1926, that a Meeting of Creditors of the above-named Company will be held in the Board-room, New Clever House, 31 Simmonds Street, Johannesburg, on Friday, 31st July, 1936, at 10.30 a.m.

By Order of the Liquidators.

J. S. BROWN  
(for South African Townships, Mining & Finance Corporation, Limited, Secretaries to the Liquidators).  
Head Office, New Clever House, 31 Simmonds Street, Johannesburg, 14th July, 1936. 6258—17

MAC-MAC KO-OPERATIEWE  
SLAGTERY, BEPERK (in liquidation).

Notice is hereby given that the Fourth and Final Liquidation and Distribution Accounts in the above Company will lie open for inspection of Creditors and others interested at the Offices of the Joint Liquidators for a period of fourteen days as from Saturday, the 18th July, 1936.

J. J. T. KING,  
C/o The Griqualand West Board of Executors, Trust & Agency Co., Ltd., Corner Main and Stockdale Streets, Kimberley,

M. HALABAN,  
C/o Messrs. Halaban & Goldblatt, 63/67 Stanley House, Cor. Commissioner & Loveday Streets, Johannesburg,  
Joint Liquidators. 6366—17

SMOOK & POTGIETER (PROPRIETARY), LIMITED (in compulsory liquidation) (No. C.A. 3141).

## NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors and Contributories, in pursuance of Section 129 of the Companies Act of 1926, will be held before the Master of the Supreme Court, Pretoria, at 10 o'clock on the morning of the 31st day of July, 1936, for the purposes set out in the above-mentioned section of the Act, and for proof of claims.

P. DE KLERK,  
Liquidator.  
Orr, De Klerk & Beaton,  
Accountants and Auditors,  
P.O. Box 519, Pretoria.

6403—17

## TENDERS.

AFRICAN METALS CORPORATION (PTY), LTD. (in voluntary liquidation) (No. C.A. 3149).

Tenders are hereby invited for the purchase, either separately or as a whole, of the undermentioned assets in the above matter:—

- (a) Outstanding accounts.
- (b) Sundry mineral and other options, etc.

Tenders must be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, in sealed envelopes, marked "Tender, African Metals Corporation (Pty.), Ltd. (in voluntary liquidation) (No. C.A. 3149)", on or before noon, Wednesday, 29th July, 1936.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Further particulars may be obtained from the undersigned.

H. B. MICHALOW,  
Liquidator.

Michalow & Julius Stern,  
Chartered Accountants (S.A.),  
Stability Buildings, 106 Fox Street,  
(P.O. Box 10), Johannesburg.

6345—17

## TENDERS.

AFRICAN INVENTIONS (PTY.), LTD. (in voluntary liquidation) (No. C.A. 3148).

Tenders are hereby invited for the purchase, either separately or as a whole, of the undermentioned assets in the above matter:—

- (a) Plant and machinery;
- (b) stock-in-trade;
- (c) outstanding accounts;
- (d) lease of factory premises;
- (e) sundry mineral and other options, etc.

Tenders must be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, in sealed envelopes, marked "Tender, African Inventions (Pty.), Ltd. (in voluntary liquidation) (No. C.A. 3148)", on or before noon, Wednesday, 29th July, 1936.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Further particulars may be obtained from the undersigned.

H. B. MICHALOW,  
Liquidator.

Michalow & Julius Stern,  
Chartered Accountants (S.A.),  
Stability Buildings, 106 Fox Street,  
(P.O. Box 10), Johannesburg.

6346—17

## NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court on the 6th day of August, 1936, at ten o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of EDWARD GEORGE ALLWRIGHT, a fitter, of Zebediel Estates, District Potgietersrust; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Potgietersrust for a period of fourteen days as from the 18th day of July, 1936.

E. R. CHAPMAN,  
Applicant's Attorney.  
Hoofd Street (Box 42),  
Potgietersrust, July, 1936.

6290—17

## NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court on Monday, 10th day of August, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of PHILIP WILENSKY, speculator, of 113 Yeo Street, Yeoville, Johannesburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen (14) days as and from the 21st day of July, 1936.

HARRY T. HERSCH,  
Attorney for Applicant.

5/6 High Court Buildings,  
Joubert Street, Johannesburg,  
13th July, 1936. 6331—17

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa, on Monday, the 10th day of August, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of FREDERICK JOHN WEETMAN, a miner, of 124a Commissioner Street, Boksburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection of his Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Boksburg, for a period of fourteen (14) days from the 24th day of July, 1936.

Boksburg, this the 17th July, 1936.

J. D. LINDSAY,  
Attorney for the Applicant.  
Morris Arcade,  
Commissioner Street, Boksburg.

6373—17

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Tuesday, the 4th day of August, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of ERNEST ALLON ROCHAT, a garageman, formerly trading as the ACME GARAGE, of No. 1 Monument Street, Krugersdorp; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Krugersdorp, for a period of fourteen days as from the 18th day of July, 1936.

JACOBS & DU TOIT,  
Applicant's Attorneys.

25 Kruger Street,  
Krugersdorp. 6372—17

## NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court at Pretoria, on Thursday, the 6th day of August, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of STANLEY ARTHUR RANDALL, a garage proprietor, trading as RANDALL'S GARAGE, of No. 3 Lavers Street, Nigel, Transvaal Province; and that a statement of his affairs will lie for inspection

## ADVERTISEMENTS.

at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Nigel for a period of fourteen days from and including the 21st of July, 1936.

L. J. VAN DEN HEEVER,  
Attorney for Applicant.  
Nigel, 14th July, 1936. 6402-17

## RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that duplicates of the undermentioned Subscription Share Pass Books, alleged to have been lost, will be issued unless the originals thereof be produced at the Office of the Society, 108 Fox Street, Johannesburg, within seven days from date hereof, viz.:—

- No. 2444, in favour of R. Weber.
- No. 2470, in favour of Mrs. C. F. Seawright.
- No. 2448, in favour of Miss P. F. Beardmore.

By Order of the Board.

R. B. BROWN,  
6249-17 Manager.

## GRESHAM LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 232613, for £500, on the life of SYDNEY GOLDBERG.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

W. D. BOYD,  
Manager for South Africa.  
Cor. Main and Harrison Streets,  
Johannesburg. 6250-17

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT  
No. 7556/1920.

Kennis geskied hierby dat aansoek gedoen sal word by die Registrateur van Aktes te Pretoria vir 'n gesertifiseerde kopie van Akte van Transport No. 7556/1920, gedateer 18 Mei 1920, gepasseer deur Cornelius Johannes Jacobus Janse van Vuuren ten gunste van Jacobus Johannes Christoffel du Toit, ten opsigte van—

sekere Erwe Nos. 280 en 281, geleë aan Langestraat, ten dorpe Potgietersrust, groot elk drie honderd en twaalf (312) vierkante roede tweenewentig (72) vierkante voete.

En iedereen wat teen die uitbreking van sodanige kopie beswaar het word hierby versoek sy beswaar binne drie weke na die laaste verskyning van hierdie kennisgewing, skriftelik by die Registrateur van Aktes te Pretoria, in te dien.

Gedateer te Potgietersrust, hierdie 7de dag van Julie 1936.

J. G. PEENS,  
Prokureur vir Applicant.

Posbus 82, Potgietersrust.  
6251-17

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.1117/15, dated the 17th day of June, 1915, passed by Olive Agnes Morris, married out of community of property to Henry Ernest Morris, in favour of Bessie Murrish (born Tonkin), married out of community of property to Alfred Murrish, in respect of—

Freehold Lot No. 425, situate in Sheffield Street on that portion known as Kenilworth Township of the freehold farm Turffontein No. 19, District of Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet.

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the date of the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 9th day of July, 1936.

McEWAN, FEARNHEAD & PINKERTON,  
Applicant's Attorneys.  
Provident Buildings,  
Fox Street, Johannesburg. 6339-17

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F3084/22, dated the 13th day of October, 1922, passed by Thomas Joseph Shannon in favour of James Bole, in respect of certain Remaining Extent of Lot No. 7789 (being portion of Reserve No. 3) on that portion known as the Kensington Township of the freehold farm Doornfontein No. 24, District of Johannesburg, measuring as such thirty-five (35) square roods three (3) square feet.

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 17th day of July, 1936.

BOWEN SESSEL & GOUDVIS,  
Applicant's Attorneys.  
North British Building,  
84 Commissioner Street,  
Johannesburg. 6347-17

## LOST DEED OF SURFACE RIGHT PERMIT.

Notice is hereby given that I, Patrick O'Brien Frost, in my capacity as Acting Manager of the Messina (Transvaal) Development Company, Limited, intend applying for a certified copy of the Deed of Surface Right Permit No. 2/1915 made out on the 14th day of September, 1915, in favour of the Messina (Transvaal) Development Company, Limited, in respect of certain buildings, machinery, etc., on the farm Messina No. 815, Mining District of Pietersburg.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Mining Titles in Johannesburg within two months from the first publication of this notice.

Dated at Messina, this 6th day of July, 1936.

PATRICK O'BRIEN FROST,  
6148-10-17-24 Applicant.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of certain Certificate of Partition Title No. 292/1914, dated the 13th day of January, 1914, issued in favour of Nicolaas Casparus Pieterse, in respect of:—

1. Certain undivided 1/9th share of and in Portion 4 of Portion marked A of the freehold farm Basfontein No. 923, situate in the District of Rustenburg, measuring 20 morgen 10 square roods.
2. Certain undivided 1/9th share of and in Portion 6 of Portion marked A of the freehold farm Basfontein No. 923, situate in the District of Rustenburg, measuring 399 morgen 393 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge their objections in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

ROOTH & WESSELS,  
Attorneys for Applicant.  
Law Chambers,  
Church Square, Pretoria. 6404-17

## VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Kennis geskied hiermee dat ons van voorname is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Sertifikaat van Verdelingstitel No. 2851/1927, gedateer 15 Maart 1927, gepasseer ten gunste van Oliver O'Connor Hart, ten opsigte van seker resterend gedeelte van die leningsplaas Belvue No. 82, geleë in die distrik Barberton, groot as sulks 541 morgen 29 vierkant roede.

Alle persone wat beswaar het teen die uitreiking van sodanige afskrif word hiermee versoek om sodanige beswaar skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke vanaf die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Pretoria, 17th Julie 1936.

DE VILLIERS & DE KOCK,  
Prokureurs van Applicant.  
Kerkplein, Pretoria. 6401-17

## SALE IN EXECUTION.

## IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BRAKPAN, HELD AT BRAKPAN.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ROBERT WILLIAM ATKINSON, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution, dated 10th June, 1936, the following property will be sold in execution on Friday, the 31st day of July, 1936, at 11 a.m., in front of Magistrate's Office, Brakpan, to the highest bidder, viz.:—

Certain Freehold Residential Lot marked No. 2109, situate on Station Road, Brakpan, on the following terms and conditions:—

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder.
2. Purchase price to be paid one-third on day of sale and balance one month thereafter with interest on unpaid balance at 8 per cent. per annum.
3. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and licences.
4. Transfer to be passed by Plaintiff's Conveyancer.

C. J. RABIE,  
6308-17-24 Messenger of the Court.

## ADVERTENSIES.

## NOTICE.

## SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between M. M. ABRAMS, Plaintiff, and SEPTEMBER TSOANE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and writ of execution, dated the 11th day of June, 1936, the following property will be sold in execution on Tuesday, the 21st day of July, 1936, at 11 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder, viz.:—

Lot No. 100, Maraba and Carroll Streets, Township of Lady Selborne, District Pretoria, measuring 138 square roods 128 square feet; held under Deed of Transfer No. 6673/1915, together with all improvements thereon.

The terms being cash and the conditions of sale may be inspected at my office.

L. U. VORSTER,  
Acting Messenger of the Court.  
Pretoria, 3rd July, 1936.

6094—10-17

## NOTICE.

## SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between FORRESTER DU TOIT, Plaintiff, and PIETER ARNOLDUS PIENAAR, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and writ of execution, dated the 30th day of March, 1936, the following property will be sold in execution on Tuesday, the 28th day of July, 1936, at 11 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder, viz.:—

Lot No. 557, Eighth Avenue, in the Township of Wonderboom South, Pretoria, measuring 178 square roods 108 square feet; held under D/T No. 6682/1935; together with all improvements thereon.

Terms cash, and the conditions of sale may be inspected at my office.

L. U. VORSTER,  
Acting Messenger of the Court.  
Pretoria, 7th July, 1936.

6197—10-17

## SALE IN EXECUTION.

Case 974/36.

In re M. H. HASSIM, Plaintiff, versus S. H. THEMA, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court, District Pietersburg, and writ of execution dated 9th day of December, 1935, the undemanded property will be sold on the Market Square, Pietersburg, on the 15th day of August, 1936, at 11 o'clock:—

Defendant's interest in certain Lots 77 and 40, in the Pietersburg Native Location; and some merchandise consisting of plough shares and soaps, etc.

K. NAUDE,  
Messenger of R.M. Court.

Pietersburg, 13th July, 1936.

6368—17-24

## SALE IN EXECUTION.

Case 5167/1933.

In re FINDLAY & NIEMEYER, Plaintiff, versus SHIKA KGOMEDI LEKGOTHOANE, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court, District Pietersburg, and writ of execution dated 9th day of December, 1935, the undemanded property will be sold at the Magistrate's Court, Pietersburg, on the 1st day of August, 1936, at 11 o'clock a.m.:—

Certain Lot No. 109, situated on Commercial and Main Streets, in the Township of New Pietersburg, District Pietersburg, measuring 178 square roods 108 square feet, held under Deed of Transfer 428/32, dated 23rd January, 1932.

K. NAUDE,  
Messenger of R.M. Court.  
Pietersburg, 13th July, 1936.

6369—17-24

## SALE IN EXECUTION.

## NELSPRUIT DISTRICT.

In re FERDINAND LOUIS EDWARD VOGL Plaintiff, versus PIETER LAFRAS UYS DE JAGER, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of Resident Magistrate of Nelspruit and writ of execution, dated the 10th day of February, 1936, the following property will be sold in execution on the 1st day of August, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, at Nelspruit, in front of Resident Magistrate's Court, to the highest bidder, viz.:—

Certain portion "L" of the farm Excelsior No. 319, situate in the District of Nelspruit, measuring 21 morgen.

C. C. LIVERSAGE,  
Messenger of the Court.  
Nelspruit, 13th July, 1936.

6353—17-24

In the matter between ABRAHAM INGLESTONE & HENRY WILSON JOHNSON, Plaintiffs, and LOUIS FREDRIQUE ANATOLE LEFEVRE, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this Office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

T. O'HAGAN,  
Sheriff's Office,  
Pretoria, 15th July, 1936.

6378—17

In the matter between BARNET SACKS, Plaintiff, and JAMES PRINCE, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this Office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

T. O'HAGAN,  
Sheriff's Office,  
Pretoria, 15th July, 1936.

6379—17

In the matter between MAVRANDONIS BROTHERS & HARRY LIONDOS, Plaintiff, and ISMAIL JOHANNES JOUBERT, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Monday, the 27th day of July, 1936, at 9 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Defendant's right title and interest in and to the inheritance of Plot No. 179, Witpoort, District Brakpan.

T. O'HAGAN,  
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 14th July, 1936.

6375—17

In the matter between GOSWYN WILEM SANNE LINGBEEK, Plaintiff, and HENDRIKA WILLEMINA JORISSEN, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this Office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

T. O'HAGAN,  
Sheriff's Office,  
Pretoria, 15th July, 1936.

6376—17

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and THOMAS JOSEPH WILKINSON, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this Office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

T. O'HAGAN,  
Sheriff's Office,  
Pretoria, 15th July, 1936.

6377—17

WET OP MATEEN GEWICHTEN, No. 32 VAN 1922, SOOS GEWYSIG DEUR WET NO. 13 VAN 1933, TE SAME MET PROKLAMASIES VAN KRAG OP 8 DESEMBER 1933, SOWEL AS REGULASIES OP MATEEN GEWIGSTE, 1933.

PRYS: 28. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrybaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

## ADVERTISEMENTS.

**FERREIRA ESTATE COMPANY,  
LIMITED.**  
(Incorporated in the Union of South Africa.)

**DECLARATION OF DIVIDEND No. 2.**

Notice is hereby given that Dividend No. 2 of 4s. per 1s. share has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st July, 1936.

The dividend is declared in the currency of the Union of South Africa, and becomes due on 1st August, 1936, but warrants in payment will be posted both from the Head and London Offices on or about 25th August, 1936, this interval being necessary for the balancing of the books and preparation of the warrants. The dividend payable from the London Office will be paid in British currency at par provided there is no material difference between South African and British currencies on 1st August, 1936. Should there be any material difference between the two currencies, the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at a rate to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Taxes.

Shareholders with registered addresses outside South Africa who desire to have their dividends paid to an address therein, or vice versa, must give notice to the Company to that effect on or before 31st July, 1936.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st to 7th August, 1936, both days inclusive.

By Order of the Board.

**RAND MINES, LIMITED.**

Secretaries,

per A. J. WRIGHT.

Head Office, The Corner House,  
Johannesburg, 9th July, 1936.

6240—17

**AGTERBUURTE-WET, 1934.**

Hiermee word kennis gegee vir algemene informasie, ooreenkomsdig Artikel 6 (1) van die Agterbuurte-Wet, 1934, dat die Stadsraad van Johannesburg, op sy vergadering van 17 Desember 1935, die volgende eiendomme in die Municipiteit Johannesburg, in Stadsdeelkommune Nu-Doornfontein, tot agterbuurte-eindomme verklaar het, nl.:

Standplassie Nos. 655 en 658, hoek Beaconweg, Benede-Rossstraat en Staibstraat.

Tekeninge waarop die bogenoemde standplassie aangegee is, lê ter insage in die Kantoor van die Stadsklerk, Municipale Kantore, Johannesburg.

I. MARKS.

Municipal Kantore, Stadsklerk,  
Johannesburg, 15 Julie 1936.

**SLUMS ACT, 1934.**

Notice is hereby given for general information, in terms of Section 6 (1) of the Slums Act, 1934, that the City Council of Johannesburg at its meeting on the 17th December, 1935, declared the following premises within the Municipality of Johannesburg, in the Township of New Doornfontein, to be slum premises, viz.:

Stands Nos. 655 and 658, corner Beacon Road, Lower Ross Street and Staib Street.

Plans showing the above stands can be seen at the Office of the Town Clerk, Municipal Offices, Johannesburg.

I. MARKS,

Municipal Offices, Town Clerk,  
Johannesburg, 15th July, 1936.

6241—17

M.C.A. 35/1444.  
**DEPARTMENT OF MINES.**

**OFFICE OF THE MINING COMMISSIONER, JOHANNESBURG.**

**NOTICE OF APPLICATION FOR  
RIGHT-OF-WAY.**

Notice is hereby given that PETER SCHABORT LOUW, of 57 Gus Street, Fairview, Johannesburg, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908, for the right to erect, lay and maintain a plant for the working or treatment of a sand dump and for the redepositing thereof which will be situate upon proclaimed ground held under the following mining titles:

Claims Nos. 5258 and 5259. Held by The Luipaardsvlei Estate and Gold Mining Company, Limited. (Freehold owner: Luipaardsvlei Estate and Gold Mining Company, Limited.)

All the foregoing are situate on the farm Doornfontein No. 24, in the District of Luipaardsvlei No. 8, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by the applicant.

Full particulars of the said plant may be obtained from the aforesaid plan lodged in my office by the applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 11th day of August, 1936, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objections to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said Peter Schabot Louw, 57 Gus Street, Fairview, Johannesburg, before the 4th day of August, 1936.

Dated at Johannesburg, this 26th day of June, 1936.

J. ANDERSON,  
Mining Commissioner, Johannesburg.  
6147—10-17-24

**NOTICE.****DEEDS REGISTRIES ACT, 1918,  
SECTION 46.**

The following is a copy of the application for the change of name in connection with the Deed of Transfer registered in the Deeds Office at Pretoria, which has been filed with me:

"We, HENDRY BROTHERS, LIMITED, hereby make application to the Registrar of Deeds to alter our name from CHISHOLMS AND HENDRY BROTHERS, LIMITED, to HENDRY BROTHERS, LIMITED, in the Deed of Transfer No. 5207/1907 of Erf No. 388, in Heidelberg, and in the appropriate Registry in terms of Section 46 of the Act No. 13 of 1918.

J. D. GEO. HENDRY, Director.  
JAMES AITKEN, Director.  
W. BURNSIDE, Secretary.

Glasgow, 7th May, 1936."

All persons having objections to the said change of names are required to lodge the same with me in writing within one week from the date of the last publication of this notice in the Government Gazette.

ARNOLD CROSS,  
Registrar of Deeds, Pretoria.  
5903—3-10-17

I, the undersigned, WILHELM SCHLAFRIG, of 143 Claim Street, Johannesburg, hereby give notice that I have changed my name to WILLIAM SHAW, under which name I shall henceforth be known.—WILHELM SCHLAFRIG (now WILLIAM SHAW). Johannesburg, 17th July, 1936. 6328—17

**THE AFRICAN & EUROPEAN  
INVESTMENT COMPANY, LIMITED.**  
(Incorporated in the Union of South Africa.)

**DIVIDEND No. 10.**

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 5 per cent. (five per cent.), equal to 1s. (one shilling) per share, has been declared in respect of the current financial year payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st July, 1936, and to persons presenting Coupon No. 10 detached from Share Warrants.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa, and becomes due on the 1st August, 1936, but Warrants in payment will be posted from both the Head and London Offices on the 15th September, 1936, this interval being necessary for the balancing of the books and the preparation of the Warrants. Dividends payable from the London Office will be paid in British currency at par, provided there is no material difference between South African and British currencies on the 1st August, 1936. Should there be any material difference between the two currencies, the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date. Amounts payable to persons presenting coupons will be on the same basis, irrespective of the date of presentation of coupons.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at a rate to be arrived at after allowing for relief in respect of Dominion Taxes.

Shareholders with registered addresses outside South Africa, who desire to have their Dividends paid to an address therein, or vice versa, must give notice to the Company to that effect on or before the 1st August, 1936.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st August to 7th August, 1936, both days inclusive.

The dividend on the shares included in Share Warrants will be payable on or after the 16th September, 1936, to the persons presenting the relative coupons at the Company's offices.

Coupons must be deposited four clear days before being paid and those lodged at the London Office will, unless accompanied by Inland Revenue Declarations, be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax, as above.

By Order of the Board.

D. McGREGOR KAY,  
Acting Secretary.

London House, 21 Loveday Street,  
Johannesburg, 15th July, 1936.

6338—17

**WEIGHTS AND MEASURES ACT, NO.  
32 OF 1922, AS AMENDED BY ACT  
NO. 13 OF 1933, WITH PROCLAMA-  
TIONS IN FORCE AS AT 8TH  
DECEMBER, 1933, TOGETHER  
WITH WEIGHTS AND MEASURES  
REGULATIONS, 1933.**

PRICE: 2s. POST FREE.

Obtainable from the Government  
Printer, Pretoria.

## ADVERTENSIES.

M.T. 317/36.

**DEPARTMENT OF MINES.**  
Office of the Mining Commissioner,  
Johannesburg.

**NOTICE OF APPLICATION FOR  
RIGHT-OF-WAY.**

Notice is hereby given that THEODOR CARL AUGUST MEYER, of Johannesburg, acting for and on behalf of RIETFONTEIN (No. 11) GOLD MINES, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908, for the right to erect, lay and maintain an Underground Electric Cable with Transformer House and an Overhead Power Line, which will traverse proclaimed land held under the following Mining Titles:—

Discovery Claims Nos. 8/9, 16/18, 24/25, 33, 42, 51 and 179, held by Daggafontein Mines, Limited, and East Daggafontein Mines, Limited, and Claims Nos. 3388, 3430, 3475, 3516, 3562, 3603, 3649/50, 3687/8, 3735, 3773, 3823, 3860, 3910, 3946, 3997, 4032/3, 4085/6, 4119, 4173, 4206, 4261, 4293, 4349, 4380, 4437/8, 4468/9, 4526, 4555, 4616, 4643, 4703, 4731, 4793, 4818/19, 4883, held by the Government of the Union of South Africa and leased to Rand Selection Corporation, Limited, and ceded to East Daggafontein Mines, Limited.

Freehold Owner: Daggafontein Mines, Limited.

All the foregoing are situate on the farm Daggafontein No. 9, in the District of Springs, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Land Surveyor V. C. H. R. Brereton.

The said Underground Electric Cable and Overhead Power Line will intersect in its course the following rights:—

1. Shaft and Equipment Area, S.R. Permit No. A.37/34, Daggafontein Mines, Limited.
2. Road, S.R. Permit No. A.38/34, Daggafontein Mines, Limited.
3. Waste Rock and Ash Dump Area, S.R. Permit No. A.37/34, Daggafontein Mines, Limited.
4. Owner's Reserve, Daggafontein Mines, Limited.

Full particulars of the Underground Electric Cable and Overhead Power Line may be obtained from the aforesaid plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 4th day of August, 1936, at 10.30 o'clock in the forenoon.

All persons having objections to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said Theodor Carl August Meyer, P.O. Box 355, Springs, before the 28th day of July, 1936.

Dated at Johannesburg, this 25th day of June, 1936.

J. ANDERSON,  
Mining Commissioner, Johannesburg.

5898-3-10-17

**DAGGAFONTEIN MINES, LIMITED.**

(Incorporated in the Union of South Africa.)

**SUB-DIVISION OF SHARES.****PRELIMINARY NOTICE.**

Shareholders are notified that at an Extraordinary General Meeting of Shareholders held on the 9th July, 1936, it was unanimously resolved that each of the existing £1 shares of the Company be sub-divided into four shares of 5s. each, and the Directors were authorised

to take all such steps as may be necessary for calling in and cancelling the existing share certificates and issuing new certificates in place thereof.

A second Extraordinary General Meeting of Shareholders has been convened for the 24th instant, and it is anticipated that at this Meeting the Resolution quoted above will be confirmed. As soon as possible after the Special Resolution has been registered by the Registrar of Companies in terms of the Union Companies Act, 1926, a Circular, together with a Listing Form, will be posted to all registered Shareholders calling upon them to surrender their existing share certificates to be exchanged for certificates covering the relative number of 5s. shares. Shares should not be surrendered until the Listing Forms are received.

The Share Transfer Registers will be closed for the purpose of this subdivision, both in Johannesburg and London, from the 22nd July to the 31st July, 1936, both days inclusive.

By Order of the Board.  
**ANGLO-AMERICAN CORPORATION  
OF SOUTH AFRICA, LIMITED.**

Secretaries,

per W. WESTRUP.

First Floor, Anmercosa House,  
Johannesburg, 14th July, 1936.

6243-17

**PLEASE TE KOOP.**

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop voor die Magistraatskantoor te Zeerust op 1ste Augustus 1936, om 10-uur v.m.:—

Seker onverdeelde 1/16de aandeel of gedeelte van en in seker noordelike halwe gedeelte van die eiendomsplaas Rietvaly No. 91, distrik Marico, groot 1,813 morgen 469 vierkante roede; soos geregistreer op naam van ANDRIES JACOBUS JOUBERT, JUNIOR, onder Akte van Transport No. 3571/14.

Terme van betaling sal wees een-vyfde kontant en die balans in twee gelyke paaiemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal afslaers kommissie, koste van advertensie, hereregt, transport koste en alle belastinge en heffinge, ens.

**F FARMS FOR SALE.**

The LAND BANK will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at Zeerust on 1st August, 1936, at 10 o'clock a.m.:—

Certain undivided 1/16th part or share of and in certain northern half portion of the freehold farm Rietvaly No. 91, District Marico, measuring 1,813 morgen 469 square rods; as registered in the name of ANDRIES JACOBUS JOUBERT, JUNIOR, under Deed of Transfer No. 3571/14.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 6 per cent. per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, costs of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.

6384-17

**FACTORIES ACT, NO. 28/1918, AS AMENDED BY ACT NO. 26/1931, TOGETHER WITH THE REGULATIONS THEREUNDER.**

**PRICE: 2s. 6d. PER COPY, POSTAGE FREE.**

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

**KENNISGEWING.**

In terme van Seksies 9 en 10 van Wet No. 25, geskied kennisgewing hiermee dat gekies en benoem is tot lede van die Raad van die Potchefstroomse Universiteitskollege vir C.H.O.:—

- (a) Deur Donateurs en Oud-Studente: Mnr. P. Stoker (herkies vir 3 jaar).
- (b) Deur Trustees van Geref. Kerk: Ds. J. W. de Klerk (herkies vir 2 jaar).
- (c) Deur die oorspronklike oprigters: Ds. D. N. Kotze (herkies vir 3 jaar).
- (d) Deur die Minister van Onderwys: Mnr. L. D. C. Bosman (herbenoem vir 4 jaar).

Die eersvolgende vergadering van die Raad sal gehou word op 5 Augustus 1936, om 7.30 n.m., in die Raadsaal van die P.U.K.

J. C. VAN ROOY,  
6264-17 Registrateur.

In the Estate of the late GERT PETRUS JACOBUS CLOETE, of Spoedaaan, in the Division of Hay (No. 230).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Offices of the Assistant Master, Kimberley, and the Magistrate, Griquatown, for a period of twenty-one (21) days reckoned from the 18th July, 1936.

Dated at Griquatown, this 9th day of July, 1936.

VAN ZYL & RADEMEYER,  
Attorneys for Executor Testamentary.  
6287-17

**GRIQUALAND WEST BOARD OF EXECUTORS TRUST & AGENCY CO., LTD.**

In the Estate of the late SUSARAH MARGARITA THOMAS (born WESSELS) and subsequently deceased spouse, JOHN THOMAS, SENIOR (Nos. 10/292 and 10/771).

**IN THE MATTER OF THE SALES OF CERTAIN PROPERTIES IN THE ABOVE ESTATE.**

The Administrator's Eighth Account in the above matter will lie for the inspection of all persons interested at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court in the Province of the Cape of Good Hope, Kimberley, for a period of three weeks reckoned from Monday, the 20th day of July, 1936.

A. W. WEARN, Secretary,  
Administrator.  
Kimberley, 13th July, 1936.

6265-17

In the Estate of the late ELIZA LENNIE GRANT (born STRACHAN), widow, of Edinburgh, Scotland (No. 49692).

Creditors and Debtors of the above Estate are hereby requested to file their claims and pay their debts at the office of the undersigned within thirty (30) days from the date of publication hereof.

—Syfret, Godlonton & Low, attorneys for Executor Testamentary, 42 Burg Street, Capetown.

6269-17

**STAATSDIENS- EN PENSIÖENWET, 1923 (WET NO. 27 VAN 1923) EN REGULASIES MET WYSIGINGS TOT 31 AUGUSTUS 1933.**

**PRYS: 3s. 6d. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.**

Verkrybaar by die Staatsdrukker,  
Pretoria.

## ADVERTISEMENTS.

Assigned Estate A. H. HAYLETT,  
The Strand.

Mr. J. D. Botha will sell by public auction, on the spot, on Wednesday, the 22nd July, 1936, at 3 p.m.:—

Certain Lots marked Nos. 11 to 20 inclusive, Block C, Somerset Strand, measuring 385 square rods 17.5 square feet.

C. L. SHORT,  
Assignee.  
Capetown, 9th July, 1936.

6274-17

NOTRIA TIMBER CO., LTD.  
(in voluntary liquidation) (No. C/572).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above matter was confirmed by the Master of the Supreme Court, Capetown, on the 1st July, 1936.

Dividends awarded thereunder are in course of payment.

B. A. CRASNOW,  
J. W. GRAY,  
Joint Liquidators.  
14a Adderley Street, Capetown.

6254-17

In the matter of the GOODWOOD A.I. BAZAARS (PROPRIETARY), LTD.  
(in liquidation).

Pursuant to Sections 141 (1) and 154 (1) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on Wednesday, the 12th day of August, 1936, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for an Order—

- (a) releasing Alexander Thal, a chartered accountant, of 85 St. George's Street, Capetown, from the Office of Liquidator of the above-named Company;
- (b) dissolving the above-named Company;
- (c) directing the Liquidator in regard to the disposal of the books and papers of the above-named Company and the Liquidator in his capacity as such.

Dated at Capetown, this 11th day of July, 1936.

ARTHUR E. ABRAHAMS,  
Attorney for Liquidator.

New Zealand House,  
24 Burg Street, Capetown.

6292-17

FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935.

In the matter of the application of FREDERICK GRAINGER TUCK and BERTRAM WALLACE TUCK, farming at Ben Dambh, in the District of Maclear, in co-partnership as F. G. & B. W. TUCK.

Notice is hereby given that the undersigned has been appointed Liquidator in terms of Section 15 (1) of Act No. 48 of 1935, in the above matter and that his address is as understated. Notice is also given that a further Meeting of Creditors, being the second meeting, will be held before the Magistrate of Maclear in his Office at Maclear, on Thursday, the 30th day of July, 1936, at 10 a.m., for the proof of further claims.

Dated at Maclear, this 10th day of July, 1936.

CHARLES EVERITT KIRK,  
Liquidator.  
P.O. Box 7, Maclear.

6276-17

GRIQUALAND WEST BOARD OF EXECUTORS TRUST & AGENCY CO., LTD.

HILL & PADDON, LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C/217).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, that the Eleventh Liquidation and Distribution Account in the above liquidation was confirmed by the Master of the Supreme Court at Capetown on the 1st July, 1936, and that a distribution to shareholders at the rate of 5d. per share on £5 Preference Shares (fully paid) and 1d. per share on £5 Ordinary Shares (£1 each paid) in terms thereof is payable at the offices of the undersigned.

J. J. T. KING,  
Liquidator.

Kimberley, 10th July, 1936. 6263-17

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

Insolvent Estate W. G. ROSE.

Mr. Sam Goldstein, duly instructed, will sell by public auction, on the spot, the dwelling-house known as No. 21 Bridge Street, Rosebank, on Tuesday, the 28th July, 1936, at 11.15 a.m.

Full particulars may be obtained from the undersigned.

C. L. SHORT,  
Sole Trustee.

24 Wale Street,  
Capetown, 11th July, 1936. 6293-17

NOTICE OF SECOND MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935.

Re Application JACOBUS JOHANNES SCHOE MAN, of Misgund, District Uniondale.

Notice is hereby given that a Second Meeting of Creditors of the above Applicant will be held at the Office of the Magistrate, Uniondale, at 10 a.m. on the 7th day of August, 1936, for the purpose of proving their claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

A. L. DE WAAL,  
Trustee.

Main Street, Uniondale. 6313-17

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court, on Wednesday, the 12th day of August, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of ELIZABETH JOHANNA CATHARINA VAN WYK (born NIGRINI), married out of community of property to ABRAHAM JOHANNES VAN WYK, of Commercial Street, Sutherland, Cape; and that a statement of her affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Sutherland, for a period of fourteen days as from the 22nd July, 1936.

C. H. GELDENHUYSEN,  
Attorney for Applicant.  
P.O. Box 5, Sutherland.

6409-17

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court on Thursday, the 13th day of August, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of ARTHUR EDWARD SCHROEDER, hotel proprietor, of Elliot Street, Engcobo, Transkei; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Engcobo for a period of fourteen days as from the 22nd day of July, 1936.

EATON & AITCHISON,  
Attorneys for Applicant.

Engcobo, 10th July, 1936. 6283-17

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on Wednesday, the 12th day of August, 1936, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of Mrs. MAGDALENA ELIZABETH JACOBS (born HENNING), carrying on business as a general dealer under the style or firm of the SUPPLY STORES at No. 4 De Aar, as insolvent; and that a statement of her affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and the Magistrate, De Aar, for a period of fourteen days reckoned as and from Friday, the 24th day of July, 1936.

Dated at De Aar, this 13th day of July, 1936.

RAATH & DE VILLIERS,  
Applicant's Attorneys.  
Market Street, De Aar, C.P. 6371-17

## GRESHAM LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 232872, for £800, on the life of VICTOR HOGARTH PRINCE.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued. By Order of the Board. W. D. Boyd, Manager for South Africa, corner Main and Harrison Streets, Johannesburg.

6273-17

## UNIE VAN SUID-AFRIKA.

## DIE BESTAANDE STEMREGWETTE en

DIE KIESWET, 1918 (No. 12 VAN 1918),  
soos gewysig deur

DIE KIESWET, 1918, WYSIGINGSWET, 1926 (No. 11 VAN 1926),

DIE VERKIESINGSWYSIGINGSWET (No. 24 VAN 1928)  
en

DIE WET TOT WYSIGING VAN DIE KIESWETTE (No. 35 VAN 1931).

Prys: 2s. 6d.

Verkygbaar van die Staatsdrukker,  
Pretoria.

## ADVERTENSIES.

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 5773, dated the 29th July, 1916, passed by Maria Francina Redelinghuys (born Marais), widow, in her capacity as Executrix Testamentary in the Estate of her late husband, Jacobus Johannes van Wyk Redelinghuys, in favour of George Thomas Taylor, in respect of—

Lot of Ground lettered O, being part of the Erf No. 27, in the Municipality of Mossel Bay, measuring twenty-six (26) square roods thirty-six (36) square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Mossel Bay, this 10th day of July, 1936.

Messrs. MILLER & MILLER,  
Applicant's Attorneys.  
Marsh Street, Mossel Bay.

6284—17

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5916, dated 20th June, 1919, passed by Cornelia Louisa Steyn (born Van Eck), widow, in her capacity as Executrix Testamentary of the Estate of the late Petrus Christian Steyn in favour of Cornelia Louisa Steyn, widow, in respect of—

certain piece of ground, being Lot 23, Block G, situate in the Town and Division of Aberdeen, measuring four hundred and fifty (450) square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 10th day of July, 1936.

WALKER, LEWIS & GODLEY,  
Attorneys for the Executor Testamentary of the Estate of the late Cornelia Louisa van Heerden, formerly Steyn, born Van Eck.  
6 Wale Street, Capetown.

6268—17

## LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Grant made in favour of Thomas Geach and dated the 15th December, 1906 (Butterworth Quitrents, Volume 1, Folio 13), in respect of—

certain piece of land, being Tradesman's Station B, situated in Location No. 6, District Butterworth, measuring 5 morgen.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 6th day of July, 1936.

BUCHANAN & BOYES,  
Applicant's Attorneys.  
28 Wale Street, Capetown.

6294—17

## LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 81, relative to ten £5 shares, subsequently reduced to £1 shares (upon which 10s. per share has been paid), in the Queenstown Loan, Trust & Agency Company, Limited, and registered in the name of the late Francis McIntyre, has been lost, and that a request has been made to the Queenstown Loan, Trust and Agency Company, Limited, to issue a duplicate certificate.

Any objections to the issue of the duplicate certificate must be handed in to the Secretary, Queenstown Loan, Trust & Agency Company, Ltd., P.O. Box 44, Queenstown, in writing, within seven days from date hereof.

J. K. MURPHY, Secretary,  
Queenstown Loan, Trust & Agency  
Company, Ltd.

6360—17

## EASTERN PROVINCE BUILDING SOCIETY.

## LOST SCRIP.

Notice is hereby given, in terms of the Building Societies Act, 1934, that application has been made to the Directors of the above Society, for a fresh certificate of the share No. 704, section No. 43, registered in the name of Thelma Eugene Holme, on the ground that the original has been lost, mislaid, or destroyed, and that should no objection be lodged at the Society's Office on or before the 16th August, 1936, the said fresh certificate will be issued.

Dated at Grahamstown, this the 13th day of July, 1936.

R. H. MURRAY, C.A. (S.A.),  
Secretary.  
Box 50, Grahamstown.

6385—17

## SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MPY., BPK.

## VERLORE POLIS VAN VERSEKERING.

Polis No. 52215, vir £600, op die lewe van BARTHOLOMEW SMITH.

Daar die oorspronklike Polis verlore geraak het en die geassureerde aansoek gedoen het om die uitreiking van 'n duplikaat daarvan, so word hiermee kennis gegee dat, tensy die oorspronklike Polis by hierdie Kantoor ingelewer word binne drie maande vanaf hierdie datum, 'n gesertifiseerde afskrif daarvan kragtens Seksie 22 van Wet No. 37 van 1923 uitgereik sal word.

Vir die S.A. Nasionale Lewens Assuransie Maatskappy, Beperk,  
M. S. LOUW,  
Mede-Hoofbestuurder en Aktuaris.

28 Waalstraat, Kaapstad,  
6 Julie 1936.

6296—17

## SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 246623, for £250, on the life of MORRIS KAPLAN.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board,  
C. COSMO MONKHOUSE,  
General Manager.  
Capetown.

6281—17

## SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

Life Policy No. 36422, effected for the sum of £46, on the life of CHARLES FREDERICK WRIGHT DAND.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original Policy be produced at this Office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By Order of the Board.

J. M. MACFARLANE,  
General Manager and Actuary.  
St. George's Street,  
Capetown, 8th July, 1936. 6256—17

## NOTICE OF EXECUTION SALE OF LANDED PROPERTY.

In the Native Commissioner's Court at Whittlesea, in pursuance of 18 warrants of execution against landed property in terms of Section 7 of Proclamation No. 117 of 1931, as amended by Proclamation No. 150 of 1932, and framed under Section 25 of Act No. 38 of 1927, the following properties, specified herebelow, will be sold by public auction, on Saturday, 8th August, 1936, in front of the Magistrate's Court-house, Whittlesea, at 10 o'clock a.m.:—

No. 3 Kamastone Location—1st Lamla Noxisha, Building Lot No. 19, 170 square roods; Garden Lot No. 102, 3 morgen 59 square roods.

2nd Sebani Booii, Building Lot No. 55, 141 square roods; Garden Lot No. 164, 1 morgen 224 square roods.

No. 15 Lower Lahlangubo—3rd Tani Mabengo, Building Lot No. 54, 141 square roods 100.8 square feet; Garden Lot No. 130, 2 morgen 500 square roods 115.2 square feet.

4th Mnvalamala Mlandu, Building Lot No. 25, 141 square roods 100.8 square feet; Garden Lot No. 106, 2 morgen 500 square roods 115.2 square feet.

5th Kenkebe Xisha, Building Lot No. 5; Garden Lot No. 110, 2 morgen 500 square roods 115.2 square feet.

No. 11 Upper Lahlangubo—6th Kupiso Mazongwana, Building Lot No. 26, 141 square roods 100.8 square feet; Garden Lot No. 112, 2 morgen 217 square roods 144 square feet.

7th Ntini Mazongwana, Building Lot No. 28; Garden Lot No. 127, 2 morgen 217 square roods 70.56 square feet.

8th Piligana Citi, Building Lot No. 32, 141 square roods 100.8 square feet; Garden Lot No. 115, 2 morgen 495 square roods 49 square feet.

9th Magentsu Bidi, Building Lot No. 38, 141 square roods 100.8 square feet; Garden Lot No. 166, 2 morgen 300 square roods.

10th Nosantyi Maqetuka, Building Lot No. 40, 141 square roods 100.8 square feet; Garden Lot No. 158, 2 morgen 217 square roods 70.56 square feet.

No. 16 Nyana Location—11th Henry Mciteka, Building Lot No. 42, 141 square roods 100.8 square feet; Garden Lot No. 117, 2 morgen 575 square roods 70.56 square feet.

12th Impi Mciteka, Building Lot No. 29, 141 square roods 100.8 square feet; Garden Lot No. 122, 3 morgen 86 square roods 43.2 square feet.

13th Jongilanga Silwana, Building Lot No. 22, 141 square roods 100.8 square feet; Garden Lot No. 112, 3 morgen 225 square roods.

14th Daliwe Bosi, or Booii, Building Lot No. 20, 141 square roods 100.8 square feet; Garden Lot No. 118, 2 morgen 500.8 square roods.

15th Mshweshwe Silwana, Building Lot No. 16, 141 square roods 100.8 square feet; Garden Lot No. 111, 2 morgen 401 square roods 64 square feet.

## ADVERTISEMENTS.

16th Konto Dlanga, Building Lot No. 12, 141 square roods 100.8 square feet; Garden Lot No. 105, 3 morgen 120 square roods.

17th Micah Mciteka, Building Lot No. 28, 141 square roods 100.8 square feet; Garden Lot No. 150, 2 morgen 25 square roods.

No. 16 Cimezile Location—18th Joseph Joloza, Building Lot No. 111; Garden Lot No. 128, 3 morgen 125 square roods.

## CONDITIONS OF SALE.

Terms: Cash on day of sale, the purchaser to pay cost of transfer, arrear rates and taxes, auctioneer's commission, 2½ per cent., subject to the conditions contained in the said Deeds of Grants; all intending buyers, please go and arrange with the Assistant Native Commissioner at Whittlesea.

R. BOTHA,  
Messenger of the Court.  
Queenstown. 6252—17-31

## SALE IN EXECUTION.

In the matter of ANGUS MILLER NEWMAN in his capacity as Executor. Dative of the Estate of the late JESSIE ELIZABETH SEARLE, Plaintiff, and MOHAMED HOOSAIN OBAREY and MOHAMED ALLEE OBAREY, Defendants.

In pursuance of a judgment given in the above case in the Magistrate's Court, East London, Cape Province, a public sale in execution will be held in front of the Magistrate's Court, East London, on Tuesday, the 4th August, at 9.15 a.m., viz.:—

Division 4 B of Division 4 of Lot 16, Block B, City of East London, in extent 10 square roods and 134.26 square feet, subject to the conditions referred to in Deed of Transfer No. 202/1931, with the buildings and erections thereon, comprising an iron brick-lined dwelling containing 3 rooms and kitchen with veranda at front and enclosed yard, commonly known as No. 13 Hope Street, East London.

The property will be sold to the highest bidder for cash. The purchaser to pay 2½ per cent. auctioneer's commission, rates necessary to have transfer effected, and costs of transfer, etc.

W. E. MIDLANE, Auctioneer,  
29 Terminus Street.

W. North Phillipson,  
Messenger of the Court,  
East London. 6277—17-24

## EXECUTION SALE.

In the matter between ATKINSON-OATES MOTORS, LTD., trading as CARSON & COMPANY, Plaintiffs, and THE AFRICAN NATIONAL CONGRESS, Defendant.

In pursuance of a judgment in the above matter, I have attached and will sell in front of the Court-house, Jansenville, on Saturday, 15th August, 1936, at 10 a.m., the following landed property, viz.:—

Certain piece of quitrent land, being portion D, portion of Lot No. 62, situated in the Municipality of Jansenville, measuring 83 square roods 48 square feet. Deed of Transfer No. 2172, dated 25th March, 1935.

F. J. VAN DE MERWE,  
Messenger of the Court.  
Jansenville. 6280—17-24

SALE IN EXECUTION.  
Case No. 59/1936.

In the matter between Estate of the late A. A. WASSUNG, Plaintiff, and J. E. E. P. and P. Z. DE REUCK, Defendants.

In execution of a judgment in the Magistrate's Court for the District of George, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, George, on the 24th July, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, of the following property:—

Certain piece of land, situate in the Municipality and Division of George, being Lot A of the Lot marked 2 L, measuring 304 square roods.

## CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold for cash, without reserve, to the highest bidder.

(2) The purchaser pays costs of conditions of sale, costs of transfer and transfer duty, and rates and taxes.

(3) Transfer shall be passed by Plaintiff's Attorneys.

(4) The purchaser shall be responsible for release of any liens or other encumbrances against the Title Deeds.

J. C. GRUNDLINGH,  
George, C.P., June, 1936. 6021—10-17

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 44 of Act No. 24 of 1936, that GEORGE STEWART FERGUSON has disposed of the general dealer's business carried on by him under the name of BOOTH AND COMPANY, of Fraser Street, Port Elizabeth, to ROSE MORRIS (born RODGERS), married out of community of property to MORRIE MORRIS.

Dated at Port Elizabeth, this 13th day of July, 1936.

PAGDEN & CHRISTIAN,  
Attorneys for the parties.  
Permanent Buildings,  
Port Elizabeth. 6380—17-24

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that THOMAS ABEL JOHNSON, of Wirsing, in the Division of Mafeking, general dealer, intends disposing of his general dealer's business known as the WIRISING TRADING STORE, carried on by him at Wirsing, to LOUIS SINGER, of Vryburg, with effect from 1st August, 1936. Dated at Vryburg, this 14th day of July, 1936.—John P. Frylinck, attorney for the parties. 6411—17-24

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that HAROLD THOMAS LAHEE, carrying on business as a butcher under the style or firm of THE EAST GRIQUALAND MEAT SUPPLY on Lot No. 5, Block 29, Main Street, Kokstad, in the District of Mount Currie, Cape Province, has disposed of the stock-in-trade, goodwill and assets of the said business to EDWARD SANSON LAHEE as from the 1st August, 1936, as from which date the said EDWARD SANSON LAHEE will carry on the said business for his own account and benefit.

Dated at Kokstad, this 2nd day of July, 1936.

BERNING & ZIETSMAN,  
Attorneys for the parties.  
Main Street, Kokstad. 6410—17-24

## NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that it is the intention of EDWARD COLIN BLEWETT, carrying on business as a general dealer at Avontuur, in the District of Uniondale, under the style or firm of the AVONTUUR SUPPLY STORE, to dispose of such business to WILLIAM ERNEST PIKE who will trade as W. E. PIKE.

Dated at Uniondale, this 6th day of July, 1936.

JACOBUS A. L. DE WAAL,  
Attorney for parties.  
P.O. Box 14, Main Street,  
Uniondale. 6179—10-17

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that NICACIO TEIXEIRA, of Maitland, intends selling and transferring the general dealer's and restaurant keeper's business known as WELLINGTON CAFE, Main Road, Maitland, to ANTONIO GONSALVES DE GOUVEIA, of Salt River.

Dated at Capetown, this 10th July, 1936.

H. IMMERMAN,  
Attorney for parties.  
143 Main Road, Maitland. 6295—17-24

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that LEONG GUY, general dealer, of 14 Barkly Road, Kimberley, intends to sell the said business, together with stock-in-trade to HO YAN.

Dated at Kimberley, this 6th day of July, 1936.

LEZARD & ROBINS,  
Attorneys for the parties.  
8 Market Street, Kimberley. 6177—10-17

## NOTICE.

In terms of Section 34 of the Insolvency Act, 1936, JOSEPH BROM and NATHAN SOLOMOWITZ give notice of their intention to dispose of their business at 231 Hanover Street, Capetown, to PAULA BROOK.

Dated at Capetown, this 1st day of July, 1936.

JÓSEPH LEVY & BERMAN,  
Attorneys for the parties.  
Barclays Bank Buildings,  
St. George's Street, Capetown. 6075—10-17

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JEANIE CAMERON THURMAN (born PEACOCK), married out of community of property to HENRY FREDERICK THURMAN, to dispose of the business of general trader presently carried on by her at the Trading Site ELUBALEKA, situate in Location No. 21, called Lubaleko, District of Mount Ayliff, to JAMES HENRY DICKS, and further that fourteen (14) days after date of the last publication hereof application will be made accordingly to the Chief Magistrate of the Transkeian Territories.

Dated at Mount Frere, this 2nd day of July, 1936.

GARNER & EVENNETT,  
Attorneys for the parties.  
P.O. Box 7, Mount Frere. 6285—17-24

## ADVERTENSIES.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that MANNIE WOOLFSON (PROPRIETAR.), LIMITED, trading as FITWELL OUTFITTERS, 151 Field Street, Durban, general dealers, have disposed of their business to NAT WOOLFSON, of Durban, who will continue to carry on the business under the same style and firm name, and at the same address.

Dated at Durban, this 11th day of July, 1936.

WOLPERT & ABRAHAMS,  
Agents for the parties.  
1-6 Wintons Chambers,  
376 West Street, Durban. 6359—17-24

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of the Executors of the Estate of the late JOHANNA ELIZABETH BARBER (Estate No. 23722) to dispose of the business known as the NORFOLK HOTEL, carried on at 78 Gillespie Street, as a going concern, to JOHN HILDERIC PETTERS, of Durban.

Dated at Durban, this 10th day of July, 1936.

J. T. COOPER & CO.,  
Agents for the parties.  
408 West Street,  
(First Floor), Durban. 6041—10-17

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between SAMUEL JACOB KAPLAN and ISAAC MANN, carrying on business in co-partnership under the style or firm of KAPLAN & MANN, produce dealers, of Murray Street, Kroonstad, was dissolved by mutual consent on the 31st day of May, 1936.

Dated at Kroonstad, this 2nd day of July, 1936.

HEYMAN E. GERSOHN,  
Solicitor for the parties.  
Derkson's Buildings,  
96 Cross Street, Kroonstad. 6191—10-17

## VOS &amp; CO.'S SALES.

Duly instructed thereto by the Executors Dative in the Estate of the late ANNA SUSANNA VAN DER MERWE (born UYS) (No. 24799), we shall offer for sale on Saturday, 25th July, 1936, at 10.30 a.m., at the dwelling of the deceased at Parys, the following:

- (a) Portion "a" of Erf No. 313, Parys, District Vrededorf, measuring 150 square rods.
- (b) Portion "a" of Erf No. 315, Parys, District Vrededorf, measuring 150 square rods.
- (c) Erf No. 528, Parys, District Vrededorf, measuring 300 square rods.

These properties form one block. There is a commodious modern dwelling-house on the property, consisting of three bedrooms, dining-room, lounge, k.p.b. The outhouses consist of two garages, servants' rooms, etc.

There is a good variety of fruit trees on the property.

And fine selection of household furniture (the entire contents of a well furnished dwelling), consisting of sideboards, tuckaway suite, chesterfield suite, carpets, stove, oak bedroom suites, beds, mattresses, chairs, tables, morris chair, cooler, linos, linen, crockery, cutlery, vases, ornaments, mats, 2 sewing machines, etc.

VOS & CO.,  
Auctioneers.  
Market Square, Box—Phone 5, Parys.  
6261—17

## NOTICE TO CREDITORS, CONTRIBUTORIES AND OTHER PERSONS INTERESTED.

(Pursuant to Section 136 of the Companies Act, No. 46 of 1926.)

## In the matter of REITZ BARGAIN HOUSE (PTY.), LTD. (in liquidation).

Notice is hereby given to all persons interested, Creditors and Contributors of the above Company that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie for inspection at the Office of the Master, Bloemfontein, and at the Magistrate's Office, Reitz, O.F.S., for a period of fourteen days reckoned from the 18th day of July to the 1st day of August, 1936.

A. LUB,  
Liquidator.  
Reitz. 6278—17

## NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Orange Free State Provincial Division of the Supreme Court, on Thursday, the 13th day of August, 1936, at ten o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of BAREND CHRISTOFFEL DE JAGER, a farmer, of Newrush, District Ladybrand; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Ladybrand, for a period of fourteen days as from the 22nd day of July, 1936.

V. VLOTMAN,  
Attorney for Applicant.  
P.O. Box 60, Ladybrand,  
13th July, 1936. 6319—17

## KENNISGEWING.

VERLORE AKTES VAN TRANSPORT  
Nos. 34655 EN 34739.

Kennis geskied hiermee dat ons van voorinemens is om aansoek te doen vir gesertifiseerde afskrifte, om as oorspronklike te dien, van (a) Akte van Transport No. 34655, geregistreer op 2 Maart 1888, ten opsigte van Erf No. 180, geleë in die dorp Wepener, groot 300 by 150 Rynlandschevoeten, en (b) Akte van Transport No. 34739, geregistreer op 2 Maart 1888, ten opsigte van Erf No. 284, geleë in die dorp Wepener, groot 300 by 150 Rynlandschevoeten, albei Aktes van Transport gepasseer deur „Het Gouvernement van het Oranje Vrijstaat“ ten faveure van „De Commissarissen van de Municipaliteit van het Dorp Wepener“.

Alle persone wat beswaar het teen die uitreiking van sodanige afskrifte, word hiermee versoek om sulke beswaar binne drie weke na die laaste verskyning van hierdie kennisgewing, skriftelik by die Registratore van Aktes te Bloemfontein, in te lewer.

OCHSE & VAN RENSBURG,  
Prokureurs vir Applikant.  
P.K. Bus 7, Wepener,  
10 Julie 1936. 6315—17-24-31

## FACTORIES ACT, NO. 28/1918, AS AMENDED BY ACT NO. 26/1931, TOGETHER WITH THE REGULATIONS THEREUNDER.

PRICE: 2s. 6d. PER COPY, POSTAGE FREE.  
Obtainable from Government Printer,  
Pretoria.

## NOTICE.

## SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 126516, £500, on life of JOHAN KRUGER.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the Office of the Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

A. O. WAGNER,  
Resident Manager for the O.F.S.  
Bloemfontein, 13th July, 1936.  
6312—17

LOST DEED OF TRANSFER  
No. 1026/1926.

Notice is hereby given that we intend to apply for a certified copy (to serve as original) of Deed of Transfer No. 1026/926, registered 20th March, 1926, and passed by "Die Kerkraad van die Nederduits Gereformeerde Kerk van Bultfontein" in favour of Hendrik Jacobus Johannes Mostert in respect of certain Erf No. 374, situate in the town of Bultfontein, District Hoopstad, measuring 205 square rods 142½ square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Bloemfontein, within three weeks from the last publication of this notice.

Bloemfontein, this 14th day of July, 1936.

DANIELS & SMIT,  
Applicant's Attorneys.  
75 Maitland Street,  
Bloemfontein. 6386—17

## SALE IN EXECUTION.

Civil Record No. 400/1935.

In the matter between THE TOWN COUNCIL OF THE MUNICIPALITY OF HARRISMITH, Plaintiffs, and SIMON WESSELK, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court at Harrismith and writ of execution issued on the 18th November, 1935, the undersigned will sell, without reserve, in front of the Courthouse at Harrismith on Wednesday, the 29th July, 1936, at 11 o'clock a.m.:

- (a) Certain remaining extent of portion "B" of Erf No. 175, Bester Street, Harrismith, with modern business premises thereon.
- (b) Certain Erf No. 219, Retief Street, Harrismith (vacant), facing Vrede Square.
- (c) Certain portion "A" and remaining extent of Erf No. 220, Retief Street, Harrismith (vacant), facing Vrede Square.

## MATERIAL CONDITIONS OF SALE.

These will be read out at the time of the sale and provide *inter alia* for the purchase price to be paid in cash or suitably secured on date of sale, the purchaser to pay all legal and transfer costs, all municipal property rates due as from the 1st April, 1936, onwards, and the balance of all costs incurred to date.

W. E. MAREE,  
Messenger of the Court, Harrismith.  
C. A. Cloete, auctioneer,  
Harrismith, Orange Free State,  
14th July, 1936. 6389—17-24

## ADVERTISEMENTS.

## PUBLIEKE VERKOPING IN EKSEKUSIE.

**IN DIE MAGISTRAATS PERIODIEKE HOF VIR DIE DISTRIK VAN HOOPSTAD, GEHOU TE BULTFONTEIN.**

Saak No. 27/1936.

Tussen A. C. SMITH, Eiser, en P. J. STRYDOM, Verweerde.

Sal die ondergetekende verkoop voor die Magistraatskantoor te Bultfontein op Saterdag, die 1ste Augustus 1936, om 11uur v.m., die ondergenoemde vaste eiendom, ten uitvoering van lasbrief in bovenoemde saak:

Sekere Erf No. 231, geleë in die dorp Bultfontein, distrik Hoopstad, met woonhuis van 4 vertrekke daarop.

Vir verdere besonderhede doen aansoek by die ondergetekende. Terme strik kontant.

Op las.

L. D. GRIESEL,  
Geregsbode.  
Bultfontein. 6316-17-24

BALJU SE KENNISGEWING.  
AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ONDERBALJU.

MNR. WILLIAM EDWARD BRAMLEY, wonende te Thaba 'Nchu, is vandag aangestel as Waarnemende Onderbalju vir die distrik Thaba 'Nchu, vir 'n tydperk van nie langer dan een-en-dertig dae, vanaf die 17de dag van Julie 1936, gedurende die afwesigheid op verlof van die Onderbalju.

R. STEYN,  
Waarnemende Balju van die Oranje-Vrystaat.

Kantoor van die Balju van die Oranje-Vrystaat, Bloemfontein, hierdie 14de dag van Julie 1936.

SHERIFF'S NOTICE.  
APPOINTMENT OF ACTING DEPUTY SHERIFF.

MR. WILLIAM EDWARD BRAMLEY, residing at Thaba 'Nchu, has this day been appointed Acting Deputy Sheriff for the District of Thaba 'Nchu for a period not exceeding thirty-one days, from and including the 17th day of July, 1936, during the absence on leave of the Deputy Sheriff.

R. STEYN,  
Acting Sheriff of the Orange Free State. Office of the Sheriff of the Orange Free State, Bloemfontein, this 14th day of July, 1936. 6381-17

BALJU SE KENNISGEWING.  
AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ONDERBALJU.

MNR. KASLO FROST, wonende te Fouriesburg, is vandag aangestel as Waarnemende Onderbalju vir die distrik Fouriesburg, vanaf die 13de dag van Julie 1936 tot en met die 27ste dag van Julie 1936, gedurende die afwesigheid op verlof van die Onderbalju.

R. STEYN,  
Waarnemende Balju van die Oranje-Vrystaat.

Kantoor van die Balju van die Oranje-Vrystaat, Bloemfontein, hierdie 14de dag van Julie 1936.

SHERIFF'S NOTICE.  
APPOINTMENT OF ACTING DEPUTY SHERIFF.

MR. KASLO FROST, residing at Fouriesburg, has this day been appointed Acting Deputy Sheriff for the District of Fouriesburg, from the 13th July, 1936, to the 27th July, 1936, inclusive, during the absence on leave of the Deputy Sheriff.

R. STEYN,  
Acting Sheriff of the Orange Free State. Office of the Sheriff of the Orange Free State, Bloemfontein, this 14th day of July, 1936. 6382-17

## NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership of BERNARDUS JOSEPHUS VAN DE SANDT DE VILLIERS and HUBERT REINHARD HAGEMANN, medical practitioners, of Edenburg, Orange Free State, formerly carrying on their profession in co-partnership under the style or firm of DR. DE VILLIERS & HAGEMANN, was dissolved on the 30th day of June, 1936, and that each will in future carry on his profession in his own name and for his sole benefit.

Edenburg, 10th July, 1936.

6286-17-24

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916 (as amended), that ISAAC GREENBERG, carrying on general dealer's business at No. 152a Maitland Street, Bloemfontein, has disposed of the stock-in-trade and fixtures of the said business to SAMUEL SMULOWITZ. The said SAMUEL SMULOWITZ will carry on and conduct the business at the same address under the name or style of THE FREE STATE PAWNBROKERS and will do so for his own account and benefit as from the 12th August, 1936.

Dated at Bloemfontein, this 13th day of July, 1936.

T. S. KALIB,  
Attorney for parties.

154a Maitland Street,  
P.O. Box 547, Bloemfontein. 6314-17-24

## KENNISGEWING VAN NATURALISASIE.

## NATURALIZATION NOTICES.

I, CHARLES DAVIS FOX, a wholesale merchant, residing at 20 Arthur's Road, Sea Point, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, CHARLES DAVIS FOX, 'n groot-handelaar, woonagtig te 20 Arthur's Road, Sea Point, in die Provincie Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisatie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6272

I, HARRY SACKSTEIN, a coal merchant, residing at Kruis Street, Parys, in the Province of Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HARRY SACKSTEIN, 'n kool-handelaar, woonagtig te Kruisstraat, Parys, in die Provincie Oranje Vrystaat, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisatie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6302

I, BARNETT KATZ, a dairy manager, residing at 7 Maxsatze Flats, Upper Buitenkant Street, Capetown, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, BARNETT KATZ, 'n melkery-bestuurder, woonagtig te 7 Maxsatze Flats, Bo Buitenkantstraat, Kaapstad, in die Provincie die Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisatie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6271

I, NORMAN ROSENTHAL, a factory manager, residing at 58 Ascott Road, Bertrams, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, NORMAN ROSENTHAL, 'n fabrieksbestuurder, woonagtig te 58 Ascotweg, Bertrams, Johannesburg, in die Provincie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisatie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6275

I, CHRISTIAAN JOHANNES MEYER, a teacher, residing at No. 9 Huntley Street, Grahamstown, in the Province of Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, CHRISTIAAN JOHANNES MEYER, 'n onderwyser, woonagtig te No. 9 Huntleystraat, Grahamstown, in die Provincie Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisatie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6282

I, BERELES MOSELZONAS (now known as BARNEY MOSELSON), a butcher, residing at 6b Caroline Street, Hospital Hill, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, BERELES MOSELZONAS (now bekend as BARNEY MOSELSON), 'n slagter, woonagtig te 6b Carolinestraat, Hospital Hill, Johannesburg, in die Provincie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisatie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6304

## ADVERTENSIES.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENING WAT TER INSAGE LÊ.  
ARTIKEL Ag-en-sestig. WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennisgegee dat duplike van die Administrasie- en Distribusie-rekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums vanaf datum van publikasie hiervan as die later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekeninge.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.  
SECTION Sixty-eight, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

## SKEDULE.—SCHEDULE.

## KAAP.—CAPE.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
46302	Frank Milner, of Oudtshoorn ; First and Final Liquidation and Distribution	18/7/36	Capetown	Oudtshoorn..	Arthur Kaplan, Attorney for Executrix Dative, High Street, Oudtshoorn.
48680	John Witting, of Port Elizabeth ; First and Final Administration and Distribution	17/7/36	Capetown	Port Elizabeth....	Lawson, Brown & Brown, The Richardson Building, Market Square, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Dative. Attorney J. A. Loubser, P.O. Box 5, Kakamas.
43841	Willem Christoffel Coetzee and surviving spouse, Anna Maria Aletta Coetzee (born Roux), of Noresep, District of Kenhardt ; First and Final	20/7/36	Capetown	Kenhardt....	D. P. du Plessis, Attorney for Executrix Testamentary, Middelburg, Cape.
48717	Albert John Ford, of Middelburg, Cape Province ; First and Final Liquidation and Distribution	20/7/36	Capetown	Middelburg...	Messrs. Alger & Kotzé, P.O. Box 54, Aliwal North.
45374	Johannes Marius Wessel van der Lingen, in his lifetime of Alexandria, Cape Province ; First and Final Liquidation, Administration, and Distribution	17/7/36	Capetown	Alexandria...	J. N. Malan, p/a C. W. Malan & Kie, Posbus 3, Humansdorp, Eksekuteur Datief.
44647	Agata Catharina Regina Barnard (gebore Anker), wie in gemeenskap van goedere gehuwd was met Ignatius Michael Barnard, van Nooitgedacht, Distrik Humansdorp ; Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	17/7/36	Kaapstad	Humansdorp.	P. L. Close, Acting Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd. (under Judicial Management and Reduced), P.O. Box 88, Graaff-Reinet.
141/20	Gesie Gloudina Cornelissen (born Agenbag) and surviving spouse, Jan Cornelissen, of Aronegas, Namaqualand ; Second and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Capetown	Springbok...	A. P. van Wyk, Attorney for Executors, Alexandria.
42838	Carel Philippus Jacobus Liebenberg, retired, of Graaff-Reinet ; Fourth Liquidation and Distribution	20/7/36	Capetown	Graaff-Reinet	H. Gerdener, Uniondale.
48062	Jacobus Johannes Krog, of Lots Kloof, in the Division of Alexandria ; First and Final Administration and Distribution	17/7/36	Capetown	Alexandria...	P. B. Ackermann, Posbus 36, Noorder Paarl.
45884	Marthinus Petrus Mostert, boer, Smutsdale, Distrik Uniondale ; Eerste en Finale	18/7/36	Kaapstad	Uniondale....	Calvinia North-Western Board of Executors, Ltd., Calvinia.
49990	Daniel Hendrik Rossouw, junior, van Montagu ; Eerste en Laaste Likwidatie en Distribusie	17/7/36	Kaapstad	Montagu.....	R. A. Louw, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 8, Clanwilliam.
24569	Sarah Oberholser Visagie (born Pienaar), of Knegsbank, Division of Calvinia ; Supplementary Liquidation and Distribution	17/7/36	Capetown	Calvinia.....	Minnaar & De Kock, Attorneys for the Executor, Middelburg, Cape Province.
49433	Dirk Albertus Bosman, 'n boer, van Kriedouw, Afdeling Clanwilliam, Kaapprovinsie ; Eerste en Laaste Likwidatie en Distribusie	20/7/36	Kaapstad	Clanwilliam..	A. W. Wearn, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley, Executor Testamentary.
35507	Jonathan Willem Groenewald Minnaar and subsequently deceased spouse, Hester Moller Minnaar, of Robertson ; Supplementary Liquidation and Distribution	17/7/36	Capetown	Robertson...	A. W. Wearn, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley, Executor Testamentary.
R. 11/ 1313	Donald McKay, of Beaconsfield ; Eighteenth Liquidation and Distribution	20/7/36	Kimberley	—	Caledon Voogdy en Brand Assuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 26, Caledon, Agents vir die Eksekuteure.
R. 11/ 1313	Donald McKay, of Beaconsfield ; Seventeenth Revenue	20/7/36	Kimberley	—	Mrs. H. G. L. Taylor-Taswell, "Kilbrew", Jamieson Road, Rondebosch, Capetown. Die Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., Montagu.
49674	Adriaan Johannes Wessels, 'n boer, van Appelsdrift, Afdeling Caledon, en nagelate egenote Laurentia Wessels (gebore van Wielligh) ; Eerste en Fina	18/7/36	Kaapstad	Caledon.....	W. A. Moodie, P.O. Box 5, Fraserburg.
49480	S. L. Taylor-Taswell ; First and Final.....	17/7/36	Capetown	—	W. C. Poseman, Markplein, Posbus 23, Dordrecht, Prokureur vir die Eksekutrice Testamentêr.
49045	Susanna Catharina Maria Burger (born Jordaan), widow, of Bath Street, Montagu ; First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Capetown	Montagu.....	D. W. van Wyk, Attorney for Executor, Albertinia, Cape Province.
48603	Daniel Henderson, formerly of Fraserburg, who died resident in England ; First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Capetown	Fraserburg...	Walker, Lewis & Godley, 6 Wale Street Capetown, Attorneys for Executor, Testametary.
47122	Johannes Petrus Jacobus Roets, boer, van Moordenaarspoort, Afdeling Wodehouse ; Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	17/7/36	Kaapstad	Dordrecht....	
46613	Salomon (Salmon) Pienaar Oosthuizen ; First and Final	17/7/36	Capetown	Riversdale...	
49693	Cornelia Louisa van Heerden (born Eck) ; First and Final Liquidation and Distribution	20/7/36	Capetown	Colesberg.....	

## ADVERTISEMENTS.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum: <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
97/278	July Jacobs, of Worcester, and subsequently deceased spouse, Sanna Jacobs (born Julies); First and Final Liquidation and Distribution	18/7/36	Capetown	Worcester....	J. Hazelhurst, Joint Manager, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 82, Worcester, Executor Dative.
48683	Howard Henry Francis; First and Final Liquidation and Distribution	21/7/36	Capetown	—	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executor, Parliament Street, Cape-town.
47210	Mary Ann Ashford (born Clarkson), widow; First and Final Liquidation and Administration	20/7/36	Capetown	Port Elizabeth	Lawson, Brown & Brown, Attorneys and Notaries, The Richardson Building, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary.
50125 26090	Johannes Bernardus Kempen; Eerste en Finale... Aletta Helena Steyn (gebore Loubser); Veranderde Eerste en Finale	17/7/36 17/7/36	Kaapstad Kaapstad	— Malmesbury..	S.A.N.T.A.M., 28 Waalstraat, Kaapstad. S.A.N.T.A.M., 28 Waalstraat, Kaapstad.
32904	Lea Jacoba Fourie (born Barnard), of Rondevlei, District George; First and Final Liquidation and Distribution	20/7/36	Capetown	George.....	Miller & Miller, Hibernia Street, George.
49276	William James Tredrea and surviving spouse, Sarah Tredrea, of Fish Hoek, Cape; First and Final Distribution	17/7/36	Capetown	Simonstown..	Sellwood J. Hocking, Stanley House, St. James, Cape Province, Agent for Executrix.
46832	George Henry Gasson; Second and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Capetown	East London	S. E. Gasson, for Self and Co-Executor Testamentary, Caxton Street, East London.
47876	Hendrik Jasper Kruger (also known as Henry Jasper Kruger, of Banzi, in the District of St. Marks; First and Final Liquidation and Distribution	20/7/36	Capetown	Cofimvaba...	E. F. Peter, P.O. Box 35, Queenstown, Executor Dative.
148/754 and 48455	Magdalena Johanna Greyvenstein (gebore Schoeman) en nagelate eggenoot Pieter Frederick Greyvenstein (nou oorlede); Tweede en Finale Likwidasie en Distribusie	17/7/36	Kaapstad	Barkly-Oos...	Golightly & Sieberhagen, Rhodes, Prokureurs vir Eksekuteure Testamentêr.
49102	Adriaan Marthinus Frick, of Noorder Paarl, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Capetown	Paarl.....	T. W. H. Brown, Executor Dative, c/o S.A. Mutual Life Assurance Society, Darling Street, Capetown.
44023	Lewis MacLellan Fulton, a farmer, of Mackswold, East Griqualand; Second and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Capetown	Kokstad.....	Elliot & Walker, Attorneys for Executors Testamentary, Kokstad.
259-	Pieter Jacobus du Plessis; Eerste en Finale.....	17/7/36	Kimberley	Vryburg.....	Martha Maria du Plessis, Helpmekaar, Privaatsak, Donegal, oor Vryburg.
48781	Hendrik Amos Louw and surviving spouse, Catharina Susanna Louw (born Bester); of Durbanville; First and Final	17/7/36	Capetown	Bellville.....	Templeman & Meyer, Attorneys for Executrix, Durbanville.
48472	Elizabeth Sophia Magdalena Posthumus (born Rheeder) and surviving spouse, Nicholas Jacobus Posthumus, of Beaufort, Indwe Settlement, District Wodehouse; First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Capetown	Indwe.....	Whitaker & Key, Indwe, Attorneys for Executor.
48694	Joint Estate James Reginald Elderkin Brent, a post office clerk, who died at East London on the 1st January, 1936, and surviving spouse, Marion Brent (born Wilson); First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Capetown	East London	Bayly & Norton, 24 Union Street, East London.
48796	Thomas Langford; First and Final.....	17/7/36	Capetown	Port Elizabeth	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, United Buildings, Port Elizabeth.
9087 & 47345	Eduard Zerde and Wilhelmine Caroline Auguste Zerde (born Bartle); First Administration and Distribution	20/7/36	Capetown	Kingwilliamstown	C. R. Atherstone, P.O. Box 102, Kingwilliamstown.
49071	Alida Maria Cloete (born Russouw), a widow; First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Capetown	Hopefield....	M. B. Myburgh, Esq., Attorney for Executor Dative, P.O. Box 11, Hopefield, Cape Province.
46432	Mechiel (of Michiel) Petrus Beetge en nagelate eggeneote Helena Johanna Beetge (gebore du Plessis), van Hanover, Kaapprovinssie; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	17/7/36	Kaapstad	Hanover....	J. L. Goedhals, Posbus 6, Hanover.
49601	Anna Maria Murch; First and Final.....	17/7/36	Capetown	Simonstown..	Reg. A. Kemp, Agent for Executor Dative, Central Hotel Buildings, St. George's Street, Simonstown.
45624	Anna Margaretha de Vos (gebore Brink), weduwee, van Stellenbosch; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	21/7/36	Kaapstad	Stellenbosch..	A. F. Markotter, Sekretaris, Stellenbosch Eksekuteurskamer, Bpk., Meuliplein, Posbus 13, Stellenbosch, Agent vir Eksekuteure.
50165	Anna Magdalena Immelman (born Goosen) and surviving spouse, Daniel Ferdinand Immelman; First and Final	17/7/36	Capetown	Somerset West	H. M. Jaffe, P.O. Box 6, Somerset West.
49048	Johanna Elizabeth Albertyn (born de Vos), of Nantes Street, Noorder Paarl; First and Final Liquidation and Distribution	20/7/36	Capetown	Paarl.....	Edw. V. Zinn, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Capetown, Executor Testamentary.
15139	Senator Arthur John Fuller, of "Springfield", Silwood Road, Rondebosch, Cape, who died on the 14th June, 1927; Supplementary Liquidation and Distribution, dated 1st May, 1936	17/7/36	Capetown	Wynberg....	O. A. Ohlsson and J. H. S. Hofmeyr, Acting Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Capetown, Executors Testamentary.
48729	Matthys Johannes Greeff (also known as Matheys Johannes Greeff, of 97 Main Road, Mowbray, Cape, who died on the 24th December, 1935, and surviving spouse, Elizabeth Jane Greeff (born Langley); First Liquidation and Distribution	17/7/36	Capetown	Wynberg....	J. H. S. Hofmeyr, Acting Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Capetown, Executor Testamentary.
340	Sophia Margrieta Fourie (born Pienaar) and surviving spouse, Gerhardus Johannes Hendrikus Fourie, of Zero, in the District of Kuruman; First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Kimberley	Kuruman....	Melville & Co., Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 23, Kuruman.

## ADVERTENSIES.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
49167	David John Davies, retired miner, of Rhos Street, Bellville; First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Capetown	Bellville.....	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys of Executors, 100 St, George's Street, Capetown.
48538	Mary Elizabeth Smyth (born Eksteen), widow, of Garrick Road, Woodstock; First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Capetown	—	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executors, 100 St. George's Street, Capetown.
46187	Douglas Ashby Waters; Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Capetown	East London	F. W. Cooper, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 136, East London
44983	Jacobus Ernst du Toit, of Brandwacht, District of Mossel Bay; First and Final	21/7/36	Capetown	Mossel Bay..	William McIntyre Moodie, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 37, Mossel Bay.
R. 11/ 1453	Victor Ernest Neal Trudgett, of Kimberley; Third and Final Liquidation and Distribution	20/7/36	Kimberley	—	A. W. Wearn, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley, for Self and Co-Executrix Testamentary.
46957	Mary Ann Bredeveldt, of Simonstown, Cape; First and Final	18/7/36	Capetown	Simonstown..	Ralph Cohen & Lewin, Attorneys for Executors Testamentary, St. George's Street, Simonstown, Cape Province.
48399	Thomas Petrus Pienaar, a farm manager, and pre-deceased spouse, Magdalena Aletta Pienaar (born Pienaar), who died at Beaufort West on the 16th November, 1935, and 21st March, 1920, respectively; First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Capetown	Beaufort West	Kretzen & Co., Attorneys for the Executor Dative, 61 Donkin Street, P.O. Box 6, Beaufort West.
158/882	Barend Jacobus Viljoen; Amended First and Final Liquidation and Distribution	20/7/36	Capetown	Britstown....	Raath & De Villiers, P.O. Box 7, De Aar, Cape Province, Attorneys for Executors.
47330	Elena Adriana van der Merwe (born Botes); First and Final Liquidation and Distribution	20/7/36	Capetown	De Aar.....	Raath & De Villiers, P.O. Box 7, De Aar, Attorneys for Executor.
20582	Magdalena Johanna van Heerden (gebore Greyvenstein) en nagelate eggenoot Barend Johannes van Heerden, van Tramore, in die Afdeling Barkly-Oos; Tweede en Finale Likwidiasie en Distribusie	17/7/36	Kaapstad	Barkly-Oos...	Golightly & Sieberhagen, Rhodes, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentér.
47356	Charel Antonie Kruger and surviving spouse, Martha Maria Elizabeth Kruger (born du Toit), of 7 Oaks Road, Heathfield, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Capetown	Wynberg....	Pincus & Matz, Attorneys for Executrix Testamentary, Standard Bank Chambers, Main Road, Wynberg.
49512	Charles Johannes Wernich; First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Capetown	Victoria West	V. C. Cloete, P.O. Box 5, Victoria West, Cape Province.
45413	Gideon Petrus Greyvenstein en nablywende eggenoot Engela Petronella Greyvenstein (gebore Buytendag), van Vale of Health, Distrik Barkly-Oos; Eerste en Finale	18/7/36	Kaapstad	Barkly-Oos..	Greyvenstein & Spence, Prokureurs vir Eksekuteure, Posbus 13, Barkly-Oos.
330	Morris Robinson; First and Final Liquidation.....	17/7/36	Kimberley	—	D. P. Veary, Agent for Executor Testamentary.
44623	Frank Andreas, who died at Kingwilliamstown on 22nd December, 1934; First and Final Administration	24/7/36	Capetown	Kingwilliams-town	Squire, Smith & Laurie, P.O. Box 21, Kingwilliamstown, Attorneys for Executor Testamentary.
168/149/ 2085/ 19	Harry Edward Corser, formerly of Clanwilliam, who died on 27th March, 1919, his widow lived at Grahamstown; Second Administration and Distribution	17/7/36	Capetown	Grahamstown	Dold & Stone, Attorneys for Executor, 100 High Street, Grahamstown.
49636	William James Trollip, ganger, 41 Railway Cottage, Sydenham, Port Elizabeth, and surviving spouse, Franziena Magdalena Trollip (born Koen); First and Final Liquidation and Distribution	20/7/36	Capetown	Port Eliza-beth	S. Bolton, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Agent for Executrix Testamen-tary.
11297	Elizabeth Johanna Maria van Heerden (born van Heerden), of Aberdeen; First and Final Adminis-tration	21/7/36	Capetown	Aberdeen....	G. R. du Plessis, Attorney for Executor, P.O. Box 16, Aberdeen, Cape.
40528	Martin Johannes Christian Krog and surviving spouse, Catharina Martha Magdalena Krog (born Cory), who died at Komgha on the 23rd December, 1933; Liquidation and Distribution	20/7/36	Capetown	Komgha.....	D. D. Campbell, Attorney for the Executor Dative, P.O. Box 10, Komgha, Cape Province.
49194	Sanna Wentzel (born Smit) and her surviving spouse, Jan Wentzel, of Alexandria; First and Final Ad-ministration and Distribution	17/7/36	Capetown	Alexandria...	A. P. van Wyk, Solicitor for Executor Testamentary, P.O. Box 18, Alexandria.
328	Edmund Kerr and surviving spouse, Mary Ann Susan Kerr, of Kimberley; First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Kimberley	—	Haarhoff & Hertog, Attorneys for the Executrix Testamentary, Kimberley.
47375	Judith Sarah du Toit (born van Greunen) and sur-viving spouse, Wouter de Vos du Toit, farmer, of Nootgedacht, Division of Worcester; First and Final Liquidation and Distribution	18/7/36	Capetown	Worcester....	J. Hazelhurst, Joint Manager, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 82, Worcester, Agents for Executor Dative.
46752	Jan Viséé, of Sea Point, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Capetown	—	MacCallum & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 73 St. George's Street, Capetown.
48651	Thomas William Hayes and surviving spouse, Elsie Hayes (born Simpson); First and Final Liquida-tion and Distribution	17/7/36	Capetown	—	E. Hayes, Executrix, c/o Mrs. H. Solomon, 5 Sydney Street, Green Point, Capetown.
46863	Leah Levy (born Abrahams), of Capetown, late proprietress of The Sylvan Pharmacy; First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Capetown	—	R. P. Gain, Se retary, Board of Executors, Capetown, Executor Dative.
46482	Hendrik Nicolaas Heyns Theunissen, of Durbanville; First Liquidation and Distribution	17/7/36	Capetown	Bellville.....	R. P. Gain, Secretary, Board of Executors, Capetown, Agent for Executors.
48664	Alexander Kenneth Morison and surviving spouse, Marie Elizabeth Morison, of Green Point; First Liquidation and Distribution	17/7/36	Capetown	—	R. P. Gain, Secretary, Board of Executors, Capetown, Executor Testamentary.

## ADVERTISEMENTS.

## TRANSVAAL.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
2/1935	Naturel Elias Modiboa en nagelate eggenote Anna Modiboa (gebore Masite) 'n naturel, van die plaas Vogelstruisknop No. 198, Distrik Lichtenburg (volgens Seksie 68, Wet No. 24 and 1913); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	17/7/36	Pretoria.	Lichtenburg..	H. A. M. du Toit, Posbus 3, Coligny Verteenwoordiger in die Boedel.
92526/ 434	Brechting van Rooy (gebore Postma) en nagelate eggenoot Jacobus Albertus van Rooy, van Potchefstroom; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	17/7/36	Pretoria.	Potchefstroom	Jacobus Albertus van Rooy, 21 Goudstraat, Potchefstroom.
79050/ 355	Nissen Lazarus (also known as Nathan Lazarus), of Johannesburg; Amended First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Pretoria.	Johannesburg	M. A. Mosselson, Attorney for Executor Dative, 13 Knox Street, Germiston.
91817/ 722	Diedrika Johanna King (born Calitz) and surviving spouse, Rowley Alfred King, of 17 Smuts Avenue, Vereeniging; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria.	Vereeniging..	Rood Bros. & Snijman, P.O. Box 38, Vereeniging.
92376	Hester Petronella Magdalena Maree (gebore Gunning), weduwee; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	17/7/36	Pretoria.	Volksrust....	Kuit & Mortimer, Prokureurs vir Eksekutrice Testamentêr, Posbus 12, Volksrust.
91614	Mary Roberts (born McLachlan) and surviving spouse, George Albert Henry Roberts, of Old Town, Klerksdorp; First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Pretoria.	Klerksdorp...	Messrs. J. A. Neser, Oosthuizen & Horwitz, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 22, Klerksdorp.
89800/ 96	Johannes Christiaan Buys, klerk, S.A. Spoorweë, Johannesburg; Eerste en Finale	17/7/36	Pretoria.	Johannesburg	F. A. Duvenage, 16 Vierdestraat, Melville, Johannesburg.
92170/ 45	Charles Rhodes McCalgan; First and Final Liquidation and Distribution	18/7/36	Pretoria.	Brakpan.....	B. D. Selvan, Solicitor for Executrix Testametary, 287 Prince George Avenue, Brakpan.
89023/ 348	Catherina Maria Main (born Els); First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Pretoria.	Johannesburg	Sadie & Sadie, 21 High Court Buildings, Fox Street, Johannesburg, Attorneys for Executor.
92235/ 499	Robert Strang Davidson; First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Pretoria.	Benoni.....	David Miller, Attorney for Executrix Testametary, 56 Cranbourne Avenue, P.O. Box 175, Benoni.
90847/ 20	Cassim Tayob, of Ermelo; First and Final Liquidation	17/7/36	Pretoria.	Ermelo.....	Bekker, Brink & Brink, Attorneys for Executors, P.O. Box 72, Ermelo.
90519	Walter Frederick Cecil Peacock and surviving spouse, Johanna Cornelia Peacock (born Piénaar); First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Pretoria.	Johannesburg	J. J. T. King, Agent of Executrix Testametary, 101-107 Exploration Buildings, P.O. Box 3722, Johannesburg.
86587/ 636	John Stephen Richardson; First and Final Liquidation and Distribution	18/7/36	Pretoria.	Johannesburg	Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Attorneys for Executrix Testametary, 13 National Mutual Buildings, Market and Rissik Streets, Johannesburg.
92480/ 817	William Morrison; First and Final Liquidation and Distribution	18/7/36	Pretoria.	Springs.....	B. Lowenstein and L. M. Sher, P.O. Box 153, Springs.
91165/ 830	Susanna Zachrya Oelofse (gebore Duvenhage) en nagelate eggenoot Johannes Marthinus Hartwig Oelofse; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	17/7/36	Pretoria.	Potgietersrust	J. G. Peens, Prokureur vir Eksekuteur, Testamentêr, Posbus 82, Potgietersrust.
91826/ 668	Gert Hendrik van der Walt; First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Pretoria.	—	Kotzé & Kotzé, 178 Vermeulen Street, Pretoria.
92783	William McAdam; First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Pretoria.	Johannesburg	M. Toker, Harley Mansions, P.O. Box 247, Benoni.
92844	Patience Devereaux Needham, widow of the late Frances Henry Needham; First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Pretoria.	Johannesburg	A. Mendelow, Attorney to Executor, P.O. Box 6180, Johannesburg.
92655	Robert Richard Hancock; First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Pretoria.	Benoni.....	Hull, Pearson & Taylor, Attorneys for Executrix Testametary, 60 Cranborne Avenue, P.O. Box 265, Benoni.
91396	Susan Denham Charlton, of Johannesburg, Transvaal; First and Final	17/7/36	Pretoria.	Johannesburg	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Capetown.
91400/ 480	Alexander Sneddon Hunter, widower; First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Pretoria.	Boksburg....	Janet P. Hunter, 37 Fifth Street, Boksburg North, Executrix Testametary.
82539	Walter Greetham; Second and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Pretoria.	Johannesburg	Philip Gratus & Goldberg, Attorneys for Executor Testametary, 11 Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
89822	Pieter Johan Andreas Venter en nagelate eggenote Johanna Lodewika Venter (gebore Strydom), van Draaifontein No. 278, Distrik Heidelberg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	17/7/36	Pretoria.	Heidelberg...	A. F. Robertson, Posbus 143, Heidelberg, Transvaal.
90318/ 867	Magdalena Susanna van der Merwe (gebore Barnard) en nagelate eggenoot Gerhardus Jacobus van der Merwe, van Ongeisen, Distrik Bethal; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	17/7/36	Pretoria.	Bethal.....	J. Hoogland, Posbus 81, Bethal.
90331/ 1608	Frederick Jacobus Verwayen; Second Liquidation	17/7/36	Pretoria.	—	Hill & Stedman, Solicitors, 234 St. Andries Street, Pretoria, Attorneys for Executor.
92909/ 950	Joseph Thurnauer, of Germany; First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Pretoria.	—	F. Hoepner, Executor Dative, c/o Schopf and Hoepner, Trysa Buildings, 234 St. Andries Street, Pretoria.
86974/ 1694	Barbara Maria Lubbe (gebore Kleingeld) en nagelate eggenoot Herman Carel Lubbe; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie [volgens Seksie 48 (3) (b) van Wet No. 24 van 1913]	17/7/36	Pretoria.	Carolina.....	G. F. Myhardt, Prokureur vir H. C. Lubbe, Eksekuteur Datief, Posbus 13, Carolina.
90934/ 494	Margaretha Elizabetha Labuschagne (gebore Engelbrecht), weduwee; First and Final	17/7/36	Pretoria.	Heidelberg, Transvaal	P. v. d. M. Haarhoff, Prokureur vir Eksekuteure, Posbus 33, Balfour, Transvaal.
91841	Christine Veronique Verhoef; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	17/7/36	Pretoria.	Lichtenburg..	Horace H. de Villiers, Posbus 1, Ottosdal, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.

## ADVERTENSIES.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
90954	Emily Newboult (born Foulds); First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Pretoria.	—	Leslie G. Baker, P.O. Box 112, Pretoria.
91591	Elizabeth Pass Gibson; First and Final Liquidation	17/7/36	Pretoria.	Roodepoort..	M. G. L. Ranger, Executrix Testamentary, 10 Hope Avenue, Brakpan.
—	Julius Monckts, of Grasfontein No. 240, District of Lichtenburg; First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Pretoria.	Lichtenburg..	J. du Bery, F.S.A. (S.A.), Master's Representative, P.O. Box 21, Bakerville, Lichtenburg.
88805/ 249	Elizabeth Grierson Bryden; First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Pretoria.	Roodepoort..	Robert Bryden, Executor Testamentary, P.O. Box 38, Florida.
91596/ 672	Francis Henry de Burgh Sidley; First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Pretoria.	Johannesburg	McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Provident Building, Fox Street, Johannesburg, Solicitors for Executor Testamentary.
90380/ 322	James Coulter; First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Pretoria.	Witbank....	Webster & Berry, Attorneys for Executors Testamentary, North British Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg.
91005/ 87	William Blackadder Yeoman; First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Pretoria.	Johannesburg	W. B. Stuart and W. B. Yeoman, Executors Dative, 92 Tyrone Avenue, Parkview, Johannesburg.
88119/ 172	Ismail Abraham (also known as Ismail Ebrahim Mayet; First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Pretoria.	Springs.....	I. I. Hazaree, Attorney for Executor Dative, 12 New Street South, Johannesburg.
88929/ 459	William McAlpine, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Pretoria.	Johannesburg	Tennant & Barbour, Royal Chambers, 30 Simmonds Street, Johannesburg, Solicitors for Executor Testamentary.
92596/ 203	Joseph Troughton; First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Pretoria.	Springs.....	The Standard Bank of S.A., Ltd., Estates Department, Johannesburg, q.q. Executrix Testamentary.
91224/ 542	Jeanie Thompson (born McKnight), widow; First Liquidation and Distribution	17/7/36	Pretoria.	Johannesburg	Webber, Wentzel, Solomon & Friel, Attorneys for Executors Dative, Union House, Main Street, Johannesburg.
92665	Laurence Gram Tofte; Liquidation and Distribution	17/7/36	Pretoria.	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
52525/ 446	Alfred James Crosby; Supplementary Liquidation and Distribution	17/7/36	Pretoria.	Germiston...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for the Executrix Testamentary, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
91294/ 514	Douglas Vassen; First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Pretoria.	Johannesburg	Berman & Krawitz, Attorneys, Notaries, and Conveyancers, 10 to 14 Warwick House (Second Floor), 28 Joubert Street, P.O. Box 2273, Johannesburg.
99874/ 721	Johanna Wilhelmina le Roux (born Joubert) and surviving spouse, Pieter Louis le Roux, of Wagenpadspruit No. 836, District Rustenburg; First Liquidation and Distribution	17/7/36	Pretoria.	Rustenburg..	MacRobert, De Villiers & Hitge, Attorneys for the Executor Testamentary, United Buildings, Bank Street, Pretoria.
89629/ 150	Anna Magdalena Schoonwinkel (born Vermaas); First and Final	17/7/36	Pretoria.	Ventersdorp..	C. W. Hains, Bank, District of Potchefstroom.
91983/ 411	John Arthur Streton; First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Pretoria.	Johannesburg	Kinna & Beerstrecher, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative.
88773/ 1358	Morris Zemel (better known as Morris Simons); First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Pretoria.	Johannesburg	African Board of Executors and Trust Co., Ltd., Executor Testamentary, 104 Commissioner Street, Johannesburg.
91059/ 79	Alma Faith Chambers (born Elvy); married out of community of property to George du Sautoy Chambers; First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Pretoria.	Krugersdorp.	J. G. Gammie, Attorney for Executor, P.O. Box 140, Randfontein.
91100/ 744	Joseph Sher; First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Pretoria.	Johannesburg	Leon S. Sapire, Symon's Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Attorney for Executor Dative.
92056/ 390	Benjamin Sidney Stanton and surviving spouse, Rose Harriet Stanton (born Paxton); First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Pretoria.	Germiston...	R. H. Stanton, Executrix Testamentary, P.O. Box 63, Germiston.
60680/ 721	Joseph Haberer, of Rustenburg; Supplementary Liquidation	17/7/36	Pretoria.	Rustenburg..	Bennie Katzenellenbogen, Main House, Third Floor, 96 Main Street, Johannesburg.
92197/ 511	Hendrina Petronella Cornelia Harvey (born Fouche) and surviving spouse, William Thomas Harvey; First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Pretoria.	Krugersdorp.	Rhodes, Du Toit & Harthan, Agents, 26 Monument Street, Krugersdorp.
92791/ 287	Margaret Ann Charlton; First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Pretoria.	Benoni.....	M. Toker, Harley Mansions, P.O. Box 247, Benoni.
92779	Maria Martina Callanan (born Lazenby) and surviving spouse, William Peter Callanan, of cor. Soutter and Retief Streets, Pretoria; First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Pretoria.	—	De Villiers & Pickard, Attorneys for Executor Testamentary, 45 Bureau Street, Pretoria.
93007/ 765	Petronella Louisa Haley (born Marais); First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Pretoria.	—	MacRobert, De Villiers & Hitge, Attorneys for the Executors, United Buildings, Bank Street, Pretoria.

## NATAL.

68/ XXXII	Henry Smith, formerly of Pietermaritzburg, Natal, farmer; Final Administration and Distribution	17/7/36	Pietermaritzburg	—	Henry Holdgate & Son, Agents for Executor Dative, P.O. Box 269, Pietermaritzburg.
22949	William Woodrooffe, of Edendale, Natal, a minor; First and Final Administration and Distribution	17/7/36	Pietermaritzburg	—	Henry Holdgate & Son, Agents for Executor Dative, P.O. Box 269, Pietermaritzburg.

## ADVERTISEMENTS.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
23848	Willem Ernst Cornelis Michael Bester (gebore Stadler) en nagelate egenoot Adriaan Willem Petrus Bester, van Pauppietersburg, Natal; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	17/7/36	Pietermaritzburg	Pauppietersburg	Myburgh & Wessels, Posbus 1, Pauppietersburg.
24022	Natalie Emma Louise Ham; First and Final Administration and Distribution	17/7/36	Pietermaritzburg	Ixopo.....	R. Hughes Mason, Temple Chambers, Carlyle Arcade, Pietermaritzburg, P.O. Box 335, Pietermaritzburg.
23767	Dayaljee Akhoobhai Babenia (also known as Desai); First and Final Administration and Distribution	17/7/36	Pietermaritzburg	Durban.....	Stocken & McClean, 392 West Street, Durban, Solicitors for Executor Testamentary.
23560	Alexander Lyall, of Newcastle; First and Final Administration and Distribution	18/7/36	Pietermaritzburg	Newcastle....	Watt & Pike, Solicitors for Executrix, 37 Scott Street, Newcastle.
23875	Testate Estate John Alexander Cameron, of Durban, Natal; engineer; First and Final Administration and Distribution	17/7/36	Pietermaritzburg	Durban.....	J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, etc., Agents for the Executrix Testamentary, 408 West Street (First Floor), Durban.
22803	Emily Elizabeth Morse, of Durban; Final Liquidation and Distribution	18/7/36	Pietermaritzburg	Durban.....	A. D. G. Clark, Lincoln's Court, Masonic Grove, Durban, Solicitor for Executor Dative.
23237	Moss Alexander Hart; First and Final Administration and Distribution	17/7/36	Pietermaritzburg	Durban and Johannesburg	Marguerite Hart, c/o Edgar S. Henochberg, 8 Temple Chambers, Durban.
23944	Margaret Moffat Robb; Administration and Distribution	17/7/36	Pietermaritzburg	—	C. H. Attwood, Swartskops Kloof, Natal, and J. M. Smythe, Nottingham Road, Natal.
23675	Appalamma, free Indian immigrant, No. 67102, of Cato Manor, widow of Echerla Appadu, of Cato Manor, Durban, No. 67674; First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Pietermaritzburg	Durban.....	Fowle & Fowle, Solicitors to Executor Testamentary, 6 Old Well Court, Smith Street, Durban.
23222	Echerla Appadu, No. 67674, of Cato Manor, Indian farmer; First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Pietermaritzburg	Durban.....	Fowle & Fowle, Solicitors to Executor Testamentary, 6 Old Well Court, Smith Street, Durban
22796	Edward George Brimson; First and Final Liquidation	17/7/36	Pietermaritzburg	Empangeni...	W. C. L. Hedding, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 36, Empangeni.
22962	David Charles Bertram Jubber; First and Final...	20/7/36	Pietermaritzburg	Port Shepstone	J. Kuyper, Attorney for Executor, P.O. Box 175, Pretoria.
23638	Frederick William Ansell, of Winkle Spruit, Natal, pensioner, and surviving spouse, Mary Ann Agnes Ansell (born Bolton); First and Final Administration and Distribution	17/7/36	Pietermaritzburg	Durban.....	J. Fraser & Co., 229 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Solicitors for Executrix Testamentary.
21854	Ahmed Dawood Motala, of 341 Pine Street, Durban, Natal, merchant; First Administration	17/7/36	Pietermaritzburg	Durban.....	J. E. Duff & Co. (Pty.), Ltd., 374 Smith Street, Durban, Agents for Executors.
23916	William Henry Brook, of 11 Queen Mary Avenue, Durban; First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Pietermaritzburg	Durban.....	Clarkson & Driver, Lex Chambers, Parry Road, Durban.
3321	Herbert George Webber, of Pietermaritzburg; First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Pietermaritzburg	Durban.....	Barend Smulian, Executor Dative, Netherlands Bank Building, Main Street, Port Elizabeth.
120/L	Reuben Percy Charles Webber, of Durban; First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Pietermaritzburg	Durban.....	Barend Smulian, Executor Dative, Netherlands Bank Building, Main Street, Port Elizabeth.
23305	Biky Naidu; First and Final.....	17/7/36	Pietermaritzburg	Durban.....	S. R. Pathar, Attorney for Executor Dative, 38 Cathedral Road, Durban.
23382	Christina Johanna Naude and surviving spouse, August Jansen Naude; First and Final Administration and Distribution	17/7/36	Pietermaritzburg	Dundee.....	Acutt & Worthington, P.O. Box 42, Dundee, Natal.
23613	Intestate Estate Shanker, free Indian immigrant, No. 124730, labourer, and surviving spouse, Mahadaia, colonial-born Indian woman, No. 48752/509/619/12576, of Mayville, Durban, Natal; First and Final	17/7/36	Pietermaritzburg	Durban.....	Mahadaia, Executrix Dative, c/o Isipingo Indian Society, Jadwat's Buildings, Isipingo, Natal.

## ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

25285	Joint Estate Frederik Reinhardt Cronje and surviving spouse, Alida Hendrina Albertina Cronje (born Meiring), of Winburg, married in community of property; Second and Final Liquidation and Distribution	18/7/36	Bloemfontein	Winburg.....	F. R. Cronje, Attorney for Executrix Testamentary, Warden Terrace, P.O. Box 63, Winburg, Orange Free State.
26759	Johannes Hendricus Petrus Cornelius Coetzee, van Reddersburg [gelikwider in terme van Seksie 48, 3 (a) van Wet 24 van 1913]; Eerste en Finale Jacobus Johannes van Wyk Odendaal en nagelate egenote Aletta Johanna Odendaal (gebore Cronje); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	18/7/36	Bloemfontein	Reddersburg.	L. J. du Plessis, Reddersburg, Prokureur vir Eksekutrice Testamentêr.
26864	Gesamtelike Boedel Anna Johanna van Tonder (gebore Britz), eers gehuud met wyle Johannes Jacobus Pienaar, en nagelate egenoot Andries Johannes van Tonder, van Honingkop, Distrik Bloemfontein; Geamendeerde Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	17/7/36	Bloemfontein	Vrede.....	J. L. Uys, Posbus 146, Vrede, q.q. J. E. van Biljon (gebore Odendaal), en J. M. Bothma, Eksekuteure Testamentêr.
26942	Engela Elizabeth Bender (gebore Liebenberg), weduwee, van Weltevreden, Distrik Vrededorp; Eerste en Laaste Administrasie en Distribusie	17/7/36	Bloemfontein	—	J. Geo. Fraser (Eie.), Bpk., q.q., Posbus 554, Bloemfontein.
26976	Maria Allettha Jansen van Rensburg (gebore Dry) en nagelate egenoot Petrus Johannes Jansen van Rensburg, van Rietfontein, Distrik Rouxville; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	17/7/36	Bloemfontein	Kopjes.....	P. E. Cloete, Posbus 17, Kopjes, Agent vir Eksekuteur.
27273	Magdalena Petronella Crouse (born Grobbelaar), widow, of Kroonstad; First and Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Bloemfontein	Rouxville....	P. de V. van Zijl, Posbus 54, Rouxville, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
27083		18/7/36	Bloemfontein	Kroonstad...	Lourens R. Botha, Esq., Barclays Bank Buildings, P.O. Box 11, Kroonstad.

## ADVERTENSIES.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
27089	Cornelia Johanna Schmahl, weduwee, van Frankfort; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	17/7/36	Bloemfontein	Frankfort....	Hawkins, Luyt & Kie, Posbus 76, Frankfort, q.q. Eksekuteur Datief.
27424	Frederik Petrus Kleynhans (or Klynhans) and surviving spouse, Martha Elizabeth Kleynhans (born de Beer), of Skoonoord, District of Trompsburg; First and Final	18/7/36	Bloemfontein	Trompsburg..	Malherbe & Son, P.O. Box 20, Trompsburg, Orange Free State.
25892	Willem Frederik du Toit; Supplementary Final Liquidation and Distribution	17/7/36	Bloemfontein	—	Johanna Wilhelmina du Toit, Executrix Testamentary, c/o C. O. du Toit, Esq., Town Hall, Bloemfontein.
23275	Johannes Hendrik van der Walt, of Highgate Dairy, Cambridge, East London, and Lesaka, District of Thaba 'Nchu; Second and Final Liquidation and Distribution	18/7/36	Bloemfontein	East London and Thaba 'Nchu	Van Riet & Heath, Agents for Executors Testamentary, P.O. Box 21, Thaba 'Nchu.
27658	Maria Johanna Pretronella Henning (gebore Henning), weduwee, van Zastron; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	17/7/36	Bloemfontein	Zastron.....	Malherbe & Verster, Posbus 35, Zastron.

## KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE: ARTIKEL SES-EN-VEERTIG, WET NO. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperke soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

## NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT NO. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from date of publication hereof.

## SKEDULE.—SCHEDULE.

## KAAP.—CAPE.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n tydperk van <i>Within a Period of</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What Province.</i>
50710	Francois Petrus le Roux Cilliers, retired, of Napier Street, Worcester, and surviving spouse, Maria Johanna Cilliers (born Viljoen)	30 days from 18/7/36	J. Hazelhurst, Manager, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., Worcester Branch, P.O. Box 82, Worcester, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
49669	Johanna Maria Sophia Motzer, of Palmhurst, Belpen Road, Wynberg, Cape Province	30 days...	H. W. Schwabe, Executrix Dative, 20 Wessels Road, Kenilworth, Cape	Cape.
50602	Andrew Louis de Beer, of Church Street, Graaff-Reinet	1 month...	A. H. Stander, 9 Market Square, Graaff-Reinet, Attorney for Executrix Testamentary	Cape.
411	Sarah Hicks and surviving spouse, Joseph Richard Hicks, of Kimberley	30 days...	Duncan & Rothman, Attorneys for the Executor Testamentary, 7 Main Street, Kimberley	Cape.
50531	Johanna Wilhelmina Margaretha Neveling (born Dorfling) and surviving spouse, Pieter Arnoldus Bernardus Neveling	30 days...	C. Krogscopers & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 6 Market Street, Port Elizabeth	Cape.
50702	Frank Hall-Caine, bachelor.....	30 days...	Mrs. Ellen Caine, 99 Balfour Street, Woodstock, Cape	Cape.
49954	Alfred Edward Griffiths, of Uitenhage, who died there on 14th April, 1936, and surviving spouse, Catharina Wilemina Griffiths (born Roux)	30 days...	Sellick & McIntyre, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 94, Uitenhage	Cape.
50469	Helen Agnes Laing (born Thomson), widow, of Seymour, Cape Province	30 days...	Raymond H. Smit, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 11, Seymour, Cape Province	Cape.
50278	Charlotte Frances van Rensburg, of Opkomst, Division of Uniondale, formerly Spes Bona, Division of George	30 days...	H. Gerdener, Uniondale.....	Cape.
50687	Edward James Milns, farmer, of Readsdale, District of Stockenstrom	30 days...	V. G. Fenner-Solomon, Esq., P.O. Box 2, Seymour	Cape.
50725	Sarel Stephanus Venter and surviving spouse, Martha Sophia Maria Venter (born de Bruin), of Camelot, in the District of Barkly East	30 days...	Golightly & Sieberhagen, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 68, Barkly East	Cape.
50665	William Frank Fraetas.....	30 days...	Mary J. Fraetas, P.O. Box 1205, Capetown.....	Cape.
50522	Christiaan Alwien Gerneke (also known as Christoff Alwin Gerneke), of Petrusville, Cape	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 57, Capetown, Agent for Executrix	Cape.
50809	Jonas Thurling.....	30 days...	Charles Frederick Butler, 5 Irwell Street, Observatory, Cape	Cape.
91264	Daniel Jacobus Grundlingh Enslin and surviving spouse, Engela Catherina Enslin (born Victor), Griquatown	3 weeks...	J. V. Enslin, P.O. Box 1, Christiana.....	Cape.
50820	James Blair Smith.....	30 days...	Bell & Hutton, 94 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
50723	James Edward Stewart, railway pensioner, of 42 Cranko Road, Observatory	21 days...	David Prismann, Lloyds Buildings, 58 Burg Street, Capetown	Cape.
50497	Otto Richard Thesen.....	30 days...	Paul Fisher, c/o Fairbridge, Arderne & Lawton, Colonial Orphan Chamber Buildings, Parliament Street, Capetown	Cape.
50802	Daha Rama.....	30 days...	Cecil Louis Shirt, 24 Wale Street, Capetown.....	Cape.
—	George William Blackburn, of Lead Hall Farm, near Lancaster, York, England	30 days...	Lawson, Brown & Brown, The Richardson Building, Market Square, Port Elizabeth, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
50678	Jacobus Arnoldus Botha, van Rawsonville, Distrik Worcester	30 dae....	J. E. Krige, V.R., Prokureur vir die Eksekuteur Testamentär, 11 Baringstraat, Worcester	Kaap.
50544	Johannes Petrus Jordaan Botha, van Groot Eiland, Rawsonville, Distrik Worcester	30 dae....	J. E. Krige, V.R., Prokureur vir die Eksekuteur Datief, 11 Baringstraat, Worcester	Kaap.

## ADVERTISEMENTS.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n tydperk van Within a Period of	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Weilke Provincie. What Province.
50695	Martha Elizabeth van Houwelingen (gebore Burger) en oorblywende eggenoot Jan Arie van Houwelingen, van 11 Stockenstroomstraat, Worcester	30 dae....	J. E. Krige, V.R., Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, 11 Baringstraat, Worcester	Kaap.
50786	Martha Catharina de Vos (gebore Erasmus) en nagelate eggenoot Wouter de Vos, van 28 Fairbairn Street, Worcester	30 days...	J. E. Krige, V.R., Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, 11 Baringstraat, Worcester	Kaap.
50495	John Alexander Runcie, retired, of Thornton, Fife, Scotland	30 days...	Standard Bank of South Africa, Ltd., Capetown Branch, Executor Dative	Cape.
50422	Lawrence Lewis Harris, a clerk, of Lady Grey....	30 days...	McKinnell & Muller, P.O. Box 38, Lady Grey, Attorneys for Executrix Dative	Cape.
343	Jerome Hanlon Daly, farmer, of Logaging, District Mafeking	14 days...	De Kock & Duffy, P.O. Box 37, Schweizer Reneke	Cape.
—	Tobias Johannes Louw.....	30 dae....	S.A.N.T.A.M., 28 Waalstraat, Kaapstad.....	Kaap.
—	Nicolaas Jacobus Lotz.....	30 days...	S.A.N.T.A.M., 28 Wale Street, Capetown.....	Cape.
46340	Johannes Jacobus Olckers and subsequently deceased spouse, Frederica Margaretha Olckers (born Dippenaar), of Murray Street, Graaff-Reinet	1 month...	A. H. Stander, Attorney, 9 Market Square, Graaff-Reinet, Executor Dative	Cape.
385	Daniel Jacobus Slabbert, of Ebenezer, Division of Kuruman	30 days from 18/7/36	Van Zyl & Rademeyer, P.O. Box 4, Griquatown..	Cape.
50783	Anne Stuart Venables (born Hewetson), who died at "Prospect", Kidd's Beach, East London, on the 14th June, 1936, and surviving spouse, Lawrence Henry Venables	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for the Executors Testamentary, P.O. Box 44, East London	Cape.
—	Jan Hendrik Basson, of Zwartvlei, Koelenhof, District of Stellenbosch	30 days from 21/7/36	A. F. Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., Mill Square, P.O. Box 13, Stellenbosch	Cape.
50726	Ethel May Scheepers (born Forrester), married out of community of property to Nicholas Johannes Scheepers, and who died at Benwell, Peddie District, on the 9th June, 1936	30 days...	Bennett & Mears, Peddie, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
50812	Johanna Petronella Vorster (gebore Botha), van Vogelfontein, Distrik Hanover	30 dae....	J. L. Goedhals, Hanover, Gemagtigde Agent....	Kaap.
49764	Elizabeth Anna Marais (born Swanepoel).....	30 days...	G. J. Swart & Sons, Agents for Estate, Church Street, P.O. Box 21, Robertson	Cape.
50566	George Burrell Ramsay, of 57 Trinity Road, Birchfield, City of Birmingham, England	30 days...	Standard Bank of South Africa, Ltd., Adderley Street, Capetown	Cape.
50860	William Henry Richardson.....	30 days...	The South African Association, Capetown.....	Cape.
50380	Arthur Holder, of Sea Point, Cape.....	30 days...	Miss M. Holder, "Beckhythe", Kloof Road, Sea Point	Cape.
50739	John Samuel Streeter.....	30 days...	Fuller, De Clerk & Osler, Attorneys, 3 Bureau Street, Capetown	Cape.
50694	Ada Anderson (born Innes), who died on 25th June, 1936, of 78 Hout Street, Capetown	35 days...	Herold, Gie, & Broadhead, Attorneys for Executor, 100 St. George's Street, Capetown	Cape.
50457	Dirk Cornelius Heranymus Taillard, who died on 4th June, 1936, at Capetown	35 days...	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executor, 100 St. George's Street, Capetown	Cape.
50869	Robert James Hamilton, merchant, of Epsom Road, Kenilworth	35 days...	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executor, 100 St. George's Street, Capetown	Cape.
49590	Stephanus Josephus Hugo, of Carnarvon.....	30 days...	W. D. Bosman, P.O. Carnarvon, Authorized Agent	Cape.
50659	Hendrik Lambertus Bronkhorst and surviving spouse, Carolina Elizabeth Bronkhorst (born Jacobs), of Klipheuvels, District of Carnarvon	30 days...	W. D. Bosman, P.O. Carnarvon, Authorized Agent	Cape.
50779	George Smith and surviving spouse, Emma Smith (born Rouse)	30 days...	Faure & Faure, Attorneys for Executrix Testamen-tary, 210 Main Street, Paarl	Cape.
409	Mahomed Abdullah Halday (also known as Mahomed Abdula and Hassan Abdullah Mia)	14 days...	D. P. Veary, Executor Dative, 15 Stockdale Street, Kimberley	Cape.
50383	Thomas Henry Green, retired, who died at Woodstock on the 4th May, 1936	30 days from 17/7/36	R. P. Gain, Secretary, Board of Executors, Cape-town, Agent for Executor	Cape.
50755	Johanna Jacoba Brown (born Hendriks) and surviving spouse, John Brown, of 15 Crown Street, Observatory	30 days from 17/7/36	R. P. Gain, Secretary, Board of Executors, Cape-town, Executor Testamentary	Cape.
49855	Percy Targett Adams.....	14 days...	Barclay Bank (Dominion, Colonial, and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Capetown	Cape.
50526	Ernulphus Theodore Hedding, of Claremont, Cape	30 days...	Van Zyl & Partners, Attorneys for Executrix Dative, 17 Church Square, Capetown	Cape.
50829	Cornelis Jooste, of Blaauwklip, Stellenbosch.....	6 weeks...	Paul and A. H. Cluver, 5 Bird Street, Stellenbosch, Attorneys for Executrix	Cape.
50116 & 10260	Aletta Fronica Burger (born Walters) and predeceased spouse, Paulus Stephanus Frederik Burger, of Porterville, Division of Piquetberg	30 days...	T. H. L. Dickson, Porterville.....	Cape.
50808	Lily Rosa Taylor, who in her lifetime resided at Waterfall Farm, East London, and who died at Waterfall Farm, East London, on the 24th June, 1936, and surviving spouse, Ambrose Morrel Taylor	30 days...	Charles Edward Watters, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, q.q. Executor Testamen-tary	Cape.
50680	Peter Davidson, retired, who in his lifetime resided at Kalk Bay, Cape, and who died at Gardens, Capetown, on the 16th June, 1936	30 days...	Charles Edward Watters, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary	Cape.
50661	Donald Coghill Moodie, trading as D. C. Moodie & Co., Printers, Booksellers, and Stationers, who died at East London on the 16th June, 1936	30 days...	Standard Bank of S.A., Ltd., East London Branch, Executor Testamentary	Cape.
50579	Lyle Leslie Mauldin, farmer, of Wolwekloof, District of Wodehouse	30 days...	J. Urdang, P.O. Box 59, Dordrecht, Attorney for Executor Dative	Cape.
50494	David Buchan West, of Grahamstown, who died at Fraserburgh, Aberdeenshire, Scotland	30 days...	Alex. C. Mathieson, Secretary, Eastern Province Guardian, Loan and Investment Co., Grahams-town, Executor Testamentary	Cape.
50027	Magdalena Werner (born de Bruin).....	30 days...	J. W. Wardlaw, Main Street, Kokstad, Executor Dative	Cape.
50273	Lorna Doone Moys (born Brookshaw) and surviving spouse, Vivian Thornton Moys, of Grahamstown	30 days...	Smit, Wheelden & Rushmore, Connaught Chambers, High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.

## ADVERTENSIES.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n tydperk van Within a Period of	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
380	Gert Daniel Jacobus Combrink and surviving spouse, Gertruida Elizabeth Combrink, of Emmieshoop, District of Kimberley	30 days...	Haarhoff & Hertog, Attorneys for the Executrix Testamentary, Kimberley	Cape.
50709	Abraham Stefanus Botha, a labourer, and surviving spouse, Johanna Elizabeth Botha (born Botha), of Adelaide	30 days...	Hendrikz & De Klerk, P.O. Box 20, Adelaide, Attorneys for the Executors Testamentary	Cape.
50684	Charles Jacobus Kemp (also known as Sarel Jacobus Kemp) and surviving spouse, Wilhelmina Hermina Kemp (born Mitton)	30 days...	Joseph Gruss, Attorney for Executrix Testamentary, Market Street, Aberdeen	Cape.
50424	Richard Levedal and surviving spouse, Magdalena Johanna Levedal (born Meyer)	6 weeks...	G. O'Connell, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 73, George	Cape.
50757	Morris Shiftman, of 72 New Church Street, Cape-town	30 days...	Block & Block, Attorneys for Executor Testamentary, General Estate Chamber, 136 Adderley Street, Capetown	Cape.
50792	Sarah Johanna Fahrenfort (born Fredericks), widow, of Park Road, Walmer Estate, Capetown	30 days...	G. D. Macdonald, Attorney for the Executor Testamentary, 86 St. George's Street, Capetown	Cape.
50747	Nicolaas Johannes Steyn, a farmer, of Ruigtevlei, District of Aliwal North, who died at Aliwal North on the 16th June, 1936	30 days...	Messrs. Alger & Kotzé, P.O. Box 54, Aliwal North	Cape.

## TRANSVAAL.

89625	Hendrik Lourens Stefanus Daniel du Plessis en nagelate eggenote Anna Elizabeth Fredrika du Plessis, van Geelhoutbosch, Distrik Rustenburg	14 dae....	De Villiers & Van Noorden, Posbus 146, Rustenburg	Transvaal.
93370	Henning Jacobus Marnewick en nagelate eggenote Wilhelmina Johanna Marnewick (gebore van Niekerk), van Rietvlei, Distrik Belfast	30 dae....	C. P. Theron, Posbus 32, Machadodorp.....	Transvaal.
93212	Petrus Stephanus de Villiers en nagelate eggenote Jakoba Elizabeth de Villiers (gebore Odendaal), van Potchefstroom	30 dae....	J. G. M. Loubser, Agent vir Eksekutrice Testamentär, Posbus 10, Leeuwoornsstad	Transvaal.
93371	Jacooina Elizabeth Adriana de Necker (born van Aswegen), and surviving spouse, Pieter Hendrik de Necker	21 days...	Bergh & Bergh, P.O. Box 116, Louis Trichardt..	Transvaal.
93464	Jack Goodman.....	30 days...	Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Attorneys for Executor Testamentary, National Mutual Buildings, Rissik and Market Streets, Johannesburg	Transvaal.
91993	Susarah Aletta van der Merwe (gebore Janse van Vuuren)	14 dae....	Vorster, Carter & Steyn, Main Street, P.O. Box 83, Vereeniging	Transvaal.
93161	Arthur Franklin Calvert Wheeler.....	1 month...	Johanna Princina Wheeler, 45 Nellie Street, West Krugersdorp (surviving spouse)	Transvaal.
92922	Abdul Rahiman Mahamadali Boobal.....	14 days...	A. Cohen, P.O. Box 3428, Johannesburg.....	Transvaal.
93374	Isaac Schiffman.....	30 days...	Segal & Hoffmann, Attorneys for Executors Testamentary, 207-209 Surrey House, cor. Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg	Transvaal.
93106	Davis Yuchtman.....	30 days...	N. Werksman, Attorney for Executrix Dative, 201 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
92422	Aletta Sophia Steenkamp en nagelate eggenoot Johannes Jacobus Steenkamp	30 days...	Willem A. Steenkamp, Claremont, P.K. Wittrivier	Transvaal.
92714	Johannes Jurie Schoeman and Catharina Maria Schoeman	14 dae....	Catharina Maria Schoeman, Alberton, P.K. Burgersfort	Transvaal.
93208	Louisa Matilda Rudman (gebore Friend).....	30 days...	P. J. Beukes, P.O. Box 69, Wolmaransstad.....	Transvaal.
93470	Louis Furman.....	30 days...	Joseph Furman, 100 Louis Botha Avenue, Yeoville, Johannesburg, and Paul Miller, 3 Park Lane, Parktown, Johannesburg	Transvaal.
90435	Christina Louisa Benade (born Hollenbach).....	30 days...	Jacobus Petrus Daniel Strydom, 101A Village Street, Randfontein	Transvaal.
93359	Elsie Susanna Coetzee (born Coetzee) and surviving spouse, Johannes Coetzee	21 days...	Rosenthal & Rubenstein, Attorneys for Executor Testamentary, 17B Sixth Avenue, Boksburg No'th, P.O. Box 177, Boksburg	Transvaal.
93099	Herman (Hyman) Kolie Behrman.....	14 days...	Milstein & Cilliers, P.O. Box 91, Messina.....	Transvaal.
92370	Judith Aletta Vermeulen and surviving spouse, Coenraad Christoffel Vermeulen	14 days...	Milstein & Cilliers, P.O. Box 91, Messina.....	Transvaal.
93137	Jack Allenberg.....	21 days...	Bridget Clarenda Allenberg, "The Homestead", 34 Third Avenue, Roodepoort North	Transvaal.
92650	George Anderson.....	21 days...	Adams & Adams, Attorneys for Executrix Testamentary, Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria	Transvaal.
86446	Mathys Jacobus de Beer.....	14 dae....	Meester van die Hooggeregshof, Pretoria.....	Transvaal.
93389	Claude Oriel Rorke.....	30 days...	MacRobert, De Villiers & Hitge, United Buildings, Bank Street, Pretoria, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
93040	Annabella Campbell (born Fysh), widow, of 33 Hope Avenue, Brakpan	14 days...	A. E. Trollip, Attorney for the Executor Testamentary, 317 Prince George Avenue, Brakpan	Transvaal.
81405	Johannes Petrus Jacobus Strydom, late of Plot No. 400, Witkop Estates, District of Brakpan, and surviving spouse, Maria Elizabeth Strydom	14 days...	M. E. Strydom, Master's Representative, c/o Messrs. Webber, Wentzel, Solomon & Friel, Union House, Main Street, Johannesburg	Transvaal.
93487	Edwin Everitt Wills.....	1 month...	Wertheim, Becker & Leveson, Sanlam Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
93238	Petrus Paules Johannes Botha and surviving spouse, Dorothea Louisa Botha (born Joubert), of Maraishburg, Transvaal	14 days...	P. A. Steyn, P.O. Box 2525, Johannesburg.....	Transvaal.
92449	Izak Abraham van Niekerk en oorblywende eggenote Wilhelmina Johanna Jacomina van Niekerk (gebore Jacobs), van Schatryk, Distrik Lichtenburg	14 dae....	E. B. Horscroft, Prokureur vir Weesheer se Verleenwoordiger, Posbus 7, Leeuwoornsstad	Transvaal.
93207	Barbara Jacomina Pieters (gebore Durant) en nageblewe eggenoot Leonardus Gerhardus Pieters, van Welgevonden, Distrik Schweizer Renke	14 dae....	R. W. van Zyl, Agent vir Eksekuteur Testamentär, Posbus 6, Schweizer Renke	Transvaal.

## ADVERTISEMENTS.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n tydperk van Within a Period of	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinse. What Province.
93381	Nicolaas Johannes van Zyl and surviving spouse, Agatha Helena van Zyl, of Rietfontein, District of Wolmaransstad	30 days...	A. J. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof.....	Transvaal.
93193	David Andrew Morgan.....	30 days...	J. F. Gardner, Manager, The Standard Bank of S.A., Ltd., Johannesburg Branch, Executor Dative	Transvaal.
93261	Mary Ann Morgan.....	30 days...	J. F. Gardner, Manager, The Standard Bank of S.A., Ltd., Johannesburg Branch, Executor Dative	Transvaal.
93405	Francis Herbert Welsh.....	30 days...	McEwan, Fearhead & Pinkerton, Provident Buildings, Fox Street, Johannesburg, Solicitors for Executor Testamentary	Transvaal.
93399	Ada Emily Murphy.....	30 days...	Alexander Duthie, Executor Testamentary, 19-21 North British Buildings, Johannesburg	Transvaal.
92870	Marion Emily Pennell Wheatley.....	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
91072	Ann Elizabeth MacNee and surviving spouse, Maurice John MacNee	14 days...	Nupen & Goodman, Attorneys for Executor Dative, 213 Aegis Buildings, Loveday Street, P.O. Box 100, Johannesburg	Transvaal.
93162	John Gabriel Carr and surviving spouse, Maria Johanna Catharina Carr (born Steenkamp)	21 days...	Jack Blumenthal, Esq., Executor Dative, 1-3 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg	Transvaal.
92678	Frederick William Agar.....	30 days...	I. I. Hazaree, Attorney for Executrix Dative, 12 New Street South, Johannesburg	Transvaal.
92982	Hendrik Willem Fourie.....	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
93400	Emy Nielsen, widow.....	30 days...	Bowen, Sessel & Goudvis, North British Building, 84 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
93395	Ethel Elizabeth Bissett.....	30 days...	Harkness & Bristow, P.O. Box 3853, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
93080	Morris Gorodeisky.....	14 days...	Emanuel Jacobson-Witkin, Attorneys for the Master's Representative, Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
93287	Hendrik Stephanus Venter and surviving spouse, Dalena Jacoba Venter (born Botes)	14 days...	Theo. L. Ross & Co., 151 Meyer Street, Germiston, Agents for Executrix	Transvaal.
91356	Gert Christiaan Coetzee and surviving spouse, Margaret Millicent Coetzee (born Fourie)	21 days...	Marais & Wood, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 68, Schweizer Reneke	Transvaal.
92826	Andries Lepoles Steffens.....	21 days...	Jacoba Johanna Steffens, Executrix, 35 Lagos Street, Burghershoop, Krugersdorp	Transvaal.
93217	Mary Legget Bayne (born Legget).....	14 days...	I. Schech, Attorney for Executor, Kitchener Avenue, P.O. Box 137, Witbank	Transvaal.
93346	Muller Thomas Frederik Dreyer van der Merwe (geskrywe in testament as Muller Thomas Dreyer van der Merwe) en nagelate eggenote Emmarentia Maria van der Merwe	30 dae....	Mathews & Mathews, Prokureurs vir Eksekutrice Testamentêr, Posbus 18, Warmbad, Transvaal	Transvaal.
93346	Lourens Abraham Pelser and surviving spouse, Christina Maria Pelser (born Basson)	30 days...	W. a'B. Probart, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 15, Potgietersrust	Transvaal.
93315	Andries Hendrik van Heerden du Prez and surviving spouse, Maria Francina Elizabeth du Prez (born Joubert)	14 days...	K. H. Swanvelder, Attorney for Executrix Testamentary, 9 Bureau Street, Pretoria	Transvaal.
89679	Jacobus Johannes Viljoen en nagelate eggenote Aletta Cathari Viljoen (gebore Marx)	21 dae....	Vorster, Carter & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrice Datief, Vereeniging	Transvaal.

## NATAL.

24135	Barend Jurie Johannes Vermaas en nagelate eggenote Susanna Elizabeth Vermaas (gebore Kemp)	30 dae....	Kuit & Mortimer, Prokureurs vir Eksekutrice Testamentêr, Posbus 12, Volksrust	Natal.
18286	Pieter Jacobus Brits.....	21 dae....	Chris. S. Cadle, q.q. Executrix Testamentary, P.O. Box 44, Vryheid	Natal.
23990	Walter Wallace, of Durban, Natal, electrician.....	21 days...	W. Murray Smith & Berend, Agents for Executrix Dative, 378 Smith Street, Durban	Natal.
24055	William George Oldfield Wilcocks.....	30 days...	Bale & Greene, Solicitors for Executor Dative, P.O. Box 126, Pietermaritzburg	Natal.
24010	Mary Ann Franklin, of 214 Chelmsford Road, Durban, widow	14 days...	Fowle & Fowle, Solicitors to Executrix, 6 Old Well Court, Smith Street, Durban	Natal.
24037	Govindammal, No. 38804.....	21 days...	Arthur E. Foss, 22 Rood Street, P.O. Box 61, Stanger	Natal.
24059	David John Brown, of Cato Ridge, farmer, and surviving spouse, Mary Kathleen Brown	30 days...	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executrix, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
24075	Franz Johannes Paul, of New Hanover, Natal, farmer, and surviving spouse, Auguste Marie Dorothea Hermine Anna Paul	21 days...	W. D. Stewart, Smith & Howard, New Hanover, Attorneys for Executrix	Natal.
24133	Friedrich Heinrich August Freese, of Kort Krans Kloof, Wartburg, farmer, and surviving spouse, Catherine Sophie Dorothea Emma Freese	21 days...	W. D. Stewart, Smith & Howard, New Hanover, Attorneys for Executrix	Natal.
24151	Leopold George Young, of Pietermaritzburg, ganger	21 days...	Andrew Fox, P.O. Box 281, Pietermaritzburg, Solicitor for Executor Testamentary	Natal.
24146	Phoebe Froomberg, of Pietermaritzburg, Natal, widow	21 days...	Leonard Randles, Executor Testamentary, Change Lane, P.O. Box 456, Pietermaritzburg	Natal.
23920	Janki, No. 76126, and surviving spouse, Mohadei, No. 90894	21 days...	H. C. Smith, Stanger, Agent for Executor Dative	Natal.
—	Boodhun Bholasing, No. 24963/25199, and surviving spouse, Bójany, No. 27188/8726/606/7490	14 days...	H. C. Smith, Stanger, Agent for Administratrix	Natal.
24137	Zilla Claribel Levy, of Springbok, near Ladysmith, Natal	30 days...	Messrs. Walton & Tatham, P.O. Box 126, Lady-smith	Natal.
23823	Ronald McGlashan.....	14 days...	Mrs. I. J. McGlashan, 10 Ballance Road, Durban	Natal.
23911	Dayrell Tassie Vernon.....	21 days...	Cowley & Cowley, P.O. Box 231, Durban	Natal.
23947	Ella Clarice Joyce, spinster, of Rosemount, Lowlands, Natal	3 weeks...	Mrs. H. M. Marais, Rosemount, Lowlands, Natal	Natal.

## ADVERTENSIES.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n tydperk van Within a Period of	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provincie. What Province.
14/1936	Busmatiea, N., 8355/8356, who died at Stanger...	14 days...	A. D. G. Clark, Executor Dative, Lincoln's Court, Masonic Grove, off Smith Street, Durban	Natal.
24119	Herbert Charles Hand, formerly of Pietermaritzburg	21 days...	Smythe & Co., Solicitors to the Executor Testamentary, P.O. Box 104, Pietermaritzburg	Natal.
24060	Margaret Daisy Butler, wife of Charles Herbert Jackson Butler, of 2 Forest Road, Durban, retired	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative	Natal.
24168	Hannah Gibson Titchener, of 98 Windermere Road, Durban, widow	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Executor Testamentary	Natal.
23876	Mahomed Essackjee Bobat, storekeeper, of Hill Crest	21 days...	E. F. Willecocks, Solicitor for Executors, Railway Street, Pinetown	Natal.
24169	Herbert Edward Robinson, of Durban, clerk.....	21 days...	Russell & Marriott, 295 Smith Street, P.O. Box 207, Durban	Natal.
24049	Johan Jasper Ronbeck and surviving spouse, Katerina Ronbeck	30 days...	David Strachan & Tayler, 78-82 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.

## ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

27816	Wiets du Plessis and surviving spouse, Elizabeth Susanna du Plessis (born Bothma), of Vrede, District Winburg	30 days...	J. H. van Heerden, P.O. Box 9, Theunissen, q.q. Executor Testamentary	Orange Free State.
27487	Francis John White, shedman, South African Railways, Bloemfontein	14 days...	Daniels & Smit, P.O. Box 260, Bloemfontein, q.q. Executor Dative	Orange Free State.
27831	Willem van Schoor Viljoen, onderwyser, van Zastron	30 dae....	Roome & Malan, Posbus 10, Zastraon.....	Oranje-Vrystaat.
27732	Maria Magdalena le Roux (gebore Raubenheimer), van Ladybrand	30 dae vanaf 20/7/36	Van Soelen, Hellmuth & Co., Posbus 108, Ladybrand	Oranje-Vrystaat.
27766	Johan Michiel Odendaal en oorblywende eggenote Maria Magdalena Dorothea Elizabeth Odendaal (gebore Coetzter), van Ficksburg	30 dae....	De Villiers & Beck, q.q. Eksekuteur Datief, Houtstraat, Posbus 11, Ficksburg	Oranje-Vrystaat.
27267	Johannes Henricus Meiring, of Fouriesburg, Orange Free State	30 days from 18/7/36	F. R. Cronje, q.q. Executrix Dative, P.O. Box 63, Winburg, Orange Free State	Orange Free State.
27791	Carel Nicolaas Venter en nagelate eggenote Petronella Venter (gebore Viljoen), van Petrusburg, Distrik Fauresmith	30 dae....	J. P. Preiss, vir Eksekutrice Testamentêr, Posbus 14, Petrusburg	Oranje-Vrystaat.
27759	Albert Fritz Haegert, bachelor, of Springs, Transvaal	30 days from 20/7/36	Van Soelen, Hellmuth & Co., Attorneys for Executor, P.O. Box 108, Ladybrand	Orange Free State.
27815	David Heremias Nicolaas Nel, in lewe bestuurder, Standard Bank, Lindley, Oranje-Vrystaat	30 dae....	F. R. Cronje, Posbus 63, Winburg .....	Oranje-Vrystaat.
27776	Mary Babrow (born Shuwall) and surviving spouse, Frank Babrow, merchant, of Smithfield, Orange Free State	30 days...	Rosendorff & Pretorius, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 41, Bloemfontein	Orange Free State.
27829	Jan Hendrik Kruger, van Zastron.....	21 dae....	Roome & Malan, Posbus 10, Zastraon.....	Oranje-Vrystaat.
26229 & 25320	Joint Estate Frans Bastiaan de Villiers and Martha Christina de Villiers	4 weeks from 11/7/36	Walter Lange, P.O. Box 3, Steynsrust.....	Orange Free State.
27824	Thomas Mackenzie, proprietor of the Electric Printing and Publishing Co., of 5 Elizabeth Street, Bloemfontein; residential address, 10 Elizabeth Street, Bloemfontein	21 days...	Donald Murray & Company, q.q. Executors Testamentary, P.O. Box 281, Bloemfontein	Orange Free State.
27814	Samuel Isaak Fourie en nagelate eggenote Jacoba Elizabeth Fourie (gebore Rothmann), van Heilbron	4 weke....	Ernest Ilsley, q.q. Eksekutrice Testamentêr, Posbus 26, Heilbron	Oranje-Vrystaat.
27748	Vera Thomas (born Eidelberg), trading as Regal Tea Rooms, Maitland Street, Bloemfontein	30 days...	Miss Rose Thomas, P.O. Box 755, Bloemfontein..	Orange Free State.
27827	Johannes Gerhardus Petrus Breitenbach en nagelate eggenote Johanna Petronella Breitenbach (gebore Schoeman), van Zastron	21 dae....	Malherbe & Verster, Posbus 35, Zastraon.....	Oranje-Vrystaat.
27830	Anna Susanna le Roux (gebore van Pletzen) en nagelate eggenoot Philippus Daniel le Roux, van Enkeldoorn, Distrik Zastron	30 dae....	Malherbe & Verster, Posbus 35, Zastraon.....	Oranje-Vrystaat.

## KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel *seventien*, subartikel (4) van die Insolvensie Wet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die in onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Proviniale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.  
 H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Proviniale Afdeling, Transvaal.  
 F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Proviniale Afdeling, Natal.  
 S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Proviniale Afdeling, Oranje-Vrystaat.  
 N. T. BUYSKES, Assistant-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

## MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916,  
and

Pursuant to Section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.  
 H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.  
 F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.  
 S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.  
 N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

## ADVERTISEMENTS.

## VORM NO. 1—FORM NO. 1.

## SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order Made.	Op die Applikasie van. Upon the Application of.
7563	Schlechter, Jacobus, a hawker, of du Toit Street, Porterville	8/7/36, Cape of Good Hope Provincial	Agatha Helena Kellerman (born Kriel), and George Petrus Kellerman, in their capacity as Executors Testamentary of the Estate of the late George Petrus Johannes Kellerman, Scott-Halivard Union Estates, Limited.
C/18881	de Kock, Jan Albert (deceased), represented by the Executrix, Mrs. Hendrina Johanna Doullina de Kock, of Kloof Road, Bedford View, Johannesburg	8/7/36, Witwatersrand Local.....	

## KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel *seventien*, subartikel (3), en Artikel *veertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedeis vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggereghof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennisgegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkomste voor die Meester gehou; in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggereghof, Provinciale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.  
 H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggereghof, Provinciale Afdeling, Transvaal.  
 F. C. RODD, Meester van die Hooggereghof, Provinciale Afdeling, Natal.  
 S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggereghof, Provinciale Afdeling, Oranje-Vrystaat.  
 N. T. BUYSKES, Assistant-Meester van die Hooggereghof, Kimberley.

## MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), and Section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916,  
and

Pursuant to Section *seventeen*, sub-section (3) and Section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.  
 H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.  
 F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.  
 S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.  
 N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

## VORM NO. 2—FORM NO. 2.

## SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order made.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.
7549	Brown, John Alexander, trading as Alexander Brown, a general dealer, of 157 Plein Street, Capetown	8/7/36, a e of Good Hope Provincial	Fri., 31/7/36, 10 a.m., Capetown.
7559	Breytenbach, Johannes Stephanus, a general dealer, of Bonnievale, District of Swellendam	8/7/36, Cape of Good Hope Provincial	Mon., 10/8/36, 10 a.m., Swellendam.
7561	Berlinski, Nathan Louis, a tailor of 132 Long Street, Capetown	8/7/36, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 31/7/36, 10 a.m., Capetown.
7562	Viviers, Daniel Jacobus, a general dealer, of Muiskraal, District Riversdale	8/7/36, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 31/7/36, 10 a.m., Riversdale.
C/18852	Hassim, Abdool, a general dealer, carrying on business as Abdoola Store, Main Road, Brits	9/7/36, Transvaal Provincial...	Fri., 31/7/36, 10 a.m., Brits.
C/18874	Frank, Theodore Constantine, a tea room proprietor, of West End House, Brakpan Road, Brakpan	14/7/36, Witwatersrand Local..	Fri., 31/7/36, 10 a.m., Brakpan.
C/18849	Patel, J. D., a general dealer, of 165 Main Street, Johannesburg	14/7/36, Witwatersrand Local..	Wed., 29/7/36, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/18882	Sifris, Israel, a general dealer, of 9 Power Street, Brakpan	14/7/36, Witwatersrand Local..	Fri., 31/7/36, 10 a.m., Brakpan.
C/18883	Raubenheimer, Cornelius Frederick, a miner, of Tudhope Avenue, Randgate	14/7/36, Witwatersrand Local..	Fri., 31/7/36, 10 a.m., Krugersdorp.
C/18884	Botha, Hendrik Lambert, a miner, of 16 Croton Road, Primrose, Germiston	14/7/36, Witwatersrand Local..	Fri., 31/7/36, 10 a.m., Germiston.
C/18885	Klein, Victor, a shop assistant, of Central Hotel, Commissioner Street, Johannesburg	14/7/36, Witwatersrand Local..	Wed., 29/7/36, 9.30 a.m., Johannesburg
C/18886	Bergh, van den, Johan Andries, a miner, of 70A Rustenburg Road, West Krugersdorp	14/7/36, Witwatersrand Local..	Fri., 31/7/36, 10 a.m., Krugersdorp.
C/18887	Buyx, Johannes Gilliam Brink, a farmer, of Middel-dam, District Rustenburg	9/7/36, Transvaal Provincial...	Fri., 31/7/36, 10 a.m., Rustenburg.

## ADVERTENSIES.

## KENNISGEWINGE VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel vier-en-sestig, subartikel (3), Artikel sewentig en Artikel negen-en-dertig, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916,  
en  
Ingevolge Artikel ses-en-vyftig, subartikel (3), Artikel sewe-en-sewentig, en Artikel veertig, subartikels (1) en (2) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperke vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule, vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

## NOTICE OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *sixty-four*, sub-section (3), Section *seventy* and Section *thirty-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916,

Pursuant to Section *fifty-six*, sub-section (3), Section *seventy-seven*, and Section *forty*, sub-section (1) and (2) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

## VORM NO. 3—FORM NO. 3.

## SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestrated.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.	Tyd binne welke skuld betaal moet word. Time within which debts payable.
3194	John George, outfitter, Field Street, Durban	Sequestrated	W. L. Cousins, 21 Cato House, Smith Street, P.O. Box 803, Durban	Thurs., 30/7/36, 10 a.m., Durban	Forthwith.
FA/53	Coetzee, Stephanus Johannes.....	Under Farmers' Assistance Act No. 48 of 1935	Van Diggelen Hendrik Cornelis, State Advances Recoveries Office, P.O. Box 430, Pretoria	Fri., 31/7/36, 10 a.m., Hofmeyer	—
7543	Insolvent Estate of Herman Madeheim, a painter and decorator, of 3 Prince Street, Gardens, Capetown	Sequestrated	Kenneth White, Court Chambers, Keerom Street, Cape-town	Fri., 31/7/36, 10 a.m., Cape-town	14 days.
7541	Jack Douglas, a journalist, of Leeuwenhof Buildings, Hof Street, Capetown	Sequestrated	Cecil Louis Short, 24 Wale Street, Capetown	Fri., 31/7/36, 10 a.m., Cape-town	14 days.
C/18846	Stanley Bertram Schroeder, trading as "Stanleys," at 92A Prince's Avenue, Benoni, a general dealer	Sequestrated	B. Abramsohn, Benoni Arcade, 63 Prince's Avenue, P.O. Box 294, Benoni	Thurs., 30/7/36, 10 a.m., Benoni	14 days.
7533	Henry Baxter Pocock, an insurance agent, of Oudtshoorn	Sequestrated	W. M. Luscombe, Church Street, Oudtshoorn	Wed., 29/7/36, 10 a.m., Oudtshoorn	30 days.
F.A./3	Raw, Herbert Maughan, Jun.....	Under Farmers' Assistance Act No. 48 of 1935	Van Diggelen, Hendrik Cornelis, State Advances Recoveries Office, P.O. Box 430, Pretoria	Fri., 31/7/36, 10 a.m., Harding	—
7527	Insolvent Estate Isaac Calo, professionally known as Frederick Cato, a race horse trainer, formerly of Port Elizabeth, but presently of Glencoe Road, Oranjezicht, Cape-town	Sequestrated	Alex. Thal, Trustee, c/o Cape Trustees and Executors, Ltd., 85 St. George's Street, Cape-town	Fri., 31/7/36, 10 a.m., Cape-town	—
7519	Insolvent Estate Solomon Sandler, c/o Marshall Bros., 37 Muir Street, Capetown	Sequestrated	Alex Thal, Trustee, c/o Cape Trustees and Executors, Ltd., 85 St. George's Street, Cape-town	Fri., 31/7/36, 10 a.m., Cape-town	—
T.F.A./35	Van der Westhuizen, Johannes Jacob Frederik, of Paardeplaats, District Klerksdorp	Under Farmers' Assistance Act No. 48 of 1935	Van Diggelen, Hendrik Cornelis, State Advances Recoveries Office, P.O. Box 430, Pretoria	Fri., 31/7/36, 10 a.m., Klerksdorp	—
C/18805	Willem Christiaan Kleynhans.....	Sequestrated	Arthur Carter McIntosh, 113 Victoria Street, Germiston	Fri., 7/8/36, 10 a.m., Germiston	14 days.
FAA/12	Estate Jacobus Willem Marthinus Theron, farmer, of Tweefontein, District Smithfield	Farmers' Assistance Act	P. A. Potgieter, Liquidator, P.O. Box 1, Smithfield	Thurs., 30/7/36, 10 a.m., Smithfield	—
FAA/21	Estate Barend Frederik Nel, farmer, of Elandshoek, District Smithfield	Farmers' Assistance Act	P. A. Potgieter, Liquidator, P.O. Box 1, Smithfield	Thurs., 30/7/36, 2 p.m., Smithfield	—
FAA/35	Estate Frans Johannes Cornelius Cronje, farmer, of Drukop, District Smithfield	Farmers' Assistance Act	P. A. Potgieter, Liquidator, P.O. Box 1, Smithfield	Thurs., 6/8/36, 10 a.m., Smithfield	—
FAA/36	Estate Hermanus Lukas Smith, farmer, of Uitkomst, District Smithfield	Farmers' Assistance Act	P. A. Potgieter, Liquidator, P.O. Box 1, Smithfield	Thurs., 6/8/36, 2 p.m., Smithfield	—
FAA/48	Estate Daniel Gerbrand Haasbroek, farmer, of Colenso, District Smithfield	Farmers' Assistance Act	P. A. Potgieter, Liquidator, P.O. Box 1, Smithfield	Mon., 10/8/36, 10 a.m., Smithfield	—

## ADVERTISEMENTS.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestrated.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assigne.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.	Tyd binne welke skuld betaal moet word. Time within which debts payable.
FAA/50	Estate Jan Christoffel Jonathan Naude, farmer, of Spitskop, District Smithfield	Farmers' Assistance Act	P. A. Potgieter, Liquidator, P.O. Box 1, Smithfield	Mon., 10/8/36, 2 p.m., Smithfield	—
FAA/ 6	Willem Abraham Johannes van der Merwe, farmer, of De Hoop, P.O. Edenville, District Heilbron	Liquidation in terms of Farmers' Assistance Act	D. J. Bruwer, P.O. Box 26, Edenville	Wed., 29/7/36, 10 a.m., Office S.J. Peace, Edenville	*
FAA/31	David Jacobus van der Merwe, farmer, of Doorndraai, P.O. Edenville, District Heilbron	Liquidation in terms of Farmers' Assistance Act	D. J. Bruwer, P.O. Box 26, Edenville	Wed., 29/7/36, 10 a.m., Office S.J. Peace, Edenville	*
C/18847	Mossie Esther Danelowitz, trading as Rees Dan & Co., Stand No. 176, Segal Road, Nigel	Sequestrated	Montague Franks, 1, 2 and 3 Standard Bank Chambers, 123 President Street, P.O. Box 6940, Johannesburg	Fri., 31/7/36, 10 a.m., Nigel	—
C/18870	Bessie Segal, trading as Monarch Tea Room and Newlyn Tea Room, Johannesburg	Assigned	Montague Franks, 1, 2 and 3c Standard Bank Chambers, 123 President Street, P.O. Box 6940, Johannesburg	Wed., 5/8/36, 9.30 a.m., Johannesburg	—
C/18813	Winifred Maud Snyman, housewife.	Sequestrated	J. B. Mackenzie and J. S. Lieberthal, both c/o P.O. Box 135, Randfontein	Fri., 7/8/36, 10 a.m., Randfontein	14 days.
3199	Wolfe Ware, trading as Kensington Jewellers, at 442 West Street, Durban	Assigned	W. L. Cousins, 21 Cato House, Smith Street, P.O. Box 803, Durban	Thurs., 30/7/36, 10 a.m., Durban	Forthwith.
C/633	The Pure Food Health Co. (Pty.), Ltd.	In Liquidation	Richard William Frederick Douglas, c/o J. E. P. Close & Co., Chartered Accountants (S.A.), 106 Adderley Street, Capetown	Fri., 31/7/36, 10 a.m., Cape-town	Forthwith.
3193	Mahomed Amojee Mansoor, trading as The Simplex Clothing Factory, 14 Alice Street, Durban	Sequestrated	Max Wolpert, Trustee, P.O. Box 2050, Durban	Thurs., 30/7/36, 10 a.m., Durban	—
3189	Karsan Savjee Raniga, storekeeper, 122 Victoria Street, Durban	Sequestrated	Max Wolpert, Trustee, P.O. Box 2050, Durban	Thurs., 30/7/36, 10 a.m., Durban	—
C/18826	Hyman Isaac Kahn, Philip Khan and Abe Kahn, trading as Nigel Trading Stores, at Nigel	Sequestrated	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Limited, Progress Buildings, 154-158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg	Fri., 31/7/36, 10 a.m., Nigel.	—

\* For the proof of claims.

## KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikels veertig en een-en-veertig van die Insolvencieswet, 1916,

en

Ingevolge Artikels een-en-veertig en twee-en veertig van die Insolvencieswet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Sections forty-one and forty-two of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times, and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

## VORM NO. 4—FORM NO. 4.

## SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestrated.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.	Doel van Byeenkoms. Purpose of Meeting.
3173	G. R. Maharaj, Cleland, Pietermaritzburg	Sequestrated	Fri., 31/7/36, 10 a.m., Maritzburg....	Proof of Debts. General.
C/17326	Insolvent Estate of Willem Hovy, a general dealer, of Carolina	Sequestrated	Wed., 29/7/36, 9.30 a.m., Johannesburg	( <sup>1</sup> ) See footnote.

(<sup>1</sup>) To give the Trustee instructions as to the sale of the Estate's interest in and to certain Deed of Agreement entered into between the Insolvent and the Trustee of his Estate, dated 29th June, 1933, and relating to payments to be made by the Insolvent from Income to be received by him from his late father's Estate in Holland.

## ADVERTENSIES.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestrated.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.	Doel van Byeenkoms. Purpose of Meeting.
C/592	Hiscock's, Limited, Wellington, bacon factory	In Liquidation	Fri., 31/7/36, 10 a.m., Capetown.....	Proof of debt.
7405	Thomas Hunter, a traveller, in the employ of the Winget Block Co. (S.A.), Ltd., 9 Castle Street, Capetown	Insolvent	Fri., 31/7/36, 10 a.m., Capetown.....	Proof of debt.
X/5684	George Frederik Botha, a general dealer, trading as "The Midland Store," at Zastron	Sequestrated	Wed., 5/8/36, 10 a.m., Zastron.....	For further proof of debts.
3149	Estate of the late Nubhee Buccas, trading as Durban's Favourite Store, "Nabbie," 484 West Street, Durban	Sequestrated	Thurs., 30/7/36, 10 a.m., Durban.....	Proof of debts.
7532	Assigned Estate of William Farquharson, a broker, of Barclay's Bank Buildings, Adderley Street, Capetown	Assigned	Fri., 31/7/36, 10 a.m., Capetown.....	( <sup>2</sup> ) See footnote.
C/18289	Robert Ainslie Ross, a surgeon, of Johannesburg	Sequestrated	Wed., 29/7/36, 9.30 a.m., Johannesburg	( <sup>3</sup> ) See footnote.
C/18767	Olaf Amundsen, carrying on business as Amundsen's Garage, Greylingsstad, District Heidelberg, Transvaal	Sequestrated	Wed., 29/7/36, 9.30 a.m., Johannesburg	For further proofs of debt.
3176	Essack Mohamed Gangat, of Ladysmith, Natal, storekeeper	Sequestrated	Thurs., 30/7/36, 10 a.m., Ladysmith, Natal	Proof of claims.
C/18648	Jack Krupitzky and Benjamin Freedman, trading as "Kents," Tower Buildings, Plein Street, Johannesburg	Assigned	Wed., 29/7/36, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C/18831	Solly Max Fonn, general dealer, butcher and native eating house keeper, No. 12 Shaft, Crown Mines, Johannesburg	Assigned	Wed., 29/7/36, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
FAA/43	Petrus Jacobus Gerhardus Coetzter, farmer, of "Groenfontein," District Rouxville	Liquidation in terms of Act No. 48 of 1935	Fri., 31/7/36, 10 a.m., Rouxville, O.F.S.	Proof of claims.
FAA/45	Cornelius Naude, farmer, of Christiana, District Rouxville	Liquidation in terms of Act No. 48 of 1935	Fri., 31/7/36, 11 a.m., Rouxville, O.F.S.	Proof of claims.
FAA/51	Petrus Johannes Botha Odendaal, farmer, of Klipkop, District Rouxville	Liquidation in terms of Act No. 48 of 1935	Fri., 31/7/36, 12 noon, Rouxville, O.F.S.	Proof of claims.
C/18522	Lawrence Wilcock Allen and Eric William Ramsay, carrying on business as Allen & Ramsay, engineers and merchants, formerly of 242 Commissioner Street, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 29/7/36, 9.30 a.m., Johannesburg	( <sup>4</sup> ) See footnote.
X/5418	Insolvent Estate of Simeon Josephus Labuschagne, a builder and contractor, formerly of Bloemfontein and now of Nigel, Transvaal	Sequestrated	Wed., 29/7/36, 10 a.m., Bloemfontein	( <sup>5</sup> ) See footnote.
3158	Insolvent Estate Mahomed Moosa, General Store, Stanger	Sequestrated	Thurs., 30/7/36, 10 a.m., Durban....	Proof of debts.
3190	Assigned Estate Leong Cheetting, trading as Chongson & Co., 201 Grey Street, Durban	Assigned	Thurs., 30/7/36, 10 a.m., Durban....	Proof of debts.
C/18826	Hyman Isaac Kahn, Philip Kahn and Abe Kahn, trading as Nigel Trading Stores, at Nigel	Sequestrated	31/7/36, Fri., 10 a.m., Nigel.....	( <sup>6</sup> ) See footnote.
C/18664	Thomas William Johnstone, trading as Premier Motors, at Bethal	Sequestrated	Wed., 29/7/36, 9.30 a.m., Johannesburg	To authorise the Trustee to dispose of the Assets.
7364	Insolvent Estate A. Ross, chemist, 135 Kloof Street and 110 Plein Street, Capetown	Sequestrated	Fri., 7/8/36, 10 a.m., Capetown.....	( <sup>7</sup> ) See footnote.
22433	Estate late Beatrice Rabe (and surviving spouse B. J. J. C. Rabe), of Vryheid	*	Tues., 28/7/36, 10 a.m., Vryheid....	( <sup>8</sup> ) See footnote.
FAA/55	Duncan King, a farmer, of Knotty Ash, Lindley	*	Wed., 29/7/36, 10 a.m., Lindley....	Proof of claims.

(<sup>2</sup>) To confirm the Assignees actions in disposing of:—(1) Certain land situate at Claremont in the City of Capetown, Cape Division, being Lot No. 14, the remaining extent of Lots Nos. 14 and 15 of Block F of Lots Nos. 108 to 119 of the Feldhausen Estate. Measuring as per remaining extent twenty seven (27) square rods, one hundred and twelve (112) square feet. As per Deed of Transfer in favour of William Farquharson, aforesaid, No. 6813 dated 7th August, 1934, by private treaty to Robert Templeton McLeod for the sum of £850. (2) Certain Chevrolet motor car to W. Farquharson for the sum of £60. (3) Certain wireless set to I. Abrahson for the sum of £12. 10s. 0d. Proof of debt.

(<sup>3</sup>) (1) Proof of claims. (2) Considering and if thought fit authorising the Trustee to accept an offer of compromise by a debtor.

(<sup>4</sup>) (a) Proof of further debt. (b) To give the Trustee instructions to sell to Belcher Brothers for £100 certain dismantled Truck being security held by them in terms of a Pledge by virtue of Pawnbroker's Note and on which security they rely for the sole satisfaction of their claim.

(<sup>5</sup>) (a) Proof of further claims. (b) To pass resolutions regarding sale of remde. property owned by Estate.

(<sup>6</sup>) To consider the following Offer of Composition:—(a) To pay all Preferent and Secured Creditors in full. (b) To pay Concurrent Creditors a Dividend of 6s. 8d. in the £ in settlement of their claims. (c) To pay all costs of sequestration and administration.

(<sup>7</sup>) (a) To confirm the sales of the following assets:—(1) 200 Shares in Petersen, Limited, to S. Fredman, for the sum of £20 (Twenty pounds). (2) Certain Furniture to H. J. Kinlay for the sum of £5 (Five pounds). (3) Stock, Fixtures, Fittings, etc., in Plein Street Shop to L. Hurwitz for £350 (Three hundred and fifty pounds). (4) Stock, Fixtures, Fittings, etc, outstanding Accounts and Goodwill of Kloof Street Shop to I. D. du Plessis for the sum of £1,454. 0s. 8d. (Fourteen hundred and fifty-four pounds and eightpence). (b) Proof of debts.

(<sup>8</sup>) To allow B. J. J. C. Rabe to take over Sub B Erf No. 311, Vryheid, for £362. 8s. 7d.

\* Administered under Section No. 48 (3) (b) of Act No. 24 of 1913, as insolvent.

\* Administered under Act No. 48 of 1935.

## ADVERTISEMENTS.

## KENNISGEWINGS VAN VOOGDE OF KURATORS.

Ingevolge Artikel vier-en-negentig van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel een honderd en nege (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die Voogde of Kurators van die Geselewesterreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoeke om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-four of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section one hundred and nine (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

## VORM NO. 5—FORM No. 5.

## SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. Name and Date of Trustee or Assignee's Appointment.	Datum waarop Rekening ingediend moet word. Date when Account due.	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedaan moet word. Period of Extension Required and to whom Application will be made.
7265	Assigned Estate George Martin Rentzke, a farmer, of Wonderfontein, Namaqualand	Josias Johannes Albertus Engelbrecht, Springbok, Namaqualand, 6/6/35	6/12/35	Six months from 6/6/36, Master, Capetown.
7400 7389	Insolvent Estate Cecil Andreas Hunter... In the Insolvent Estate of Arthur Noah Willetts, an auctioneer, trading as H. N. Willetts & Son, of East London	Harry Miller, 22/7/36..... Charles Edward Watters, 10/12/35	17/12/35 13/7/36	Six months, Master, Capetown. Three months, Master, Capetown.
X/5680	Insolvent Estate Herbert George Reynolds, a farmer, of "Fairview," District Thaba 'Nchu	Eric Justice Heath, 26/2/36...	2/8/36	Three months, Master, Bloemfontein.
C/17863	Insolvent Estate Fred Donnenberg and Isaac Lowenstein, trading as "Portland Furnishers," of Johannesburg	William Dick McFarlane and Douglas Crosby McCulloch, 29/11/33	15/2/36	Seven months, Master, Pretoria.

## KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel ses-en-negentig, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel een honderd-en-ag, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insake sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule, of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-six, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section one hundred and eight, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

## VORM NO. 6—FORM No. 6.

## SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Beskrywing van Rekening. Description of Account.	Kantore en Datum waar Rekening ter insake sal lê. Offices and Date at which Account will lie open.	Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insake sal lê. Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.
C/18399	M. J. de Beer, railway employee, of Johannesburg	First Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 18/7/36.....	—
CAV/2915	Store Bros. Estates, Limited (in Voluntary Liquidation)	Fourth Liquidation and Distribution	Pretoria, 17/7/36.....	—
C/18471	Assigned Estate Herman Groenink, a property owner, 3 First Avenue, Parkhurst, Johannesburg	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 17/7/36.....	—
5877	Assigned Estate of Julius Maisel, a tailor, of 412A Albert Road, Salt River	Supplementary.....	Capetown, 20/7/36.....	—
7442	Insolvent Estate of David Jacobson, trading as Economic Supply Store	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Wynberg, 20/7/36.....	—
FA/11	Johannes Jacobus Viljoen.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Ermelo, 17/7/36.....	—
FA/2	Willem Jacobus Strydom, of Geluk, District Schweizer Renke	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Schweizer Renke, 17/7/36..	—
6261	Insolvent Estate of Johannes Daniel van der Westhuizen, a farmer, of Prieskspoort, District Prieska	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Capetown, Prieska, 20/7/36.....	—

## ADVERTENSIES.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Beskrywing van Rekening. Description of Account.	Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. Offices and Date at which Account will lie open.	Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê. Period, if more than 24 days, for which Account will lie open.
FA/19	van Rensburg, Willem Jacobus Janse.....	First and Final Liquidation	Pretoria, Delareyville, 17/7/36.....	—
FA/9	Kruger, Hendrik Jacobus.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Brits, 17/7/36.....	—
C/18632	Assigned Estate Maud Forder and Reginald Walter Eldridge, carrying on business as Fordridge Fisheries, Fourth Avenue, Geduld Township, Springs	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs, 17/7/36.....	—
5189	Insolvent Estate of William Charles Gibson, a farmer, of Upper Paarl, District Aliwal North	First and Final Liquidation and Distribution and also Contribution	Capetown, Aliwal North, 17/7/36.....	—
5191	Insolvent Estate of Frank Nugent Gibson, a farmer, of Upper Paarl, District Aliwal North	First and Final Liquidation and Distribution, and also Contribution	Capetown, Aliwal North, 17/7/36.....	—
7444	Assigned Estate Arthur Sarnak, a general dealer, of East London, C.P.	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, East London, 20/7/36.....	—
7470	Insolvent Estate Joe Nossel, a boot and shoe merchant, of Main Road, Claremont, C.P.	First Liquidation and Distribution	Capetown, Wynberg, 20/7/36.....	—
6199	Assigned Estate of James Thomas Roman, a landowner, of Eerste River, Division of Stellenbosch	Second and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Stellenbosch, 17/7/36.....	—
C/18768	Insolvent Estate Isaac Levine, general dealer, on the farm "Hopefield," Bingley Siding, District Waterberg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Nylstroom, 17/7/36.....	—
6900	Insolvent Estate Gert Petrus Schoonraad, a general dealer and blacksmith, of Joubertina, District Uniondale	Second and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Uniondale, 20/7/36.....	—
7415	Insolvent Estate of Rudolph David Hendrik Mulder, a commercial representative, of Oudtshoorn	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Oudtshoorn, 20/7/36.....	—
TFA/29	Botha, Johannes Frederik, farmer, of Boesmanspan, District Middelburg, Tvl.	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Middelburg, Tvl., 17/7/36...	—
FA/21	Christiaan Stephanus Heunis, farmer, of Witkop, District Heidelberg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Nigel, 17/7/36.....	—
C/18696	Herman Daneman, a gent's outfitter, of 41 Maddison Street, Jeppestown, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 17/7/36.....	—
C/18573	Eveline Richards, trading as "Beth Milliners" and as "Chic," at Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 17/7/36.....	—
C/347	Muirton Estates, Ltd. (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, 17/7/36.....	—
C/17677	Insolvent Estate Christoffel Snyman Jansen van Rensburg	Fourth Liquidation and Distribution	Benoni, Pretoria, 17/7/36.....	—
CAV/3080	Biden's Candy Kitchen, Limited (in Voluntary Liquidation)	First and Final.....	Pretoria, Johannesburg, 17/7/36.....	—
C/18265	Max Kahanovitz & Olga Segall, trading as Kahanovitz & Co., concession store-keepers.	Fourth and Final Distribution and Liquidation	Pretoria, Benoni, 17/7/36.....	—
C/18654	Insolvent Estate Lawrence Potgieter, race horse owner, of Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Johannesburg, Pretoria, 17/7/36.....	—
C/18574	Insolvent Estate C. T. Bower, trading as C.B. Dress Bazaar, Westdene	First and Final Liquidation and Distribution	Johannesburg, Pretoria, 17/7/36.....	—
C/18562	Insolvent Estate Frans Reynhardt Janse van Rensburg, a miner, of Germiston	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Germiston, 17/7/36.....	—
X/5692	Cornelius Pretorius Mason, of Bloemfontein	First and Final Liquidation and Contribution	Bloemfontein, 20/7/36.....	—
3157	Assigned Estate Mahomed Amod Bham, storekeeper, of 140 Queen Street, Durban	First and Final Liquidation and Distribution	Maritzburg, Durban, 17/7/36.....	—
	Insolvent Estate Frank Johannes Ferreira, a handyman, of the Municipality of Benoni	First and Final Liquidation and Distribution	Benoni, Pretoria, 18/7/36.....	—
KI/12/35	Assigned Estate Alexander Hutchison, outfitter, of Kimberley	First and Final Liquidation and Distribution	Kimberley, 20/7/36.....	—
C/18550	Insolvent Estate Fatima Lachporia, a general dealer, of Wolmaransstad	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Wolmaransstad, 17/7/36....	—
C/18669	Insolvent Estate Sam Wasserman and John Suskin, trading as "Mankins," at Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 17/7/36.....	—
C/18620	Hyman Pikover, trading as Nancefield Trading Stores and Butcher, at Klipspruit No. 59, District Johanneburg and as Doornkop Trading Stores, Klipriviersoog No. 47, District Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 17/7/36.....	—
7364	Insolvent Estate Albert Ross, chemist, 135 Kloof Street and 110 Plein Street, Capetown	First Liquidation and Distribution	Capetown, 27/7/36.....	—

## ADVERTISEMENTS.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.  
Ingevolge Artikel *negen-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvencieswet, 1916,  
en

Ingevolge Artikel *een-honderd-en-dertien*, subartikel (1) van die Insolvencieswet, 1936.

Nademaal die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennisgegee, dat 'n diwidient uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog wat in die Skedule genoem word.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916,  
and

Pursuant to Section *one hundred and thirteen*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

VORM NO. 7—FORM NO. 7.

## SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop Rekening bekragtig is. Date when Account Confirmed.	Of 'n Divident uitgekeer word, of 'n Kontribusie ingevoerd word, of beide. Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.
X/5624	Insolvent Estate of Michel Loutfie, a general dealer, of Tempe, Bloemfontein	7/7/36	Dividend being paid....	L. G. Fuller, c/o Messrs. Kannemeyer and Jeffreys, 45 Maitland Street, Bloemfontein.
X/5683	Petrus Cornelius Vorster, a general dealer, of Bloemfontein	7/7/36	Dividend and Contribution Paid.....	Max Rosendorff, 59 Maitland Street, Bloemfontein.
C/550	Pioneer Motors (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation) (Second Accounts)	1/7/36	Paid.....	W. Boltman, Netherlands Bank Building, Main Street, Port Elizabeth.
7353	Insolvent Estate Hawa Cassim, corner of Scott and Robbins Roads, Observatory, C.P.	1/7/36	Secured Creditors being paid	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
7339	Insolvent Estate J. A. Pillay, Rentzkie's Farm, Brooklyn, C.P.	1/7/36	Secured Creditors being paid	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
6580	Insolvent Estate J. H. Burger, farmer, Protea, Piquetberg, C.P.	1/7/36	Dividend being paid....	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
7153	Assigned Estate G. Dickman, Caledon Street, Capetown	1/7/36	Secured Creditors being paid	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
7434	Insolvent Estate Willy Kohnke, trading as the Manhattan Import Co., 11A Castle Street, Capetown	1/7/36	First and Final Dividend has been paid	Alex Thal, Trustee, c/o Cape Trustees and Executors, Ltd., 85 St. George's Street, Capetown.
7451	Insolvent Estate Edwin Mather Jarvis, commercial traveller, 48 Bellevue Street, Gardens, Capetown	1/7/36	Contribution being collected	Alex Thal, Trustee, c/o Cape Trustees and Executors, Ltd., 85 St. George's Street, Capetown.
7430	Insolvent Estate Harry Herson, a general dealer, of 61 Station Road, Observatory, Cape	1/7/36	First and Final Dividend has been paid	Alex Thal, Trustee, c/o Cape Trustees and Executors, Ltd., 85 St. George's Street, Capetown.
C/18542	Insolvent Estate of John Joffe, a general dealer, of Krugersdorp	10/7/36	Dividend being paid....	I. Heyman, 28 Monument Street, Krugersdorp.
C/18287	Assigned Estate of Edward Gallewski, a stock and share broker, of Johannesburg	18/6/36	Dividend being paid..	W. Warmback, Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, and J. D. Low, Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
C/18624	Assigned Estate Woolf Davidow and Julius Gross, trading as "Excelsior Soap Works," of 88 Bree Street, Johannesburg	10/7/36	Dividend being paid..	Bennie Katzenellenbogen, Main House, Third Floor, 96 Main Street, Johannesburg.
C/18504	Assigned Estate Richard Roloff and Maurice Poplak, trading as Trichard Garage, at Trichard, Eastern Transvaal	13/7/36	Dividend being paid..	Bennie Katzenellenbogen, Main House, Third Floor, 96 Main Street, Johannesburg.
C/18644	Insolvent Estate Peter Otto Janson, teacher, Johannesburg	10/7/36	Dividend to Secured Creditor only	Stanley R. Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg.
X/5652	Insolvent Estate of Adam Christiaan Willemse, Junior, proprietor, Orange Garage, Ficksburg	14/7/36	Dividend being paid..	H. F. Mitchell, P.O. Box 85, Ficksburg, and G. M. v. d. Merwe, P.O. Box 12, Ficksburg, Joint Trustees.
C/17910	Insolvent Estate Moosa Ebrahim Ravat, trading as "A. M. Ravat," Warmbaths	10/7/36	Dividend being paid under Supplementary Account	John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg, and Jack Michael Sacks, c/o P.O. Box 5321, Johannesburg.
3159	Assigned Estate Cassim Dinaully, of 106 Prince Edward Street, Durban, storekeeper	11/7/36	Dividend being paid..	J. E. Duff, 374 Smith Street, Durban.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.  
Ingevolge Artikel *honderd-en-ag* van die Insolvencieswet, 1916,  
en

Ingevolge Artikel *een-honderd-vier-en-twintig* van die Insolvencieswet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.  
Pursuant to Section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916,  
and

Pursuant to Section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

## ADVERTENSIES.

VORM NO. 8—FORM NO. 8.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. <i>Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.</i>	Datum waarop Boedel Geseke wester is. <i>Date when Estate Sequestrated.</i>	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedaan sal word. <i>Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made.</i>	Rede van Aansoek, Ground of Application.
4560	Thomas Crankshaw, of East London, formerly carrying on business at Kingwilliamstown, under the style of Crankshaw Brothers	2/2/32	Tues., 1/9/36, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Sec. 108 (2) (a), Act No. 32 of 1916, as amended.
X/5311	Cornelius Philippus Pienaar, a farmer, of Palmietfontein, District Wolmaransstad, formerly of Bethlehem, Orange Free State	27/10/32	Thurs., 3/9/36, 10 a.m., Orange Free State Provincial, Bloemfontein	Account confirmed, 17/5/33.
X/5588	Jau Schmidt Moll, onderwyser, van Frankfort, O.V.S.	11/5/34	Dond., 3/9/36, 10 v.m., O.V.S. Proviniale, Bloemfontein	Eerste Rekening be-20/11/34.
C/15103	Rudolph Phillipus van Staden, a miner, of Fountainbleau, near Johannesburg, Transvaal	27/10/30	Mon., 7/9/36, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Account confirmed, 8/4/31.
C/6476	Chita Kooverjee, tailor, trading as Bombay House, P.O. Roodepoort, Transvaal, now residing at 400 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg	11/8/24	Mon., 7/9/36, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Sec. 108 (2) (a). Ac- count confirmed, 8/9/25.
C/15218	Joseph Shubitz, a clerk, 61 Ascot Road, Bertrams, Johannesburg	24/11/30	Mon., 31/8/36, 10 a.m., Witwatersrand Local	Sec. 124 (2) (c) of Act No. 24 of 1936.
C/14381	Hendrik van der Westhuizen, building contractor, 337 Jules Street, Malvern, Johannesburg	10/3/30	Mon., 31/8/36, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Account confirmed, 8/4/31.
C/14498	John Lawrence Viljoen, a miner, of Rand Leases (Vogelstruisfontein) G.M. Co., Ltd., District Roodepoort	7/4/30	Mon., 31/8/36, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	First Liquidation. Account confirmed, 19/3/31.
C/12197	Isaac Weinstock, formerly trading as Bethal Furniture Mart, at Bethal, presently of 60 Hay Street, Ophirton, Johannesburg	12/5/27	Mon., 31/8/36, 10 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	Account confirmed, 16/1/28.
2763	Mahomed Amod Jeewa, merchant, 917 Umgeni Road, Durban	18/7/32	Mon., 14/9/36, 10 a.m., Durban and Coast Local, Durban	Account confirmed, 19/4/33.
2530	Bhagwanjee Govindjee, retired merchant, 43 May Street, Durban	23/11/31	Mon., 14/9/36, 10 a.m., Durban and Coast Local, Durban	Account confirmed, 8/8/33.

## KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel honderd-en-sestig van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat nademaal 'n tydperk van ses maande verstrekke is sedert die bekragtiging van die finale rekening en plan van distribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule, die voogde of kurators van bedoelde Boedels al die boeke en stukke in hulle besit, wat betrekking het op bedoelde Boedels (behalwe dié wat by die Meester ingelewer moet word), ses weke na die datum van hierdie kennisgewing sal vernietig.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section one hundred and sixty of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final account and plan of distribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, the trustees (or assignees) of the said Estates will destroy all the books and documents in their possession relating to the said Estates (except those which are required to be lodged with the Master) after six weeks from the date of notice.

VORM NO. 9—FORM NO. 9.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. <i>Name and Description of Estate.</i>	Datum van Order van Sekwestrasie. <i>Date of Sequestration Order.</i>	Hof of Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. <i>Court or Division of the Court by which Order made.</i>	Datum van Bekragtiging van Finale Rekening. <i>Date of confirmation of Final Account.</i>	Naam en Adres van Voog of Kurator. <i>Trustee's or Assignee's Name and Address.</i>
6880	Insolvent Estate Cecil Romaine Atherstone, an attorney, of Kingwilliamstown	19/2/34	Cape of Good Hope Eastern Districts Local	28/10/35	W.G. Clement, 17 Downing Street, Kingwilliamstown.

**WET OP MATEN EN GEWICHTEN****No. 32 van 1922 soos Gewysig deur Wet No. 13 van 1933****TESAME MET****Proklamasies van Krag op 8 DESEMBER 1933****SOWEL AS****REGULASIES OP MATE EN GEWIGTE 1933****PRYS 2s. PER EKSEMPLAAR, POSVRY****VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA****WEIGHTS AND MEASURES****Act No. 32 of 1922, as amended by Act No. 13 of 1933,  
WITH****Proclamations in Force as at 8th DECEMBER, 1933,  
TOGETHER WITH****WEIGHTS AND MEASURES REGULATIONS, 1933****PRICE 2s. POST FREE****OBtainable FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA****WAPEN VAN DIE  
UNIE VAN SUID-AFRIKA****... IN KLEURE ...****Groot 11½ duim × 9 duim****UNION OF SOUTH AFRICA  
— COAT OF ARMS —****... IN COLOURS ...****Size 11½ inches × 9 inches.*****Herdruk volge ns plan op gemaak deur die  
Kollege van Heraldiek.******Reprinted to design prepared by the  
College of Heralds.*****Prys 2/- per kopie, Posvry in die Unie.****Price 2/- per copy, Post free within the Union.****" 2/6 " " Buite die Unie.****" 2/6 " " Outside the Union.****Verkrybaar by die Staatsdrukker, Pretoria en  
Kaapstad.****Obtainable from the Government Printer, Pretoria and  
Capetown.**

## ADVERTENSIES.

**LEESSTOF VIR BOERE**

DIE LANDBOUDEPARTEMENT, PRETORIA, gee die volgende blad uit (in Afrikaans en Engels) in belang van boere en die landboubedryf in die algemeen:—

**Boerdery in Suid-Afrika**

'n Maandblad met kort, praktiese artikels aantekenings, ens., spesiaal bestem vir boere wat goeie, departementele advies in eenvoudige, nie tegniese taal wil hê.

**Intekengeld in die Unie, Suidwes-Afrika, Bechuanaland Protektoraat, Suid- en Noord-Rhodesië en Mozambique, 5s. per jaar posvry (anders 7s. 6d. per jaar).**

Intekengeld kan direk aan die Staatsdrukker, Pretoria, gepos of in 'n magistraatskantoor, poskantoor of polisiestasie oorhandig word.

Elke boer behoort met sy Landboudepartement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee deur

**Boerdery in Suid-Afrika**

te lees.

**READING MATTER FOR FARMERS**

THE DEPARTMENT OF AGRICULTURE, PRETORIA, issues the following publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers and the agricultural industry generally:—

**Farming in South Africa**

A monthly Journal of short practical articles, notes, etc., designed particularly for farmers who want sound, departmental advice in plain, non-technical language.

**Subscriptions in the Union, South-West Africa Bechuanaland Protectorate, Southern and Northern Rhodesia, and Moçambique, 5s. per annum post free (otherwise 7s. 6d. per annum).**

Subscriptions may be posted direct to the Government Printer, Pretoria, or handed in at any Magistrate's Office, Post Office, or Police Station.

Every farmer should keep in touch with his Department of Agriculture, and obtain the advice it is able to give by reading

**Farming in South Africa**